

รายงานการประชุมวุฒิสภา
ครั้งที่ ๑/๒๕๑๓ (สามัญ)
วันพุธที่ ๒๔ มิถุนายน พุทธศักราช ๒๕๑๓
ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

เริ่มประชุมเวลา ๑๙.๒๕ นาฬิกา

ประธานวุฒิสภา : วันนี้มีสมาชิกมาร่วมการประชุม ๑๑๒ คน ครบองค์ประชุมแล้ว
 ข้าพเจ้าจะได้ดำเนินการประชุมต่อไป

ระเบียบวาระที่ ๑ เรื่องที่ประธานจะแจ้งต่อที่ประชุม สำหรับวันมีเรื่องที่จะ
 แจ้งให้ที่ประชุมทราบรวม ๕ เรื่อง คือ

เรื่องที่ ๑ นายจิตติ สุขจิตกุล รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ได้
 ถึงแก่อนิจกรรมด้วยโรคหัวใจ ณ บ้านพัก ถนนสวรรคโลก เมื่อวันที่ ๒๑ พฤษภาคม ๒๕๑๓
 และหลวงประภากานินดีสาร สมาชิกวุฒิสภา ได้ถึงแก่อนิจกรรมด้วยโรคเส้นเลือดของสมอง
 อุดตัน ณ โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ เมื่อวันที่ ๑๕ มีนาคม ๒๕๑๓

เพื่อเป็นเกียรติแก่ท่านทั้งสองที่ล่วงลับไปแล้ว จึงขอเชิญชวนท่านทั้งหลาย โปรด
 ยืนขึ้นแสดงความไว้อาลัยเป็นเวลา ๑ นาที

(สมาชิกและผู้ที่อยู่ในที่ประชุมได้ยืนแสดงความไว้อาลัยเป็นเวลา ๑ นาที)

ประธานวุฒิสภา : เรื่องที่ ๒ ได้รับหนังสือจากประธานกรรมาธิการการปกครอง
 แจ้งว่าเนื่องจากหลวงประภากานินดีสาร ซึ่งเป็นกรรมาธิการอยู่ในคณะกรรมาธิการการปกครอง
 ด้วยผู้หนึ่ง ได้ถึงแก่อนิจกรรม ตำแหน่งกรรมาธิการในคณะกรรมาธิการการปกครองจึงว่างลง
 ๑ ตำแหน่ง จึงขอให้ที่ประชุมโปรดพิจารณาตั้งกรรมาธิการชดเชยแทนต่อไป

จอมพล ผิน ชุณหะวัณ : ข้าพเจ้าขอเสนอนายประทีป คุ้มมณีลา

(มีสมาชิกรับรอง)

ประธานวุฒิสภา : จะมีท่านผู้ใดเสนอชื่อใครอีกบ้างหรือไม่

(ไม่มีผู้ใดเสนอชื่ออีก)

ประธานวุฒิสภา : เมื่อไม่มีท่านผู้ใดเสนอชื่อท่านผู้อื่นแล้ว ข้าพเจ้าถือว่าที่ประชุมนี้ลงมติให้นายประทีป คุ้มมณีลา เป็นกรรมาธิการการปกครองส่วนท้องถิ่น

เรื่องที่ ๓ ได้รับหนังสือจากประธานกรรมาธิการการเศรษฐกิจ แจ้งว่าเนื่องจากนายประทีป บุณศิริ ซึ่งเป็นกรรมาธิการอยู่ในคณะกรรมการการนี้ด้วยผู้หนึ่งได้ถึงแก่นิจกรรมเลิกแล้ว ตำแหน่งกรรมาธิการในคณะกรรมการการเศรษฐกิจจึงว่างลง ๑ ตำแหน่ง จึงขอให้ที่ประชุมโปรดพิจารณาตั้งกรรมาธิการชดเชยแทนต่อไป

นายสนั่น สายสว่าง : กระผมขอเสนอพลตรี ชานู อังสุโชติ

(มีสมาชิกรับรอง)

ประธานวุฒิสภา : จะมีท่านผู้ใดเสนอชื่อใครอีกบ้างหรือไม่

(ไม่มีผู้ใดเสนอชื่ออีก)

ประธานวุฒิสภา : เมื่อไม่มีท่านผู้ใดเสนอชื่อท่านผู้อื่นแล้ว ข้าพเจ้าถือว่าที่ประชุมนี้ลงมติให้พลตรี ชานู อังสุโชติ เป็นกรรมาธิการการเศรษฐกิจชดเชยแทน

เรื่องที่ ๔ ได้รับหนังสือจากเลขาธิการคณะรัฐมนตรีแจ้งว่า คณะรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาลงมติให้เสนอรายงานเงินรายรับรายจ่ายแห่งราชอาณาจักรไทยประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๐๗ ซึ่งคณะกรรมการตรวจเงินแผ่นดินได้ตรวจสภาแล้วต่อรัฐสภา



LIRT



ที่ น.อ. ๒๓๒/๒๕๖๓

สำนักงานเลขาธิการรัฐสภา

๑๕ มิถุนายน ๒๕๖๓

เรื่อง รายงานเงินรายรับรายจ่ายแห่งราชอาณาจักรไทย ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๓ และ อนุสัญญาและข้อแนะนำที่ตราขึ้นจากการประชุมการกรรมากรระหว่างประเทศ สมัยที่ ๕๓ เวียน สมาชิกวุฒิสภาและสมาชิกสภาผู้แทน

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. รายงานเงินรายรับรายจ่ายฯ

๒. อนุสัญญาและข้อแนะนำฯ

ด้วย

๑. คณะรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาและมติให้เสนอรายงานเงินรายรับรายจ่ายแห่งราชอาณาจักรไทย ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๓ ซึ่งคณะกรรมการตรวจเงินแผ่นดินได้ตรวจสอบเสร็จแล้วต่อรัฐสภาทราบ และ

๒. สำนักเลขาธิการวุฒิสภาและรัฐมนตรีได้ส่งอนุสัญญาและข้อแนะนำที่ประชุมการกรรมากรระหว่างประเทศ สมัยที่ ๕๓ ได้มีมติให้ตราขึ้น รวม ๔ ฉบับ ซึ่งกระทรวงมหาดไทยพิจารณาเห็นว่า ในสภาพการณ์ปัจจุบันประเทศไทยยังไม่สามารถจะให้สัตยาบันหรือรับเอาได้ ควรรอกการให้สัตยาบันและรับเอาไว้ก่อน แต่เพื่อเป็นการปฏิบัติให้ถูกต้องตามข้อผูกพันที่ประเทศไทยมีอยู่ในฐานะประเทศสมาชิก สมควรเสนอให้รัฐสภาทราบต่อไป

ท่านประธานวุฒิสภา ท่านประธานสภาผู้แทน จึงมีคำสั่งให้ส่งรายงานและอนุสัญญาดังกล่าวมาเพื่อท่านสมาชิกวุฒิสภา ท่านสมาชิกสภาผู้แทน แต่ละสภาทราบ

ขอแสดงความนับถืออย่างสูง

(ลงชื่อ)

ประเวศ วะสี ปัทมาสถินท์

Legislative Institutional Repository of Thailand

(นายกรัฐมนตรี)

เลขาธิการรัฐสภา

(สำเนา)

วันที่ ๔๘๑/๑๓ วันที่ ๒๕ ก.พ. ๑๓ เวลา ๑๖.๕๕ น. สำนักงานเลขาธิการรัฐสภา

ที่ สร. ๐๕๐๓/๒๕๕๖

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

๒๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๑๓

เรื่อง รายงานเงินรายรับรายจ่ายแห่งราชอาณาจักรไทย ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๑๓

กราบเรียน ประธานรัฐสภา

สิ่งที่ส่งมาด้วย รายงานดังกล่าวข้างต้น

ด้วยคณะรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาและมติให้เสนอรายงานเงินรายรับรายจ่ายแห่งราชอาณาจักรไทย ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๑๓ ซึ่งคณะกรรมการตรวจเงินแผ่นดินได้ตรวจสอบแล้วต่อรัฐสภา ดังที่ได้ส่งมาพร้อมนี้

จึงกราบเรียนมา เพื่อขอได้โปรดนำเสนอรัฐสภาต่อไป

ขอแสดงความนับถืออย่างยิ่ง

(ลงชื่อ) พลตำรวจตรี สง่า กิตติขจร

(สง่า กิตติขจร)

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

กองนิติธรรม

สำเนาถูกต้อง



วิชัย คัด

แทน



LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand



รายงานเงินรายรับรายจ่าย

แห่ง

ราชอาณาจักรไทย

ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๗

กรมบัญชีกลาง

กระทรวงการคลัง



Legislative Institutional Repository of Thailand

สารบัญ

	หน้า
รายงานสรุปการรับจ่ายเงินในงบประมาณ	๑
รายงานสรุปเงินรายได้แผ่นดิน	๒
รายงานละเอียดเงินรายได้แผ่นดิน	๑๐
รายงานละเอียดรายรับประเภทเงินกู้	๑๕
รายงานสรุปเงินรายจ่ายในงบประมาณ	๑๖
รายงานละเอียดเงินรายจ่ายในงบประมาณ	๒๐
รายงานละเอียดเงินรายจ่ายชำระคืนต้นเงินกู้	๗๑



ที่ ๑๖/๘๒

กรมบัญชีกลาง

๑๕ กันยายน ๒๕๖๒

เรื่อง รายงานเงินรายรับรายจ่ายแห่งราชอาณาจักรไทย ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๗
เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง

สิ่งที่ส่งมาด้วย รายงานเงินรายรับรายจ่ายแห่งราชอาณาจักรไทย ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๗
กรมบัญชีกลาง ขอประทานเสนอรายงานเงินรายรับรายจ่ายแห่งราชอาณาจักรไทย
ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๗ ซึ่งคณะกรรมการตรวจเงินแผ่นดิน ได้ตรวจสอบรับรอง
แล้วมาเพื่อโปรดทราบ และมีข้อสังเกตที่จะเรียนเพื่อประกอบการพิจารณา คือ

๑. รายงานนี้แสดงเฉพาะการรับจ่ายเงินประเภทงบประมาณ เปรียบเทียบกับประมาณการรายรับ และงบประมาณรายจ่าย โดยแยกออกเป็น ๗ ส่วน คือ

(๑) รายงานสรุปการรับจ่าย เงินในงบประมาณ แสดงผลการรับจ่ายเงินในงบประมาณ โดยเปรียบเทียบรายรับกับรายจ่ายในระหว่างปี

(๒) รายงานสรุปเงินรายได้แผ่นดิน แสดงเงินรายได้แผ่นดินที่ได้รับจริง เปรียบเทียบกับประมาณการ แยกเป็นงบพร้อมด้วยคำชี้แจงเหตุผล ที่ได้รับจริงสูงหรือต่ำกว่าประมาณการ

(๓) รายงานละเอียดเงินรายได้แผ่นดิน แสดงเงินรายได้แผ่นดินที่ได้รับจริง แต่ละประเภทเปรียบเทียบกับประมาณการ

(๔) รายงานละเอียดรายรับประเภทเงินกู้ แสดงยอดรายรับประเภทเงินกู้แยกตามเงินกู้แต่ละราย

(๕) รายงานสรุปเงินรายจ่ายในงบประมาณ แสดงรายจ่ายจริง เป็นรายกระทรวง เปรียบเทียบกับงบประมาณรายจ่าย พร้อมด้วยคำชี้แจงประกอบ

(๖) รายงานละเอียดเงินรายจ่ายในงบประมาณ แสดงรายจ่ายจริงเป็นรายการ และหมวดรายจ่ายเปรียบเทียบกับงบประมาณรายจ่าย และเงินประจำงวดที่ได้รับอนุมัติ

(๓) รายงานละเอียดเงินรายจ่ายชำระคืนต้นเงินกู้ แสดงรายจ่ายชำระคืนต้นเงินกู้แยกตามเงินกู้แต่ละราย

๒. การรับจ่าย เงินในงบประมาณ ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๓ บัญชีแสดงผลโดยสรุปดังนี้ คือ

(๑) รายรับรวมทั้งสิ้นเป็นจำนวน ๑๐,๖๕๙.๒ ล้านบาท แบ่งเป็นรายได้ ๙,๖๕๙.๕ ล้านบาท และเงินกู้ ๑,๐๐๑.๘ ล้านบาท

(๒) รายได้จำนวน ๙,๖๕๙.๕ ล้านบาท สูงกว่าประมาณการ ๕๓๗.๕ ล้านบาท หรือร้อยละ ๕.๘

(๓) รายรับจากเงินกู้จำนวน ๑,๐๐๑.๘ ล้านบาท เป็นเงินกู้จากสถาบันการเงินอื่น และเอกชน โดยการจำหน่ายพันธบัตร ๗% ทั้งสิ้น

(๔) รายจ่ายรวมทั้งสิ้นเป็นจำนวน ๑๑,๐๓๐.๕ ล้านบาท ต่ำกว่างบประมาณรายจ่ายรวมทั้งสิ้น ๓๙๙.๖ ล้านบาท หรือร้อยละ ๓.๕ แยกเป็นรายจ่ายชดเชยจำนวน ๑๐,๕๒๖.๑ ล้านบาท และรายจ่ายชำระคืนต้นเงินกู้จำนวน ๕๐๔.๓ ล้านบาท

(๕) รายจ่ายชดเชย จำนวน ๑๐,๕๒๖.๑ ล้านบาท ต่ำกว่างบประมาณรายจ่าย ๓๙๙.๖ ล้านบาท หรือร้อยละ ๓.๖

(๖) สำหรับเงินกู้ในปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๓ รัฐบาลได้กู้เงินมาเป็นจำนวน ๑,๐๐๑.๘ ล้านบาท แต่ได้ชำระคืนต้นเงินกู้ไปเป็นจำนวน ๕๐๔.๓ ล้านบาท จึงเป็นเงินกู้สุทธิที่กู้มาเพียง ๔๙๗.๕ ล้านบาท

๓. เมื่อเปรียบเทียบรายรับกับรายจ่าย ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๓ ปรากฏผลดังนี้ คือ

(๑) รายรับทั้งสิ้นต่ำกว่ารายจ่ายทั้งสิ้น จำนวน ๓๗๑.๒ ล้านบาท ทำให้เงินคงคลังลดลงเป็นจำนวนเท่ากัน

(๒) รายได้ต่ำกว่ารายจ่ายทั้งสิ้น ๑,๓๗๓.๐ ล้านบาท หรืออีกนัยหนึ่งคลังมียอดขาดดุลเบื้องต้น จำนวน ๑,๓๗๓.๐ ล้านบาท ซึ่งตัวเลขนี้ถ้าดูเผิน ๆ จะแสดงว่าหนี้สินของรัฐบาลเพิ่มขึ้นเท่าจำนวนดังกล่าว แต่เนื่องจากในระยะเดียวกันนี้ รัฐบาลได้จ่ายเงินชำระคืนต้นเงินกู้ไปเป็นจำนวน ๕๐๔.๓ ล้านบาท และได้รวมรายจ่ายชำระคืนต้นเงินกู้ไว้ในยอดรายจ่ายทั้งสิ้น ฉะนั้น เมื่อหักจำนวนนี้ออกแล้วฐานะการรับจ่ายเงินงบประมาณ จะแสดงยอด

ขาดดุลสิทธิ จำนวน ๘๖๘.๗ ล้านบาท

ขอแสดงความนับถืออย่างยิ่ง

(ลงชื่อ)

อรุณ ทัฬหะรังสี

กองประมวลบัญชี

(นายอรุณ ทัฬหะรังสี)

อธิบดีกรมบัญชีกลาง

รายงานการตรวจสอบงบปีรายรับ-รายจ่าย ประจำปีพุทธศักราช ๒๕๐๗ เสนอต่อรัฐสภา

คณะกรรมการตรวจเงินแผ่นดินได้ตรวจสอบงบปีรายรับ-รายจ่าย ประจำปีพุทธศักราช ๒๕๐๗ แห่งประเทศไทยข้างต้นนี้ และได้ตรวจสอบหลักฐาน เอกสาร กับได้รับคำชี้แจงของเจ้าหน้าที่แล้ว ได้ลงมติเห็นพร้อมกันว่า งบปีนี้ถูกต้องตามบัญชีที่กรมบัญชีกลางซึ่งเป็นไปตามรูปแบบประมาณประจำปีนั้น และเป็นความจริง

(ลงชื่อ)

คำนึง ชาญเลขา

(นายคำนึง ชาญเลขา)

ประธานคณะกรรมการตรวจเงินแผ่นดิน

สำนักงานคณะกรรมการตรวจเงินแผ่นดิน

๓๐ เมษายน ๒๕๑๒

รายงานสรุปการรับบริจาคเงินเป็นงบประมาณ
ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2507

1. รายการ	งบรวมงบประมาศ	รับเงิน - จ่ายเงิน		+ -	งบรวมงบประมาศ
		รับเงิน	จ่ายเงิน		
1. งบรวม					
1.1 งบอุดหนุน	9,120,000.00	9,657,343.568	75	+	537,343.568
1.2 งบอุดหนุน	2,310,000.00	1,001,621.500	00	-	1,308,378.500
3. งบรวม (รวม)	11,430,000.00	10,659,171.068	75	-	770,828.931
2. งบอุดหนุน					
2.1 งบอุดหนุน	10,924,340.00	10,526,083.247	54	-	398,256.752
2.2 งบอุดหนุน - งบอุดหนุน	505,660.00	504,306.168	19	-	1,353.831
3. งบอุดหนุน (รวม)	11,430,000.00	11,030,389.415	73	-	399,610.584
4. งบอุดหนุน (รวม)					
(+ งบอุดหนุน - งบอุดหนุน)					
(1.1 - 2.1)	- 2,310,000.00	- 1,373,045.846	98	-	936,954.153
5. งบอุดหนุน (รวม)					
(1.1 - 2.1)	- 1,804,340.00	- 868,739.678	79	-	935,600.321
6. งบอุดหนุน (รวม) - งบอุดหนุน					
(1.1 - 2.1) - 2.1	-	200,000	00	+	200,000
7. งบอุดหนุน (รวม) - งบอุดหนุน					
(1.1 - 2.1) - 2.1	-	-	-	-	-

(ลงนาม)

[Signature]

(นาย) กษัตริย์ กฤษณะวงษ์
ผู้อำนวยการงบประมาณปี 2507 กรมประมง



รายงานสรุปเงินรายได้ต้นต้นคืน
ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2507

งบทพวค	ประมาณการ		จริง		+/- %		กว่าประมาณการ	
งบภายใน	8,260,000,000	00	8,855,230,186	29	+	595,230,186	29	
หมวดภาษีเงินได้	815,000,000	00	853,953,253	53	+	38,953,253	53	
หมวดภาษีศุลกากร	1,685,000,000	00	1,796,896,421	15	+	111,896,421	15	
หมวดภาษีการเช่าและ	583,804,800	00	681,371,781	87	+	97,566,981	87	
หมวดภาษีสินค้า	3,995,105,000	00	4,307,376,375	61	+	312,271,375	61	
หมวดภาษีเงินได้บุคคล	245,099,600	00	250,014,571	46	+	4,914,971	46	
หมวดภาษีที่ดิน	935,990,600	00	965,617,582	67	+	29,626,982	67	
งบการขายสิ่งของและ								
บริการ	253,920,000	00	276,781,539	39	+	22,861,539	39	
งารัฐพาณิชย์	252,795,240	00	206,401,101	30	-	-46,394,138	70	
งบรายได้อื่น	353,284,760	00	318,930,741	77	-	-34,354,018	23	
รวม บาท	9,120,000,000	00	9,657,343,568	75	+	537,343,568	75	

คำชี้แจง

เงินรายได้แผ่นดินประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๐๗ ตามประมาณการคาดว่าจะได้รับ ๙,๑๒๐.๐ ล้านบาท แต่ปรากฏว่าได้รับจริง ๙,๖๕๗.๓ ล้านบาท รับจริงสูงกว่าประมาณการ ๕๓๗.๓ ล้านบาท หรือร้อยละ ๕.๙ รายได้ที่ได้รับจริงบางประเภทสูงหรือต่ำกว่าประมาณการอันควรสังเกตเป็นพิเศษมีดังต่อไปนี้ :-

ก. บวภาษีอากร ประมาณว่าจะได้รับ ๘,๒๖๐.๐ ล้านบาท ได้รับจริง ๘,๘๕๕.๒ ล้านบาท สูงกว่าประมาณการ ๕๙๕.๒ ล้านบาท หรือร้อยละ ๗.๒ ซึ่งประเภทที่ได้รับสูงหรือต่ำกว่าประมาณการส่วนใหญ่ได้แก่

๑. หมวดภาษีเงินได้ ประมาณว่าจะได้รับ ๘๑๕.๐ ล้านบาท ได้รับจริง ๘๕๕.๐ ล้านบาท สูงกว่าประมาณการ ๓๙.๐ ล้านบาท จำนวนที่สูงขึ้นส่วนใหญ่ได้แก่ภาษีเงินได้บุคคลธรรมดา เนื่องจากมีผู้ยื่นแบบแสดงรายการและเสียภาษีเพิ่มกว่าเดิม และการตรวจสอบตลอดจนการบังคับจัดเก็บเงินไปโดยละเอียดรัดกุม ประกอบทั้งการหักภาษี ณ ที่จ่ายเป็นไปอย่างเข้มงวด กวดขัน จึงทำให้เก็บภาษีได้สูงกว่าประมาณการ

๒. หมวดภาษีการขายทั่วไป ประมาณว่าจะได้รับ ๑,๖๘๕.๐ ล้านบาท ได้รับจริง ๑,๗๘๖.๙ ล้านบาท สูงกว่าประมาณการ ๑๑๑.๙ ล้านบาท ส่วนใหญ่ได้แก่ภาษีการค้า ได้รับจริง สูงกว่าประมาณการ ๑๐๘.๘ ล้านบาท เนื่องจากประเทศกำลังอยู่ในระยะพัฒนาเศรษฐกิจ กำลังขยายตัวมากขึ้น การผลิตและการจำหน่ายจึงสูงขึ้น ทำให้จำนวนผู้ประกอบการค้าต้องเสียภาษีเพิ่มขึ้นและการเก็บภาษีต้นทางเมื่อนำเข้า ทำให้ได้ภาษีเร็วขึ้น การรั่วไหลน้อยลง ทั้งได้เปลี่ยนแปลงวิธีควบคุมผู้ประกอบการโรงสีโดยใช้เครื่องวัดจำนวนข้าว ตลอดจนการตรวจสอบได้เป็นไปโดยเข้มงวด และการอำนวยความสะดวกในการจัดเก็บภาษีดีขึ้น จึงทำให้เก็บภาษีสูงกว่าประมาณการ

๓. หมวดภาษีการขายเฉพาะ ประมาณว่าจะได้รับ ๘๘๓.๘ ล้านบาท ได้รับจริง ๖๘๑.๕ ล้านบาท สูงกว่าประมาณการ ๒๐๒ ล้านบาท ซึ่งส่วนใหญ่ได้แก่

๓.๑ ค่าภาคหลวงแร่ ได้รับจริงสูงกว่าประมาณการ ๓๕.๕ ล้านบาท เนื่องจากได้เกิดสถานการณ์ยุ่งยากในประเทศผู้ผลิตแร่บางประเทศ เช่น โบลิเวีย อินโดนีเซีย และ คองโก จึงทำให้ประเทศดังกล่าวไม่สามารถผลิตแร่ออกสู่ตลาดได้เป็นปกติ ซึ่งเป็นผลให้เกิด การขาดแคลนดิบของโลหภัณฑ์เพิ่มขึ้น ราคาดีบุกจึงสูงขึ้นกว่าปกติที่คาดหมายไว้ นอกจากนี้ยัง

ปรากฏว่าในปี ๒๕๐๗ สามารถผลิตแร่บางชนิดได้สูงขึ้น เช่น วุลแฟลม แมงกานีส ลิกไนท์ พลวง จึงทำให้ค่าภาคหลวงซึ่งคิดจากราคาจำหน่ายสูงขึ้น รายได้ที่ได้รับจึงสูงกว่าที่ประมาณการไว้

๓.๒ ก๊าซน้ำมัน ก๊าซประเภทนี้เป็นก๊าซที่จัดเก็บจากการผลิตน้ำมันในประเทศ เดิมไม่ได้ตั้งประมาณการไว้ แต่ปรากฏว่าในตอนปลายปี ๒๕๐๗ โรงงานกลั่นน้ำมันภายใน ประเทศสามารถผลิตน้ำมันได้ จึงได้รับเงินค่าก๊าซจากน้ำมันดังกล่าว จำนวน ๓๐.๖ ล้านบาท

๓.๓ ก๊าซเบียร์ ได้รับจริงสูงกว่าประมาณการ ๑๕.๔ ล้านบาท เนื่องจากการ คมนาคมดีขึ้น จึงทำให้การขนส่งจำหน่ายสะดวกขึ้น ต้นทุนจำหน่ายจึงลดลง ประกอบทั้ง ผู้ผลิตได้ปรับปรุงคุณภาพของเบียร์ให้เป็นที่ยอมรับของประชาชนยิ่งขึ้น จึงทำให้จำนวน ผู้บริโภคสูงขึ้นปริมาณการผลิตจำหน่ายสูงขึ้น รายได้ที่ได้รับจึงสูงขึ้นกว่าที่ประมาณการไว้

๓.๔ ภาษีรถและแสตมป์รถ ได้รับจริงสูงกว่าประมาณการ ๑๕.๑ ล้านบาท เนื่องจากการคมนาคมดีขึ้น จึงทำให้การขนส่งจำหน่ายสะดวกขึ้น ต้นทุนจำหน่ายจึงลดลง จำนวนผู้บริโภคสูงขึ้น และการปราบปรามสุราผิดกฎหมายของเจ้าพนักงานได้เป็นไปโดย เข้มงวดมากขึ้น จึงทำให้เก็บภาษีได้สูงกว่าที่ประมาณไว้

๔. หมวดภาษีสินค้าส่งออก ประมาณว่าจะได้รับ ๓,๕๔๕.๑ ล้านบาท ได้รับจริง ๔,๓๐๗.๔ ล้านบาท สูงกว่าประมาณการ ๓๑๒.๓ ล้านบาท ซึ่งส่วนใหญ่ได้แก่

๔.๑ อากรขาออก ได้รับจริงสูงกว่าประมาณการ ๖.๕ ล้านบาท ประเภทที่ ได้รับสูงกว่าประมาณการที่ควรสังเกตได้แก่

๔.๑.๑ อากรข้าว ได้รับจริงสูงกว่าประมาณการประมาณ ๒๐ ล้านบาท เนื่องจากในปีนี้ประเทศไทยสามารถผลิตข้าวได้มาก และประเทศอินโดนีเซียสั่งซื้อข้าวจาก ประเทศไทยเพิ่มขึ้น จึงทำให้สามารถส่งข้าวออกไปจำหน่ายในต่างประเทศปริมาณสูงกว่าที่ คาดหมายไว้มากที่สุดได้มีการเปลี่ยนแปลงกำหนดราคาในท้องตลาดเฉลี่ยตามเปอร์เซ็นต์ของ ข้าว จึงทำให้ได้รับรายได้สูงขึ้น

๔.๑.๒ ยางดิบ ได้รับจริงต่ำกว่าประมาณการ ประมาณ ๑๓ ล้านบาท ทั้งนี้ เนื่องจากในปี พ.ศ. ๒๕๐๗ นี้ ราคายางในตลาดโลกตกต่ำ จึงทำให้กำหนดราคาขาย ในท้องตลาดเป็นรายเฉลี่ยซึ่งใช้เป็นเกณฑ์ประเมินอากรขาออกก็ลดลงกว่าที่คาดหมายไว้ รายได้ ที่ได้รับจึงต่ำกว่าประมาณการ

๔.๒ อาหารขาไก่ ได้รับจริงต่ำกว่าประมาณการ ประมาณ ๑๐ ล้านบาท ประเภทที่ได้ รับสูงต่ำกว่าประมาณการที่ควรสังเกตได้แก่

๔.๒.๑ อาหารน้ำมันเบนซิน ได้รับจริงต่ำกว่าประมาณการ ประมาณ ๑๐๐ ล้านบาท เนื่องจากในปีนี้โรงกลั่นน้ำมันศรีราชาและโรงกลั่นน้ำมันบางจาก ซึ่งเป็นโรง กลั่นน้ำมันภายในประเทศสามารถผลิตน้ำมันออกจำหน่ายได้ จึงได้จัดเก็บเป็นภาษ่น้ำมันแทน และรถที่ใช้ในการขนส่งได้หันไปนิยมใช้เครื่องยนต์ประเภทดีเซล ซึ่งสามารถใช้น้ำมันประเภท อื่นที่ถูกกว่าน้ำมันเบนซิน จึงทำให้ประมาณการส่งน้ำมันต่างประเทศเข้ามาจำหน่ายลดน้อยลง นอกจากนี้ยังมีอัตราน้ำมันซึ่งองค์กรเชื้อเพลิงได้นำเข้าค้างรับค่าอากรอยู่อีกประมาณ ๒๕.๕ ล้านบาท และเงินอากรน้ำมันค้างอยู่ในเงินมัดจำอีกประมาณ ๓๐ ล้านบาท

๔.๒.๒ น้ำมันก๊วยซิน ได้รับจริงต่ำกว่าประมาณการประมาณ ๑๐ ล้านบาท เนื่องจากในปีนี้รัฐบาลได้ตั้งโรงไฟฟ้าเพื่อจำหน่ายกระแสไฟฟ้าให้แก่ราษฎรทั้งส่วนกลาง และส่วนภูมิภาคมากขึ้น ประชาชนจึงได้นิยมใช้ไฟฟ้าแทนน้ำมัน เพราะสะดวกกว่า นอกจากนี้ ราษฎรยังนิยมใช้เครื่องยนต์ เครื่องจักรที่ใช้ น้ำมันดีเซลมากขึ้นเพราะประหยัดกว่า จึงทำ ให้ปริมาณการนำเข้าและภาษีที่เก็บได้ต่ำกว่าประมาณการ

๔.๒.๓ อาหารผ้าผืน ได้รับจริงต่ำกว่าประมาณการ ประมาณ ๑๐ ล้านบาท เนื่องจากได้มีการส่งเสริมให้มีการประกอบกิจการอุตสาหกรรมภายในประเทศมากขึ้น และ โรงงานภายในประเทศสามารถผลิตผ้าผืนขึ้นจำหน่ายภายในประเทศได้มากขึ้น จึงทำให้ ปริมาณการนำเข้าและภาษีอากรที่จัดเก็บได้ต่ำกว่าที่คาดหมายไว้

๔.๒.๔ อาหารโลหะสามัญ ได้รับจริงต่ำกว่าประมาณการ ประมาณ ๘ ล้านบาท เพราะยังมีเงินอากรที่อุปราคากรมโยธาเทศบาลค้างรับอีกจำนวนประมาณ ๓๘ ล้านบาท ซึ่งถ้าได้รับเงินจำนวนนี้รายได้รับจริงจะสูงกว่าประมาณการ

๔.๒.๕ อาหารน้ำมันหล่อลื่น ได้รับจริงต่ำกว่าประมาณการ ประมาณ ๗ ล้านบาท เนื่องจากปริมาณการส่งเข้ามาจำหน่ายน้อยลง ทั้งนี้ อาจเป็นเพราะบริษัทผู้ส่ง สินค้าเข้ามาจำหน่ายมีสินค้าคงเหลืออยู่ในสต็อกมาก

๔.๒.๖ อาหารขาไก่อื่นๆ ได้รับจริงต่ำกว่าประมาณการ ประมาณ ๑๕ ล้านบาท เนื่องจากรายได้ประเภทนี้เป็นประเภทย่อย จึงไม่มีหลักเกณฑ์จัดเก็บที่แน่นอน ยอดตามประมาณการตั้งไว้ได้อาศัยการคำนวณจากที่ได้รับในปีก่อน ๆ เป็นเกณฑ์ การที่รายได้

จึงจริงต่ำกว่าประมาณการจึงเป็นเหตุการณ์ปกติ

๔.๒.๗ อากรรถยนต์นั่ง ได้รับจริงสูงกว่าประมาณการ ประมาณ ๖๕ ล้านบาท เนื่องจากปรากฏว่ามีโรงงานประกอบรถยนต์นั่งภายในประเทศ จึงคาดว่าจะมีการส่งรถยนต์จากต่างประเทศน้อยลง จึงได้ตั้งประมาณการรายได้ไว้ค่อนข้างต่ำปีก่อน แต่ปรากฏว่าปริมาณการนำรถยนต์นั่งเข้ามามีปริมาณสูงกว่าที่คาดหมายไว้ ทั้งนี้ เนื่องจากผู้ผลิตในต่างประเทศ เช่น ประเทศญี่ปุ่น ได้ทำการอุตสาหกรรมขนาดใหญ่ซึ่งสามารถลดต้นทุนในการผลิตลงมาก สามารถส่งรถยนต์มาจำหน่ายในประเทศภายในราคาใกล้เคียงกับที่ผลิตภายในประเทศ ประกอบทั้งได้มีการพัฒนาประเทศ สร้างถนนและทางหลวงเพิ่มขึ้น การดำเนินธุรกิจภายในประเทศกว้างขวางขึ้น ความจำเป็นที่จะต้องใช้รถยนต์ในการประกอบธุรกิจมากขึ้น และมีการเปิดบริการขายผ่อนระยะยาว ทำให้การจำหน่ายดีขึ้น จึงทำให้รายได้ประเภทรถยนต์สูงขึ้นกว่าที่คาดหมายไว้

๔.๒.๘ อากรบริษัทขนส่งอื่น ๆ ได้รับจริงสูงกว่าประมาณการ ประมาณ ๕๐ ล้านบาท อากรสำคัญประเภทรถนี้ได้แก่รถจักรยานยนต์และส่วนประกอบรถยนต์ และรถที่ไม่มีตัวถังติดเครื่องยนต์ เนื่องจากการขยายตัวทางเศรษฐกิจภายในประเทศ และการพัฒนาประเทศถนนหนทางมีเพิ่มขึ้น ความจำเป็นที่จะต้องใช้รถยนต์ในการธุรกิจขนส่งมีมากขึ้น จึงทำให้ปริมาณการส่งสินค้าประเภทรถยนต์เข้ามาจำหน่ายสูงขึ้น ทำให้สามารถจัดเก็บรายได้สูงขึ้น

๔.๒.๙ อากรเครื่องจักรนอกจากเครื่องไฟฟ้า ได้รับจริงสูงกว่าประมาณการประมาณ ๔๕ ล้านบาท เนื่องจากระยะนี้ประเทศกำลังอยู่ในระหว่างพัฒนาความจำเป็นที่จะต้องใช้เครื่องจักร เครื่องทุนแรงในการก่อสร้างต่าง ๆ มีมากขึ้น จึงทำให้ปริมาณการส่งเข้ามาจำหน่ายมีจำนวนสูงขึ้น ซึ่งสามารถเก็บอากรจากเครื่องยนต์ที่มีสันดาปภายในได้ถึง ๕๒ ล้านบาท เครื่องจักรทำถนนและชุดแร่ ๒๐ ล้านบาท

๔.๒.๑๐ อากรรถยนต์ ได้รับจริงสูงกว่าประมาณการ ประมาณ ๒๕ ล้านบาท เนื่องจากคาดว่าจะมีการส่งรถยนต์บรรทุกจากต่างประเทศเข้ามาจำหน่ายลดน้อยลง เพราะมีโรงงานประกอบบรรทุกภายในประเทศแล้ว แต่ปรากฏว่าทางโรงงานสามารถผลิตได้ในอัตราต่ำไม่พอแก่ความต้องการในตลาด เนื่องจากได้มีการพัฒนาประเทศสร้างถนนและทางหลวงเพิ่มขึ้น การดำเนินธุรกิจภายในประเทศกว้างขวางยิ่งขึ้น ความจำเป็นที่จะต้อง

ใช้รถยนต์ในการประกอบธุรกิจมีมากขึ้น จึงทำให้ปริมาณการสั่งรถยนต์บรรทุกเข้ามาจำหน่ายเพิ่มขึ้นและได้รับค่าอากรสูงขึ้น

๔.๒.๑๑ **อากรสิ่งทอ** ได้รับจริงสูงกว่าประมาณการ ประมาณ ๑๘ ล้านบาท อากรประเภทนี้ได้แก่ผ้าผืนทอด้วยใยประดิษฐ์และเส้นด้ายที่ยังไม่ได้ทอ (Cotton Yarn) เนื่องจากได้มีการตั้งโรงงานประกอบอุตสาหกรรมทอผ้ามากขึ้น และจำนวนประชากรเพิ่มขึ้น ความต้องการจึงเพิ่มขึ้นตามลำดับ ดังจะเห็นได้ว่าอากรประเภทนี้มีแนวโน้มสูงทุกปี จึงทำให้มีการสั่งสิ่งทอดังกล่าวเข้ามาจำหน่ายภายในประเทศมากขึ้น สามารถเก็บภาษีอากรได้สูงขึ้น

๔.๒.๑๒ **อากรนมและผลิตภัณฑ์** ได้รับจริงสูงกว่าประมาณการ ประมาณ ๑๐ ล้านบาท เนื่องจากประชาชนของประเทศเพิ่มขึ้น ความต้องการนมและผลิตภัณฑ์สำหรับบริโภคจึงสูงขึ้น อากรประเภทนี้จึงมีแนวโน้มสูงขึ้นเรื่อย ๆ แต่ในปี ๒๕๐๗ เนื่องจากได้มีการส่งเสริมการเลี้ยงโคนมขึ้นภายในประเทศ จึงคาดว่าปริมาณการสั่งนมเข้ามาจำหน่ายจะลดลง จึงได้ตั้งประมาณการรายได้ไว้ต่ำกว่าปีก่อน แต่เนื่องจากการเลี้ยงโคนมยังไม่ได้ผลตามที่คาดหวังไว้ ปริมาณการนำเข้าจึงยังคงสูงตามปกติ จึงทำให้อากรที่ได้รับสูงกว่าประมาณการ

๔.๒.๑๓ **อากรเคมีภัณฑ์** ได้รับจริงสูงกว่าประมาณการ ประมาณ ๑๐ ล้านบาท อากรประเภทนี้ได้แก่เคมีที่ประกอบอุตสาหกรรมประเภทหนึ่ง และสินค้าสำเร็จรูป เช่น สีย้อม สีทา ยารักษาโรค เครื่องสำอางค์ และปุ๋ยเคมี เนื่องจากได้มีการส่งเสริมอุตสาหกรรมภายในประเทศ จึงมีโรงงานประกอบอุตสาหกรรมต่าง ๆ เพิ่มขึ้น และโรงงานดังกล่าวจำเป็นต้องอาศัยเคมีภัณฑ์มาใช้สำหรับการผลิต จึงทำให้ปริมาณการนำเข้าสูงขึ้น และรายได้ที่จัดเก็บได้สูงขึ้นด้วย

๔.๓ **ค่าพรีเมียมข้าว** ได้รับจริงสูงกว่าประมาณการ ๓๑๐ ล้านบาท รายได้ประเภทนี้นับว่าได้รับสูงขึ้นมาติดปกติเป็นประวัติกារณ์ ทั้งนี้ เนื่องจากในปีนี้สามารถส่งข้าวออกจำหน่ายต่างประเทศปริมาณสูงกว่าปกติด้วยเหตุผลหลายประการ กล่าวคือ ประเทศเวียดนามได้ซึ่งเป็นประเทศที่ผลิตข้าวสำคัญประเทศหนึ่งในเอเชีย ได้ประสบปัญหาการเมืองภายในประเทศไม่สามารถผลิตข้าวออกสู่ตลาดโลกได้เช่นปีก่อน ๆ แต่ประเทศไทยสามารถผลิตข้าวได้มากขึ้น และประเทศอินโดนีเซียได้สั่งซื้อข้าวจากประเทศไทยเพิ่มขึ้น

๕. หมวดภาษีลักษณะการอนุญาต ประมาณว่าจะได้รับ ๒๔๕.๑ ล้านบาท ได้
รับจริง ๒๕๐ ล้านบาท สูงกว่าประมาณการ ๔.๙ ล้านบาท ซึ่งส่วนใหญ่ได้แก่

๕.๑ ค่าใบอนุญาตการพนัน รับจริงสูงกว่าประมาณการ ๗.๙ ล้านบาท เนื่อง
จากการปราบปรามจับกุมผู้ลักลอบเล่นการพนันซึ่งมงวดกวัดขันยิ่งขึ้น จึงมีผู้มาขอรับใบ
อนุญาตเพิ่มขึ้น

๕.๒ ค่าใบอนุญาตคนต่างด้าว รับจริงต่ำกว่าประมาณการ ๖.๗ ล้านบาท
เนื่องจากการชักชวนของคอมมิวนิสต์ ทางราชการจึงได้เข้มงวดกวัดขันการขอเข้าเมืองยิ่งขึ้น
จึงทำให้มีผู้มาขอใบสำคัญประจำตัวคนต่างด้าวลดลง

๖. หมวดภาษีลักษณะอื่น ประมาณว่าจะได้รับ ๙๓๖ ล้าน ได้รับจริง ๙๖๕.๖ ล้านบาท
สูงกว่าประมาณการ ๒๙.๖ ล้านบาท ซึ่งส่วนใหญ่ได้แก่

๖.๑ รายได้สลากกินแบ่ง รับจริงสูงกว่าประมาณการ ๔๐ ล้านบาท เนื่องจาก
ได้มีการเปลี่ยนแปลงระบบการจำหน่ายสลากกินแบ่งใหม่ โดยได้เพิ่มจำนวนสลากที่ออกจำหน่าย
สูงขึ้นกว่าเดิม จึงทำให้มีรายได้สูงขึ้น

๖.๒ รายได้โรงงานยาสูบ รับจริงสูงกว่าประมาณการ ๑๐ ล้านบาท เนื่องจาก
มีรายได้ซึ่งจะต้องนำส่งในปีงบประมาณก่อนมากเหลือส่งในปีงบประมาณนี้

๖.๓ ภาษียรถยนต์ ได้รับจริงสูงกว่าประมาณการ ๘.๕ ล้านบาท เนื่องจาก
มีการพัฒนาประเทศ สร้างถนนและทางหลวงเพิ่มขึ้น จึงทำให้การขยายตัวทางเศรษฐกิจการ
ดำเนินธุรกิจต่าง ๆ กว้างขวางยิ่งขึ้น มีความจำเป็นที่จะต้องใช้รถยนต์ในการประกอบธุรกิจ
มีมากขึ้น ดังจะเห็นได้ว่าปริมาณรถยนต์ภายในประเทศได้เพิ่มขึ้นเรื่อย ๆ ตามลำดับ จึงทำ
ให้สามารถเก็บภาษีได้สูงขึ้น

๖.๔ ค่าจดทะเบียนอสังหาริมทรัพย์ ได้รับจริงต่ำกว่าประมาณการ ๒๘.๓
ล้านบาท เนื่องจากตามประมาณการได้ตั้งเพิ่มไว้ โดยคาดว่าจะมีการทำนิติกรรมจดทะเบียน
กรรมสิทธิ์ที่ดินสูงขึ้น แต่ปรากฏว่าในขณะนี้การซื้อขายที่ดินส่วนใหญ่ได้เป็นไปในลักษณะ
การจัดสรร โดยแบ่งที่ดินออกเป็นแปลงเล็ก ๆ และไม่ได้มีการจดทะเบียนกรรมสิทธิ์กันทันที
โดยขายเวลาให้ผ่อนชำระเงิน และกว่าโอนกรรมสิทธิ์ซื้อขายไป จึงทำให้ค่าจดทะเบียนลดน้อยลง
และเนื่องจากการพัฒนาประเทศทำให้การเศรษฐกิจและการครองชีพดีขึ้น เจ้าของที่ดินจึงไม่
จำเป็นที่จะต้องขายที่ดิน

ข. งบการขายสิ่งของและบริวาร ประมาณว่าจะได้รับ ๒๕๓.๕ ล้านบาท ได้รับจริง ๒๗๖.๘ ล้านบาท สูงกว่าประมาณการ ๒๒๒.๕ ล้านบาท หรือร้อยละ ๕ ซึ่งส่วนใหญ่ได้แก่

๑. ค่าธรรมเนียมเบ็ดเตล็ด รับจริงสูงกว่าประมาณการ ๑๐.๑ ล้านบาท เนื่องจากรายได้ประเภทนี้ไม่มีหลักเกณฑ์จัดเก็บที่แน่นอน การที่รายได้รับจริงสูงกว่าประมาณการ จึงเป็นเหตุการณ์ปกติ

๒. ค่าธรรมเนียมการขนส่งทางน้ำ รับจริงสูงกว่าประมาณการ ๖.๑ ล้านบาท เนื่องจากการขยายตัวทางเศรษฐกิจ จึงทำให้มีการใช้เรือยนต์ในการขนส่งเพิ่มขึ้น ประกอบกับได้มีการปรับปรุงการเก็บค่าธรรมเนียมสูงขึ้น และได้เพิ่มการกวดขันในการจัดเก็บดีขึ้น จึงทำให้ได้รับรายได้สูงขึ้น

๓. ค่าขายอสังหาริมทรัพย์ รับจริงสูงกว่าประมาณการ ๖.๓ ล้านบาท เนื่องจากในปีนี้ได้มีการแลกเปลี่ยนวังบางขุนพรหมกับบ้านมนังคศิลา และได้รับเงินค่าเช่าใช้ค่าทรัพย์สิน เนื่องจากการแลกเปลี่ยนดังกล่าว

ค. งบรัฐพาณิชย์ ประมาณว่าจะได้รับ ๒๕๒.๘ ล้านบาท ได้รับจริง ๒๐๖.๕ ล้านบาท ต่ำกว่าประมาณการ ๔๖.๕ ล้านบาท หรือร้อยละ ๑๘.๓ ส่วนใหญ่ได้แก่รายได้จากองค์การของรัฐต่ำกว่าประมาณการ ๔๐.๖ ล้านบาท เนื่องจากได้ตั้งประมาณการไว้ว่าจะได้รับค่าเช่าโรงกลั่นน้ำมันที่ ๒ (บางจาก) ที่ผู้เช่าจะต้องรับซื้อตามสัญญา แต่ปรากฏว่าในปีนี้ยังไม่ได้รับเงินดังกล่าว และเงินปันผลต่ำกว่าประมาณการ ๕.๗ ล้านบาท เนื่องจากได้ตั้งประมาณการไว้ว่าจะได้รับเงินปันผลจากธนาคารออมสินจำนวน ๗ ล้านบาท แต่ปรากฏว่าไม่ได้รับเงินปันผลจำนวนดังกล่าวจากธนาคารออมสิน

ง. งบรายได้อื่น ประมาณว่าจะได้รับ ๓๕๓.๒ ล้านบาท ได้รับจริง ๓๑๘.๕ ล้านบาท ต่ำกว่าประมาณ ๓๔.๓ ล้านบาท หรือร้อยละ ๙.๗ ส่วนใหญ่ได้แก่

๑. รายได้เบ็ดเตล็ดอื่น รับจริงสูงกว่าประมาณการ ๕๐.๕ ล้านบาท เนื่องจากได้มีการนำเงินฝากกรมสรรพสามิตส่งเข้ารายได้ประเภทนี้จำนวน ๓๘.๗ ล้านบาท ส่วนอีก ๑๒.๒ ล้านบาทนั้น ได้รับสูงขึ้นตามปกติ เนื่องจากรายได้ประเภทนี้ไม่มีหลักเกณฑ์จัดเก็บที่แน่นอน

๒. เงินเหลือจ่ายปีเก่าส่งคืน รับจริงสูงกว่าประมาณการ ๑๓ ล้านบาท เนื่องจากรายได้ประเภทนี้เป็นเงินซึ่งส่วนราชการได้เบิกไปจากคลังในปีงบประมาณก่อน แล้วมิได้จ่ายนำส่งคืนคลัง จำนวนเงินที่ตั้งประมาณการไว้จึงไม่แน่นอน เงินที่สูงขึ้นจึงเป็นเหตุการณ์ปกติ

๓. **ค่าปรับอื่น** รับจริงสูงกว่าประมาณการ ๑๑.๘ ล้านบาท เนื่องจากรายได้ประเภทนี้ ไม่มีผลหลักเกณฑ์การจัดเก็บแน่นอน การที่รายได้รับจริงสูงขึ้นจึงเป็นเหตุการณ์ปกติ

๔. **การกู้ยืมอื่น** รับจริงสูงกว่าประมาณการ ๗.๘ ล้านบาท เนื่องจากได้มีส่วนราชการ บางแห่งได้นำเงินมาส่งใช้เงินกู้โดยมิได้ตั้งประมาณการไว้ เช่น การไฟฟ้าส่วนภูมิภาค ได้ออกกิจการไฟฟ้าไปจากเทศบาลได้นำเงินมาชำระหนี้เงินกู้แทนกรมโยธาเทศบาล จำนวน ๒.๑ ล้านบาท

๕. **เงินเยนพิเศษ** ได้รับจริงต่ำกว่าประมาณการ ๗๘.๒ ล้านบาท เนื่องจากได้ตั้ง ประมาณการไว้ตามเงื่อนไขการใช้เงินเยนพิเศษ แต่ปรากฏว่าส่วนราชการและรัฐวิสาหกิจได้ ทำสัญญาสั่งซื้อของโดยใช้เงินเยนพิเศษแล้ว แต่ไม่ได้รับของทันตามระยะเวลาที่กำหนด ไว้ในสัญญา

๖. **เงินรับจากการทำเหรียญกษาปณ์** ได้รับจริงต่ำกว่าประมาณการ ๒๓.๑ ล้านบาท เนื่องจากในปี ๒๕๐๗ กรมธนารักษ์ได้สั่งเครื่องผลิตเหรียญกษาปณ์จากต่างประเทศมาใช้ สำหรับผลิตเหรียญกษาปณ์ ซึ่งคาดว่าจะสามารถผลิตเหรียญกษาปณ์ได้ตามที่ประมาณไว้ แต่ ปรากฏว่าได้รั้งเครื่องผลิตเหรียญกษาปณ์จากต่างประเทศไม่ทันภายในระยะเวลาที่กำหนด จึง ทำให้ผลิตเหรียญได้ต่ำกว่าที่ประมาณการไว้

๗. **ดอกเบียเงินกู้** ได้รับจริงต่ำกว่าประมาณการ ๑๑.๕ ล้านบาท เนื่องจากคาดว่าจะได้รับดอกเบี้ยจากเงินที่กระทรวงการคลังได้ให้เทศบาลและองค์การรัฐวิสาหกิจต่าง ๆ กู้ ไปดำเนินการ แต่ปรากฏว่าหน่วยงานดังกล่าวบางหน่วยก็ไม่ได้ชำระดอกเบี้ยให้ และมีบาง หน่วยได้เสื่อมส่งดอกเบี้ยในปี ๒๕๐๘

๘. **ค่าปรับสุรา** ได้รับจริงต่ำกว่าประมาณการ ๖.๒ ล้านบาท เนื่องจากการปราบปรามจับกุมผู้ลักลอบผลิตสุราโดยมิได้รับอนุญาตของเจ้าหน้าที่ ได้เป็นไปโดยเข้มงวดมากขึ้น ยิ่งขึ้น จึงทำให้การจำหน่ายสุรารัฐบาลได้ผลดีขึ้น ผู้ประมุขต้มกลั่นสุราได้ จึงสามารถผลิตสุรา ออกจำหน่ายได้สูงขึ้น จึงทำให้ค่าปรับสุราซึ่งเรียกเก็บจากผู้ประมุขสุรานั้นที่ไม่สามารถ ผลิตสุราได้ตามจำนวนที่ได้กำหนดไว้ต่ำลงกว่าที่ประมาณการไว้

(ลงนาม) _____ ทวีเกียรติ กฤษณะมวระ

Legislative Institutional Repository of Thailand
(นายทวีเกียรติ กฤษณะมวระ)

หัวหน้ากองประมวลบัญชี กรมบัญชีกลาง

รายงานละเอียดเงินรายได้แผ่นดิน

ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๐๗

ประเภท	ประมาณการ		บัญชี		ภาวะประมาณการ			
					+ -	๓๓ ก)		
ก. งบภาษีอากร								
๑. ภาษีเงินได้	รวม	815,000,000	00	853,953,253	53	+	38,953,253	53
ภาษีเงินได้บุคคลธรรมดา		470,000,000	00	503,269,373	71	+	33,269,373	71
ภาษีเงินได้บริษัทและห้างหุ้นส่วนนิติบุคคล		345,000,000	00	350,683,879	32	+	5,683,879	32
๒. ภาษีการขายทั่วไป	รวม	1,685,000,000	00	1,796,896,421	15	+	111,896,421	15
ภาษีการค้า		1,630,000,000	00	1,738,357,207	54	+	108,357,207	54
ภาษีสรรพสามิต		55,000,000	00	58,539,213	61	+	3,539,213	61
๓. ภาษีการขายเฉพาะ	รวม	583,804,300	00	681,371,781	87	+	97,566,981	87
ก. ภาษีโรคภัยไข้เจ็บ								
	รวม	398,554,000	00	463,574,827	41	+	65,020,827	41
ภาษีการซื้อโรคภัยไข้เจ็บ		-	-	159,155	26	+	159,155	26
อากรกรมสรรพ		53,000,000	00	53,487,636	51	+	487,636	51
ภาษีสรรและเสตมป์สุรา		190,000,000	00	205,143,202	41	+	15,143,202	41
ภาษีเบียร์		43,000,000	00	58,356,420	10	+	15,356,420	10
ภาษเควีซีเอ็มเอ็มแอลกยอกล		37,000,000	00	40,073,832	14	+	3,073,832	14
ภาษีไม้ซีกไฟและเครื่องรีดไฟ		18,054,000	00	19,424,937	87	+	1,370,937	87
เสตมป์ยาสูบ		33,000,000	00	31,037,700	32	-	1,962,299	68
ภาษีสินเหล็ก		18,000,000	00	17,789,866	18	-	210,133	82
เสตมป์ยานยนต์		6,500,000	00	7,445,628	52	+	945,628	52
ภาษีสินเงิน		-	-	30,656,448	10	+	30,656,448	10
ข. ภาษีสรรพสามิต								
	รวม	185,250,800	00	๓17,796,954	46	+	๓2,546,154	46
อากรโรงงอก		2,308,000	00	760,344	36	-	1,547,655	64
อากรทำกำบังของ		3,000,000	00	6,953,936	08	-	1,046,063	92
ค่าภาคหลวงไม้สัก		4,300,000	00	3,673,912	46	-	๓26,087	54
ค่าภาคหลวงไม้กระซางเส		31,800,000	00	33,958,261	73	+	2,158,261	73
ค่าภาคหลวงพื้นดินและของบ		9,000,000	00	7,388,642	01	-	1,611,357	99
ค่าภาคหลวงแร่		129,642,800	00	165,061,857	82	+	35,419,057	82

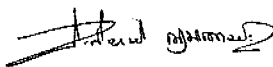
ประเภท	ประมาณการ	ปีงบประมาณ	ปี	ลักษณะรายการ		
				+	-	
4. ภาษีสินค้าขายออก รวม	3,995,105,000	00	4,307,376,575	61	312,271,575	61
อาหารขออก	350,625,000	00	357,096,296	49	6,471,296	49
อาหารสำเร็จ	2,864,480,000	00	2,854,424,855	18	10,055,144	82
ภาพพิมพ์โฆษณา	780,000,000	00	1,090,053,096	79	310,053,096	79
ค่าธรรมเนียมจดทะเบียน	-	-	5,802,327	15	5,802,327	15
5. ภาษีสถนและการอนุญาต						
รวม	245,099,600	00	250,014,571	46	4,914,971	46
ค่าใบอนุญาตวิทยุ	450,000	00	504,258	00	54,258	00
ค่าใบอนุญาตประกอบธุรกิจ	4,483,300	00	2,772,795	57	1,712,704	43
ค่าใบอนุญาตขึ้นเครื่องสรรพสามิต	3,000,000	00	4,152,544	60	1,152,544	60
ค่าใบอนุญาตค้าปลีก-ไม่	1,300,000	00	2,409,157	95	1,109,157	95
ค่าใบอนุญาตกลาง	20,157,100	00	22,100,559	66	1,943,459	66
ค่าใบอนุญาตทางศุลกากร	77,470,000	00	70,712,703	75	6,757,296	25
ค่าใบอนุญาตรถลากกินเบาะ	72,000,000	00	75,998,000	00	3,998,000	00
ค่าใบอนุญาตการพนัน	32,000,000	00	59,880,347	51	27,880,347	51
ค่าใบอนุญาตรถรับส่งของ, ไม่	10,050,000	00	7,227,179	92	2,822,820	08
เพลิง	3,015,000	00	2,940,230	50	74,769	50
ค่าใบอนุญาตขึ้นแท็กซี่รถโตะ	1,172,000	00	1,316,794	00	144,794	00
ค่าใบอนุญาตขายรถบรรทุก						
6. ภาษีสถนอื่น รวม	935,990,600	00	965,617,582	67	29,626,982	67
ก. ภาษีสถนทรัพย์สิน						
รวม	189,000,000	00	169,691,992	64	19,308,007	36
ภาษีสถนที่ดิน	-	-	20	00	20	00
ภาษีสถนรถ	94,000,000	00	1,025,19,934	50	8,519,934	50
ภาษีสถนรถยนต์ส่วนบุคคล	95,000,000	00	66,687,299	66	28,312,700	34
ภาษีสถน	-	-	484,738	48	484,738	48
ข. ภาษีสถนบุคคล						
รวม	746,990,600	00	795,925,590	03	48,934,990	03
เงินช่วยเหลือการดูแลสุขภาพและ	394,124,600	00	390,884,590	03	3,240,009	97
รายได้จากโรงงานกลั่น	310,000,000	00	320,000,000	00	10,000,000	00
รายได้จากกินเบาะ	40,800,000	00	80,800,000	00	40,000,000	00
รายได้จากกิจการรถลากกิน	2,066,000	00	2,066,000	00	-	-
เงินช่วยเหลือการรถโตะ	-	-	2,175,000	00	2,175,000	00
รวมภาษีสถน	8,260,000,000	00	8,855,230,186	29	595,230,186	29
ข. งบการขายสิ่งของและ						
บริการ						
7. การขายสิ่งของและ						
บริการ	253,920,000	00	276,781,539	39	22,861,539	39
ก. ภาษีสถนสิ่งของทรัพย์สิน						
รวม	479,000	00	6,765,031	92	6,286,031	92

ประเภท	ประมาณการ		รับจริง		± ส่วน - ค่า กว่าประมาณการ	
ค่าเช่าอสังหาริมทรัพย์	479,000	00	6,765,031	92	+	6,286,031 92
ข. ค่าขายผลิตภัณฑ์						
 <u>ธรรมชาติ</u>	รวม	4,820,000 00	5,437,263	46	+	617,263 46
ค่าขายน้ำมัน		3,700,000 00	4,011,356	00	+	311,356 00
ค่าขายถ่าน		500,000 00	357,364	10	-	142,635 90
ค่าขายผลผลิตและพันธุ์สัตว์		620,000 00	1,068,543	76	+	448,543 36
ค. ค่าขายสิ่งสาธารณูปโภค	รวม	33,610,000 00	29,686,014	64	-	3,923,985 36
ค่าขายกระแสไฟฟ้าและบริการ		-	99	00	+	99 00
ค่าขายน้ำและบริการ		33,610,000 00	29,685,915	64	-	3,924,084 36
ง. ค่าขายหนังสือราชการ	รวม	320,000 00	326,084	61	+	6,084 61
ค่าขายหนังสือราชการ		320,000 00	326,084	61	+	6,084 61
จ. ค่าขายสิ่งของอื่น	รวม	17,561,000 00	16,022,996	14	-	1,538,003 86
ค่าขายของกลาง		10,300,000 00	7,984,563	04	-	2,515,436 96
ค่าขายของเบ็ดเตล็ด		7,061,000 00	8,038,433	10	+	977,433 10
ฉ. ค่าบริการ	รวม	145,662,600 00	165,983,753	42	+	20,321,153 42
ค่าธรรมเนียมศุลกากร		7,860,000 00	5,741,879	18	-	2,118,120 82
ค่าธรรมเนียมควบคุมโรคระบาดสัตว์		8,500,000 00	6,518,054	65	-	1,981,945 35
ค่าธรรมเนียมประมง		9,200,000 00	9,251,801	00	+	51,801 00
ค่าธรรมเนียมการประมง		880,000 00	989,927	69	+	109,927 69
ค่าธรรมเนียมการรับ		34,500,000 00	38,772,234	13	+	4,272,234 13
ค่าธรรมเนียมการรับ		36,000,000 00	39,031,521	74	+	3,031,521 74
ค่าธรรมเนียมติดต่อ		4,900,000 00	5,778,628	98	+	878,628 98
ค่าธรรมเนียมการขนส่งทางบก		900,000 00	1,146,865	00	+	246,865 00
ค่าธรรมเนียมการขนส่งทางน้ำ		7,700,000 00	13,312,108	50	+	6,112,108 50
ค่าธรรมเนียมที่ดิน		4,700,000 00	3,391,976	82	-	1,308,023 18
ค่าธรรมเนียมแร่		557,600 00	889,218	29	+	331,618 29
ค่าธรรมเนียมจดทะเบียนการค้า						
ซึ่ง หวง ฑี		8,000,000 00	8,557,139	25	+	557,139 25
ค่าธรรมเนียมเบ็ดเตล็ด		21,965,000 00	32,102,398	19	+	10,137,398 19

ประเภท	ประมาณการ	จริง		+/- สูงกว่าประมาณการ		
		บาท	บาท	บาท	บาท	
ข. ค่าเช่า	รวม	51,467,400	52,560,395	20	+ 1,092,995	20
ค่าเช่าสิ่งอสังหาริมทรัพย์		49,917,400	51,546,195	59	+ 1,628,795	59
ค่าเช่าเบ็ดเตล็ด		1,550,000	1,014,199	61	- 535,800	39
รวมงบการเช่า สิ่งของและบริการ	บาท	253,920,000	276,781,539	39	+ 22,861,539	39
ค. งบรัฐพาณิชย์						
8. รัฐพาณิชย์	รวม	252,795,240	206,401,101	30	- 46,394,138	70
เงินส่วนแบ่งงาน เคารพแห่ง						
ประเทศไทย		120,000,000	120,000,000	00	-	-
รายได้จากองค์การของรัฐ		118,050,000	77,400,000	00	- 40,650,000	00
เงินปันผล		14,745,240	9,001,101	30	- 5,744,138	70
รวมงบรัฐพาณิชย์	บาท	252,795,240	206,401,101	30	- 46,394,138	70
ง. งบรายได้อื่น						
9. รายได้อื่น	รวม	353,284,760	318,930,741	77	- 34,354,018	23
ก. แดงดงไปผู้ขายและค่า						
ปรับ	รวม	108,679,000	115,574,199	71	+ 6,895,199	71
แสตมป์ลูกหาบ		32,000,000	35,073,220	15	+ 3,073,220	15
ค่าปรับวีซ่า		45,000,000	38,739,078	59	- 6,260,921	41
ค่าปรับภาษีอากร		6,600,000	4,182,137	68	- 2,417,862	32
ค่าปรับปรับแก้แบบคดี		21,000,000	21,702,594	65	+ 702,594	65
ค่าปรับอื่น		4,079,000	15,877,168	64	+ 11,798,168	64
ข. เงินรียคืน	รวม	124,545,260	67,015,643	46	- 57,529,616	54
เงินที่เหลือจากปีกำลังสิ้น		22,333,260	35,349,146	87	+ 13,015,886	87
เงินรียคืนจากสินทรัพย์พาณิชย์		840,000	1,235,952	97	+ 395,952	97
เงินกู้ยืมคืน		582,000	8,540,771	11	+ 7,958,771	11
เงินเฉพาะกิจ		100,000,000	21,796,924	51	- 78,203,075	49
เงินรียคืนอื่น		790,000	92,848	00	- 697,152	00

ประเภท	ประมาณการ		จริง		± % - / +	กว่าประมาณการ		
ก. รายได้เบ็ดเตล็ด	รวม	120,060,500	00	136,340,898	60	+	16,280,398	60
ยกเว้นเงินกู้		16,943,000	00	5,453,351	67	-	11,489,648	33
เงินรับจากการทำงานหรืออุปถัมภ์		90,000,000	00	66,841,000	00	-	23,159,000	00
รายได้เบ็ดเตล็ดอื่น		13,117,500	00	64,046,546	93	+	50,929,046	93
รวมงบรายได้อื่น	บาท	353,284,760	00	318,930,741	77	-	34,354,018	23
รวมรายจ่ายทั้งสิ้น	บาท	9,120,000,000	00	9,557,343,568	75	+	537,343,568	75

(ลงนาม)



(นายทวีเกียรติ กฤตภาวนาระ)

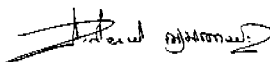
หัวหน้ากองประมวลบัญชี กรมบัญชีกลาง

รายงานละเอียดรายรับประเภทเงินกู้

ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2507

รายการ	จำนวนเงิน	
พันธบัตรเงินกู้ ครึ่งที่ 1 พ.ศ. 2506	1,327,500	00
พันธบัตรเงินกู้ ครึ่งที่ 1 พ.ศ. 2507	1,000,000,000	00
รวมทั้งสิ้น บาท	1,001,327,500	00

(ลงนาม)



(นายทวีเกียรติ ฤทธิชัย)

หัวหน้ากองประมวลบัญชี กรมบัญชีกลาง



**รายงานสรุปเงินรายจ่ายในงบประมาณ
ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2507**

ส่วนราชการ	งบประมณเดอสงสน		รายจ่าย		หักกว่างบประมณ	
		๕๕				
งบกลาง	1,691,805,000	00	1,644,696,180	38	47,108,819	62
สำนักนายกรัฐมนตรี	530,150,990	00	480,600,435	40	49,550,554	60
กระทรวงกลาโหม	1,766,200,000	00	1,758,216,031	26	7,983,968	74
กระทรวงการคลัง	282,523,200	00	265,307,781	87	17,215,418	13
กระทรวงมหาดไทย	98,989,000	00	95,685,885	58	3,303,114	42
กระทรวงเกษตร	267,176,300	00	247,450,817	57	19,725,482	43
กระทรวงคมนาคม	245,465,200	00	227,747,664	60	17,717,535	40
กระทรวงมหาดไทย	1,790,025,100	00	1,753,822,802	63	36,202,297	37
กระทรวงยุติธรรม	73,619,700	00	70,191,446	89	3,428,253	11
กระทรวงศึกษาธิการ	1,767,451,110	00	1,718,606,196	30	48,844,913	70
กระทรวงเศรษฐการ	50,658,700	00	42,972,037	90	7,686,662	10
กระทรวงพัฒนาการแห่งชาติ	1,684,008,700	00	1,573,585,062	85	110,423,637	15
กระทรวงสาธารณสุข	401,521,000	00	383,155,457	56	18,365,542	44
กระทรวงยุติธรรม	32,036,200	00	30,909,012	93	1,127,187	67
ราชบัณฑิตยสถาน	840,000	00	717,687	61	122,312	39
สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร	15,848,200	00	14,928,454	30	919,745	70
สำนักพระราชวัง	32,390,000	00	30,043,278	21	2,346,721	79
สำนักการเสนาธิการ	843,400	00	647,450	60	195,949	40
องค์การและวิธีสหกิจ	698,448,200	00	691,105,731	29	7,342,468	71
๕๕ รวมทั้งสิ้น	11,430,000,000	00	11,030,389,415	73	399,610,584	27



LIRT

คำชี้แจง

๑. งบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๐๗ ได้กำหนดไว้ในพระราชบัญญัติงบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๐๗ เป็นจำนวน ๑๑,๙๓๐.๐ ล้านบาท ปรากฏว่าได้จ่ายไปจริงจำนวน ๑๑,๐๓๐.๔ ล้านบาท ต่ำกว่างบประมาณรายจ่าย ๓๙๙.๖ ล้านบาท หรือร้อยละ ๓.๕

๒. รายจ่ายจริงประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๐๗ รวมทั้งสิ้นจำนวน ๑๑,๐๓๐.๔ ล้านบาทนั้น เป็นรายจ่ายธรรมดา ๑๐,๕๒๖.๑ ล้านบาท และรายจ่ายชำระคืนต้นเงินกู้ ๕๐๔.๓ ล้านบาท

๓. รายจ่ายจริงต่ำกว่างบประมาณรายจ่ายจำนวน ๓๙๙.๖ ล้านบาท นั้น ส่วนใหญ่ได้แก่หมวดเงินเดือน และค่าจ้างประจำ คือ จำนวนประมาณ ๑๕๕.๘ ล้านบาท เนื่องจากได้มีข้าราชการและลูกจ้างลาออกหรือได้รับแต่งตั้งไปดำรงตำแหน่งใหม่ในระหว่างปี และกึ่งไม่ได้บรรจุแทนที่ว่างนั้น จึงไม่มีการเบิกจ่าย

นอกจากนี้ยังมีรายจ่ายของส่วนราชการต่าง ๆ หมวดรายจ่ายอื่น ๆ ซึ่งต่ำกว่างบประมาณรายจ่ายที่น่าสังเกตดังนี้ คือ

๓.๑ **งบกลาง** รายจ่ายจริงต่ำกว่างบประมาณรายจ่ายจำนวน ๔๗.๑ ล้านบาท ส่วนใหญ่ได้แก่รายการเงินช่วยเหลือข้าราชการ ซึ่งตั้งจ่ายเป็นค่าช่วยเหลือข้าราชการเกี่ยวกับภาษีเงินได้และการรักษาพยาบาล เนื่องจากเงินช่วยเหลือข้าราชการเป็นรายจ่ายประเภทใหม่เพิ่งเริ่มจ่ายในปี ๒๕๐๖ ไม่มีสถิติจะนำมาคำนวณตั้งงบประมาณให้แน่นอนได้ การที่รายจ่ายจริงต่ำกว่าประมาณการนั้นจึงเป็นเหตุปกติ

๓.๒ **กระทรวงมหาดินาการแห่งชาติ** รายจ่ายจริงต่ำกว่างบประมาณรายจ่ายจำนวน ๑๑๐.๔ ล้านบาท ซึ่งส่วนใหญ่ได้แก่



(๑) กรมทางหลวงแผ่นดิน งบประมาณ หมวดรายจ่ายอื่น รายจ่ายจริงต่ำกว่างบประมาณ ๑๓.๙ ล้านบาท เนื่องจากได้ตั้งงบประมาณไว้สำหรับเป็นค่าจ้างผู้ชำนาญจากต่างประเทศมาดำเนินการสำรวจและออกแบบตามโครงการสร้างทางมาตรฐานสายใหญ่ ๆ แต่ปรากฏว่ามีข้อขัดข้องไม่สามารถที่จะทำสัญญาจ้างได้ จึงไม่มีการเบิกจ่าย นอกจากนี้ยังได้มีการกันเงินงบประมาณไว้บางส่วนให้เป็นค่านางของนายกรัฐมนตรี ที่จะสั่งจ่ายในการพัฒนาทางหลวง แต่ปรากฏว่าเงินที่กันไว้ไม่ได้มีการสั่งจ่ายต่ำกว่าที่ได้กันไว้ จึงทำให้รายจ่ายจริงต่ำกว่างบประมาณ

(๒) กรมทางหลวงแผ่นดิน งบอุดหนุนและก่อสร้างทาง หมวดค่าที่ดินและสิ่งก่อสร้างรายจ่ายจริงต่ำกว่างบประมาณ ๓๕.๐ ล้านบาท เนื่องจากสามารถประกวดราคาจ้างเหมาก่อสร้าง ทางสายต่าง ๆ ได้ในราคาต่ำกว่าที่ประมาณไว้

(๓) กรมวิเทศสหการ หมวดรายจ่ายอื่น รายจ่ายจริง ต่ำกว่างบประมาณ รายจ่าย ๔.๔ ล้านบาท เนื่องจากได้ตั้งงบประมาณไว้เพื่อจ่ายสมทบเงินกองทุนสหประชาชาติ โครงการโทรคมนาคม แต่ปรากฏว่าความช่วยเหลือนี้ได้ดำเนินการสำหรับ ทำสัญญาไม่ทันภายในปีงบประมาณ จึงไม่มีการเบิกจ่ายจำนวน ๒.๐ ล้านบาท และได้ตั้งจ่ายเป็นค่าภาษีศุลกากรให้ผู้เชี่ยวชาญต่างประเทศจำนวน ๒ ล้านบาท แต่ปรากฏว่าผู้เชี่ยวชาดังกล่าวได้ส่งใบสำคัญมาขอเบิกต่ำกว่าที่ประมาณไว้ จึงมีเงินเหลือจ่าย

๓.๓ สำนักนายกรัฐมนตรี รายจ่ายจริงต่ำกว่างบประมาณรายจ่าย ๙๙.๘ ล้านบาท ซึ่งส่วนใหญ่ได้แก่

(๑) สำนักงานสถิติแห่งชาติ หมวดค่าตอบแทนอื่น ต่ำกว่าประมาณ ๔.๒ ล้านบาท เนื่องจากได้ตั้งงบประมาณไว้เป็นค่ารางวัลเจ้าหน้าที่งานเดินสำรวจตามโครงการสำรวจสำมะโนอุตสาหกรรม สำมะโนเกษตร และสำรวจสมภาวะแรงงาน ตามโครงการจะสำรวจสำมะโนอุตสาหกรรมทั่วประเทศ ซึ่งจะต้องใช้พนักงานเดินสำรวจมาก แต่เมื่อได้พิจารณาโดยณั้แล้วเห็นว่าถ้าจะทำทั่วประเทศจะไม่คุ้มกับค่าใช้จ่าย เนื่องจากบางท้องที่มีการประกอบการอุตสาหกรรมจำนวนน้อยรายมาก จึงได้จัดทำการศึกษาเฉพาะภายในเขตเทศบาล ซึ่งสามารถลดจำนวนพนักงานสำรวจและหัวหน้าหมู่ลงได้มาก การสำรวจสำมะโน

เกษตรบางแห่งก็สามารถใช้พนักงานเดินสำรวจสำมะโนอุตสาหกรรมมาปฏิบัติงานแทนได้ และการสำรวจสภาวะแรงงานเดิมประมาณว่าจะสำรวจ ๖ ครั้ง แต่เห็นว่าไม่คุ้มกับค่าใช้จ่าย จึงได้ยัดเวลาทำงานออกไป แต่ลดจำนวนสำรวจลงเหลือเพียง ๓ ครั้ง จึงทำให้รายจ่ายจริงต่ำกว่างบประมาณ

(๒) มหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์ หมวดค่าที่ดินและสิ่งก่อสร้าง ต่ำกว่างบประมาณรายจ่าย ๓.๖ ล้านบาท เนื่องจากได้ตั้งงบประมาณไว้สำหรับเป็นค่าสร้างตึกมหาวิทยาลัยแพทยศาสตร์ แต่ปรากฏว่าไม่สามารถดำเนินการทำสัญญาก่อสร้างได้ทัน จึงไม่มีการเบิกจ่าย

(๓) สำนักงานคณะกรรมการข้าราชการพลเรือน หมวดเงินอุดหนุน รายจ่ายจริงต่ำกว่างบประมาณรายจ่าย ๔.๖ ล้านบาท เนื่องจากได้ตั้งงบประมาณไว้สำหรับอุดหนุน เงินค่าใช้จ่ายสำหรับนักเรียนทุนรัฐบาลในต่างประเทศ แต่เนื่องจากในปี ๒๕๐๗ ทางสำนักงาน ก.พ. ดำเนินการสอบคัดเลือกนักเรียนที่จะส่งไปเรียนต่างประเทศไม่ทันตามกำหนด จึงไม่จำเป็นต้องเบิกจ่าย

๓.๔ กระทรวงคมนาคม รายจ่ายจริงต่ำกว่างบประมาณรายจ่าย จำนวน ๑๓.๗ ล้านบาท ส่วนใหญ่ได้แก่รายจ่ายของกรมเจ้าท่า หมวดค่าครุภัณฑ์ ต่ำกว่าประมาณการ ๕.๑ ล้านบาท เนื่องจากได้ตั้งงบประมาณไว้เป็นค่าต่อเรือคอนกรีต ๑ ลำ เป็นเงิน ๒.๕ ล้านบาท แต่ภายหลังได้เปลี่ยนแปลงโครงการเป็นสร้างสถานีนำร่องยื่นไปในทะเลแทน เพราะตรวจพบว่า แต่ปรากฏว่าสร้างในปี ๒๕๐๗ ไม่ทัน ซึ่งจะได้นำดำเนินการสร้างในปีงบประมาณ ๒๕๐๘ ต่อไป และได้ตั้งงบประมาณเป็นค่ามัดจำเรือสำรวจและวางทุ่นเป็นเงิน ๑.๕ ล้านบาท แต่ในปี ๒๕๐๗ ไม่สามารถดำเนินการทำสัญญาได้ทัน จึงทำให้รายจ่ายจริงต่ำกว่างบประมาณ

๓.๕ กระทรวงเศรษฐการ รายจ่ายจริงต่ำกว่างบประมาณรายจ่าย จำนวน ๗.๗ ล้านบาท ส่วนใหญ่ได้แก่รายจ่ายของกรมเศรษฐกิจสัมพันธ์ หมวดรายจ่ายอื่น รายจ่ายจริงต่ำกว่าประมาณจำนวน ๕.๘ ล้านบาท เนื่องจากได้ตั้งงบประมาณไว้เป็นค่าจัดซื้อที่ดินจัดงานแสดงสินค้านานาชาติในประเทศ จำนวน ๕.๔ ล้านบาท แต่ปรากฏว่าในปี ๒๕๐๗ ไม่

สามารถดำเนินการจัดซื้อได้ทันที จึงไม่มีการเบิกจ่ายและมีค่าใช้จ่ายในการแสดงสินค้าในต่างประเทศเพื่อจ่ายอีกจำนวน ๑.๑ ล้านบาท

(ลงชื่อ) **ทวีเกียรติ กฤตนามระ**

(นายทวีเกียรติ กฤตนามระ)

หัวหน้ากองประมวลวิทยุทัศน์ กรมบัญชีกลาง

รายงานละเอียดเงินรายจ่ายในงบประมาณเตรียมความพร้อมงบประมาณ และ เงินประจำงวด

ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2507

ตัวอักษรและ ตัวเลขอธิบาย	จำนวนตามตัว	มูลค่าเงิน โดยสุทธิ	งบ-รายได้ ของท้องถิ่น	เงิน-ประจำ งวด	ยอดชำระ	งบ-รายได้ ของท้องถิ่น
งบกลาง						
งบ-รายได้ ส.ค.บ. ๖๖	554,000.000	48,340.000	505,660.000	00	504,306,168	1,353,831
งบ-รายได้ ส.ค.บ. ๖๖	473,000.000	20,000.000	493,000.000	00	490,114,958	2,388,641
งบ-รายได้ ส.ค.บ. ๖๖	392,105.000	18,340.000	410,445.000	00	407,556,325	2,888,574
งบ-รายได้ ส.ค.บ. ๖๖	10,000.000	-	10,000.000	00	10,000.000	-
งบ-รายได้ ส.ค.บ. ๖๖	3,500.000	-	3,500.000	00	3,500.000	-
งบ-รายได้ ส.ค.บ. ๖๖	1,500.000	1,500.000	3,000.000	00	2,762,303	337,695
งบ-รายได้ ส.ค.บ. ๖๖	10,000.000	3,000.000	13,000.000	00	12,413,273	586,724
งบ-รายได้ ส.ค.บ. ๖๖	134,000.000	-	134,000.000	00	103,521,597	30,478,402
งบ-รายได้ ส.ค.บ. ๖๖	95,000.000	20,200.000	115,200.000	00	106,995,553	8,204,444
งบ-รายได้ ส.ค.บ. ๖๖	4,000.000	-	4,000.000	00	3,525,997	474,002
รวม	3,674,105.000	14,700.000	3,688,805.000	00	3,644,696,180	63,108,819

ตัวชี้วัดการประเมิน ความยั่งยืน	การประเมินตนเอง	เป้าหมาย	การดำเนินงาน	การประเมินโดย ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย	การประเมินโดย ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย	การประเมินโดย ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย
ด้านสังคม						
ด้านความรับผิดชอบต่อสังคม						
ด้านความรับผิดชอบต่อสังคม						
การจ้างงาน	3,152,200	00	-	3,152,200	00	2,681,642
ค่าจ้างเฉลี่ย	480,100	00	-	480,100	00	452,891
ค่าตอบแทนผู้บริหาร	304,400	00	40,000	264,400	00	249,611
ค่าจ้างรายชั่วโมง	370,000	00	51,490	318,510	00	310,482
ค่าจ้างรายปี	230,000	00	42,500	272,500	00	266,196
ค่าจ้างรายวัน	124,500	00	48,990	173,490	00	173,443
ค่าจ้างรายเดือน	3,000	00	-	3,000	00	3,000
ค่าจ้างรายปี	100,000	00	-	100,000	00	97,513
	4,761,000	00	-	4,761,000	00	4,234,782
						526,217



LIRT

Library Institutional Repository of Thailand

ส่วนราชการ กรมการปกครอง	งบดำเนินงาน	+	งบอุดหนุน โดยส่วน	งบดำเนินงาน งบอุดหนุน	งบดำเนินงาน งบอุดหนุน	งบดำเนินงาน งบอุดหนุน	งบดำเนินงาน งบอุดหนุน
สำนักงานปลัด กระทรวง							
บุคลากร	12,676,300.00	-	2,146,904.00	11,529,396.00	11,529,396.00	7,895,110.14	3,634,285.86
วัสดุครุภัณฑ์	383,700.00	+	14,400.00	398,100.00	398,100.00	353,343.35	44,756.65
ค่าเช่า	707,300.00	+	60,000.00	767,300.00	767,300.00	709,650.49	57,649.51
ค่าใช้สอย	4,010,000.00	+	56,560.00	4,066,560.00	4,066,560.00	3,088,087.87	978,472.13
ค่าเช่า	270,000.00	+	710,300.00	980,300.00	980,300.00	965,281.13	15,018.87
ค่าตอบแทน	22,770,700.00	+	414,018.00	23,184,718.00	23,154,668.00	22,737,560.34	427,157.66
ค่าตอบแทนพิเศษ	13,000,000.00	+	713,241.00	13,713,241.00	13,713,241.00	13,713,665.00	4,576.00
ค่าตอบแทน	3,000.00	+	-	3,000.00	3,000.00	3,000.00	-
ค่าตอบแทน	2,068,600.00	+	173,385.00	2,241,985.00	2,241,900.00	1,260,756.10	981,228.90
รวม	56,889,600.00		-	56,889,600.00	56,859,465.00	50,746,484.42	6,143,115.58

ส่วนราชการ Ministry	งบอุดหนุน Subsidy	งบดำเนินงาน Operating Budget	งบลงทุน Capital Budget	งบอุดหนุน Subsidy	งบดำเนินงาน Operating Budget	งบลงทุน Capital Budget	งบอุดหนุน Subsidy	งบดำเนินงาน Operating Budget	งบลงทุน Capital Budget	งบอุดหนุน Subsidy	งบดำเนินงาน Operating Budget	งบลงทุน Capital Budget
สำนักงานคณะกรรมการ การเลือกตั้ง Electoral Commission	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
สำนักงานคณะกรรมการ การเลือกตั้ง Electoral Commission	1,226,300.00	-	-	1,226,300.00	-	-	1,226,300.00	-	-	1,112,737.55	-	113,562.45
สำนักงานคณะกรรมการ การเลือกตั้ง Electoral Commission	130,100.00	-	-	130,100.00	-	-	130,100.00	-	-	127,874.36	-	2,225.64
สำนักงานคณะกรรมการ การเลือกตั้ง Electoral Commission	89,200.00	-	-	89,200.00	-	-	89,200.00	-	-	67,886.78	-	21,313.22
สำนักงานคณะกรรมการ การเลือกตั้ง Electoral Commission	550,700.00	-	1,200.00	549,500.00	-	-	549,500.00	-	-	544,259.05	-	5,240.95
สำนักงานคณะกรรมการ การเลือกตั้ง Electoral Commission	1,937,300.00	-	16,000.00	1,921,100.00	-	-	1,921,100.00	-	-	1,913,488.73	-	7,611.27
สำนักงานคณะกรรมการ การเลือกตั้ง Electoral Commission	30,700.00	-	17,200.00	56,900.00	-	-	56,900.00	-	-	55,000.00	-	1,900.00
สำนักงานคณะกรรมการ การเลือกตั้ง Electoral Commission	3,000.00	-	-	3,000.00	-	-	3,000.00	-	-	-	-	-
สำนักงานคณะกรรมการ การเลือกตั้ง Electoral Commission	3,976,100.00	-	-	3,976,100.00	-	-	3,976,100.00	-	-	3,824,246.47	-	151,853.53
สำนักงานคณะกรรมการ การเลือกตั้ง Electoral Commission	3,243,400.00	-	6,000.00	3,249,400.00	-	-	3,249,400.00	-	-	2,377,705.83	-	971,694.17
สำนักงานคณะกรรมการ การเลือกตั้ง Electoral Commission	897,600.00	-	-	897,600.00	-	-	897,600.00	-	-	727,305.66	-	170,294.32
สำนักงานคณะกรรมการ การเลือกตั้ง Electoral Commission	77,400.00	-	6,000.00	71,400.00	-	-	71,400.00	-	-	58,639.50	-	12,760.50
สำนักงานคณะกรรมการ การเลือกตั้ง Electoral Commission	520,000.00	-	-	520,000.00	-	-	520,000.00	-	-	363,876.07	-	156,123.93
สำนักงานคณะกรรมการ การเลือกตั้ง Electoral Commission	280,800.00	-	-	280,800.00	-	-	280,800.00	-	-	280,459.98	-	340.02
สำนักงานคณะกรรมการ การเลือกตั้ง Electoral Commission	201,100.00	-	-	201,100.00	-	-	191,100.00	-	-	191,100.00	-	0.00
สำนักงานคณะกรรมการ การเลือกตั้ง Electoral Commission	3,000.00	-	-	3,000.00	-	-	3,000.00	-	-	-	-	0.00
สำนักงานคณะกรรมการ การเลือกตั้ง Electoral Commission	5,100,000.00	-	-	5,100,000.00	-	-	5,100,000.00	-	-	5,100,000.00	-	0.00
สำนักงานคณะกรรมการ การเลือกตั้ง Electoral Commission	10,423,100.00	-	-	10,423,100.00	-	-	10,413,300.00	-	-	9,099,087.06	-	1,324,212.94

ตำแหน่ง/ประเภท บัญชี	งบกำไรสุทธิ รวม	งบกำไรสุทธิ รวม	งบกำไรสุทธิ รวม	งบกำไรสุทธิ รวม	งบกำไรสุทธิ รวม	งบกำไรสุทธิ รวม	งบกำไรสุทธิ รวม
ส่วนกลาง							
สำนักงาน							
คณะกรรมาธิการ							
สำนักงานเลขาธิการสภาการศึกษา							
เงินเดือน	418,900.00	418,900.00	418,900.00	418,900.00	418,900.00	418,900.00	211,509.15
ค่าจ้าง	41,700.00	41,700.00	41,700.00	41,700.00	41,700.00	41,700.00	600.00
ค่าตอบแทนพิเศษ	299,000.00	70,000.00	229,000.00	229,000.00	229,000.00	229,000.00	19,571.50
ค่าจ้างเหมา	452,400.00	24,380.00	428,020.00	428,020.00	428,020.00	428,020.00	55,435.52
ค่าจ้างเหมาพิเศษ	78,700.00	20,000.00	58,700.00	58,700.00	58,700.00	58,700.00	40.95
ค่าจ้างเหมาพิเศษ	121,700.00	114,380.00	236,080.00	236,080.00	236,080.00	236,080.00	540.00
	1,432,400.00	-	1,432,400.00	1,432,400.00	1,432,400.00	1,432,400.00	287,697.15
กรมการศึกษานอกโรงเรียน							
เงินเดือน	6,096,500.00	6,250.00	6,089,750.00	6,089,750.00	6,089,750.00	6,089,750.00	795,459.77
ค่าจ้าง	149,700.00	6,250.00	155,450.00	155,450.00	155,450.00	155,450.00	28,323.66
ค่าตอบแทนพิเศษ	1,575,000.00	129,538.00	1,445,462.00	1,445,462.00	1,440,200.00	1,416,438.41	129,023.59
ค่าจ้างเหมา	937,000.00	132,318.00	1,069,318.00	1,069,318.00	1,069,318.00	1,063,900.81	5,417.19
ค่าจ้างเหมาพิเศษ	2,310,400.00	-	2,310,400.00	2,310,400.00	2,310,400.00	2,310,143.62	256.38
ค่าจ้างเหมาพิเศษ	913,900.00	15,600.00	898,300.00	898,096.00	898,096.00	861,819.27	236,760.71
ค่าจ้างเหมาพิเศษ	450,000.00	10,320.00	460,320.00	460,290.00	460,290.00	459,055.00	1,265.00
ค่าจ้างเหมาพิเศษ	100,200.00	2,500.00	102,700.00	102,700.00	99,700.00	99,663.00	3,037.00
ค่าจ้างเหมาพิเศษ	648,000.00	-	648,000.00	648,000.00	648,000.00	648,000.00	-
	13,180,700.00	-	13,180,700.00	13,180,700.00	12,453,054.00	12,071,356.72	1,109,343.28

ชื่อโครงการ หรือกิจกรรม	งบอุดหนุน ปีงบประมาณ	งบดำเนินงาน ปีงบประมาณ	งบลงทุน ปีงบประมาณ	งบอุดหนุน ปีงบประมาณ	งบดำเนินงาน ปีงบประมาณ	งบลงทุน ปีงบประมาณ	งบอุดหนุน ปีงบประมาณ	งบดำเนินงาน ปีงบประมาณ
งบอุดหนุน	8,557,500.00	201,200.00	8,557,500.00	8,557,500.00	201,200.00	8,557,500.00	8,557,500.00	201,200.00
งบดำเนินงาน	174,900.00	7,200.00	174,900.00	174,900.00	7,200.00	174,900.00	174,900.00	7,200.00
งบลงทุน	354,000.00	76,500.00	277,500.00	277,500.00	76,500.00	277,500.00	277,500.00	76,500.00
งบอุดหนุน	2,000,000.00	45,800.00	1,954,200.00	1,954,200.00	45,800.00	1,954,200.00	1,954,200.00	45,800.00
งบดำเนินงาน	191,700.00	—	191,700.00	191,700.00	—	191,700.00	191,700.00	—
งบลงทุน	518,900.00	322,100.00	841,200.00	841,200.00	322,100.00	841,200.00	841,200.00	322,100.00
งบดำเนินงาน	3,000.00	—	3,000.00	3,000.00	—	3,000.00	3,000.00	—
รวม	12,000,000.00	—	12,000,000.00	12,000,000.00	—	12,000,000.00	12,000,000.00	—
งบอุดหนุน	1,253,100.00	—	1,253,100.00	1,253,100.00	—	1,253,100.00	1,253,100.00	—
งบดำเนินงาน	39,600.00	—	39,600.00	39,600.00	—	39,600.00	39,600.00	—
งบลงทุน	811,000.00	64,840.00	766,160.00	766,160.00	64,840.00	766,160.00	766,160.00	64,840.00
งบอุดหนุน	55,200.00	19,000.00	74,200.00	74,200.00	19,000.00	74,200.00	74,200.00	19,000.00
งบดำเนินงาน	20,100.00	—	20,100.00	20,100.00	—	20,100.00	20,100.00	—
รวม	2,232,000.00	—	2,232,000.00	2,232,000.00	—	2,232,000.00	2,232,000.00	—
งบอุดหนุน	1,059,446.07	—	1,059,446.07	1,059,446.07	—	1,059,446.07	1,059,446.07	—
งบดำเนินงาน	39,270.97	—	39,270.97	39,270.97	—	39,270.97	39,270.97	—
งบลงทุน	766,003.50	—	766,003.50	766,003.50	—	766,003.50	766,003.50	—
งบอุดหนุน	78,824.09	—	78,824.09	78,824.09	—	78,824.09	78,824.09	—
งบดำเนินงาน	74,188.05	—	74,188.05	74,188.05	—	74,188.05	74,188.05	—
รวม	20,020.00	—	20,020.00	20,020.00	—	20,020.00	20,020.00	—
รวม	2,037,752.68	—	2,037,752.68	2,037,752.68	—	2,037,752.68	2,037,752.68	—

ประเภทบัญชี ประเภทบัญชี	งบดุล งบดุล	+	-	งบกำไร งบกำไร	งบกำไร งบกำไร	งบกำไร งบกำไร	งบกำไร งบกำไร	งบกำไร งบกำไร	งบกำไร งบกำไร				
งบกำไรสุทธิ งบกำไรสุทธิ	งบกำไรสุทธิ	7,876,000	00	-	-	7,876,000	00	7,876,000	00	660,245	91		
	กำไรสุทธิ	1,862,400	00	-	-	1,862,400	00	1,862,400	00	1,819,282	45		
	กำไรสุทธิ	622,500	00	-	-	622,500	00	622,500	00	620,503	22		
	กำไรสุทธิ	1,770,500	00	-	-	1,770,500	00	1,770,500	00	1,717,332	10		
	กำไรสุทธิ	4,546,800	00	-	-	4,546,800	00	4,546,800	00	4,531,549	53		
	กำไรสุทธิ	2,386,600	00	+	12,000	2,398,600	00	2,375,184	00	2,348,124	00		
	กำไรสุทธิ	4,742,000	00	-	-	4,742,000	00	4,742,000	00	4,732,480	00		
	กำไรสุทธิ	309,000	00	-	-	309,000	00	309,000	00	309,000	00	9,520	00
	กำไรสุทธิ	21,120,800	00	-	-	21,120,800	00	21,097,384	00	20,296,517	03	824,282	97
	กำไรสุทธิ	22,215,100	00	-	2,931,967	19,283,133	00	19,283,133	00	18,457,380	59	825,752	41
งบกำไรสุทธิ งบกำไรสุทธิ	กำไรสุทธิ	1,376,100	00	-	-	1,376,100	00	1,376,100	00	1,266,732	22	109,367	28
	กำไรสุทธิ	3,197,200	00	+	228,506	3,426,206	00	3,426,206	00	3,143,206	06	81,999	94
	กำไรสุทธิ	1,276,600	00	+	6,494	1,283,094	00	1,283,094	00	1,281,084	66	9	34
	กำไรสุทธิ	1,845,900	00	+	5,000	1,850,900	00	1,850,900	00	1,822,876	73	28,023	27
	กำไรสุทธิ	2,357,100	00	+	506,000	2,863,100	00	2,858,263	00	2,809,357	59	53,742	41
	กำไรสุทธิ	26,791,500	00	+	1,962,000	28,753,500	00	28,153,500	00	28,140,755	55	12,744	45
	กำไรสุทธิ	30,800	00	+	210,000	240,800	00	240,800	00	217,471	25	23,328	25
	กำไรสุทธิ	-	00	+	13,967	13,967	00	13,967	00	13,966	47	-	53
	กำไรสุทธิ	59,090,800	00	-	-	59,090,800	00	59,085,963	00	57,983,821	12	1,136,968	88



ส่วนราชการ หน่วยงาน	งบดำเนินงาน	+	-	งบลงทุน โดยดุษณี	งบดำเนินงาน โดยดุษณี	งบดำเนินงาน	งบลงทุน โดยดุษณี	งบดำเนินงาน	งบลงทุน โดยดุษณี	งบดำเนินงาน รวม
มหาวิทยาลัย ธรรมศาสตร์										
บริหาร	8,377,100.00	-	-	62,800.00	8,314,300.00	8,314,300.00		8,314,300.00		5,770,271.62
คณาจารย์	530,100.00	+	-	15,000.00	545,100.00	545,100.00		545,100.00		535,608.54
บุคลากรอื่น	3,215,100.00	-	-	10,333.00	3,204,767.00	3,204,767.00		3,204,767.00		3,186,650.79
วัสดุ	1,113,700.00	-	-	10,000.00	1,103,700.00	1,103,700.00		1,103,700.00		919,096.38
ครุภัณฑ์	859,500.00	-	-	-	859,500.00	859,500.00		859,500.00		807,534.51
ค่าเช่า	1,523,500.00	+	+	65,000.00	1,588,500.00	1,588,510.00		1,588,510.00		1,573,727.50
ค่าตอบแทนวิทยากร	6,524,000.00	-	-	-	6,524,000.00	6,524,000.00		6,524,000.00		5,657,430.00
ค่าตอบแทนผู้สอน	49,700.00	-	-	-	49,700.00	49,700.00		49,700.00		47,364.69
ค่าตอบแทน วิทยากร	300,000.00	+	+	3,133.00	303,133.00	303,133.00		303,133.00		303,132.40
รวม	22,492,700.00				22,492,700.00	21,715,710.00		21,715,710.00		18,800,786.03
										3,691,913.97



LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand

ประเภทบัญชี Account Type	ยอดคงค้าง Balance	ยอดเพิ่ม Increase	ยอดคงค้าง Balance	ยอดเพิ่ม Increase	ยอดคงค้าง Balance	ยอดเพิ่ม Increase	ยอดคงค้าง Balance	ยอดเพิ่ม Increase
รวม Total	43,501,700.00	634,800.00	44,136,500.00	44,866,500.00	41,866,500.00	38,842,360.99	1,034,139.01	
เงินสด Cash	965,700.00	37,800.00	1,003,500.00	1,003,500.00	1,003,500.00	877,264.91	126,235.09	
เงินฝาก Bank Deposit	7,029,900.00	-	7,029,900.00	7,029,900.00	7,029,900.00	6,901,354.05	16,545.95	
เงินลงทุน Investment	3,191,000.00	635,000.00	4,126,000.00	4,126,000.00	4,126,000.00	4,125,992.13	7.87	
เงินกู้ Loan	22,918,600.00	57,000.00	22,861,600.00	22,861,600.00	22,861,600.00	22,833,823.77	27,776.23	
เงินปันผล Dividend	8,145,100.00	19,000.00	8,164,100.00	8,164,100.00	8,164,049.00	8,042,899.22	151,200.78	
เงินสะสม Reserve	12,521,000.00	-	12,521,000.00	12,521,000.00	12,521,000.00	8,883,880.00	1,637,120.00	
เงินขาดทุน Loss	12,016,000.00	-	12,016,000.00	12,016,000.00	12,016,000.00	12,015,980.00	20.00	
เงินสำรอง Provision	11,500,000.00	-	11,500,000.00	11,500,000.00	11,500,000.00	11,500,000.00	-	
รวม Total	121,088,600.00	-	121,088,600.00	121,088,600.00	121,088,600.00	114,075,555.07	7,013,044.93	
เงินสด Cash	354,500.00	364,200.00	718,700.00	718,700.00	539,400.00	505,917.24	212,882.76	
เงินฝาก Bank Deposit	1,023,000.00	440,700.00	1,463,700.00	1,463,700.00	1,463,700.00	1,463,700.00	-	
เงินลงทุน Investment	714,900.00	25,000.00	740,000.00	740,000.00	637,200.00	612,713.89	94,186.11	
เงินกู้ Loan	141,000.00	-	141,000.00	141,000.00	141,000.00	136,072.00	4,928.00	
เงินปันผล Dividend	214,900.00	3,550.00	218,450.00	218,450.00	211,350.00	209,738.96	1,611.04	
เงินสะสม Reserve	187,300.00	563,405.00	750,705.00	750,705.00	746,425.00	736,066.00	14,639.00	
เงินขาดทุน Loss	1,870,000.00	40,055.00	1,910,055.00	1,910,055.00	1,910,055.00	1,910,055.00	-	
เงินสำรอง Provision	72,200.00	25,000.00	97,200.00	97,200.00	97,200.00	97,010.75	169.25	
รวม Total	2,257,500.00	443,300.00	2,700,800.00	2,700,800.00	2,311,200.00	2,300,200.00	11,000.00	
รวม Total	7,349,400.00	-	7,349,400.00	7,349,400.00	6,163,725.00	5,999,136.40	1,350,263.60	

ประเภทของรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	
งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	
งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	
งบรายจ่าย	29,190,000	00	2,656,000	00	2,656,000	00	2,656,000	00	453,745	59
งบรายจ่าย	4,471,100	00	3,271,100	00	3,271,100	00	3,271,100	00	382,351	23
งบรายจ่าย	2,333,700	00	3,533,790	00	3,533,790	00	3,533,790	00	1,211,325	49
งบรายจ่าย	2,900,900	00	2,776,793	00	2,776,793	00	2,776,793	00	1,098,614	81
งบรายจ่าย	28,424,500	00	28,424,500	00	28,424,500	00	28,424,500	00	110,290	34
งบรายจ่าย	8,282,700	00	8,428,550	00	8,428,550	00	8,428,550	00	1,398,752	99
งบรายจ่าย	4,100,000	00	4,311,900	00	4,311,900	00	4,311,900	00	1,500	00
งบรายจ่าย	6,068	00	6,068	00	6,068	00	6,068	00	6,000	00
งบรายจ่าย	-	00	19,357	00	19,357	00	19,357	00	385	00
งบรายจ่าย	53,437,900	00	53,437,900	00	53,437,900	00	53,437,900	00	4,755,575	35
งบรายจ่าย	16,722,600	00	16,227,630	00	16,227,630	00	16,227,630	00	853,091	94
งบรายจ่าย	510,300	00	549,950	00	549,950	00	549,950	00	18,262	65
งบรายจ่าย	833,900	00	766,100	00	766,100	00	766,100	00	49,817	41
งบรายจ่าย	5,095,500	00	4,824,490	00	4,824,490	00	4,824,490	00	47,323	51
งบรายจ่าย	676,000	00	734,810	00	734,810	00	734,810	00	6,336	64
งบรายจ่าย	269,100	00	797,910	00	797,910	00	797,910	00	1,560	00
งบรายจ่าย	1,823,000	00	2,981,500	00	2,981,500	00	2,981,500	00	663	62
งบรายจ่าย	25,982,400	00	25,982,400	00	25,982,400	00	25,982,400	00	977,257	80

ชื่อโครงการ/กิจกรรม Activity Name	งบอุดหนุน Budget	งบดำเนินงาน Operating Budget	งบลงทุน Capital Budget	งบอุดหนุน Budget	งบดำเนินงาน Operating Budget	งบลงทุน Capital Budget	งบอุดหนุน Budget	งบดำเนินงาน Operating Budget	งบลงทุน Capital Budget	งบอุดหนุน Budget	งบดำเนินงาน Operating Budget	งบลงทุน Capital Budget
งบดำเนินงาน												
ค่าตอบแทน Staff Cost	24,348,100.00	+	1,650.00	24,351,750.00	24,350,250.00	0.00	22,056,039.90	2,273,710.10	0.00	2,273,710.10	0.00	0.00
ค่าวัสดุ Material	1,284,300.00	+	8,550.00	1,292,850.00	1,292,850.00	0.00	1,199,183.91	93,556.09	0.00	93,556.09	0.00	0.00
ค่าเช่า Rent	1,400,200.00	+	162,500.00	1,562,700.00	1,327,620.00	0.00	1,317,595.98	10,924.02	0.00	10,924.02	0.00	0.00
ค่าเดินทาง Travel	5,140,000.00	+	384,300.00	5,894,300.00	5,894,300.00	0.00	5,818,374.41	55,925.59	0.00	55,925.59	0.00	0.00
ค่าเบี้ยเลี้ยง Allowance	2,550,000.00	+	28,400.00	2,578,400.00	2,578,400.00	0.00	2,516,518.79	51,881.21	0.00	51,881.21	0.00	0.00
ค่าเบี้ยหวัด Leave Pay	9,066,700.00	+	55,900.00	9,122,600.00	9,122,600.00	0.00	9,534,779.47	106,020.53	0.00	106,020.53	0.00	0.00
ค่าจ้าง Wage	4,683,000.00	+	44,000.00	4,727,000.00	4,727,000.00	0.00	4,678,036.00	48,964.00	0.00	48,964.00	0.00	0.00
ค่าจ้างเหมา Contract	30,000.00	+	3,000.00	33,000.00	33,000.00	0.00	30,349.08	2,630.92	0.00	2,630.92	0.00	0.00
ค่าวัสดุ Material	300,000.00	+	53,420.00	353,420.00	246,580.00	0.00	246,580.00	248,110.00	0.00	248,110.00	0.00	0.00
รวม	50,102,100.00	0.00	-	50,102,100.00	50,081,505.00	0.00	47,419,307.15	2,682,992.85	0.00	2,682,992.85	0.00	0.00
งบลงทุน												
ค่าตอบแทน Staff Cost	27,517,100.00	+	47,375.00	27,564,475.00	27,481,425.00	0.00	25,979,961.76	1,509,763.24	0.00	1,509,763.24	0.00	0.00
ค่าวัสดุ Material	1,968,300.00	+	25,203.00	1,993,503.00	1,942,538.00	0.00	1,856,407.63	86,690.37	0.00	86,690.37	0.00	0.00
ค่าเช่า Rent	3,019,600.00	+	215,598.00	3,235,198.00	2,780,943.00	0.00	2,528,973.01	273,028.97	0.00	273,028.97	0.00	0.00
ค่าเดินทาง Travel	7,289,000.00	+	50,000.00	7,339,000.00	7,290,000.00	0.00	7,213,394.02	800,605.98	0.00	800,605.98	0.00	0.00
ค่าเบี้ยเลี้ยง Allowance	3,530,000.00	+	230,000.00	3,760,000.00	3,760,000.00	0.00	3,734,806.40	45,193.60	0.00	45,193.60	0.00	0.00
ค่าเบี้ยหวัด Leave Pay	1,336,100.00	+	187,375.00	1,523,475.00	1,523,475.00	0.00	1,513,015.00	10,460.00	0.00	10,460.00	0.00	0.00
ค่าจ้าง Wage	5,443,000.00	+	168,000.00	5,611,000.00	5,551,000.00	0.00	5,532,000.00	19,990.00	0.00	19,990.00	0.00	0.00
ค่าจ้างเหมา Contract	1,203,000.00	+	287,200.00	1,490,200.00	1,345,800.00	0.00	1,345,800.00	267,505.33	0.00	267,505.33	0.00	0.00
รวม	54,447,100.00	0.00	-	54,447,100.00	54,365,180.00	0.00	51,432,851.51	3,014,248.49	0.00	3,014,248.49	0.00	0.00



โครงการ/กิจกรรม	งบอุดหนุน	งบดำเนินงาน	งบลงทุน	งบกลาง	งบอุดหนุน	งบดำเนินงาน	งบลงทุน	งบกลาง	งบอุดหนุน	งบดำเนินงาน	งบลงทุน	งบกลาง
งบดำเนินงาน												
งบดำเนินงาน	10,380,300.00	+	2,520.00	-	19,582,820.00	00	10,382,820.00	00	8,867,413.98	1,535,406.02		
งบดำเนินงาน	7,127,500.00	00	348,200.00	00	6,779,400.00	00	6,779,400.00	00	5,768,884.37	1,010,415.63		
งบดำเนินงาน	3,800,550.00	+	345,680.00	00	4,146,230.00	00	4,146,230.00	00	3,650,458.93	515,771.07		
งบดำเนินงาน	3,555,600.00	00	183,390.00	00	3,732,210.00	00	3,732,210.00	00	6,940,400.55	431,899.43		
งบดำเนินงาน	5,693,700.00	00	145,080.00	00	5,839,780.00	00	5,839,780.00	00	5,723,091.70	116,688.30		
งบดำเนินงาน	4,729,050.00	+	139,210.00	00	4,868,260.00	00	4,737,699.00	00	4,550,938.00	317,222.00		
งบดำเนินงาน	3,935,000.00	+	48,080.00	00	3,983,080.00	00	3,983,021.00	00	3,929,256.00	53,824.00		
งบดำเนินงาน	3,000.00	00	-	-	3,000.00	00	3,000.00	00	3,000.00	-		
งบดำเนินงาน	750,000.00	00	150,000.00	00	600,000.00	00	600,000.00	00	565,359.45	34,650.55		
งบอุดหนุน												
งบอุดหนุน	43,974,800.00	00	-	-	43,974,800.00	00	43,844,160.00	00	39,958,812.98	4,015,887.02		
งบอุดหนุน	6,162,400.00	00	11,900.00	00	6,150,500.00	00	5,598,700.00	00	4,962,052.95	1,188,447.05		
งบอุดหนุน	1,777,200.00	00	120,160.00	00	1,657,100.00	00	1,581,550.00	00	1,444,974.15	212,125.85		
งบอุดหนุน	2,781,700.00	00	152,000.00	00	2,933,700.00	00	2,933,700.00	00	2,870,000.99	163,593.01		
งบอุดหนุน	2,651,500.00	00	231,350.00	00	2,882,850.00	00	2,872,850.00	00	2,799,871.67	72,978.33		
งบอุดหนุน	2,896,800.00	00	270,541.00	00	2,926,259.00	00	2,626,259.00	00	2,625,257.24	991,776.76		
งบอุดหนุน	15,432,000.00	00	149,050.00	00	15,581,050.00	00	15,576,387.00	00	15,508,222.00	12,823.00		
งบอุดหนุน	5,985,400.00	00	92,859.00	00	6,078,259.00	00	5,808,077.00	00	5,799,678.58	86,862.42		
งบอุดหนุน	30,000.00	00	20,000.00	00	10,000.00	00	10,000.00	00	4,530.00	5,470.00		
งบอุดหนุน	130,900.00	00	-	-	130,900.00	00	130,843.00	00	130,842.90	57.10		
รวม	37,848,900.00	00	-	-	37,848,900.00	00	37,138,440.00	00	26,165,433.43	2,483,348.52		



คำอธิบายรายจ่าย particulars	งบประมาณรายจ่าย +	Locust Time	งบประมาณรายจ่าย particulars	งบประมาณรายจ่าย particulars	งบประมาณรายจ่าย particulars	งบประมาณรายจ่าย particulars	งบประมาณรายจ่าย particulars
งบประมาณรายจ่าย							
งบประมาณรายจ่าย	17,346,600 00	-	17,346,600 00	17,346,600 00	15,815,968 88	1,930,631 12	
งบประมาณรายจ่าย	4,302,900 00	290,500 00	4,413,400 00	4,413,400 00	3,915,954 00	496,445 99	
งบประมาณรายจ่าย	1,797,000 00	76,520 00	1,673,520 00	1,804,020 00	1,599,910 52	273,609 48	
งบประมาณรายจ่าย	6,818,200 00	305,600 00	6,542,600 00	6,437,250 00	6,160,562 57	492,017 43	
งบประมาณรายจ่าย	5,562,200 00	29,690 00	5,333,310 00	5,350,910 00	5,198,266 79	334,743 21	
งบประมาณรายจ่าย	1,568,700 00	425,970 00	1,994,670 00	1,973,168 00	1,947,462 34	47,207 66	
งบประมาณรายจ่าย	2,611,600 00	112,200 00	2,724,100 00	2,681,598 00	2,420,950 00	100,150 00	
งบประมาณรายจ่าย	3,806 00	10,600 00	85,400 00	85,400 00	71,341 68	14,058 32	
รวม	40,912,500 00	-	40,912,500 00	40,491,346 00	37,110,416 79	3,802,083 21	
งบประมาณรายจ่าย							
งบประมาณรายจ่าย	27,403,800 00	750,000 00	27,403,800 00	27,403,800 00	24,453,863 90	2,949,936 10	
งบประมาณรายจ่าย	10,618,900 00	88,500 00	9,868,900 00	9,868,900 00	9,491,477 86	377,422 14	
งบประมาณรายจ่าย	17,955,000 00	311,000 00	18,043,500 00	18,043,500 00	17,438,511 63	604,988 37	
งบประมาณรายจ่าย	11,050,000 00	132,850 00	11,361,000 00	11,361,000 00	10,924,504 11	436,495 89	
งบประมาณรายจ่าย	6,106,600 00	264,050 00	6,239,450 00	6,238,500 00	6,019,664 60	189,785 40	
งบประมาณรายจ่าย	2,380,500 00	46,400 00	2,966,450 00	2,918,760 00	2,913,480 00	52,970 00	
งบประมาณรายจ่าย	45,000 00	-	2,340,100 00	2,328,233 00	2,316,481 22	23,618 78	
งบประมาณรายจ่าย	800,000 100	-	45,000 00	45,000 00	44,855 00	315 00	
รวม	79,059,200 100	-	79,068,200 00	78,726,467 00	74,151,412 32	4,916,787 68	



LIPT
Library of Thailand

ส่วนประกอบของมูลค่าเพิ่ม	จำนวนเงิน	+	หัก	มูลค่าเพิ่มสุทธิ	จำนวนเงิน	จำนวนเงิน	จำนวนเงิน	จำนวนเงิน	จำนวนเงิน
ต้นทุน	1,495,000.00	-	-	1,495,000.00	1,495,000.00	0.00	1,495,000.00	0.00	417,314.32
ค่าเสื่อมราคา	260,000.00	-	-	260,000.00	260,000.00	0.00	260,000.00	0.00	11,740.50
กำไรสุทธิ	7,210,000.00	-	1,122,492.00	6,087,508.00	5,343,500.00	0.00	4,322,371.59	59.00	1,276,136.41
กำไรสุทธิ	5,691,000.00	-	2,152,010.00	3,540,000.00	2,547,300.00	0.00	1,880,567.56	56.00	1,132,013.44
กำไรสุทธิ	3,752,000.00	-	739,415.00	3,012,585.00	2,547,300.00	0.00	1,880,567.56	56.00	269,205.26
กำไรสุทธิ	1,945,000.00	-	2,127,225.00	4,072,225.00	4,032,363.00	0.00	3,802,919.74	74.00	104,000.00
กำไรสุทธิ	3,130,000.00	-	1,885,692.00	5,016,692.00	6,014,000.00	0.00	5,774,165.15	15.00	23,813.35
กำไรสุทธิ	606,000.00	-	-	606,000.00	6,740,580.00	0.00	6,740,580.00	0.00	259,420.00
กำไรสุทธิ	7,000,000.00	-	-	7,000,000.00	28,576,341.00	0.00	25,602,675.86	86.00	5,455,324.14
กำไรสุทธิ	31,091,000.00	-	-	31,091,000.00	3,082,662.00	0.00	1,863,307.00	48.00	2,425,279.62
กำไรสุทธิ	6,182,800.00	-	3,100,138.00	3,082,662.00	3,082,662.00	0.00	1,863,307.00	48.00	96,869.52
กำไรสุทธิ	6,294,400.00	-	4,433,093.00	1,861,307.00	752,055.00	0.00	724,031.24	24.00	39,023.176
กำไรสุทธิ	3,703,600.00	-	2,939,945.00	763,655.00	866,549.00	0.00	834,947.15	31.00	85.00
กำไรสุทธิ	3,006,000.00	-	2,439,451.00	566,549.00	861,147.00	0.00	810,342.86	86.00	50,504.14
กำไรสุทธิ	9,069,000.00	-	8,207,853.00	861,147.00	3,453,925.00	0.00	3,423,319.00	0.00	36,411.00
กำไรสุทธิ	5,944,000.00	-	2,490,075.00	3,453,925.00	8,016,778.00	0.00	8,016,778.00	0.00	64,800.00
กำไรสุทธิ	93,162,000.00	-	85,051,122.00	8,110,878.00	3,000.00	0.00	3,000.00	0.00	-
กำไรสุทธิ	23,000.00	-	20,000.00	3,000.00	6,000,000.00	0.00	6,000,000.00	0.00	-
กำไรสุทธิ	10,628,000.00	-	4,628,000.00	6,000,000.00	24,907,127.00	0.00	24,907,127.00	95.00	918,493.05
กำไรสุทธิ	138,012,200.00	-	113,007,677.00	25,004,523.00	25,004,523.00	0.00	25,004,523.00	0.00	-



ประเภทบัญชี Account type	ยอดรวม Total	เพิ่ม Add	ลบ Less	ยอดคงเหลือ Balance	จำนวน จำนวน	มูลค่า มูลค่า	จำนวน จำนวน	มูลค่า มูลค่า	ยอดรวม Total	จำนวน จำนวน	มูลค่า มูลค่า
งบดุล Balance Sheet											
สินทรัพย์ Assets											
เงินสด Cash	16,725,000.00	-	241,500.00	16,483,500.00	00		00	16,483,500.00	15,093,959.79	00	1,189,540.21
เงินฝาก Bank deposit	1,285,500.00	+	40,100.00	1,326,400.00	00		00	1,326,400.00	1,242,473.57	00	83,926.43
เงินลงทุน Investment	1,306,000.00	-	50,000.00	1,346,000.00	00		00	1,346,000.00	1,308,643.31	00	37,356.69
ที่ดิน Land	6,562,400.00	-	65,500.00	6,628,900.00	00		00	6,628,900.00	6,480,712.95	00	148,187.05
อาคาร Building	945,500.00	+	68,540.00	1,018,240.00	00		00	1,018,240.00	1,012,965.93	00	5,274.07
ยานพาหนะ Motor vehicle	2,267,700.00	+	77,460.00	2,339,160.00	00		00	2,339,160.00	2,165,870.73	00	173,289.27
เครื่องใช้สำนักงาน Office equipment	5,974,000.00	+	38,900.00	6,012,900.00	00		00	6,012,900.00	6,001,593.83	00	11,306.17
รวม Total	35,760,100.00	-	-	35,160,100.00	00		00	35,031,435.00	33,311,219.93	00	1,848,880.07
หนี้สิน Liabilities											
หนี้สินระยะสั้น Current liabilities											
เงินกู้ยืม Loan	1,914,500.00	+	17,400.00	1,961,700.00	00		00	1,961,700.00	870,362.02	00	1,091,337.98
เงินคงค้าง Accounts payable	59,400.00	-	-	59,400.00	00		00	59,400.00	51,840.82	00	7,559.18
เงินคงค้าง Accounts receivable	153,600.00	-	3,800.00	149,200.00	00		00	149,200.00	148,962.62	00	237.37
เงินคงค้าง Other payables	191,000.00	+	15,350.00	206,350.00	00		00	206,350.00	205,150.06	00	1,199.94
เงินคงค้าง Other receivables	360,000.00	-	198,600.00	161,400.00	00		00	161,400.00	161,400.00	00	-
เงินคงค้าง Other receivables	677,000.00	-	169,650.00	846,650.00	00		00	846,650.00	839,470.00	00	7,180.00
รวม Total	3,384,700.00	-	-	3,384,700.00	00		00	3,384,700.00	2,277,185.59	00	1,107,514.41

คำอธิบายรายจ่าย หมวดหมู่รายจ่าย	งบอุดหนุนรายจ่าย	งบดำเนินงาน	งบกลาง	งบอุดหนุนรายจ่าย	งบดำเนินงาน	งบกลาง	งบอุดหนุนรายจ่าย	งบดำเนินงาน	งบกลาง	งบอุดหนุนรายจ่าย	งบดำเนินงาน	งบกลาง
งบอุดหนุนรายจ่าย												
งบอุดหนุนรายจ่าย	5,375,700.00	-	85,300.00	5,290,500.00	5,290,500.00	-	4,804,850.51	485,649.49	-	4,804,850.51	485,649.49	-
งบอุดหนุนรายจ่าย	9,532,300.00	+	674,300.00	10,206,600.00	10,206,600.00	0.00	9,751,398.91	454,901.07	0.00	9,751,398.91	454,901.07	0.00
งบอุดหนุนรายจ่าย	3,429,000.00	+	321,300.00	3,750,300.00	3,750,300.00	0.00	3,253,126.57	496,873.43	0.00	3,253,126.57	496,873.43	0.00
งบอุดหนุนรายจ่าย	5,962,000.00	+	2,152,800.00	8,114,800.00	8,114,800.00	0.00	7,966,451.01	148,248.99	0.00	7,966,451.01	148,248.99	0.00
งบอุดหนุนรายจ่าย	1,462,000.00	+	179,500.00	1,641,500.00	1,641,500.00	0.00	1,546,883.62	94,706.38	0.00	1,546,883.62	94,706.38	0.00
งบอุดหนุนรายจ่าย	55,330,000.00	+	1,277,500.00	56,607,500.00	56,607,500.00	0.00	55,419,179.43	1,188,320.57	0.00	55,419,179.43	1,188,320.57	0.00
งบอุดหนุนรายจ่าย	5,000.00	-	-	5,000.00	5,000.00	0.00	1,782.00	3,218.00	0.00	1,782.00	3,218.00	0.00
งบอุดหนุนรายจ่าย	30,500,000.00	-	3,022,899.00	33,477,319.00	33,477,319.00	0.00	21,389,776.91	2,087,333.09	0.00	21,389,776.91	2,087,333.09	0.00
รวม	111,596,000.00	-	2,503,200.00	109,092,800.00	109,092,800.00	0.00	104,133,548.98	4,959,251.02	0.00	104,133,548.98	4,959,251.02	0.00
งบดำเนินงานรายจ่าย												
งบดำเนินงานรายจ่าย	10,786,800.00	+	13,130,543.00	23,917,343.00	23,917,343.00	0.00	18,809,196.60	5,108,446.40	0.00	18,809,196.60	5,108,446.40	0.00
งบดำเนินงานรายจ่าย	14,917,000.00	+	1,390,573.00	16,307,573.00	16,307,573.00	0.00	11,374,112.68	2,342,334.32	0.00	11,374,112.68	2,342,334.32	0.00
งบดำเนินงานรายจ่าย	1,301,000.00	+	1,462,073.00	2,763,073.00	2,763,073.00	0.00	2,136,985.85	626,087.15	0.00	2,136,985.85	626,087.15	0.00
งบดำเนินงานรายจ่าย	6,019,000.00	+	2,103,970.00	8,122,970.00	8,122,970.00	0.00	7,257,398.76	863,571.24	0.00	7,257,398.76	863,571.24	0.00
งบดำเนินงานรายจ่าย	2,238,000.00	+	3,263,903.00	5,501,903.00	5,501,903.00	0.00	40,006,546.78	963,545.22	0.00	40,006,546.78	963,545.22	0.00
งบดำเนินงานรายจ่าย	26,919,000.00	+	1,113,570.00	28,032,570.00	28,032,570.00	0.00	27,418,149.73	614,420.27	0.00	27,418,149.73	614,420.27	0.00
งบดำเนินงานรายจ่าย	4,246,000.00	+	914,000.00	5,160,000.00	5,160,000.00	0.00	4,931,887.18	228,112.82	0.00	4,931,887.18	228,112.82	0.00
งบดำเนินงานรายจ่าย	3,000.00	-	-	3,000.00	3,000.00	0.00	-	3,000.00	0.00	-	3,000.00	0.00
งบดำเนินงานรายจ่าย	103,420,000.00	-	13,516,075.00	89,902,925.00	89,902,925.00	0.00	86,700,325.00	13,903,862.65	0.00	86,700,325.00	13,903,862.65	0.00
รวม	211,849,800.00	+	635,900.00	212,486,700.00	212,486,700.00	0.00	208,593,445.00	24,556,350.07	0.00	208,593,445.00	24,556,350.07	0.00

ประเภทบัญชี หมวดหมู่บัญชี	งบกำไรขาดทุนสุทธิ		งบกำไรขาดทุนสุทธิ	งบกำไรขาดทุนสุทธิ	งบกำไรขาดทุนสุทธิ	งบกำไรขาดทุนสุทธิ	งบกำไรขาดทุนสุทธิ	งบกำไรขาดทุนสุทธิ
	+	-						
งบกำไรขาดทุนสุทธิ								
กำไรสุทธิ	2,742,600.00	1,200.00	2,743,800.00	1,828,400.00	1,472,698.42	1,271,101.58		
กำไรสุทธิ	178,393,300.00	10,001,200.00	168,392,100.00	168,392,900.00	163,911,639.67	4,483,460.33		
รวม	181,135,900.00	10,000,000.00	171,135,900.00	170,221,300.00	165,384,338.09	5,754,561.91		
งบกำไรขาดทุนสุทธิ								
กำไรสุทธิ	6,421,600.00	5,400.00	6,416,200.00	6,416,200.00	5,428,990.08	987,209.92		
กำไรสุทธิ	1,092,300.00	5,400.00	1,097,700.00	1,097,700.00	898,752.25	198,947.75		
กำไรสุทธิ	5,984,100.00	538,400.00	5,445,700.00	5,445,700.00	5,110,072.37	335,627.63		
กำไรสุทธิ	3,635,600.00	57,500.00	3,578,100.00	3,578,100.00	3,549,979.29	28,120.71		
กำไรสุทธิ	6,989,200.00	150,000.00	7,139,200.00	7,139,200.00	7,110,693.70	28,506.30		
กำไรสุทธิ	10,701,700.00	40,400.00	10,661,300.00	10,661,070.00	10,626,165.53	35,134.47		
กำไรสุทธิ	3,230,000.00	486,300.00	1,716,300.00	1,716,300.00	1,619,363.77	96,936.23		
กำไรสุทธิ	3,000.00	-	3,000.00	3,000.00	3,000.00	-		
กำไรสุทธิ	690,000.00	-	690,000.00	690,000.00	690,000.00	-		
รวม	36,747,500.00	-	36,747,500.00	36,747,270.00	35,037,016.59	1,710,483.41		
งบกำไรขาดทุนสุทธิ								
กำไรสุทธิ	4,530,300.00	-	4,530,300.00	4,520,200.00	3,920,993.90	609,306.10		
กำไรสุทธิ	151,300.00	-	151,300.00	150,840.00	142,544.05	8,755.95		
กำไรสุทธิ	180,600.00	31,000.00	149,600.00	149,600.00	141,727.97	7,872.03		
กำไรสุทธิ	1,839,700.00	-	1,839,700.00	1,839,700.00	1,814,254.50	25,445.50		
กำไรสุทธิ	178,000.00	31,000.00	209,000.00	209,000.00	205,970.64	29.36		
กำไรสุทธิ	381,500.00	-	381,500.00	378,825.00	378,425.00	307.00		
กำไรสุทธิ	3,000.00	-	3,000.00	3,000.00	3,000.00	-		
รวม	7,264,400.00	-	7,264,400.00	7,251,165.00	6,609,916.06	654,483.94		

รายละเอียด ของรายการ	จำนวนเงิน บาท	จำนวน หน่วย	มูลค่า ต่อหน่วย บาท	จำนวนเงิน บาท	จำนวน หน่วย	มูลค่า ต่อหน่วย บาท	จำนวนเงิน บาท	จำนวน หน่วย	มูลค่า ต่อหน่วย บาท
งบแสดงฐานะการเงิน									
งบดุล									
สินทรัพย์									
สินทรัพย์ไม่หมุนเวียน	3,442,800.00	00	3,442,800.00	00	00	3,442,800.00	00	3,442,800.00	25
สินทรัพย์หมุนเวียน	35,100.00	00	35,100.00	00	00	35,100.00	00	35,100.00	33,795.00
รวมสินทรัพย์	125,900.00	00	125,900.00	00	00	125,900.00	00	125,900.00	98,835.00
หนี้สิน	2,641,500.00	00	2,641,500.00	00	00	2,641,500.00	00	2,641,500.00	2,436,883.50
ส่วนของผู้ถือหุ้น	39,200.00	00	39,200.00	00	00	39,200.00	00	39,200.00	38,782.50
รวมหนี้สินและส่วนของผู้ถือหุ้น	3,000.00	00	3,000.00	00	00	3,000.00	00	3,000.00	3,000.00
รวม	6,289,800.00	00	6,289,800.00	00	00	6,289,800.00	00	6,289,800.00	5,758,942.25
งบกำไรขาดทุนสุทธิ									
กำไรสุทธิ	2,923,100.00	00	2,831,500.00	00	00	2,831,500.00	00	2,831,500.00	2,220,429.55
กำไรสุทธิ	338,860.00	00	338,860.00	00	00	338,860.00	00	338,860.00	193,540.46
กำไรสุทธิ	2,669,200.00	00	2,392,360.00	00	00	2,392,360.00	00	2,392,360.00	1,829,745.79
กำไรสุทธิ	6,866,300.00	00	4,178,100.00	00	00	4,178,100.00	00	4,178,100.00	4,022,585.85
กำไรสุทธิ	7,019,130.00	00	383,324.00	00	00	7,802,454.00	00	7,802,454.00	7,534,006.52
กำไรสุทธิ	16,391,320.00	00	1,027,756.00	00	00	17,329,476.00	00	17,329,476.00	17,195,567.18
กำไรสุทธิ	13,520,000.00	00	928,890.00	00	00	12,591,110.00	00	12,591,110.00	12,460,401.03
กำไรสุทธิ	127,600.00	00	119,400.00	00	00	8,200.00	00	8,200.00	7,894.07
กำไรสุทธิ	23,150,000.00	00	858,000.00	00	00	24,308,000.00	00	24,308,000.00	21,501,637.02
รวม	73,485,000.00	00	73,485,000.00	00	00	73,485,000.00	00	73,485,000.00	68,565,827.47
งบกำไรขาดทุนสุทธิ									
กำไรสุทธิ	299,078.75		299,078.75			299,078.75		299,078.75	185,319.54
กำไรสุทธิ	1,305.00		1,305.00			1,305.00		1,305.00	267,554.21
กำไรสุทธิ	26,145.00		26,145.00			26,145.00		26,145.00	455,514.15
กำไรสุทธิ	203,896.50		203,896.50			203,896.50		203,896.50	288,047.48
กำไรสุทธิ	417.50		417.50			417.50		417.50	133,908.82
กำไรสุทธิ	15.00		15.00			15.00		15.00	130,708.97
รวม	-		-			-		-	305.93
รวม	530,857.75		530,857.75			530,857.75		530,857.75	2,806,342.98

ส่วนราชการ และหน่วยงาน	งบดำเนินงาน	งบอุดหนุน	งบลงทุน	งบกลาง	งบเงินอุดหนุน	งบเงินยืม	งบเงินฝาก	งบเงินคงเหลือ	งบเงินคงเหลือ	งบเงินคงเหลือ
	+	-								
กรมการขนส่งทางบก										
สำนักงานขนส่ง										
สำนักงานขนส่ง	9,496,760	00	212,268	00	9,284,492	00	9,284,492	00	8,927,011	23
สำนักงานขนส่ง	548,700	00	-	-	548,700	00	548,700	00	480,636	88
สำนักงานขนส่ง	565,200	00	10,981	00	576,181	00	576,181	00	561,083	61
สำนักงานขนส่ง	1,448,700	00	114,059	00	7,562,759	00	7,423,740	00	7,065,583	23
สำนักงานขนส่ง	1,904,800	00	383,850	00	1,521,740	00	1,511,740	00	1,452,154	71
สำนักงานขนส่ง	1,300,900	00	428,910	00	1,728,910	00	1,728,910	00	1,728,035	00
สำนักงานขนส่ง	25,480,000	00	10,000	00	25,470,000	00	25,470,000	00	25,239,454	10
สำนักงานขนส่ง	431,000	00	-	-	431,000	00	431,000	00	361,354	00
สำนักงานขนส่ง	700,000	00	52,278	00	752,278	00	752,278	00	751,544	00
รวม	47,876,060	00	-	-	47,876,060	00	47,727,041	00	46,576,680	76
กรมการขนส่งทางบก										
กรมการขนส่งทางบก	90,941,440	00	1,771,445	00	89,169,994	00	89,169,994	00	86,937,331	59
กรมการขนส่งทางบก	2,966,700	00	119,346	00	3,086,046	00	3,086,046	00	2,967,285	71
กรมการขนส่งทางบก	83,416,800	00	3,677,900	00	79,738,900	00	79,623,300	00	77,059,344	13
กรมการขนส่งทางบก	3,302,900	00	1,153,674	00	3,149,226	00	3,149,226	00	28,987,088	05
กรมการขนส่งทางบก	7,603,700	00	824,562	00	8,428,262	00	8,428,262	00	8,315,642	80
กรมการขนส่งทางบก	1,963,900	00	4,533,898	00	6,507,798	00	6,507,738	00	6,499,863	00
กรมการขนส่งทางบก	13,714,200	00	630,000	00	14,364,200	00	14,364,200	00	14,282,783	65
กรมการขนส่งทางบก	182,853,900	00	6,231,800	00	189,105,700	00	189,105,700	00	188,877,857	95
กรมการขนส่งทางบก	32,856,500	00	213,414	00	33,069,914	00	33,069,914	00	32,304,308	81
รวม	448,620,040	00	6,000,000	00	454,620,040	00	454,461,980	00	446,251,505	70
กรมการขนส่งทางบก										
กรมการขนส่งทางบก	2,212,662	41	-	-	2,212,662	41	2,212,662	41	2,212,662	41
กรมการขนส่งทางบก	118,760	29	-	-	118,760	29	118,760	29	118,760	29
กรมการขนส่งทางบก	2,579,555	87	-	-	2,579,555	87	2,579,555	87	2,579,555	87
กรมการขนส่งทางบก	2,162,137	95	-	-	2,162,137	95	2,162,137	95	2,162,137	95
กรมการขนส่งทางบก	112,619	20	-	-	112,619	20	112,619	20	112,619	20
กรมการขนส่งทางบก	7,915	00	-	-	7,915	00	7,915	00	7,915	00
กรมการขนส่งทางบก	81,416	34	-	-	81,416	34	81,416	34	81,416	34
กรมการขนส่งทางบก	227,842	05	-	-	227,842	05	227,842	05	227,842	05
กรมการขนส่งทางบก	765,605	19	-	-	765,605	19	765,605	19	765,605	19
รวม	8,168,534	10	-	-	8,168,534	10	8,168,534	10	8,168,534	10



ประเภทรายจ่าย ตามบัญชี	งบประมาณ รายจ่าย	งบ โอน	งบ โอน	งบประมาณ รายจ่าย	งบประมาณ รายจ่าย	งบประมาณ รายจ่าย	งบประมาณ รายจ่าย	งบประมาณ รายจ่าย	งบประมาณ รายจ่าย
งบประมาณรายจ่าย									
งบประมาณ	12,328,700.00	-	228,000.00	12,100,700.00	12,100,700.00	9,030,222.44	3,070,477.55		
งบประมาณ	555,000.00	-	-	555,000.00	555,000.00	393,300.87	161,699.13		
งบประมาณ	1,350,000.00	+	150,000.00	1,500,000.00	1,500,000.00	1,336,837.41	163,162.59		
งบประมาณ	17,000,000.00	-	996,674.00	17,003,326.00	17,003,326.00	10,582,940.32	420,385.68		
งบประมาณ	2,500,000.00	+	124,625.00	2,621,625.00	2,621,625.00	2,593,893.41	27,731.59		
งบประมาณ	210,800.00	+	1,645,260.00	1,856,060.00	1,856,060.00	1,848,274.00	7,786.00		
งบประมาณ	1,800,000.00	+	5,959,000.00	7,759,000.00	7,759,000.00	7,753,530.00	5,450.00		
งบประมาณ	7,000,000.00	+	238,275.00	7,238,275.00	7,238,275.00	7,281,779.75	15,495.25		
งบประมาณ	-	+	110,514.00	110,514.00	110,514.00	-	110,514.00		
งบประมาณ	37,345,400.00	+	7,000,000.00	44,345,400.00	44,634,284.00	40,740,888.21	4,004,511.79		
งบประมาณ	636,372,800.00	+	3,431,430.00	639,823,430.00	639,823,430.00	639,896,587.34	136,872.70		
งบประมาณ	3,028,000.00	00	451,430.00	2,576,570.00	2,576,570.00	2,376,569.60	40,000.40		
งบประมาณ	630,400,000.00	00	3,000,000.00	642,400,000.00	642,400,000.00	642,273,126.90	126,873.10		



LIRT

ชื่อโครงการ โครงการ	รายละเอียด รายละเอียด	+	-	งบอุดหนุน งบอุดหนุน	งบอุดหนุน งบอุดหนุน	งบอุดหนุน งบอุดหนุน	งบอุดหนุน งบอุดหนุน	งบอุดหนุน งบอุดหนุน	งบอุดหนุน งบอุดหนุน	งบอุดหนุน งบอุดหนุน
งบอุดหนุน งบอุดหนุน	29,587,000.00	00	-	82,313.00	29,184,585.00	00	29,184,585.00	26,293,884.27	2,890,800.73	
งบอุดหนุน งบอุดหนุน	1,043,700.00	00	+	13,950.00	1,057,550.00	00	1,057,550.00	836,265.92	221,384.08	
งบอุดหนุน งบอุดหนุน	3,380,000.00	00	+	603,905.00	3,782,905.00	00	3,782,905.00	3,480,923.34	702,981.66	
งบอุดหนุน งบอุดหนุน	6,811,500.00	00	-	581,300.00	6,230,120.00	00	6,230,120.00	5,046,966.32	183,153.68	
งบอุดหนุน งบอุดหนุน	2,792,200.00	00	-	47,720.00	2,707,480.00	00	2,707,480.00	2,580,786.54	126,693.46	
งบอุดหนุน งบอุดหนุน	2,753,900.00	00	+	285,930.00	3,039,830.00	00	3,039,830.00	3,035,280.00	4,350.00	
งบอุดหนุน งบอุดหนุน	2,311,000.00	00	+	11,630.00	2,324,630.00	00	2,271,630.00	2,257,175.00	87,455.00	
งบอุดหนุน งบอุดหนุน	-	00	+	3,000.00	3,000.00	00	3,000.00	3,000.00	-	
งบอุดหนุน งบอุดหนุน	48,367,300.00	00	-	-	48,361,300.00	00	48,277,885.00	44,544,281.39	3,817,018.61	
งบอุดหนุน งบอุดหนุน	11,375,200.00	00	+	16,325.00	11,591,525.00	00	11,591,525.00	9,138,753.09	2,462,769.91	
งบอุดหนุน งบอุดหนุน	7,662,000.00	00	-	-	7,662,000.00	00	7,662,000.00	6,634,789.38	1,027,210.62	
งบอุดหนุน งบอุดหนุน	3,883,600.00	00	-	83,075.00	3,502,525.00	00	3,502,525.00	3,333,657.07	166,867.93	
งบอุดหนุน งบอุดหนุน	17,810,200.00	00	-	847,000.00	9,663,200.00	00	9,663,200.00	9,634,015.13	329,184.87	
งบอุดหนุน งบอุดหนุน	15,643,100.00	00	+	198,200.00	15,841,300.00	00	15,736,240.00	15,593,468.00	242,832.00	
งบอุดหนุน งบอุดหนุน	22,206,600.00	00	+	1,361,710.00	24,068,310.00	00	24,057,325.00	24,005,097.10	63,212.90	
งบอุดหนุน งบอุดหนุน	52,046,000.00	00	-	19,053,660.00	32,992,340.00	00	32,965,578.00	32,796,211.16	197,028.84	
งบอุดหนุน งบอุดหนุน	2,975,200.00	00	+	-	2,975,200.00	00	2,975,200.00	2,622,861.25	352,338.75	
งบอุดหนุน งบอุดหนุน	15,000,000.00	00	+	17,903,500.00	32,903,500.00	00	32,903,500.00	32,903,500.00	-	
งบอุดหนุน งบอุดหนุน	141,502,800.00	00	-	-	141,502,800.00	00	141,059,093.00	136,661,354.18	4,841,445.82	

หมวดหมู่ บัญชี	งบประมาณ รายจ่าย	+	-	งบ รวม	งบ รวม	งบ รวม	งบ รวม	งบ รวม	งบ รวม
งบประมาณ									
งบประมาณ									
งบประมาณ	18,519,300.00	-	21,600.00	18,519,300.00	18,519,300.00	18,519,300.00	17,469,828.48	1,049,471.52	
งบประมาณ	304,200.00	+	21,600.00	325,800.00	325,800.00	325,800.00	306,549.87	19,250.13	
งบประมาณ	930,900.00	-	50,000.00	880,900.00	880,900.00	880,900.00	871,200.02	7,699.98	
งบประมาณ	3,507,800.00	+	31,000.00	3,476,800.00	3,476,800.00	3,476,800.00	3,305,771.22	171,028.78	
งบประมาณ	218,100.00	+	60,000.00	308,100.00	308,100.00	308,100.00	276,873.00	31,227.00	
งบประมาณ	1,104,000.00	-	30,000.00	1,074,000.00	1,074,000.00	1,074,000.00	1,055,166.33	18,834.00	
งบประมาณ	6,510,000.00	+	51,000.00	6,561,000.00	6,561,000.00	6,561,000.00	6,560,750.00	250.00	
งบประมาณ	3,000.00	-	-	3,000.00	3,000.00	3,000.00	3,000.00	-	
รวม	26,148,900.00	-	-	26,148,900.00	26,148,900.00	26,148,900.00	24,851,138.59	1,297,761.41	
งบประมาณ									
งบประมาณ	2,017,200.00	-	279,750.00	1,737,450.00	1,737,450.00	1,737,450.00	1,333,917.17	353,532.83	
งบประมาณ	310,800.00	+	-	310,800.00	310,800.00	310,800.00	264,450.02	46,349.98	
งบประมาณ	534,000.00	+	279,750.00	813,750.00	813,750.00	813,750.00	656,262.23	157,487.77	
งบประมาณ	2,213,800.00	-	718,300.00	1,495,500.00	1,495,500.00	1,495,500.00	1,082,606.69	412,893.31	
งบประมาณ	600,000.00	-	-	600,000.00	600,000.00	600,000.00	514,751.46	85,248.54	
งบประมาณ	931,700.00	+	497,300.00	1,429,000.00	1,429,000.00	1,397,333.00	1,344,329.75	84,670.25	
งบประมาณ	200,000.00	+	218,000.00	418,000.00	418,000.00	418,000.00	418,000.00	-	
งบประมาณ	200,000.00	+	3,000.00	3,000.00	3,000.00	3,000.00	3,000.00	-	
รวม	6,807,500.00	-	-	6,807,500.00	6,807,500.00	6,807,500.00	5,637,317.32	1,170,182.68	

ประเภทรายจ่าย	งบรายจ่าย	+	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย
งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย
งบรายจ่าย	22,113,300.00	-	2,049,140.00	20,064,160.00	20,064,160.00	39,641,494.72	423,763.28	
งบรายจ่าย	3,539,500.00	-	18,100.00	3,521,400.00	3,521,400.00	3,185,515.93	35,784.07	
งบรายจ่าย	2,464,800.00	-	-	2,464,800.00	2,464,800.00	2,435,280.99	29,519.01	
งบรายจ่าย	3,219,200.00	-	71,100.00	3,148,100.00	3,148,100.00	3,127,370.09	20,729.91	
งบรายจ่าย	2,550,700.00	-	1,340.00	2,549,360.00	2,549,360.00	2,670,377.07	23,966.97	
งบรายจ่าย	1,065,700.00	-	1,795,255.00	2,860,955.00	2,860,955.00	2,328,070.06	36,925.00	
งบรายจ่าย	22,050,300.00	-	850,850.00	22,921,160.00	22,921,160.00	23,915,311.18	5,848.82	
งบรายจ่าย	2,933,700.00	-	435,375.00	2,498,325.00	2,498,325.00	2,460,570.00	15,755.00	
งบรายจ่าย	39,075,700.00	-	300,000.00	39,375,700.00	39,375,700.00	79,384,005.89	591,591.11	
งบรายจ่าย	1,294,600.00	-	-	1,294,600.00	1,294,600.00	967,157.60	327,442.40	
งบรายจ่าย	129,600.00	-	-	129,600.00	129,600.00	123,956.17	5,603.83	
งบรายจ่าย	75,200.00	+	34,612.00	109,812.00	109,812.00	109,792.50	19.50	
งบรายจ่าย	625,000.00	-	27,485.00	597,515.00	597,515.00	588,592.50	8,922.50	
งบรายจ่าย	593,200.00	-	45,560.00	638,760.00	638,760.00	638,371.70	388.30	
งบรายจ่าย	143,300.00	+	92,485.00	235,785.00	235,785.00	233,660.00	2,125.00	
งบรายจ่าย	11,327,000.00	-	145,172.00	11,472,172.00	11,472,172.00	10,898,959.60	573,212.40	
งบรายจ่าย	146,200.00	-	-	146,200.00	146,200.00	99,117.70	47,082.30	
งบรายจ่าย	14,334,100.00	-	-	14,334,100.00	14,334,100.00	13,659,448.79	674,651.21	

ประเภทของ รายจ่าย	งบดำเนินงาน	งบอุดหนุน	งบเงินอุดหนุน	งบเงินอุดหนุน เฉพาะกิจ	งบเงินอุดหนุน เฉพาะกิจ เพื่อช่วยเหลือ ผู้ประสบภัย	งบเงินอุดหนุน เพื่อพัฒนา ท้องถิ่น	งบเงินอุดหนุน เพื่อพัฒนา ท้องถิ่น เพื่อช่วยเหลือ ผู้ประสบภัย	งบเงินอุดหนุน เพื่อพัฒนา ท้องถิ่น เพื่อช่วยเหลือ ผู้ประสบภัย
1. ค่าใช้จ่าย								
1.1 ค่าใช้จ่ายดำเนินงาน	3,388,600.00	0.00	4,050.00	3,384,550.00	0.00	3,384,550.00	2,821,476.89	563,073.11
1.2 ค่าใช้จ่ายดำเนินงาน	130,500.00	0.00	4,050.00	443,550.00	0.00	443,550.00	412,656.84	25,893.16
1.3 ค่าใช้จ่ายดำเนินงาน	152,400.00	0.00	0.00	153,400.00	0.00	153,400.00	125,982.50	30,417.50
1.4 ค่าใช้จ่ายดำเนินงาน	711,200.00	0.00	20,000.00	691,637.00	0.00	691,637.00	587,502.34	104,134.66
1.5 ค่าใช้จ่ายดำเนินงาน	401,200.00	0.00	500.00	400,700.00	0.00	400,700.00	397,220.63	3,479.37
1.6 ค่าใช้จ่ายดำเนินงาน	332,500.00	0.00	212,650.00	655,150.00	0.00	655,150.00	616,050.00	39,100.00
1.7 ค่าใช้จ่ายดำเนินงาน	21,384,000.00	0.00	6,204,150.00	15,472,409.00	0.00	15,472,409.00	15,262,154.00	210,255.00
1.8 ค่าใช้จ่ายดำเนินงาน	1,983,000.00	0.00	5,000,000.00	5,983,000.00	0.00	5,983,000.00	6,949,621.72	33,328.28
1.9 ค่าใช้จ่ายดำเนินงาน	1,084,000.00	0.00	1,000,000.00	2,084,000.00	0.00	2,084,000.00	2,051,348.00	28,652.00
รวม	30,282,300.00	0.00	-	30,282,960.00	0.00	30,282,960.00	29,240,015.52	1,053,884.48
2. ค่าใช้จ่าย								
2.1 ค่าใช้จ่ายดำเนินงาน	1,668,000.00	0.00	-	1,668,000.00	0.00	1,668,000.00	1,482,002.24	285,997.76
2.2 ค่าใช้จ่ายดำเนินงาน	74,100.00	0.00	-	74,100.00	0.00	74,100.00	62,166.44	6,933.56
2.3 ค่าใช้จ่ายดำเนินงาน	120,900.00	0.00	-	120,900.00	0.00	120,900.00	52,842.30	68,057.70
2.4 ค่าใช้จ่ายดำเนินงาน	929,300.00	0.00	-	929,300.00	0.00	929,300.00	890,645.72	38,654.28
2.5 ค่าใช้จ่ายดำเนินงาน	162,100.00	0.00	-	162,100.00	0.00	162,100.00	166,992.04	5,107.96
2.6 ค่าใช้จ่ายดำเนินงาน	4,569,500.00	0.00	-	4,569,500.00	0.00	4,569,500.00	5,569,516.00	84.00
2.7 ค่าใช้จ่ายดำเนินงาน	3,000.00	0.00	-	3,000.00	0.00	3,000.00	3,000.00	-
2.8 ค่าใช้จ่ายดำเนินงาน	117,010.00	0.00	-	117,010.00	0.00	117,010.00	116,913.72	96.28
รวม	9,649,910.00	0.00	-	9,649,910.00	0.00	9,649,910.00	9,249,078.22	399,931.78

ตำแหน่ง/หมวด บัญชี/บัญชี	งบกลาง รวม	งบกลาง หัก	งบกลาง สุทธิ	งบกลาง รวม	งบกลาง หัก	งบกลาง สุทธิ	งบกลาง รวม	งบกลาง หัก	งบกลาง สุทธิ
กรมวิทย์ งบปฏิบัติการ									
เงินเดือน	131,476,900.00	-	968,290.00	130,528,610.00	-	130,528,610.00	125,735,798.19	-	4,792,811.81
ค่าจ้างเหมา	6,967,400.00	-	3,589.00	6,963,811.00	-	6,963,811.00	6,683,409.50	-	278,401.50
ค่าเช่าอาคาร	8,272,500.00	-	93,195.00	8,179,305.00	-	8,174,305.00	5,707,625.57	-	2,466,679.43
ค่าวัสดุ	2,494,000.00	-	37,890.00	2,531,890.00	-	2,531,890.00	2,376,497.53	-	155,392.47
ค่าวัสดุ	1,257,200.00	-	4,121.00	1,261,321.00	-	1,261,321.00	1,235,103.34	-	26,217.66
ค่าวัสดุ	1,176,600.00	-	235,035.00	1,411,635.00	-	1,399,635.00	1,377,570.00	-	34,065.00
ค่าเช่ารถ	17,487,000.00	-	2,052,295.00	19,539,295.00	-	19,529,738.00	18,655,904.25	-	883,490.75
ค่าเช่ารถ	76,501,200.00	-	1,185,800.00	77,687,000.00	-	77,533,500.00	77,158,621.18	-	427,578.82
ค่าเช่ารถ	1,700,000.00	-	57,823.00	1,757,823.00	-	1,757,823.00	1,756,122.70	-	1,700.30
รวม	217,253,400.00	-	2,500,000.00	214,753,400.00	-	214,753,400.00	210,688,652.33	-	4,064,747.67
3001									
กรมศุลกากร									
เงินเดือน	8,088,600.00	-	415,625.00	7,672,975.00	-	7,672,975.00	6,780,963.70	-	892,011.30
ค่าจ้างเหมา	911,700.00	-	25,625.00	937,325.00	-	925,875.00	807,125.68	-	130,199.32
ค่าเช่าอาคาร	1,110,000.00	-	222,745.00	1,332,745.00	-	1,332,745.00	1,301,936.11	-	30,808.89
ค่าวัสดุ	786,000.00	-	144,255.00	930,255.00	-	930,255.00	907,507.20	-	22,947.80
ค่าเช่ารถ	583,200.00	-	39,516.00	622,716.00	-	622,716.00	577,926.67	-	44,789.33
ค่าเช่ารถ	743,900.00	-	710,450.00	1,454,350.00	-	1,454,350.00	1,046,578.50	-	7,771.50
ค่าเช่ารถ	31,125,000.00	-	3,173,381.00	34,298,381.00	-	34,298,381.00	31,438,612.50	-	5,748.50
ค่าเช่ารถ	318,500.00	-	-	318,500.00	-	318,500.00	317,529.21	-	870.79
รวม	1,000,000.00	-	1,000,000.00	-	-	-	-	-	-
3001									
รวม	44,606,900.00	-	-	44,606,900.00	-	44,606,900.00	43,578,080.07	-	1,028,819.93

ส่วนราชการ หน่วยงาน	งบดำเนินงาน	งบอุดหนุน	งบลงทุน	งบกลาง	งบเงินอุดหนุน	งบดำเนินงาน	งบอุดหนุน	งบลงทุน	งบกลาง	งบเงินอุดหนุน	รวม			
											งบดำเนินงาน	งบอุดหนุน		
กรมส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ กรมส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ	งบดำเนินงาน	9,587,764,400	00	47,598,475	00	911,195,925	00	911,195,925	00	0	890,519,247	85	20,676,677	15
	งบอุดหนุน	32,652,500	00	1,132,000	00	31,519,520	00	31,519,520	00	0	30,621,629	51	894,890	41
	งบลงทุน	8,287,500	00	1,421,331	00	9,709,031	00	9,709,031	00	0	7,829,327	18	1,879,803	62
	งบกลาง	10,772,000	00	300,000	00	11,072,000	00	11,072,260	00	0	10,566,829	23	510,170	75
	งบเงินอุดหนุน	15,616,100	00	462,650	00	15,173,450	00	15,156,250	00	0	14,728,889	02	447,560	98
	งบดำเนินงาน	9,223,600	00	254,400	00	9,528,000	00	9,527,588	00	0	9,422,489	45	54,519	55
	งบอุดหนุน	91,327,000	00	13,164,200	00	104,541,200	00	104,451,138	00	0	103,605,510	91	935,669	09
	งบลงทุน	7,564,500	00	41,504,214	00	49,068,714	00	48,991,664	00	0	47,605,731	08	1,162,982	92
	งบกลาง	1,700,000	00	49,760	00	1,749,760	00	1,749,759	00	0	1,749,759	00	1	00
	งบเงินอุดหนุน	1,115,062,500	00	7,500,000	00	1,143,562,600	00	1,143,377,135	00	0	1,116,703,333	45	26,859,266	55
กรมส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ กรมส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ	งบดำเนินงาน	32,209,400	00	810,820	00	73,398,580	00	73,398,580	00	0	68,415,180	69	3,983,399	31
	งบอุดหนุน	1,925,100	00	235,320	00	5,210,420	00	5,210,420	00	0	5,010,451	44	199,968	56
	งบลงทุน	4,825,700	00	—	00	4,825,700	00	4,825,700	00	0	4,435,832	05	389,867	05
	งบกลาง	3,341,800	00	80,456	00	3,422,256	00	3,422,256	00	0	3,261,628	68	160,627	35
	งบเงินอุดหนุน	4,828,500	00	278,035	00	5,106,535	00	5,106,535	00	0	5,052,801	32	53,733	78
	งบดำเนินงาน	9,817,500	00	541,713	00	10,359,213	00	10,352,239	00	0	9,863,697	60	495,515	40
	งบอุดหนุน	30,546,500	00	707,051	00	31,253,551	00	30,319,951	00	0	30,261,455	48	997,095	52
	งบลงทุน	3,922,100	00	1,031,755	00	2,894,345	00	2,787,000	00	0	2,633,716	60	260,628	40
	งบกลาง	333,500	00	—	00	333,500	00	333,500	00	0	333,409	99	90	01
	งบเงินอุดหนุน	135,804,400	00	—	00	135,804,100	00	134,756,181	00	0	129,268,174	62	6,535,925	38

ประเภทบัญชี Account Type	จำนวนเงิน Amount	ยอด Balance	จำนวน จำนวน	จำนวน จำนวน	จำนวน จำนวน	จำนวน จำนวน	จำนวน จำนวน
งบดุล ณ 31 ธันวาคม 2558							
สินทรัพย์							
สินทรัพย์หมุนเวียน							
เงินสด	4,234,000.00	146,500.00	-	4,077,500.00	4,077,500.00	3,915,856.08	161,673.92
เงินฝาก	1,206,280.00	231,150.00	-	1,065,050.00	1,065,300.00	1,028,437.25	36,812.75
เงินลงทุน	527,780.00	137,765.00	+	713,465.00	713,465.00	703,941.00	9,524.00
เงินเชื่อ	1,971,100.00	27,065.00	-	1,934,035.00	1,934,035.00	1,918,391.36	15,643.64
สินค้าคงเหลือ	341,800.00	35,200.00	+	377,000.00	377,000.00	373,374.39	3,625.61
สินทรัพย์ถาวร	225,960.00	142,750.00	+	371,650.00	371,650.00	370,584.68	1,065.32
สินทรัพย์ไม่หมุนเวียน	19,000.00	-	-	19,000.00	19,000.00	19,000.00	-
สินทรัพย์รวม	5,000.00	-	-	5,000.00	5,000.00	5,000.00	-
หนี้สิน	-	19,000.00	+	19,000.00	19,000.00	19,000.00	-
ส่วนของผู้ถือหุ้น	8,574,700.00	-	-	8,574,700.00	8,572,950.00	8,346,594.76	228,105.24
หนี้สินรวม	1,230,600.00	-	-	1,230,600.00	1,230,600.00	1,193,955.76	36,644.24
รวม	812,000.00	112,000.00	-	700,000.00	700,000.00	632,807.37	67,192.63
ส่วนของผู้ถือหุ้น	530,400.00	45,000.00	+	573,400.00	573,400.00	552,620.08	22,779.92
หนี้สิน	269,600.00	8,300.00	+	261,240.00	261,240.00	261,142.52	97.48
รวม	2,024,400.00	12,600.00	+	2,15,400.00	2,15,400.00	2,15,399.97	9.03
ส่วนของผู้ถือหุ้น	198,300.00	63,360.00	+	261,660.00	196,860.00	191,280.00	70,380.00
หนี้สิน	3,000.00	-	-	3,000.00	3,000.00	-	3,000.00
รวม	3,247,300.00	-	-	3,247,300.00	3,182,300.00	3,047,207.61	200,093.39

ประเภทรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย
งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย	งบรายจ่าย
งบรายจ่าย	3,288,900.00	128,800.00	3,163,100.00	3,142,100.00	2,990,137.55	172,962.45			
งบรายจ่าย	261,300.00	22,800.00	234,100.00	272,800.00	265,459.18	18,640.82			
งบรายจ่าย	152,600.00	-	152,600.00	149,500.00	122,703.63	29,896.37			
งบรายจ่าย	390,000.00	123,500.00	513,500.00	513,500.00	512,958.63	541.32			
งบรายจ่าย	528,000.00	32,915.00	487,025.00	487,025.00	481,804.21	5,220.79			
งบรายจ่าย	729,700.00	7,015.00	737,675.00	737,675.00	689,202.53	48,472.47			
งบรายจ่าย	5,359,000.00	4,509.00	5,362,500.00	5,362,500.00	5,362,500.00	-			
งบรายจ่าย	10,709,500.00	-	10,709,500.00	10,665,400.00	10,224,765.78	275,734.22			
งบรายจ่าย	63,868,900.00	4,169,950.00	61,698,950.00	61,698,950.00	57,910,556.77	3,788,393.23			
งบรายจ่าย	1,988,400.00	70,450.00	1,917,950.00	1,917,950.00	1,732,408.08	185,541.92			
งบรายจ่าย	9,887,400.00	514,680.00	8,813,520.00	8,813,520.00	8,345,943.77	526,576.23			
งบรายจ่าย	12,615,300.00	1,92,820.00	12,422,480.00	12,422,480.00	12,313,080.00	109,400.00			
งบรายจ่าย	26,691,300.00	211,558.00	26,479,742.00	26,479,742.00	26,450,531.65	29,210.35			
งบรายจ่าย	3,515,100.00	790,100.00	4,305,200.00	4,301,200.00	4,266,520.00	38,680.00			
งบรายจ่าย	20,568,700.00	5,697,538.00	26,266,038.00	26,286,038.00	26,130,628.15	125,429.85			
งบรายจ่าย	4,405,500.00	-	4,105,500.00	4,105,500.00	4,005,816.00	99,684.00			
งบรายจ่าย	672,000.00	1,922,000.00	2,594,000.00	2,594,000.00	2,139,522.00	264,478.00			
งบรายจ่าย	145,412,400.00	3,240,000.00	148,652,400.00	148,648,400.00	143,475,016.42	5,177,393.58			

คำอธิบายรายละเอียด ของรายการ	งบกำไรสุทธิ	งบกำไรสุทธิ	งบกำไรสุทธิ	งบกำไรสุทธิ	งบกำไรสุทธิ	งบกำไรสุทธิ	งบกำไรสุทธิ	งบกำไรสุทธิ	งบกำไรสุทธิ
	ปี 2561	ปี 2562	ปี 2563	ปี 2564	ปี 2565	ปี 2566	ปี 2567	ปี 2568	ปี 2569
งบกำไรสุทธิรวม									
กำไรสุทธิ									
กำไรสุทธิ	1,837,300.00	7,500.00	1,829,800.00	1,829,800.00	1,829,800.00	1,829,800.00	1,829,800.00	1,829,800.00	1,829,800.00
กำไรสุทธิ	114,000.00	4,320.00	119,220.00	119,220.00	119,220.00	119,220.00	119,220.00	119,220.00	119,220.00
กำไรสุทธิ	122,200.00	6,820.00	115,380.00	115,380.00	115,380.00	115,380.00	115,380.00	115,380.00	115,380.00
กำไรสุทธิ	310,100.00	70,850.00	239,250.00	239,250.00	239,250.00	239,250.00	239,250.00	239,250.00	239,250.00
กำไรสุทธิ	121,800.00	1,980.00	121,820.00	121,820.00	121,820.00	121,820.00	121,820.00	121,820.00	121,820.00
กำไรสุทธิ	36,400.00	82,840.00	119,220.00	119,220.00	119,220.00	119,220.00	119,220.00	119,220.00	119,220.00
กำไรสุทธิ	5,000.00	-	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00	5,000.00
กำไรสุทธิ	2,200,000.00	-	2,200,000.00	2,200,000.00	2,200,000.00	2,200,000.00	2,200,000.00	2,200,000.00	2,200,000.00
กำไรสุทธิ	4,749,700.00	-	4,749,700.00	4,749,700.00	4,749,700.00	4,749,700.00	4,749,700.00	4,749,700.00	4,749,700.00
งบกำไรสุทธิรวม									
กำไรสุทธิ									
กำไรสุทธิ	891,100.00	5,400.00	896,500.00	896,500.00	896,500.00	896,500.00	896,500.00	896,500.00	896,500.00
กำไรสุทธิ	82,800.00	-	82,800.00	82,800.00	82,800.00	82,800.00	82,800.00	82,800.00	82,800.00
กำไรสุทธิ	115,800.00	-	115,800.00	115,800.00	115,800.00	115,800.00	115,800.00	115,800.00	115,800.00
กำไรสุทธิ	134,200.00	12,780.00	145,980.00	145,980.00	145,980.00	145,980.00	145,980.00	145,980.00	145,980.00
กำไรสุทธิ	125,000.00	4,400.00	120,200.00	120,200.00	120,200.00	120,200.00	120,200.00	120,200.00	120,200.00
กำไรสุทธิ	49,600.00	-	60,600.00	60,600.00	60,600.00	60,600.00	60,600.00	60,600.00	60,600.00
กำไรสุทธิ	-	9,500.00	9,500.00	9,500.00	9,500.00	9,500.00	9,500.00	9,500.00	9,500.00
กำไรสุทธิ	118,500.00	22,280.00	96,220.00	96,220.00	96,220.00	96,220.00	96,220.00	96,220.00	96,220.00
กำไรสุทธิ	210,000.00	-	240,000.00	240,000.00	240,000.00	240,000.00	240,000.00	240,000.00	240,000.00
กำไรสุทธิ	1,777,600.00	-	1,777,600.00	1,777,600.00	1,777,600.00	1,777,600.00	1,777,600.00	1,777,600.00	1,777,600.00
งบกำไรสุทธิรวม									
กำไรสุทธิ									
กำไรสุทธิ	896,500.00	896,500.00	896,500.00	896,500.00	896,500.00	896,500.00	896,500.00	896,500.00	896,500.00
กำไรสุทธิ	82,800.00	82,800.00	82,800.00	82,800.00	82,800.00	82,800.00	82,800.00	82,800.00	82,800.00
กำไรสุทธิ	115,800.00	115,800.00	115,800.00	115,800.00	115,800.00	115,800.00	115,800.00	115,800.00	115,800.00
กำไรสุทธิ	142,180.00	142,180.00	142,180.00	142,180.00	142,180.00	142,180.00	142,180.00	142,180.00	142,180.00
กำไรสุทธิ	118,500.00	118,500.00	118,500.00	118,500.00	118,500.00	118,500.00	118,500.00	118,500.00	118,500.00
กำไรสุทธิ	69,450.00	69,450.00	69,450.00	69,450.00	69,450.00	69,450.00	69,450.00	69,450.00	69,450.00
กำไรสุทธิ	9,500.00	9,500.00	9,500.00	9,500.00	9,500.00	9,500.00	9,500.00	9,500.00	9,500.00
กำไรสุทธิ	93,000.00	93,000.00	93,000.00	93,000.00	93,000.00	93,000.00	93,000.00	93,000.00	93,000.00
กำไรสุทธิ	240,000.00	240,000.00	240,000.00	240,000.00	240,000.00	240,000.00	240,000.00	240,000.00	240,000.00
กำไรสุทธิ	1,638,322.20	1,638,322.20	1,638,322.20	1,638,322.20	1,638,322.20	1,638,322.20	1,638,322.20	1,638,322.20	1,638,322.20

ส่วนราชการและ หมวดหมู่	งบประมาณรายจ่าย		งบผูกพัน (Carry-over)	งบลงทุน วิสาหกิจ ของรัฐ	งบช่วยเหลือ ด้านสังคม	งบอุดหนุน วิสาหกิจ ของรัฐ	งบช่วยเหลือ ด้านสังคม	งบผูกพัน	งบรวม	งบรวม รวมงบผูกพัน
	+	-								
กรมวิทย์ฯ										
1. สำนักวิจัย	3,158,400.00	-	217,190.00	2,941,210.00	-	2,941,210.00	-	2,941,210.00	2,718,291.09	222,918.91
2. กรมวิทยาศาสตร์ การแพทย์	3,401,300.00	+	2,500.00	332,800.00	-	332,800.00	-	332,800.00	311,996.14	20,803.86
3. กรมวิทยาศาสตร์ การบริการ	282,600.00	+	20,000.00	262,600.00	-	262,600.00	-	262,600.00	261,993.35	606.65
4. กรมวิทยาศาสตร์ การบริการ	749,900.00	-	107,965.00	641,935.00	-	641,935.00	-	641,935.00	639,207.35	2,727.65
5. กรมวิทยาศาสตร์ การบริการ	754,900.00	-	140,485.00	895,385.00	-	895,385.00	-	895,385.00	865,896.62	29,488.38
6. กรมวิทยาศาสตร์ การบริการ	2,325,100.00	+	202,170.00	2,527,270.00	-	2,527,270.00	-	2,527,270.00	2,487,252.26	40,017.74
7. กรมวิทยาศาสตร์ การบริการ	545,000.00	-	-	545,000.00	-	545,000.00	-	545,000.00	498,821.58	46,178.42
รวม	8,146,200.00	-	-	8,146,200.00	-	8,146,200.00	-	8,146,200.00	7,783,458.39	362,741.61
กรมส่งเสริมการค้า ระหว่างประเทศ										
1. กรมส่งเสริมการค้า ระหว่างประเทศ	1,481,400.00	-	-	1,481,400.00	-	1,481,400.00	-	1,481,400.00	1,374,772.84	106,627.16
2. กรมส่งเสริมการค้า ระหว่างประเทศ	560,500.00	-	-	560,500.00	-	560,500.00	-	560,500.00	535,373.86	25,126.14
3. กรมส่งเสริมการค้า ระหว่างประเทศ	884,900.00	-	203,000.00	681,900.00	-	681,900.00	-	681,900.00	538,622.22	143,277.78
4. กรมส่งเสริมการค้า ระหว่างประเทศ	689,700.00	-	30,300.00	659,600.00	-	659,600.00	-	659,600.00	654,712.14	4,887.86
5. กรมส่งเสริมการค้า ระหว่างประเทศ	527,700.00	-	18,450.00	509,250.00	-	509,250.00	-	509,250.00	509,165.88	84.12
6. กรมส่งเสริมการค้า ระหว่างประเทศ	1,212,700.00	+	161,450.00	1,374,150.00	-	1,374,150.00	-	1,374,150.00	1,300,980.24	73,249.76
7. กรมส่งเสริมการค้า ระหว่างประเทศ	1,730,000.00	+	90,100.00	1,820,100.00	-	1,820,100.00	-	1,820,100.00	1,819,580.00	600.00
8. กรมส่งเสริมการค้า ระหว่างประเทศ	25,800.00	-	-	25,800.00	-	25,800.00	-	25,800.00	11,344.00	14,456.00
9. กรมส่งเสริมการค้า ระหว่างประเทศ	10,250,000.00	-	-	10,250,000.00	-	10,250,000.00	-	10,250,000.00	10,214,381.70	35,618.30
รวม	17,362,700.00	-	-	17,362,700.00	-	17,362,700.00	-	17,362,805.10	16,958,772.88	403,927.12

ข้อมูลรายละเอียด หมายเหตุ	งบประมาณ ปี 2558	งบประมาณ ปี 2559	งบประมาณ ปี 2560	งบประมาณ ปี 2561	งบประมาณ ปี 2562	งบประมาณ ปี 2563	งบประมาณ ปี 2564	งบประมาณ ปี 2565	งบประมาณ ปี 2566	งบประมาณ ปี 2567	งบประมาณ ปี 2568	งบประมาณ ปี 2569	งบประมาณ ปี 2570
ส่วนราชการ													
สำนักงานคณะกรรมการ การเลือกตั้ง													
เงินเดือน	13,171,500.00	13,171,500.00	13,171,500.00	13,171,500.00	13,171,500.00	13,171,500.00	13,171,500.00	13,171,500.00	13,171,500.00	13,171,500.00	13,171,500.00	13,171,500.00	13,171,500.00
ค่าจ้างเหมา	311,400.00	311,400.00	311,400.00	311,400.00	311,400.00	311,400.00	311,400.00	311,400.00	311,400.00	311,400.00	311,400.00	311,400.00	311,400.00
ค่าตอบแทน	815,000.00	815,000.00	815,000.00	815,000.00	815,000.00	815,000.00	815,000.00	815,000.00	815,000.00	815,000.00	815,000.00	815,000.00	815,000.00
ค่าจ้าง	695,200.00	695,200.00	695,200.00	695,200.00	695,200.00	695,200.00	695,200.00	695,200.00	695,200.00	695,200.00	695,200.00	695,200.00	695,200.00
ค่าจ้างเหมา	300,000.00	300,000.00	300,000.00	300,000.00	300,000.00	300,000.00	300,000.00	300,000.00	300,000.00	300,000.00	300,000.00	300,000.00	300,000.00
เงินเดือน	9,230,000.00	9,230,000.00	9,230,000.00	9,230,000.00	9,230,000.00	9,230,000.00	9,230,000.00	9,230,000.00	9,230,000.00	9,230,000.00	9,230,000.00	9,230,000.00	9,230,000.00
ค่าจ้างเหมา	128,000.00	128,000.00	128,000.00	128,000.00	128,000.00	128,000.00	128,000.00	128,000.00	128,000.00	128,000.00	128,000.00	128,000.00	128,000.00
ค่าจ้าง	334,800.00	334,800.00	334,800.00	334,800.00	334,800.00	334,800.00	334,800.00	334,800.00	334,800.00	334,800.00	334,800.00	334,800.00	334,800.00
รวม	15,848,200.00	15,848,200.00	15,848,200.00	15,848,200.00	15,848,200.00	15,848,200.00	15,848,200.00	15,848,200.00	15,848,200.00	15,848,200.00	15,848,200.00	15,848,200.00	15,848,200.00
ส่วนราชการ													
สำนักงานคณะกรรมการ การเลือกตั้ง													
เงินเดือน	7,441,900.00	7,441,900.00	7,441,900.00	7,441,900.00	7,441,900.00	7,441,900.00	7,441,900.00	7,441,900.00	7,441,900.00	7,441,900.00	7,441,900.00	7,441,900.00	7,441,900.00
ค่าจ้างเหมา	2,234,900.00	2,234,900.00	2,234,900.00	2,234,900.00	2,234,900.00	2,234,900.00	2,234,900.00	2,234,900.00	2,234,900.00	2,234,900.00	2,234,900.00	2,234,900.00	2,234,900.00
ค่าตอบแทน	400,000.00	400,000.00	400,000.00	400,000.00	400,000.00	400,000.00	400,000.00	400,000.00	400,000.00	400,000.00	400,000.00	400,000.00	400,000.00
ค่าจ้าง	2,614,700.00	2,614,700.00	2,614,700.00	2,614,700.00	2,614,700.00	2,614,700.00	2,614,700.00	2,614,700.00	2,614,700.00	2,614,700.00	2,614,700.00	2,614,700.00	2,614,700.00
ค่าจ้างเหมา	2,200,000.00	2,200,000.00	2,200,000.00	2,200,000.00	2,200,000.00	2,200,000.00	2,200,000.00	2,200,000.00	2,200,000.00	2,200,000.00	2,200,000.00	2,200,000.00	2,200,000.00
เงินเดือน	504,300.00	504,300.00	504,300.00	504,300.00	504,300.00	504,300.00	504,300.00	504,300.00	504,300.00	504,300.00	504,300.00	504,300.00	504,300.00
ค่าจ้างเหมา	9,219,000.00	9,219,000.00	9,219,000.00	9,219,000.00	9,219,000.00	9,219,000.00	9,219,000.00	9,219,000.00	9,219,000.00	9,219,000.00	9,219,000.00	9,219,000.00	9,219,000.00
ค่าจ้าง	7,155,000.00	7,155,000.00	7,155,000.00	7,155,000.00	7,155,000.00	7,155,000.00	7,155,000.00	7,155,000.00	7,155,000.00	7,155,000.00	7,155,000.00	7,155,000.00	7,155,000.00
ค่าจ้างเหมา	620,200.00	620,200.00	620,200.00	620,200.00	620,200.00	620,200.00	620,200.00	620,200.00	620,200.00	620,200.00	620,200.00	620,200.00	620,200.00
รวม	32,390,000.00	32,390,000.00	32,390,000.00	32,390,000.00	32,390,000.00	32,390,000.00	32,390,000.00	32,390,000.00	32,390,000.00	32,390,000.00	32,390,000.00	32,390,000.00	32,390,000.00

ส่วนราชการ หน่วยงาน	งบรวมรายการ บาท	โอนเข้า โอนออก		งบรวม บาท	เงินคงเหลือ บาท	งบรวม บาท	งบรวม บาท
		+	-				
วิทยาลัยการ การช่าง							
วิทยาลัยการช่าง							
งบรวม	113,000,000 00	-	-	113,000,000 00	110,561,229 00	110,561,228 85	2,438,771 15
งบรวม	113,000,000 00	-	-	113,000,000 00	110,561,229 00	110,561,228 85	2,438,771 15
วิทยาลัยการช่าง							
งบรวม	9,330,000 00	-	-	9,330,000 00	9,330,000 00	9,330,000 00	-
งบรวม	9,330,000 00	-	-	9,330,000 00	9,330,000 00	9,330,000 00	-
วิทยาลัยการช่าง							
งบรวม	13,554,293 00	-	247,415 60	13,306,878 00	13,306,878 00	11,399,425 87	1,907,452 13
งบรวม	180,000 00	+	97,970 00	277,970 00	277,970 00	261,992 34	15,977 66
งบรวม	34,765,707 00	+	10,149,445 60	64,915,152 00	64,915,152 00	64,802,603 44	112,548 56
งบรวม	68,500,000 00	+	10,000,000 00	78,500,000 00	78,500,000 00	76,164,021 65	2,035,978 35
วิทยาลัยการช่าง							
งบรวม	915,600 00	+	2,216,820 00	3,132,420 00	3,132,350 00	3,117,173 00	15,247 00
งบรวม	40,670,000 00	-	4,957,864 00	35,712,136 00	35,694,960 00	33,926,037 49	1,786,938 51
งบรวม	8,052,400 00	+	2,740,184 00	10,792,584 00	10,792,584 00	10,745,108 53	47,475 47
งบรวม	49,638,000 00	-	-	49,638,000 00	49,619,314 00	47,788,319 02	1,849,680 98
วิทยาลัยการช่าง							
งบรวม	10,573,000 00	+	346,193 00	11,000,000 00	346,193 00	339,307 64	6,885 36
งบรวม	14,467,000 00	+	527,010 00	15,000,000 00	11,000,000 00	11,096,174 34	3,533 66
งบรวม	25,040,000 00	+	18,426,797 00	43,466,797 00	32,893,797 00	32,888,865 28	4,931 72
งบรวม	25,040,000 00	+	19,400,000 00	44,440,000 00	44,340,000 00	44,324,647 26	15,352 74

ประเภทบัญชี Account Type	งบประมาณ งบกำไรขาดทุนสุทธิ Income Statement	งบกำไรขาดทุนสุทธิ Income Statement	งบกำไรขาดทุนสุทธิ Income Statement	งบกำไรขาดทุนสุทธิ Income Statement	งบกำไรขาดทุนสุทธิ Income Statement	งบกำไรขาดทุนสุทธิ Income Statement	งบกำไรขาดทุนสุทธิ Income Statement	งบกำไรขาดทุนสุทธิ Income Statement
งบกำไรขาดทุนสุทธิ								
งบกำไรขาดทุนสุทธิ	180,000 00	180,000 00	48,640,000 00	48,640,000 00	48,640,000 00	48,640,000 00	48,640,000 00	122,865 46
งบกำไรขาดทุนสุทธิ	48,640,000 00	48,640,000 00	48,640,000 00	48,640,000 00	48,640,000 00	48,640,000 00	48,640,000 00	122,865 46
งบกำไรขาดทุนสุทธิ								
งบกำไรขาดทุนสุทธิ	4,840,000 00	500,000 00	4,340,000 00	4,340,000 00	4,340,000 00	4,340,000 00	4,148,258 91	191,741 09
งบกำไรขาดทุนสุทธิ	62,454,400 00	33,393,151 00	29,061,249 00	29,061,249 00	29,061,249 00	29,061,249 00	28,912,527 87	118,721 13
งบกำไรขาดทุนสุทธิ	67,483,600 00	33,893,151 00	101,278,751 00	101,278,751 00	101,278,751 00	101,278,751 00	101,295,245 73	81,505 27
งบกำไรขาดทุนสุทธิ	134,778,000 00		134,778,000 00	134,778,000 00	134,778,000 00	134,778,000 00	134,386,032 51	391,967 49
งบกำไรขาดทุนสุทธิ								
งบกำไรขาดทุนสุทธิ	20,736,000 00	854,500 00	19,881,500 00	19,881,500 00	19,881,500 00	19,881,500 00	19,881,500 00	
งบกำไรขาดทุนสุทธิ	10,684,000 00	854,500 00	11,538,500 00	11,538,500 00	11,538,500 00	11,538,500 00	11,538,500 00	
งบกำไรขาดทุนสุทธิ	31,420,000 00		31,420,000 00	31,420,000 00	31,420,000 00	31,420,000 00	31,420,000 00	
งบกำไรขาดทุนสุทธิ								
งบกำไรขาดทุนสุทธิ	5,700,000 00	43,700 00	5,656,300 00	5,656,300 00	5,656,300 00	5,656,300 00	5,656,300 00	
งบกำไรขาดทุนสุทธิ		43,700 00	43,700 00	43,700 00	43,700 00	43,700 00	43,520 00	180 00
งบกำไรขาดทุนสุทธิ	5,700,000 00		5,700,000 00	5,700,000 00	5,700,000 00	5,700,000 00	5,699,820 00	180 00
งบกำไรขาดทุนสุทธิ								
งบกำไรขาดทุนสุทธิ	1,333,000 00		1,333,000 00	1,333,000 00	1,333,000 00	1,333,000 00	1,331,903 50	1,096 50
งบกำไรขาดทุนสุทธิ	1,006,000 00		1,006,000 00	1,006,000 00	1,006,000 00	1,006,000 00	1,005,998 51	1 49
งบกำไรขาดทุนสุทธิ	4,711,000 00		4,711,000 00	4,711,000 00	4,711,000 00	4,711,000 00	4,711,000 00	
งบกำไรขาดทุนสุทธิ	7,050,000 00		7,050,000 00	7,050,000 00	7,050,000 00	7,050,000 00	7,048,902 03	1,097 97

ข้อมูลยอดรวม ตามข้อ ๖	งบประมาศรวมทั้งหมด	+	โดยที่ โดย	งบประมาศ รวมทั้งหมด	งบประมาศ รวมทั้งหมด	งบประมาศ รวมทั้งหมด	งบประมาศ รวมทั้งหมด	งบประมาศ รวมทั้งหมด
งบกำไรขาดทุนสุทธิ								
กำไรสุทธิ	500,000.00	+	-	500,000.00	500,000.00	500,000.00	500,000.00	500,000.00
กำไรสุทธิ	300,000.00	+	-	300,000.00	300,000.00	300,000.00	300,000.00	300,000.00
กำไรสุทธิ	800,000.00	+	-	800,000.00	800,000.00	800,000.00	800,000.00	800,000.00
งบกำไรขาดทุนสุทธิ								
กำไรสุทธิ	205,000.00	+	108,500.00	313,500.00	313,500.00	313,500.00	313,500.00	313,500.00
กำไรสุทธิ	150,000.00	+	142,500.00	292,500.00	292,500.00	292,500.00	292,500.00	292,500.00
กำไรสุทธิ	6,645,000.00	+	34,000.00	6,679,000.00	6,679,000.00	6,679,000.00	6,679,000.00	6,679,000.00
กำไรสุทธิ	7,000,000.00	+	-	7,000,000.00	7,000,000.00	7,000,000.00	7,000,000.00	7,000,000.00
งบกำไรขาดทุนสุทธิ								
กำไรสุทธิ	35,000.00	+	-	35,000.00	35,000.00	35,000.00	35,000.00	35,000.00
กำไรสุทธิ	465,000.00	+	-	465,000.00	465,000.00	465,000.00	465,000.00	465,000.00
กำไรสุทธิ	500,000.00	+	-	500,000.00	500,000.00	500,000.00	500,000.00	500,000.00



ส่วนราชการ หน่วยงาน	งบประมาศ รวม	งบอุดหนุน	งบอุดหนุน เฉพาะกิจ	งบอุดหนุน เฉพาะกิจ นอกกรอบ	งบอุดหนุน เฉพาะกิจ นอกกรอบ	งบอุดหนุน เฉพาะกิจ นอกกรอบ	งบอุดหนุน เฉพาะกิจ นอกกรอบ	งบอุดหนุน เฉพาะกิจ นอกกรอบ
ศาลากลางจังหวัดนนทบุรี								
งบอุดหนุน	257,000.00	15,459.00	241,541.00					1,025.50
งบอุดหนุน	500,000.00	826,459.00	1,326,459.00					159.85
งบอุดหนุน	15,000,000.00	811,000.00	15,089,000.00					1.52
รวม	16,657,000.00	-	16,657,000.00					1,377.87
สำนักงานป้องกันและบรรเทาสาธารณภัยจังหวัดนนทบุรี								
งบอุดหนุน	300,000.00	150,000.00	150,000.00					-
งบอุดหนุน	-	150,000.00	150,000.00					-
รวม	300,000.00	-	300,000.00					-
สำนักงานส่งเสริมการค้าในต่างประเทศ (กสพ.)								
งบอุดหนุน	41,301,200.00	-	41,301,200.00					299,001.86
งบอุดหนุน	41,301,200.00	-	41,301,200.00					299,001.86
สำนักงานส่งเสริมวิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อม (สสว.)								
งบอุดหนุน	230,000.00	2,000.00	228,000.00					-
งบอุดหนุน	230,000.00	2,000.00	228,000.00					-
รวม	230,000.00	-	230,000.00					-

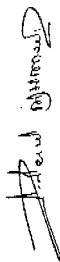
รายละเอียดบัญชี รายละเอียด	งบดุล Balance	งบกำไร กำไรสุทธิ	งบกำไร กำไรสุทธิ	งบกำไร กำไรสุทธิ	งบกำไร กำไรสุทธิ	งบกำไร กำไรสุทธิ
งบกำไรสุทธิ						
กำไรสุทธิ						
กำไรสุทธิ	27,016,000.00	27,016,000.00	27,016,000.00	27,016,000.00	27,016,000.00	27,016,000.00
กำไรสุทธิ	27,016,000.00	27,016,000.00	27,016,000.00	27,016,000.00	27,016,000.00	27,016,000.00
งบกำไรสุทธิ						
กำไรสุทธิ						
กำไรสุทธิ	20,000,000.00	20,000,000.00	19,996,000.00	19,996,000.00	19,996,000.00	19,996,000.00
กำไรสุทธิ	20,000,000.00	20,000,000.00	19,996,000.00	19,996,000.00	19,996,000.00	19,996,000.00
งบกำไรสุทธิ						
กำไรสุทธิ						
กำไรสุทธิ	1,000,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00
กำไรสุทธิ	1,000,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00



LIART
 Thai Slave Institute
 Repository of Thailand

บัญชีรายจ่าย หมวดหมู่	งบประมาณ	+	-	โอนเข้า โอนออก	งบประ มาณ รวม	งบประ มาณ รวม	งบประ มาณ รวม	งบประ มาณ รวม	งบประ มาณ รวม
งบประ มาณ รวม									
งบประ มาณ รวม	2,000,000.00	-		2,000,000.00	2,000,000.00	2,000,000.00	2,000,000.00	2,000,000.00	-
	-	+		2,000,000.00	2,000,000.00	2,000,000.00	2,000,000.00	2,000,000.00	-
รวม	2,000,000.00			-	2,000,000.00	2,000,000.00	2,000,000.00	2,000,000.00	-
งบประ มาณ รวม									
งบประ มาณ รวม	669,148,200.00	+		29,300,000.00	698,448,200.00	695,912,071.00	691,103,731.29	7,342,468.71	
	11,430,000,000.00			-	11,430,000,000.00	11,386,655,379.00	11,030,389,415.73	399,610,584.27	
รวม	11,430,000,000.00			-	11,430,000,000.00	11,386,655,379.00	11,030,389,415.73	399,610,584.27	

(ต่อหน้า)



(นายอภิรักษ์ โกษะโยธิน)

ผู้อำนวยการทั่วไป มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีพระจอมเกล้าธนบุรี



LIRT

Library Institutional Repository of Thailand

**รายงานละเอียดเงินรายจ่ายชำระคืนค้ำเงินกู้เปรียบเทียบกับงบประมาณ
ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2507**

รายการ	งบประมาณ	จ่ายจริง	+ สูง - ต่ำ		กว้างประมาณ
เงินกู้ในประเทศ					
เงินกู้เพื่อเทศบาล พ.ศ. 2483	936,000 00	936,000 00	-	-	-
เงินกู้เพื่อทางรถไฟสายนครราชสีมา พ.ศ. 2483	938,000 00	938,000 00	-	-	-
เงินกู้เพื่อทางรถไฟสายนครราชสีมา พ.ศ. 2485	560,000 00	560,000 00	-	-	-
เงินกู้รัฐบาลอินเดีย	11,333,987 00	11,333,987 40	+	-	40
เงินกู้ครั้งที่ 1 พ.ศ. 2494	11,900,000 00	11,802,000 00	-	98,000	00
เงินกู้ (เงินตราต่างประเทศ) พ.ศ. 2506	460,000,000 00	400,000,000 00	-	60,000,000	00
เงินช่วยเหลือคนพิการ	8,000,000 00	20,936,648 70	+	12,936,648	70
เงินสำรองเผื่อขาด	332,013 00	-	-	332,013	00
รวม บาท	494,000,000 00	446,506,636 10	-	47,493,363	90
เงินกู้ต่างประเทศ					
เงินกู้ยุโรป พ.ศ. 1936	15,682,080 00	15,360,823 38	-	321,256	62
เงินกู้ธนาคารโลก					
(1) การชลประทาน	24,255,000 00	23,937,155 00	-	317,845	00
(2) การรถไฟ	5,733,000 00	5,657,865 00	-	75,135	00
(3) การท่าเรือ	8,421,000 00	8,310,665 00	-	110,335	00
เงินกู้ โกล.ซี.เอ. ครั้งที่ 1	945,156 00	931,626 81	-	13,529	19
เงินกู้ โกล.ซี.เอ. ครั้งที่ 2	3,468,408 00	3,379,329 19	-	89,078	81
เงินกู้เพื่อจัดสร้างระบบโทรคมนาคม	223,845 00	222,067 71	-	1,777	29
เงินกู้เพื่อพักนักเรียนพลเรือน (P.C. 480) ครั้งที่ 1	31,713 00	-	-	31,713	00
เงินสำรองเผื่อขาด	1,239,798 00	-	-	1,239,798	00
รวม บาท	60,000,000 00	57,799,532 09	-	2,200,467	91
รวมทั้งสิ้น บาท	554,000,000 00	504,306,168 19	-	49,693,831	81

(1) เงินกู้ (เงินตราต่างประเทศ) พ.ศ. 2506 จำนวนเงินจำนวน 400 ล้านบาท เป็นเงินซึ่งมีข้อตกลงว่าโดยผู้ยืมเงินทุนสำรองเงินกู้

(ลงนาม)


 (นายทวีเกียรติ กฤตธนาภรณ์)
 (นายทวีเกียรติ กฤตธนาภรณ์)

เรื่องนี้ได้แจกให้แก่ท่านสมาชิกแล้ว จึงขอเสนอให้ที่ประชุมรับทราบเรื่องนี้
(ที่ประชุมรับทราบ)

ประธานวุฒิสภา : เรื่องที่ ๕ ด้วยสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีได้ส่งตัว ททท. สันติชัย และข้อเสนอที่ตราขึ้นจากที่ประชุมการกรรมากรระหว่างประเทศ สมัยที่ ๕๖ รวม ๗ ฉบับ มาให้รัฐบาลไทยเพื่อพิจารณาและดำเนินการตามข้อผูกพันตามมาตรา ๑๕ ของรัฐธรรมนูญองค์การการารรมากรระหว่างประเทศ ซึ่งกระทรวงมหาดไทยได้พิจารณาเห็นว่าในสภาพการณ์ปัจจุบันประเทศไทยยังไม่สามารถจะให้สัตยาบันหรือรับเอาได้ ควรที่จะรอการให้สัตยาบันและรับเอาไว้ก่อน แต่เพื่อเป็นการปฏิบัติให้ถูกต้องตามข้อผูกพันที่ประเทศไทยมีอยู่ในฐานะประเทศสมาชิก จึงได้เ้าเสนออนุสัญญาและข้อเสนอดังกล่าวให้คณะรัฐมนตรีทราบแล้ว - และให้เสนอต่อรัฐสภาเพื่อรับทราบในฐานะเจ้าหน้าที่ผู้ทรงอำนาจในประเทศต่อไป

(สำเนา)

วันที่ ๑๐๘๒/๑๓ วันที่ ๑๐ มิ.ย. ๑๓ เวลา ๑๕.๓๓ น. สำนักงานเลขาธิการรัฐสภา

ที่ สว. ๐๔๐๓/๗๔๘๔

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

๑๐ มิถุนายน ๒๕๑๓

เรื่อง อนุสัญญาและข้อแนะที่ตราขึ้นจากการประชุมการกรรมากรระหว่างประเทศ สมัยที่ ๕๓
เวียน เลขาธิการรัฐสภา

สิ่งที่ส่งมาด้วย เอกสารประกอการพิจารณาอนุสัญญาและข้อแนะดังกล่าว ๔๐๐ เล่ม

ด้วยกระทรวงมหาดไทยรายงานฯ สำนักงานการกรรมากรระหว่างประเทศได้แจ้งผ่านกระทรวงการต่างประเทศมาว่า ในการประชุมการกรรมากรระหว่างประเทศ สมัยที่ ๕๓ ระหว่างวันที่ ๙-๒๕ มิถุนายน ๒๕๑๒ ที่ประชุมได้มีมติให้ตราอนุสัญญา และข้อแนะขึ้นรวม ๙ ฉบับ คือ อนุสัญญาฉบับที่ ๑๒๔ ว่าด้วยการตรวจแรงงาน (งานเกษตรกรรม) อนุสัญญาฉบับที่ ๑๓๐ ว่าด้วยการรักษาพยาบาลทางการแพทย์และประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วย ข้อแนะฉบับที่ ๑๓๓ ว่าด้วยการตรวจแรงงาน (งานเกษตรกรรม) และข้อแนะฉบับที่ ๑๓๔ ว่าด้วยการรักษาพยาบาลทางการแพทย์และประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วย สำนักงานการกรรมากรฯ ได้ส่งตัวบทอนุสัญญาและข้อแนะเหล่านี้มาให้รัฐบาลไทยเพื่อพิจารณาและดำเนินการตามข้อผูกพันตามมาตรา ๑๔ ของธรรมนูญองค์การการกรรมากรฯ กระทรวงมหาดไทยได้พิจารณาอนุสัญญาและข้อแนะดังกล่าวแล้ว เห็นว่าในสภาพการณ์ปัจจุบัน ประเทศไทยยังไม่สามารถจะให้สัตยาบันหรือรับเอาได้ ควรที่จะรอการให้สัตยาบันและรับเอาไว้ก่อน แต่เพื่อเป็นการปฏิบัติให้ถูกต้องตามข้อผูกพันที่ประเทศไทยมีอยู่ในฐานะประเทศสมาชิก เห็นสมควรที่จะได้เสนออนุสัญญาและข้อแนะดังกล่าวแล้วต่อคณะรัฐมนตรี และรัฐสภาเพื่อรับทราบในฐานะเจ้าหน้าที่ผู้ทรงอำนาจในประเทศต่อไป



LIRT

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีได้นำเสนอคณะรัฐมนตรีทราบแล้ว
จึงเรียนมาเพื่อขอได้โปรดนำเสนอรัฐสภาทราบต่อไป

(ลงชื่อ)

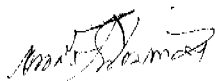
ขอแสดงความนับถืออย่างสูง

ดุสิต บุญธรรม

(นายดุสิต บุญธรรม)

รองเลขาธิการคณะรัฐมนตรีฝ่ายการเมือง ทำการแทน
เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

กองนิติธรรม
สำเนาถูกต้อง



วิชัย คัด
๒/๒๖ ทาน

ตัวบท คำแปล สรุปและความเห็นประกอบอนุสัญญาและ ข้อแนะ

ของ

องค์การการกรรมระหว่างประเทศ

สมัยประชุมที่ ๕๑

(พ.ศ. ๒๕๑๒)

กรมแรงงาน

กระทรวงมหาดไทย



ข้อชี้แจงทั่วไป

องค์การการกรรรมระหว่างประเทศ (The International Labour Organization) หรือที่มีชื่อย่อในภาษาอังกฤษว่า ILO เป็นองค์การระหว่างประเทศทางเศรษฐกิจและสังคมที่เก่าแก่ที่สุด ก่อตั้งขึ้นหลังสงครามโลกครั้งแรก เมื่อ พ.ศ. ๒๔๖๒ ในสมัยสันนิบาตชาติ ครั้นต่อมาสันนิบาตชาติได้เลิกล้มไป องค์การการกรรรมระหว่างประเทศก็ยังดำรงอยู่ และเมื่อได้จัดตั้งองค์การสหประชาชาติขึ้น องค์การนี้ก็เป็้องค์การชำนาญพิเศษของค์การแรกที่เข้ามาอยู่ในเครือของสหประชาชาติ

องค์การนี้มีวัตถุประสงค์ในการดำเนินงานเพื่อส่งเสริมความยุติธรรมทางสังคม ด้วยการรับรองและเคารพสิทธิมนุษยชน ส่งเสริมสนับสนุนให้เกิดความเป็นธรรมในการใช้แรงงาน การเพิ่มผลผลิต ยกมาตรฐานความถี่ในอายุของลูกจ้าง และให้ความช่วยเหลือประเทศสมาชิกในการพัฒนาเศรษฐกิจและสังคม รวมทั้งด้านประกันสังคมและการสหกรณ์ด้วย เมื่อพิจารณาตามขอบเขตของงานดังกล่าวนี้แล้ว ควรจะเรียกว่า "องค์การแรงงานระหว่างประเทศ" มากกว่า แต่เนื่องจากได้มีกฎหมายและข้อตกลงพินระหว่างประเทศกำหนดชื่อภาษาไทยขององค์การนี้ว่า "องค์การการกรรรมระหว่างประเทศ" ไว้แล้ว กระทรวงการต่างประเทศจึงได้ขอให้เรียกชื่อนี้ต่อไป เพราะมีฉะนั้นจะต้องแก้ไขกฎหมายและอนุสัญญาหลายฉบับ

สมาชิกขององค์การนี้ นอกจากที่เป็นสมาชิกมาแต่เริ่มแรกแล้ว ตามธรรมนูญขององค์การนี้ได้เกิดรับสมาชิกของสหประชาชาติที่แสดงความจำนงเป็นทางการ ขอสมัครเข้าเป็นสมาชิกของค์การนี้ ปัจจุบันนี้้องค์การมีสมาชิก ๑๒๐ ประเทศ สำหรับประเทศไทยได้สมัครเข้าเป็นสมาชิกมาตั้งแต่เริ่มก่อตั้งองค์การ

สำนักงานใหญ่ขององค์การนี้ ตั้งอยู่ ณ นครเจนีวา ประเทศสวิตเซอร์แลนด์ มีสำนักงานส่วนภูมิภาค ๕ แห่ง และสำนักงานสาขากิจ ๑๒ แห่ง ปัจจุบันสำนักงานส่วนภูมิภาคเอเชียตั้งอยู่ที่กรุงเทพฯ ช่วยให้การติดต่อระหว่างรัฐบาลกับองค์การนี้ สะดวกขึ้น

องค์การนี้มีรายได้ ๒ ทาง คือ จากค่าบำรุงสมาชิกที่ประเทศต่าง ๆ ชำระเป็นรายปี โดยขณะนี้ประเทศไทยชำระค่าบำรุงร้อยละ ๐.๒๐ ของงบประมาณหลักค่าใช้จ่ายประจำปีของ

องค์กรฯ คิดแล้วเป็นเงินประมาณ ๘๖,๖๘๗ เหรียญอเมริกัน และรายได้ที่สำคัญอีกทางหนึ่งก็คือจาก Special Fund ของสหประชาชาติที่มอบให้องค์การนี้ดำเนินงานช่วยเหลือประเทศสมาชิกแทน ในด้านเศรษฐกิจแรงงาน

ในฐานะที่เป็นประเทศสมาชิก ไทยได้รับความช่วยเหลือจากองค์การนี้ด้วยดีตลอดมา เช่น ในด้านการบริหารแรงงาน การผลิตแรงงาน การเพิ่มผลผลิต การวางแผนกำลังคน การสหกรณ์ และการส่งเสริมอุตสาหกรรม เป็นต้น ทั้งในด้านผู้เชี่ยวชาญให้ความช่วยเหลือในด้านวิชาการ ทุนศึกษาและตุ๋นแก่เจ้าหน้าที่ และเงินทุนช่วยเหลือในการบริหารแรงงาน ซึ่งเมื่อคำนวณค่าใช้จ่ายที่องค์การนี้ช่วยเหลือประเทศไทยแล้วก็ใกล้เคียงกับที่ประเทศไทยได้รับจาก FAO, UNESCO และ WHO ความช่วยเหลือทางวิชาการดังกล่าวนี้ได้อำนวยความสะดวกแก่แรงงานด้านแรงงานของประเทศเป็นอย่างมาก

ทุกปีในเดือนมิถุนายน องค์การฯ ได้จัดให้มีการประชุมใหญ่สามัญประจำปี นครเจนีวา สวิตเซอร์แลนด์ ประเทศสมาชิกต่างส่งผู้แทนของตนไปประชุม ซึ่งประกอบด้วยผู้แทนฝ่ายรัฐบาล ผู้แทนฝ่ายนายจ้าง ผู้แทนฝ่ายคนงาน และที่ปรึกษาของผู้แทนฝ่ายต่าง ๆ เหล่านั้นเป็นจำนวนมาก สำหรับประเทศไทยในระยะ ๑๐ ปีมานี้ ได้ส่งคณะผู้แทนไปร่วมประชุมด้วยตลอดมา โดยเฉพาะในสมัยประชุมที่ ๔๙ เมื่อเดือนมิถุนายน พ.ศ. ๒๕๐๘ เป็นปีแรกในรอบ ๗ ปี ที่ได้ส่งคณะผู้แทนไปประชุมครบทั้ง ๓ ฝ่าย คือ ฝ่ายรัฐบาล ฝ่ายนายจ้าง และฝ่ายลูกจ้าง และในสมัยประชุมต่อ ๆ มาก็คงได้ส่งไปครบทั้ง ๓ ฝ่าย เช่นเดียวกัน

ในการประชุมใหญ่สามัญประจำปีแต่ละครั้ง ที่ประชุมจะลงมติให้ตราอนุสัญญาหรือข้อแนะเพื่อวางมาตรฐานสากลไว้เป็นแนวทางให้ประเทศสมาชิกนำไปปฏิบัติตามความเหมาะสม

อนุสัญญาและข้อแนะนำแต่ละฉบับนั้น ในทางปฏิบัติจะตราขึ้นได้ก็ต่อเมื่อได้ผ่านการพิจารณาของที่ประชุมใหญ่มากแล้ว ๒ ปี เป็นอย่างน้อย คือ เมื่อที่ประชุมใหญ่ได้ลงมติให้เสนอเรื่องนั้น ๆ ดำเนินระเบียบวาระการประชุมใหญ่ปีใดเป็นครั้งแรก ผู้อำนวยการสำนักงานใหม่ขององค์การฯ จะรวบรวมปัญหาและข้อเท็จจริงเกี่ยวกับเรื่องนั้น ๆ โดยละเอียด แล้วจัดพิมพ์ขึ้น

เวียนถามไปยังประเทศสมาชิกต่าง ๆ ให้เสนอข้อเท็จจริงเพิ่มเติม หรือให้ความเห็นและข้อสังเกตก่อน

เมื่อได้รับคำชี้แจงจากประเทศสมาชิกต่าง ๆ แล้ว ผู้อำนวยการฯ จะสรุปรวบรวมขึ้นเป็นรายงานเฉพาะเรื่อง เสนอให้ประเทศสมาชิกทราบล่วงหน้าก่อนเวลาที่จะส่งผู้แทนไปประชุมใหญ่ เมื่อมีการประชุมใหญ่ประจำปี ที่ประชุมใหญ่จะตั้งสมาชิกจากผู้แทนประเทศต่าง ๆ ที่สนใจ ทั้งที่เป็นผู้แทนรัฐบาล ผู้แทนนายจ้าง และผู้แทนลูกจ้าง เข้าประชุมในคณะกรรมการพิเศษเพื่อพิจารณาเรื่องนั้น

ในการพิจารณาผู้แทนทั้งสามฝ่ายต่างก็พิจารณาให้ความเห็นโดยคำนึงถึงผลประโยชน์ของฝ่ายตน และมีการลงคะแนนเสียงในประเด็นที่ตกลงกันไม่ได้ เมื่อพิจารณาแล้วก็รายงานเสนอให้ที่ประชุมใหญ่พิจารณาอีกชั้นหนึ่ง และลงมติในรูปข้อคมติว่าเรื่องนั้น ๆ ควรจะตราขึ้นเป็นมาตรฐานแรงงานหรือไม่อย่างไร ถ้าเห็นว่าควรก็พิจารณาต่อไปว่าจะตราเป็นรูปอนุสัญญาหรือข้อแนะนำ เมื่อลงมติแล้วจึงมอบหมายให้ผู้ดำเนินการฯ เวียนข้อมติ โดยทำเป็นรูปข้อถามเพื่อขอความเห็นและคำตอบจากประเทศสมาชิกต่าง ๆ เมื่อได้รับคำตอบแล้ว ก็รวบรวมจัดทำเป็นรายงานเสนอให้ที่ประชุมใหญ่ที่ต่อไปพิจารณาเป็นครั้งที่สอง ทั้งนี้โดยเวียนรายงานนั้นให้ประเทศสมาชิกพิจารณาล่วงหน้าก่อนเข้าที่ประชุมใหญ่ เช่นเดียวกับครั้งแรก

ในการพิจารณาครั้งที่สองนี้ ที่ประชุมใหญ่จะแต่งตั้งคณะกรรมการประกอบด้วยผู้แทนรัฐบาล นายจ้าง และลูกจ้าง จากประเทศสมาชิกต่าง ๆ เพื่อพิจารณารายงานและจัดร่างอนุสัญญาหรือข้อแนะนำแล้วแต่กรณี เพื่อเสนอให้ที่ประชุมใหญ่พิจารณาร่างอนุสัญญาหรือข้อแนะนำนั้นจะต้องได้รับความเห็นชอบด้วยคะแนนเสียง ๒ ใน ๓ ของสมาชิกที่ประชุม

ตามธรรมนูญมาตรา ๑๙ ขององค์การฯ ประเทศสมาชิกมีความผูกพันที่จะต้องเสนออนุสัญญาและข้อแนะนำให้เจ้าหน้าที่ผู้ทรงอำนาจในประเทศของตนทราบทุกฉบับ ภายใน ๑ ปี หรืออย่างช้าไม่เกิน ๑๘ เดือน หลังจากการประชุมใหญ่นั้นสิ้นสุดลง ส่วนการให้สัตยาบันหรือรับเอาอนุสัญญาและข้อแนะนำนั้น ธรรมนูญขององค์การฯ ไม่บังคับ เป็นสิทธิของประเทศสมาชิกจะพิจารณาให้สัตยาบัน เมื่อเห็นว่าเหตุผลอันและสิ่งแวดล้อมภายในประเทศที่เหมาะสมพอที่จะให้สัตยาบันหรือรับเอาอนุสัญญาและข้อแนะนำนั้น ๆ ได้

คำว่า “เจ้าหน้าที่ผู้ทรงอำนาจ” (Competent Authority) ตามรัฐธรรมนูญมาตรา ๑๔๗ ขององค์กรการร หมายเิง “ผู้ทรงอำนาจสูงสุดในทางนิติบัญญัติ” ของประเทศนั้น ๆ และสำหรับกรณัประเทศไทย เจ้าหน้าที่ผู้ทรงอำนาจหมายความถึงสภาร่างรัฐธรรมนูญ เป็นความหมายที่ใช้ขณะทีประเทศไทยยังไม่ม่กฎหมายรัฐธรรมนูญใช้บังคับในประเทศเด่นปัจจุบัน ขณะนี้เจ้าหน้าที่ผู้ทรงอำนาจของประเทศ หมายถึง สภาผู้แทนราษฎร กรมแรงงาน กระทรวงมหาดไทย ได้เคยรวบรวมตัวบท คำแปล ข้อสรุปและความเห็นประกอบอนุสัญญาและข้อเสนอแนะสนลสภาร่างรัฐธรรมนูญมาแล้ว ๑๕ สมัย (สมัยที่ ๓๗-๕๑) รวมทั้งสิ้นเป็นจำนวนคนุสัญญา ๒๕๗ ฉบับ และข้อเสนอ ๓๕ ฉบับ และได้เสนอข้อเสนอฉบับที่ ๑๓๒ จากการประชุมสมัยที่ ๕๑ ต่อสภาผู้แทนราษฎรเรียบร้อยแล้วเช่นกัน

บัดนี้ การประชุมองค์การกรรระหว่างประเทศสมัยที่ ๕๓ ได้สิ้นสุดลงแล้ว ตั้งแต่วันที่ ๒๕ มิถุนายน ๒๕๑๒ ทีประชุมสมัยนี้ได้ตรากอนุสัญญาและข้อเสนอขึ้นอย่างละ ๒ ฉบับ กรมแรงงาน กระทรวงมหาดไทย ได้พิจารณารวบรวมจัดทำคำแปลข้อสรุปและความเห็นประกอบสำเร็จเรียบร้อยแล้ว เพื่อนำเสนอให้สภาผู้แทนราษฎรในฐานะเจ้าหน้าที่ผู้ทรงอำนาจ ได้ร้ทราบเป็นทางการต่อไป

กรมแรงงาน

กระทรวงมหาดไทย

พฤษภาคม ๒๕๑๓



สารบัญ

สรุปและคำแปลอนุสัญญาและข้อเสนอสมัยประชุมที่ ๕๓ (พ.ศ. ๒๕๑๓)

อนุสัญญาฉบับที่ ๑๒๙	ว่าด้วยการตรวจแรงงาน (งานเกษตรกรรม)	หน้า ๑
อนุสัญญาฉบับที่ ๑๓๐	ว่าด้วยการรักษาพยาบาลทางการแพทย์ และประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วย	๓๐
ข้อเสนอฉบับที่ ๑๓๓	ว่าด้วยการตรวจแรงงาน (งานเกษตรกรรม)	๕๖
ข้อเสนอฉบับที่ ๑๓๔	ว่าด้วยการรักษาพยาบาลทางการแพทย์ และประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วย	๙๑

TEXT OF THE CONVENTIONS AND RECOMMENDATIONSFifty third Session (1969)

Convention 129 : Labour Inspection (Agriculture)	1
Convention 130 : Medical Care and Sickness Benefits	13
Recommendation 133 : Labour Inspection (Agriculture)	35
Recommendation 134 : Medical Care and Sickness Benefits	38



สรุป
ความเห็นประกอบ และ คำแปล
อนุสัญญาและข้อแนะนำขององค์การการรรมการระหว่างประเทศ
สมัยประชุมที่ ๕๓
(พ.ศ. ๒๕๑๒)



สมัยประชุมที่ ๕๓ (ก.ศ. ๑๙๖๕)

อนุสัญญาฉบับที่ ๑๒๙ ว่าด้วยการตรวจแรงงานในเกษตรกรรม

(Convention 129 : Concerning Labour Inspection in Agriculture)

อนุสัญญาฉบับนี้มีสาระสำคัญว่า ประเทศสมาชิกขององค์การสหประชาชาติระหว่างประเทศซึ่งรับหลักการ และให้สัตยาบันอนุสัญญาฉบับนี้ มีความผูกพันที่จะต้องจัดให้มีระบบการตรวจแรงงานในเกษตรกรรมขึ้นในประเทศของตน โดยที่ระบบการตรวจแรงงานนี้มุ่งประสงค์ที่จะปรับปรุงภาวะการทำงานของคนงานเกษตรกรรมให้ดีขึ้น อนุสัญญานี้จึงกำหนดว่าจะต้องมีการตรวจแรงงานเป็นประจำตามสถานที่ทำงานต่างๆ โดยผู้ตรวจหรือสภารัฐตรวจแรงงานที่ได้รับการฝึกอบรมเป็นอย่างดีแล้ว สถานที่ทำงานต่างๆ ตามข้อกำหนดนี้มีขอบข่ายคุ้มครองถึงสถานประกอบการ และส่วนของสถานประกอบการที่ทำการเพาะปลูก เลี้ยงสัตว์ รวมถึงผลิตผลจากปศุสัตว์ และการดูแลรักษาสัตว์ การป่าไม้ พืชกรรม ตลอดจนกระบวนการแปรรูปผลผลิตทางเกษตรเบื้องต้น โดยผู้ดำเนินงานเกษตรกรรมนั้นหรือกิจการรวมการเกษตรในรูปอื่น ๆ ไม่ว่าสถานประกอบการอุตสาหกรรมเกษตรเหล่านี้จะมีลูกจ้างหรือผู้ปฏิบัติงานในรูปใด ๆ หรือมีระยะเวลาจ้างมากน้อยเพียงไรก็ตาม นอกจากนี้ได้กำหนดให้มีการจัดทำรายงานการตรวจแรงงานและรายงานประจำปีหลังจากสิ้นสุดปีแห่งการทำงานนั้น ๆ ด้วย

กระทรวงมหาดไทย พิจารณาแล้วเห็นว่า บทบัญญัติในอนุสัญญานี้มีหลักการที่สมควรที่จะถือปฏิบัติได้ แต่เนื่องจากตามข้อเท็จจริงปรากฏว่า ปัจจุบันประเทศไทยมีคนงานที่ทำงานโดยได้รับค่าจ้างในอุตสาหกรรมเกษตรเป็นจำนวนน้อยมากเมื่อเปรียบเทียบกับคนงานที่ทำงานโดยได้รับค่าจ้างทั้งหมดโดยเฉพาะ เมื่ออัตราค่าจ้างของผู้ตรวจหรือสภารัฐตรวจแรงงานยังมีไม่เพียงพอเช่นนี้ จึงเห็นว่ยังไม่มีความจำเป็นที่จะต้องจัดการตรวจแรงงานในกิจการเกษตรขึ้นขณะนี้ แต่อย่างไรก็ดีเพื่อที่จะเตรียมรับสถานการณ์เรื่องนี้ กรมแรงงาน กระทรวงมหาดไทย ก็ได้รับเริ่มศึกษาวิจัยภาวะแรงงานในชนบทอยู่แล้ว ขณะนี้ยังไม่เห็นควรที่จะมีมาตรการใด ๆ เกี่ยวกับเรื่องนี้ สมควรรอการให้สัตยาบันไว้ก่อน



อนุสัญญาที่ ๑๒๕

อนุสัญญานำด้วยการตรวจแรงงานในเกษตรกรรม
(Convention 129 : Concerning Labour Inspection in Agriculture)

ที่ประชุมใหญ่ขององค์การการเกษตรระหว่างประเทศ

ซึ่งได้จัดการประชุมขึ้น ณ นครเจนีวา โดยคณะประกาศนียบัตรของสำนักงานการเกษตรระหว่างประเทศ เป็นการประชุมสมัชชาที่ ๘๓ เมื่อวันที่ ๕ มิถุนายน ค.ศ. ๑๙๖๔ และ

ซึ่งได้พิจารณาถึงบทบัญญัติต่าง ๆ เกี่ยวกับการตรวจแรงงานที่มีอยู่แล้วในอนุสัญญาแรงงานระหว่างประเทศ เช่น อนุสัญญานำด้วยการตรวจแรงงาน ค.ศ. ๑๙๔๗ ซึ่งกำหนดขึ้นเพื่อใช้บังคับในงานอุตสาหกรรมและพาณิชย์กรรม และอนุสัญญานำด้วยงานในส่วนไม้ ค.ศ. ๑๙๕๕ ซึ่งกำหนดขึ้นเพื่อใช้บังคับกับสถานประกอบการด้านเกษตรกรรมบางรายโดยเฉพาะเท่านั้น และ

ได้พิจารณาเห็นว่า มาตรฐานระหว่างประเทศในเรื่องการตรวจแรงงานในเกษตรกรรมทั่วไปเป็นสิ่งควรถูกกำหนดขึ้น และ

ซึ่งได้ตกลงยอมรับให้มีข้อเสนอว่าด้วยการตรวจแรงงานในเกษตรกรรมนับเป็นเรื่องที่ ๔ ในระเบียบวาระการประชุม และ

ซึ่งได้พิจารณาว่า ข้อเสนอนี้ควรจะได้จัดทำในรูปของอนุสัญญาระหว่างประเทศ

จึงกำหนดเมื่อวันที่ ๒๕ มิถุนายน ค.ศ. ๑๙๖๔ ให้มีอนุสัญญาต่อไปนี้ ซึ่งอาจเรียกว่า "อนุสัญญานำด้วยการตรวจแรงงาน (เกษตรกรรม) ค.ศ. ๑๙๖๔"

มาตรา ๑

๑. ในอนุสัญญานี้คำว่า "สถานประกอบการ" หมายถึงสถานประกอบการและส่วนของสถานประกอบการที่ทำการเพาะปลูก เลี้ยงสัตว์ รวมถึงตลอดถึงผลิตภัณฑ์จากสัตว์และการดูแลรักษาสัตว์ การป่าไม้ พืชกรรม ตลอดจนกระบวนการแปรรูปผลิตภัณฑ์ทางเกษตรเบื้องต้น โดยผู้ดำเนินงานเกษตรกรรมนั้นหรือกิจการเกษตรกรรมในรูปอื่น ๆ

๒. ตามความจำเป็นเจ้าหน้าที่ผู้ทรงอำนาจจะกำหนดแยกทศวรรษเขตลักษณะงานเกษตรกรรมออกจากงานอุตสาหกรรมและพาณิชยกรรม หลังจากการปรึกษาหารือกับองค์กรที่เป็นตัวแทนของนายจ้างและลูกจ้างที่เกี่ยวข้อง เมื่อมีองค์กรดังกล่าวอยู่โดยกำหนดวิธีการซึ่งไม่แยกสถานประกอบการทางเกษตรกรรมใด ๆ ออกจากระบบการตรวจแรงงานแห่งชาติ

๓. ในกรณีใด ๆ ที่สงสัยว่าสถานประกอบการหรือส่วนหนึ่งของสถานประกอบการใดอาจจะอยู่ในข่ายบังคับของอนุสัญญานี้ ให้เจ้าหน้าที่ผู้ทรงอำนาจเป็นผู้ตัดสินปัญหานั้น

มาตรา ๒

ในอนุสัญญานี้คำว่า "บทบัญญัติตามกฎหมาย" นอกจกกฎหมายหรือกฎข้อบังคับต่าง ๆ ให้หมายรวมถึงคำชี้ขาดของอนุญาโตตุลาการ และข้อตกลงร่วมกันซึ่งมีผลบังคับทางกฎหมาย และซึ่งใช้บังคับได้โดยผู้ตรวจแรงงาน

มาตรา ๓

แต่ละประเทศสมาชิกขององค์การการกรรมระหว่างประเทศ ซึ่งอนุสัญญานี้จะมีผลใช้บังคับอยู่จะกำหนดให้มีระบอบการตรวจแรงงานในเกษตรกรรมขึ้นในประเทศ

มาตรา ๔

ระบบการตรวจแรงงานในเกษตรกรรม จะต้องใช้บังคับแก่สถานประกอบการเกษตรกรรมต่าง ๆ ซึ่งมีลูกจ้างทำงานหรือมีผู้ฝึกหัดมือไม่ว่าจะได้รับค่าตอบแทนอย่างไรหรือจะมีแบบรูปหรือระยะเวลาของสัญญาจ้างค่างใดก็ตาม

มาตรา ๕

๑. ประเทศสมาชิกซึ่งให้สัตยาบันอนุสัญญานี้ โดยประกาศเพิ่มเติมประกอบในสัตยาบันของตน อาจดำเนินการขยายขอบเขตการตรวจแรงงานในเกษตรกรรมคลุมถึงบุคคลาประเภทหนึ่งหรือหลายประเภท ซึ่งทำงานอยู่ในสถานประกอบการเกษตรกรรมดังต่อไปนี้ได้

(ก) ผู้เช่าที่ดินซึ่งไม่ได้ทำการจ้างบุคคลภายนอกมาช่วยเหลือ ผู้ร่วมส่วนในการเพาะปลูกและคณงานเกษตรกรรมที่มีลักษณะคล้ายคลึงกัน

(ข) บุคคลเข้าร่วมในวิสาหกิจเชิงเศรษฐกิจร่วมกัน เช่น เป็นสมาชิกของสหกรณ์

(ค) สมาชิกในครอบครัวของผู้ดำเนินงานในสถานประกอบการ ตามที่กฎหมายหรืออนุข้อบังคับแห่งชาติได้ระบุไว้

๒. แต่ละประเทศสมาชิกซึ่งให้สัตยาบันอนุสัญญาฉบับนี้ อาจจะแจ้งต่อผู้อำนวยการองค์การการเกษตรระหว่างประเทศในภายหลัง ถึงประกาศเกี่ยวกับการดำเนินงานตรวจแรงงานในเกษตรกรรมที่คลุมถึงบุคคลประเภทหนึ่งหรือหลายประเภทตามที่กล่าวถึงในวรรคก่อน ซึ่งยังไม่พร้อมที่จะยกในข่ายบังคับตามประกาศครั้งก่อนนั้น

๓. แต่ละประเทศสมาชิกซึ่งได้ให้สัตยาบันอนุสัญญาฉบับนี้ จะชี้แจงไว้ในรายงานของตน ภายใต้มาตรา ๒๓ ของธรรมนูญองค์การการเกษตรระหว่างประเทศถึงผลการใช้บังคับที่ได้ให้แก่หรือที่จะเสนอให้มีขึ้นต่อบัญญัติของอนุสัญญา เกี่ยวกับเรื่องประเภทบุคคลที่กล่าวถึงในวรรค ๑ ของมาตรานี้ซึ่งยังไม่คลุมถึงโดยการประกาศ

มาตรา ๖

๑. หน้าที่รับผิดชอบของระบอบการตรวจแรงงานในเกษตรกรรม จะต้อง --

(ก) ให้แน่ใจว่าได้มีการนำบทบัญญัติของกฎหมายไปใช้บังคับเกี่ยวกับสภาพการทำงาน และการคุ้มครองคณงานในระหว่างจ้างทำงานเป็นต้นว่า ชี้กกำหนดเกี่ยวกับชั่วโมงทำงาน ค่าจ้างวันหยุดงานประจำสัปดาห์และประจำปี ความปลอดภัย สุขภาพ และสวัสดิการ การจ้างงานหญิง เด็กและผู้เยาว์ และเรื่องอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องด้วยเท่าที่บทบัญญัติดังกล่าว สามารถใช้บังคับได้โดยผู้ตรวจแรงงาน

(ข) ให้ข่าวสารและคำแนะนำทางวิชาการแก่นายจ้างและคณงานเกี่ยวกับวิธีการซึ่งจะมีประสิทธิภาพที่สุด เพื่อปฏิบัติให้สอดคล้องกับบทบัญญัติของกฎหมาย

(ค) นำชี้คาทงพร่องหรือการแก้ไขไปใช้ในทางที่ดี ซึ่งยังไม่คลุมถึงโดยเฉพาะ

ในข้อกำหนดของกฎหมายที่มีอยู่เสนอต่อเจ้าหน้าที่ผู้ทรงอำนาจทราบ และเสนอความคิดเห็นเพื่อปรับปรุงกฎหมายและกฎข้อบังคับต่าง ๆ ให้ดีขึ้น

๒. กฎหมายหรือกฎข้อบังคับแห่งชาติอาจให้ผู้ตรวจแรงงานในเกษตรกรรมมีหน้าที่เป็นที่ปรึกษา หรือตรวจตราบังคับตามข้อกำหนดของกฎหมายที่เกี่ยวกับสภาพชีวิตของคานงานและครุคาคเรีวของเขา

๓. หน้าที่อื่น ๆ ซึ่งอาจจะมอบหมายให้ผู้ตรวจแรงงานในเกษตรกรรมปฏิบัติเพิ่มเติมจะต้องไม่เป็นการกระทบกระเทือนต่อประสิทธิภาพในการปฏิบัติหน้าที่ขั้นต้นของเขา หรือมีผลสะท้อนในทางใดทางหนึ่งต่อกำหนดหน้าที่ และความเที่ยงธรรม ซึ่งเป็นสิ่งจำเป็นแก่ผู้ตรวจในความสัมพันธ์ระหว่างเขากับนายจ้างและคานงาน

มาตรา ๘

๑. การตรวจแรงงานในเกษตรกรรมควรจะถูกกำหนดให้อยู่ภายใต้การตรวจสอบและควบคุมของหน่วยงานกลางแห่งเดียว เท่าที่จะสอดคล้องกับระเบียบปฏิบัติในด้านบริหารของประเทศสมาชิกนั้น

๒. ในกรณีเป็นสหพันธรัฐ คำว่า "หน่วยงานกลาง" หมายถึงหน่วยงานหนึ่งใดในระดับของรัฐบาลกลาง หรือหน่วยของสหพันธ์

๓. การตรวจแรงงานในเกษตรกรรมควรจะดำเนินการตามตัวอย่างต่อไปนี้ :-

(ก) โดยแผนกตรวจแรงงานหน่วยเดียว รับผิดชอบในการตรวจการดำเนินงานเกี่ยวกับเศรษฐกิจทุกประเภท

(ข) โดยแผนกตรวจแรงงานหน่วยเดียว ซึ่งจะแบ่งหน้าที่งานภายในออกเฉพาะ โดยให้การฝึกอบรมที่เหมาะสมแก่ผู้ตรวจแรงงานที่จะปฏิบัติหน้าที่ในดำเนินงานเกษตรกรรม

(ค) โดยแผนกตรวจแรงงานหน่วยเดียว ซึ่งจะจัดหน่วยงานเฉพาะภายในขึ้น โดยจัดตั้งบริการทางด้านวิชาการขึ้น ซึ่งจะมีหน้าที่ต่าง ๆ ปฏิบัติหน้าที่ในงานด้านเกษตรกรรม หรือ

(ง) โดยหน่วยตรวจแรงงานในด้านเกษตรกรรมโดยเฉพาะ ซึ่งการปฏิบัติงานจะอยู่ภายใต้ควบคุมของหน่วยงานกลางที่มีอำนาจเท่าเทียมกับงานการตรวจแรงงานในด้านอื่น เช่น อุตสาหกรรม การขนส่ง และพาณิชย์กรรม

มาตรา ๔

๑. เจ้าพนักงานตรวจแรงงานในเกษตรกรรมควรจะต้องประกอบด้วยเจ้าหน้าที่ของรัฐบาลซึ่งสถานภาพและสภาพการทำงานของเขาเป็นการทำงานที่มีความมั่นคง และเป็นอิสระจากการเปลี่ยนแปลงใด ๆ ของรัฐบาล และคិតพิลอันไม่เหมาะสมต่าง ๆ จากภายนอก

๒. เมื่อเป็นการเหมาะสมและสอดคล้องกับกฎหมาย หรือกฎข้อบังคับหรือระเบียบปฏิบัติของาระเทศ ประเทศสมาชิกอาจรวมเจ้าหน้าที่หรือผู้แทนขององค์การอาชีพต่าง ๆ ซึ่งมีการดำเนินงานเป็นการเพิ่มเติมจากที่เจ้าหน้าที่ตรวจแรงงานของรัฐได้ปฏิบัติอยู่เข้าไปในระบอบการตรวจแรงงานในเกษตรกรรมด้วย บุคคลที่เกี่ยวข้องเหล่านี้จะต้องมีความมั่นคงในตำแหน่งงานนั้น และเป็นอิสระจากคិតพิลต่าง ๆ อันไม่เหมาะสมจากภายนอก

มาตรา ๕

๑. นอกจากเงื่อนไขเกี่ยวกับการรับสมัครข้าราชการพลเรือนของรัฐ ซึ่งอาจจะกำหนดโดยกฎหมายหรือกฎข้อบังคับของประเทศแล้ว การรับสมัครผู้ตรวจแรงงานใหม่ในเกษตรกรรมควรจะต้องคัดเลือกตามคุณสมบัติเพื่อการปฏิบัติหน้าที่ของเขาเพียงอย่างเดียวเท่านั้น

๒. วิธีทำการที่จะพิจารณาคุณสมบัติเช่นนั้น ควรจะกำหนดโดยเจ้าหน้าที่ผู้ทรงอำนาจ

๓. ผู้ตรวจแรงงานในเกษตรกรรมควรจะได้รับการศึกษาอบรมอย่างเพียงพอเพื่อการปฏิบัติหน้าที่ของเขา และควรมีมาตรการเพื่อให้เขาได้รับการฝึกอบรมที่เหมาะสมต่อไปในระหว่างการทำงานของเขา

มาตรา ๑๑

Legislative Institutional Repository of Thailand

ห้องขายและหญิงจะมีสิทธิเข้ารับการบรรจุเป็นเจ้าหน้าที่ตรวจแรงงานในเกษตรกรรม

และเมื่อจำเป็น อาจกำหนดหน้าที่เฉพาะสำหรับผู้ตรวจแรงงานชายและหญิง

มาตรา ๑๑

แต่ละประเทศสมาชิกจะมีมาตรการที่จำเป็นเพื่อให้ผู้เชี่ยวชาญและผู้ชำนาญการที่มีคุณสมบัติสามารถซึ่งอาจจะช่วยแก้ปัญหาที่จำเป็นตึงใช้ความรู้ทางวิชาการ เข้าร่วมในงานตรวจแรงงานในเกษตรกรรม โดยวิธีการที่เห็นว่าเหมาะสมที่สุดภายในเสกาวการณ์ของประเทศ

มาตรา ๑๒

๑. เจ้าหน้าที่ผู้ทรงอำนาจจะต้องดำเนินการที่เหมาะสม เพื่อส่งเสริมความร่วมมืออย่างมีประสิทธิภาพระหว่างงานตรวจแรงงานในเกษตรกรรม และหน่วยงานอื่น ๆ ของรัฐบาล หรือของสถาบันของรัฐหรือที่ได้รับอนุมัติใด ๆ ซึ่งอาจจะจัดตั้งขึ้นเพื่อดำเนินงานที่มีลักษณะคล้ายคลึงกัน

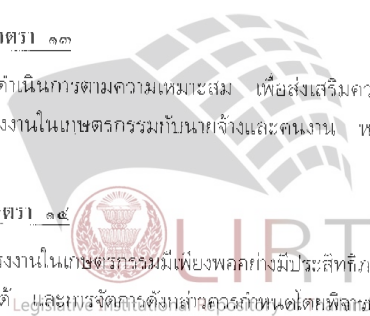
๒. เมื่อจำเป็น เจ้าหน้าที่ผู้ทรงอำนาจอาจมอบหมายหน้าที่การตรวจตราทางเรื่องในระดับภูมิภาคหรือท้องถิ่นเพื่อเป็นการแบ่งเบางานให้แก่หน่วยงานต่าง ๆ ของรัฐบาล หรือสถาบันต่าง ๆ ของรัฐ หรือเข้าร่วมกับบริการหรือสถาบันต่าง ๆ ดังกล่าวเพื่อปฏิบัติหน้าที่เกี่ยวกับเรื่องนี้ได้ โดยมีเงื่อนไขว่าจะไม่ก่อให้เกิดผลเสียแก่การปฏิบัติงานตามหลักการของอนุสัญญา

มาตรา ๑๓

เจ้าหน้าที่ผู้ทรงอำนาจควรจะดำเนินการตามความเหมาะสม เพื่อส่งเสริมความร่วมมือระหว่างเจ้าหน้าที่ของหน่วยตรวจแรงงานในเกษตรกรรมกับนายจ้างและคนงาน หรือองค์การต่าง ๆ ของเขาที่มีอยู่

มาตรา ๑๔

ควรจัดการให้จำนวนผู้ตรวจแรงงานในเกษตรกรรมมีเพียงพอถึงมีประสิทธิภาพเพื่อการปฏิบัติหน้าที่ของหน่วยตรวจแรงงานได้ และบริหารจัดการดังกล่าวควรกำหนดโดยพิจารณาถึง :



(ก) ความสำคัญของหน้าที่ซึ่งผู้ตรวจจะต้งปฏิบัติ โดยเฉพาะ :-

(๑) จำนวน ลักษณะ ขนาดและสถานการณ์ของสถานประกอบการเกษตรกรรมที่อยู่ในข่ายการตรวจ

(๒) จำนวนและประเภทต่าง ๆ ของบุคคลที่ทำงานในสถานประกอบการดังกล่าวนี้ และ

(๓) จำนวนและความสลับซับซ้อนของข้อกำหนดของกฎหมายที่จะนำมาใช้บังคับ

(ข) วัสดุปัจจัยต่าง ๆ ที่ผู้ตรวจแรงงานมีอยู่ และ

(ค) เงื่อนไขการปฏิบัติกาตรวจตราที่จะต้องดำเนินการเพื่อให้มีประสิทธิภาพ

มาตรา ๑๕

๑. เจ้าหน้าที่ผู้ทรงอำนาจจะดำเนินการตามความจำเป็น เพื่อให้ผู้ตรวจแรงงานในเกษตรกรรมได้มี :-

(ก) สำนักงานท้องถิ่นซึ่งตั้งอยู่ในที่ซึ่งได้คำนึงถึงสถานะทางภูมิศาสตร์ของสถานประกอบการเกษตรกรรมต่าง ๆ และปัจจัยต่าง ๆ เพื่อการติดต่อตามความเหมาะสม ความต้องการของงาน และสามารถติดต่อและเข้าถึงบุคคลที่เกี่ยวข้องได้เท่าที่จะกระทำได้

(ข) การอำนวยความสะดวกเกี่ยวกับการขนส่งที่จำเป็นต่อการปฏิบัติงานในหน้าที่ของเขา ในกรณีซึ่งบริการอำนวยความสะดวกที่เหมาะสมของรัฐไม่มีอยู่

๒. เจ้าหน้าที่ผู้ทรงอำนาจจะดำเนินการตามความจำเป็น เพื่อชดเชยแก่ผู้ตรวจแรงงานในเกษตรกรรม ในเรื่องค่าเดินทางและค่าใช้จ่ายต่าง ๆ ที่จะเกิดขึ้น อันเป็นสิ่งจำเป็นสำหรับการปฏิบัติงานในหน้าที่ของเขา

มาตรา ๑๖

๑. ผู้ตรวจแรงงานในเกษตรกรรมที่ได้รับการแต่งตั้งโดยหนังสือตามระเบียบแล้ว จะมีอำนาจ :-

(ก) เข้าไปทำการตรวจสถานที่ใด ๆ ที่ได้กำหนดไว้แล้วทั้งในเวลากลางวัน และกลางคืน โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า และคงเป็นอิสระ

(ข) เข้าไปทำการตรวจในสถานที่ใด ๆ ซึ่งมีเหตุผลเชื่อว่าอยู่ในข่ายจะตรวจในเวลากลางวันได้

(ค) ดำเนินการตรวจสอบ พิสูจน์หรือสอบถามตามที่พิจารณาเห็นว่าจำเป็นจนเห็นที่พอจะว่า ได้มีการปฏิบัติตามบทบัญญัติของกฎหมายอย่างเคร่งครัด และโดยเฉพาะที่เกี่ยวกับ :

(๑) การสัมภาษณ์นายจ้าง เจ้าพนักงานของสถานประกอบการ หรือบุคคลอื่นใดในสถานประกอบการในเรื่องใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติตามบทบัญญัติของกฎหมายโดยลำพังหรือมีพยานอยู่ด้วย

(๒) การให้แสดงตามข้อกำหนดของกฎหมายหรือกฎข้อบังคับแห่งชาติที่ระบุไว้เกี่ยวกับหนังสือ สมุดทะเบียน หรือเอกสารอื่น ๆ เกี่ยวข้องกับสภาพชีวิตและการทำงานตามที่ระบุไว้ในกฎหมายหรือกฎข้อบังคับของประเทศ เพื่อตรวจสอบว่าได้มีการปฏิบัติตามบทบัญญัติของกฎหมายแล้ว และทำการคัดสำเนาเอกสารต่าง ๆ หรือตัดทอนเอกสาร เช่นว่านั้นออกมาก็ได้

(๓) การเอาหรือนำคลอกไปตัวอย่างของผลผลิต วัสดุและสิ่งต่าง ๆ ซึ่งใช้หรือแตะต้อง เพื่อวัตถุประสงค์ในการวิเคราะห์ที่วิจัยโดยต้องแจ้งให้นายจ้างหรือผู้แทนของเขาทราบเกี่ยวกับผลผลิต วัสดุหรือสิ่งใด ๆ ที่จะเอาหรือนำออกไปเพื่อวัตถุประสงค์เช่นว่านั้น

๒. ผู้ตรวจแรงงานจะไม่เข้าไปในบ้านส่วนตัวของผู้ดำเนินงานของสถานประกอบการซึ่งระบุอยู่ในวรรค ๑ (ก) หรือ (ข) ของมาตรานี้ เว้นแต่จะได้รับความยินยอมจากผู้ดำเนินงานหรือได้รับหนังสือมอบอำนาจพิเศษจากเจ้าหน้าที่ผู้ทรงอำนาจเท่านั้น

(๓) ในโอกาสการตรวจเยี่ยม ผู้ตรวจแรงงานควรแจ้งให้นายจ้างหรือผู้แทนของเขาและคนงานหรือผู้แทนของเขาทราบถึงการมาตรวจของเขาด้วย เว้นแต่จะพิจารณาเห็นว่า การแจ้งดังกล่าวจะมีความเสียหายแก่การปฏิบัติงานในหน้าที่

มาตรา ๑๗

งานตรวจแรงงานในเกษตรกรรมจะมีส่วนเกี่ยวข้องตามแต่กรณีและวิธีการที่อาจกำหนดขึ้นโดยเจ้าหน้าที่ผู้ทรงอำนาจในการควบคุมป้องกันในเรื่องโรงงานใหม่ วัสดุหรือสิ่งของใหม่หรือวิธีการใหม่ในการดำเนินงานหรือกรรมวิธีในการผลิตใหม่ซึ่งปรากฏให้เห็นว่าจะเป็นการคุกคามต่อสุขภาพหรือความปลอดภัย

มาตรา ๑๘

๑. ผู้ตรวจแรงงานในเกษตรกรรมจะมีอำนาจที่จะดำเนินการได้เป็นขั้น ๆ เพื่อวัตถุประสงค์ในการแก้ไขข้อบกพร่องที่ได้สังเกตเห็นมีอยู่ในโรงงาน การวางรูปแบบ หรือวิธีการทำงานในสถานประกอบการเกษตรกรรม ตลอดจนการใช้วัสดุหรือสิ่งของที่เป็นอันตรายซึ่งเขามีเหตุผลเพียงพอที่จะเชื่อว่าเป็นสิ่งคุกคามต่อสุขภาพหรือความปลอดภัย

๒. เพื่อที่จะสามารถดำเนินการขั้นต่าง ๆ เช่นว่านั้นได้ ผู้ตรวจแรงงานจะได้รับการมอบอำนาจโดยให้สิทธิที่จะทำการร้องอุทธรณ์ต่อเจ้าหน้าที่ฝ่ายกฎหมายหรือฝ่ายบริหารที่อาจกำหนดโดยกฎหมาย ในการออกคำสั่งให้ดำเนินการต่าง ๆ ในเรื่อง :

(ก) แก้ไขเปลี่ยนแปลงต่าง ๆ ในการจัดตั้ง โรงงาน ตัวตึก เครื่องมือ เครื่องใช้ หรือเครื่องจักรให้ดำเนินงานเสร็จสิ้นภายในระยะเวลาที่จำกัดไว้ ที่อาจมีความจำเป็นเพื่อปฏิบัติตามบทบัญญัติของกฎหมายเกี่ยวกับสุขภาพและความปลอดภัย หรือ

(ข) มาตรการต่าง ๆ ที่มีผลใช้บังคับโดยทันที ซึ่งอาจจะเป็นการสั่งให้หยุดงานโดยทันทีในกรณีที่เกิดอันตรายต่อสุขภาพหรือความปลอดภัย

๓. หากระเบียบวิธีการที่ระบุในวรรค ๒ ไม่สอดคล้องกับระเบียบปฏิบัติในตำแหน่งบริหาร หรือตุลาการของประเทศสมาชิก ผู้ตรวจแรงงานควรมีสิทธิร้องขอต่อเจ้าหน้าที่ผู้ทรงอำนาจให้คัดค้านคำสั่งหรือเพื่อริเริ่มมาตรการใด ๆ ที่มีผลใช้บังคับได้โดยทันที

๔. ข้อบกพร่องต่าง ๆ ซึ่งผู้ตรวจแรงงานได้สังเกตเห็นเมื่อทำการตรวจเยี่ยมสถานประกอบการนั้น และคำสั่งต่าง ๆ ซึ่งขอออกหรือได้ออกให้ไว้ตามความในวรรค ๓ หรือ

ที่ตั้งใจจะดำเนินการตามความในวรรค ๓ จะต้องแจ้งให้นายจ้างและผู้แทนของคณาทรบาท
โดยทันที

มาตรา ๑๔

๑. หน่วยตรวจแรงงานในเกษตรกรรมจะต้องได้รับแจ้งให้ทราบถึงอุบัติเหตุต่างๆ
ที่เกิดขึ้นจากการทำงาน และกรณีต่างๆ ของโรคที่เกิดขึ้นจากการทำงานในเกษตรกรรมสาขา
ต่างๆ ตามแต่กรณีและวิธีการซึ่งอาจจะระบุกำหนดไว้โดยกฎหมายหรือกฎข้อบังคับแห่งชาติ

๒. เท่าที่สามารถจะทำได้ ผู้ตรวจแรงงานควรจะเข้าเกี่ยวข้องกับในการสอบสวน
สาเหตุของอุบัติเหตุสำคัญต่างๆ ที่เกิดขึ้นจากการทำงาน หรือโรคที่เกิดเนื่องจากการทำงาน
ณ ที่เกิดเหตุด้วย โดยเฉพาะเรื่องที่จะมีผลกระทบกระเทือนถึงคณาทรบาทจำนวนมาก หรืออาจมี
ผลถึงตายได้ในเวลาต่อไป

มาตรา ๒๐

นอกจากจะมีกฏระเบียบที่กำหนดไว้โดยกฎหมายหรือกฎข้อบังคับแห่งชาติผู้ตรวจ
แรงงานในเกษตรกรรม :-

(ก) ห้ามไม่ให้มีผลประโยชน์ใด ๆ ในสถานประกอบการซึ่งอยู่ภายใต้การควบคุม
ดูแลของเขาทั้งทางตรงและทางอ้อม

(ข) จะต้องผูกพันที่จะรับการลงโทษตามความเหมาะสม หรือจะยับยั้งวินัยต่าง ๆ
ที่เหมาะสมไม่ให้เปิดเผย แม้แต่ภายหลังเมื่อพ้นจากงานหน้าที่ของเขาแล้ว ความลับใด ๆ ทาง
การผลิตหรือทางการค้า หรือกรรมวิธีในการทำงานใด ๆ ซึ่งเขารู้เห็นมาเนื่องจากการปฏิบัติ
หน้าที่งานของเขา และ

(ค) จะต้องปกปิดเป็นความลับที่สุดในเรื่องแหล่งที่มาของข้อร้องทุกข์ใด ๆ ที่
ได้รับแจ้ง เกี่ยวกับข้อบกพร่อง อันตรายในกรรมวิธีการทำงานต่าง ๆ หรือการละเมิดบทบัญญัติ
ของกฎหมาย และจะต้องไม่ให้รายละเอียดใด ๆ ให้นายจ้างหรือผู้แทนของเขาทราบว่าการตรวจเยี่ยม
ที่เกิดขึ้นนี้เป็นผลเนื่องจากได้รับข้อร้องทุกข์เช่นอันนั้น

มาตรา ๒๑

สถานประกอบการเกษตรกรรมจะต้องได้รับการตรวจตราบ่อย ๆ ครั้ง และยกย่อง
ทั่วถึงที่สุดเท่าที่จำเป็นเพื่อให้การใช้บังคับบทบัญญัติของกฎหมายที่เกี่ยวข้องได้เป็นไปอย่างมี
ประสิทธิผล

มาตรา ๒๒

๑. บุคคลผู้ซึ่งละเมิดหรือฝ่าฝืนหรือไม่เอาใจใส่ที่จะปฏิบัติตามบทบัญญัติของ
กฎหมายที่ใช้บังคับโดยผู้ตรวจแรงงานในเกษตรกรรม จะต้องระวางโทษตามกฎหมายหรือ
ระเบียบวิธีปฏิบัติในด้านบริหารในทันที โดยไม่ต้องกล่าวเตือนล่วงหน้า เว้นแต่จะมีข้อยกเว้น
ในกฎหมายหรือกฎข้อบังคับแห่งชาติให้แจ้งล่วงหน้าถึงการดำเนินตามมาตรการเพื่อแก้ไข
หรือป้องกันในบางกรณีเท่านั้น

๒. การพิจารณาว่าจะให้ค่าเตือนหรือคำแนะนำแทนการดำเนินการตามระเบียบ
วิธีการ หรือเสนอเรื่องเพื่อกำหนดคดีให้อยู่ในดุลยพินิจของผู้ตรวจแรงงาน

มาตรา ๒๓

ถ้าผู้ตรวจแรงงานในเกษตรกรรมไม่มีอำนาจของตนที่จะดำเนินคดีตามระเบียบ
วิธีการควรจะให้เขามีอำนาจเสนอรายงานเกี่ยวกับการละเมิดบทบัญญัติของกฎหมายโดยตรง
ต่อเจ้าหน้าที่ผู้มีอำนาจในการดำเนินการใด ๆ เช่นว่านี้ได้

มาตรา ๒๔

การลงโทษที่พอเพียงสำหรับการฝ่าฝืนหรือละเมิดบทบัญญัติของกฎหมายที่ใช้
บังคับโดยผู้ตรวจแรงงานในเกษตรกรรม และสำหรับการขัดขวางการปฏิบัติหน้าที่ของผู้ตรวจ
แรงงานจะต้องมีอยู่ในบัญญัติกฎหมายหรือกฎข้อบังคับแห่งชาติและให้นำมาใช้บังคับอย่างมี
ประสิทธิผลด้วย

มาตรา ๒๕

Legislative Institutional Repository of Thailand

๑. ผู้ตรวจแรงงานหรือสำนักงานตรวจแรงงานท้องถิ่นที่มีอยู่ตามแต่กรณีจะตั้ง



เสนอรายงานเกี่ยวกับผลการดำเนินงานในด้านเกษตรกรรมต่อเจ้าหน้าที่ในด้านการตรวจ
แรงงานกลางเป็นระยะ ๆ

๒. รายงานเหล่านี้จะต้องเขียนขึ้นในแบบและเกี่ยวกับเรื่องต่าง ๆ ตามแต่จะ
กำหนดไว้เป็นระยะ ๆ โดยเจ้าหน้าที่ในด้านการตรวจแรงงานส่วนกลาง การทำรายงานนี้
อย่างน้อยก็จะต้องทำขึ้นตามที่เจ้าหน้าที่ได้กำหนดระบุไว้ และไม่ว่ากรณีใด ๆ ก็ตามจะต้องไม่น้อยกว่า
ปีละหนึ่งครั้ง

มาตรา ๒๖

๑. เจ้าหน้าที่ในด้านการตรวจแรงงานส่วนกลางจะต้องจัดพิมพ์รายงานประจำปี
เกี่ยวกับงานของหน่วยตรวจแรงงานในเกษตรกรรมซึ่งอาจจะเป็นรายงานต่างหากหรือเป็น
ส่วนหนึ่งของรายงานทั่วไปประจำปีก็ได้

๒. รายงานประจำปีดังกล่าวนี้จะต้องจัดพิมพ์ให้เสร็จในเวลาพอสมควรหลังจาก
สิ้นสุดปีแห่งการทำงานนั้น และในกรณีใด ๆ ก็ตามจะต้องให้เสร็จภายใน ๑๒ เดือน

๓. สำเนารายงานประจำปีต่าง ๆ นี้จะต้องส่งให้ผู้อำนวยความสะดวกสำนักงานการกรม
ระหว่างประเทศ ภายในสามเดือนหลังจากได้จัดพิมพ์เสร็จเรียบร้อยแล้ว

มาตรา ๒๗

รายงานประจำปีซึ่งเจ้าหน้าที่ตรวจแรงงานส่วนกลางได้จัดพิมพ์ขึ้น จะมีเรื่อง
ต่าง ๆ ซึ่งจะได้กล่าวถึงต่อไปบรรจุอยู่ โดยเฉพาะเรื่องที่อยู่ภายใต้การควบคุมดูแลของเจ้าหน้าที่
ดังกล่าว ได้แก่

(ก) กฎหมายและกฎข้อบังคับเกี่ยวกับการทำงานของการตรวจแรงงานใน
เกษตรกรรม

(ข) เจ้าหน้าที่ในหน่วยตรวจแรงงานในเกษตรกรรม

(ค) สถิติของสถานประกอบการเกษตรกรรมที่อยู่ในขอบข่ายการตรวจ และ
จำนวนของบุคคลที่ทำงานอยู่ในสถานที่เหล่านั้น

(ง) สถิติของการออกตรวจตรา

- (จ) สถิติของการฝ่าฝืน ละเมิด และของการลงโทษ
- (ฉ) สถิติของอุบัติเหตุจากการทำงาน ตลอดจนสาเหตุที่เกิดขึ้น
- (ช) สถิติของโรคที่เกิดขึ้นเนื่องจากการทำงาน ตลอดจนสาเหตุที่เกิดขึ้น

มาตรา ๒๔

การให้สัตยาบันอนุสัญญาฉบับนี้ยกเว้นทางการ จะต้องแจ้งต่อผู้อำนวยการองค์การการกรรมากรระหว่างประเทศเพื่อการจดทะเบียน

มาตรา ๒๕

๑. อนุสัญญาฉบับนี้จะมผลผูกพันเฉพาะประเทศสมาชิกขององค์การการกรรมากรระหว่างประเทศซึ่งสัตยาบันสารของตนได้รับการจดทะเบียนไว้กับผู้อำนวยความสะดวกแล้ว

๒. อนุสัญญาฉบับนี้จะมผลภายหลังจากวันที่สัตยาบันสารของประเทศสมาชิกสองประเทศได้รับการจดทะเบียนไว้กับผู้อำนวยความสะดวกแล้วสิบสองเดือน

๓. หลังจากนั้น อนุสัญญานี้จะมีผลสำหรับแต่ละประเทศสมาชิกภายหลังจากวันที่สัตยาบันสารของตนได้รับการจดทะเบียนไว้แล้วสิบสองเดือน

มาตรา ๓๐

๑. ประเทศสมาชิกซึ่งได้ให้สัตยาบันอนุสัญญาก่อนแล้ว อาจประกาศยกเลิกการสัตยาบันได้ภายหลังระยะเวลาสิบปี นับจากวันที่ซึ่งอนุสัญญาฉบับนี้ได้มีผลใช้เป็นครั้งแรก โดยการแจ้งให้ผู้อำนวยความสะดวกระหว่างประเทศทราบเพื่อการจดทะเบียน การประกาศบอกเลิกเช่นว่านี้จะไม่มผลจนกว่าจะพ้นระยะเวลาหนึ่งปีนับจากวันที่ได้มีการจดทะเบียนการบอกเลิกแล้ว

๒. ประเทศสมาชิกซึ่งได้ให้สัตยาบันอนุสัญญาฉบับนี้ และซึ่งไม่ได้ใช้สิทธิที่จะทำการยกเลิกตามบทบัญญัติของมาตรานี้ภายในปีที่ถัดจากครบกำหนดระยะเวลาสิบปีตามที่ได้กำหนดไว้ในวรรคก่อน จะมีผลผูกพันต่อไปอีกเป็นระยะเวลาสิบปี และหลังจากนั้น อาจจะประกาศบอกเลิกอนุสัญญานี้ได้ในระยะเวลาทุก ๆ สิบปี ตามข้อกำหนดในมาตรานี้

มาตรา ๓๑

๑. ผู้อำนวยการองค์การการกรรรมระหว่างประเทศจะแจ้งให้ประเทศสมาชิกทั้งหมดขององค์การการกรรรมระหว่างประเทศทราบถึงการจดทะเบียนให้สัตยาบัน และการยกเลิกทั้งหมดที่ประเทศสมาชิกขององค์การฯ ได้แจ้งไปยังผู้อำนวยการฯ

๒. ในการแจ้งให้ประเทศสมาชิกขององค์การฯ ทราบถึงการให้สัตยาบันอันที่สองของสองประเทศแรกนั้น ผู้อำนวยการฯ จะต้องแจ้งให้ประเทศสมาชิกขององค์การฯ ทราบถึงวันที่อนุสัญญาฉบับนี้จะมีผลใช้บังคับด้วย

มาตรา ๓๒

ผู้อำนวยการองค์การการกรรรมระหว่างประเทศจะต้องแจ้งให้เลขาธิการสหประชาชาติทราบถึงการจดทะเบียนให้สัตยาบัน และการจดทะเบียนยกเลิกทั้งหมดที่แจ้งมายังเขาตามความในมาตราที่กล่าวมาข้างต้น ให้เป็นไปตามนัยแห่งมาตรา ๑๐๒ ของกฎบัตรสหประชาชาติ

มาตรา ๓๓

เวลาใดก็ตามที่คณะประศาสน์การของสำนักงานการกรรรมระหว่างประเทศเห็นว่าจำเป็น อาจเสนอต่อประชุมใหญ่รายงานการดำเนินการของอนุสัญญานี้ และจะตรวจสอบถึงความเหมาะสมที่บรรจุเรื่องเกี่ยวกับการแก้ไขอนุสัญญานี้ทั้งหมดหรือแต่บางส่วนไว้ในระเบียบวาระการประชุม

มาตรา ๓๔

๑. หากที่ประชุมยอมรับอนุสัญญาฉบับใหม่เพื่อแก้ไขอนุสัญญาฉบับนี้ทั้งหมดหรือแต่บางส่วนแล้ว เว้นแต่อนุสัญญาฉบับใหม่ได้กำหนดไว้เป็นอย่างอื่น

(ก) การให้สัตยาบันเป็นอนุสัญญาฉบับที่แก้ไขใหม่โดยประเทศสมาชิก ให้รวมความถึงสิทธิในการยกเลิกอนุสัญญานี้ได้ทันทีโดยนิตินัย โดยไม่ต้องคำนึงถึงบทบัญญัติมาตรา ๓๐ ข้างต้น ถ้าและในเมื่ออนุสัญญาที่แก้ไขใหม่จะได้มีผลใช้บังคับแล้ว

(ข) นับแต่วันที่อนุสัญญาที่แก้ไขใหม่มีผลใช้บังคับแล้ว การให้สัตยาบันอนุสัญญานี้โดยประเทศสมาชิกจักหยุดยั้งลงเพียงนั้น

๒. ไม่ว่ากรณีใดๆ อนุสัญญานี้ยังคงมีผลใช้บังคับอยู่อย่างเต็ม สำหรับประเทศสมาชิกทั้งหลายซึ่งได้ให้สัตยาบันอนุสัญญานี้ไว้แล้ว แต่มิได้ให้สัตยาบันอนุสัญญาที่แก้ไขใหม่

มาตรา ๑๕

ตัวบทของอนุสัญญาฉบับนี้มีผลเท่าเทียมกันทั้งในภาคภาษาอังกฤษ และฝรั่งเศส

สมัยประชุมที่ ๕๓ (ก.ศ. ๑๙๖๕)

อนุสัญญาฉบับที่ ๑๓๐ ว่าด้วยการรักษาพยาบาลทางการแพทย์
และประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วย

(Convention 130 : Concerning Medical Care and Sickness Benefits)

อนุสัญญาฉบับนี้มีสาระสำคัญเกี่ยวกับการให้ประกันการเจ็บป่วยเช่นเดียวกับ
อนุสัญญาว่าด้วยเรื่องความมั่นคงแห่งสังคมในสมัยประชุมที่ผ่านมาแล้ว อนุสัญญาฉบับนี้มี
บัญญัติเพิ่มแนวความคิดใหม่เกี่ยวกับเรื่องการทำหนดมาตรฐานขั้นต่ำสำหรับบุคคลที่จะ
อยู่ในข่ายคุ้มครอง การกำหนดขอบเขตการให้การรักษาพยาบาล โดยการนำเอาการระวัง
ป้องกันทางการแพทย์ (Preventive Medical Care) เข้ามาเป็นมาตรการในการคุ้มครองการเจ็บป่วย
ของแรงงานด้วยอนุสัญญาที่มีอยู่เดิม บัญญัติแต่เพียงเรื่องการรักษาพยาบาลทางการแพทย์
(Curative Medical Care) เท่านั้น นอกจากนี้มีบทบัญญัติเกี่ยวกับเรื่องกรรมมีส่วนร่วมในค่าประกัน
(Cost Sharing) กัดราคาทดแทนเป็นเงินสดในกรณีเจ็บป่วย ความเท่าเทียมกันในการปฏิบัติ
ต่อคนในชาติและคนต่างด้าว และการไม่จำกัดผลประโยชน์ที่คนงานควรจะได้รับไว้เพียงแต่
จากทางหนึ่งทางใดเท่านั้น ด้ระบุถึงการขยายทางที่จะได้ผลประโยชน์จากวิธีการที่ควรได้อื่น ๆ
ด้วย เช่น จากบริการอนามัยของรัฐ และประกันสังคม ได้กำหนดเกี่ยวกับมาตรฐานที่จะใช้
ให้เหมาะสมกับภาวะของประเทศที่กำลังพัฒนาด้วย เพื่อให้ประเทศเหล่านี้สามารถนำไป
ปฏิบัติได้ เป็นการขยายและปรับปรุงโครงการประกันสังคมของประเทศที่กำลังพัฒนาให้
ยิ่งขึ้นต่อไปในอนาคต

กระทรวงมหาดไทย พิจารณาแล้วเห็นว่าแนวความคิดที่บัญญัติไว้ในอนุสัญญาฉบับนี้เป็น
หลักการที่ดี ควรให้การสนับสนุน โดยเฉพาะเมื่อพิจารณาเกี่ยวกับงานด้านการบริหารแรงงาน
กรมแรงงาน กระทรวงมหาดไทย กำลังพิจารณาดำเนินการเสนอร่างพระราชบัญญัติคุ้มครอง
แรงงาน ซึ่งมีบทบัญญัติเกี่ยวกับการให้นายจ้างต้องมีประกันการจ่ายเงินค่าทดแทนอันเกิด
จากอุบัติเหตุ และการเจ็บป่วยจากการทำงานไว้กับรัฐบาล ซึ่งสอดคล้องกับหลักการที่บัญญัติ
อยู่ในอนุสัญญาดังกล่าวนี้ และรัฐบาลยังได้ให้ความสำคัญและสนใจในเรื่องที่เกี่ยวกับความ
มั่นคงแห่งสังคมยิ่งขึ้นไปอีก โดยการจัดตั้งคณะกรรมการประกันสังคมขึ้นเพื่อพิจารณา

ดำเนินการเกี่ยวกับการประกันสังคมซึ่งอยู่ในแนวเดียวกับอนุสัญญานี้ด้วย แต่เพื่อให้เหมาะสมกับสภาพการณ์ของประเทศในปัจจุบัน เห็นควรรอการให้สัตยาบันไว้ก่อน จนกว่าพระราชบัญญัติ ทั้ง ๒ ฉบับที่กล่าวมาแล้วจะมีผลใช้บังคับ

อนุสัญญาฉบับที่ ๑๓๐

อนุสัญญาว่าด้วยการรักษาพยาบาลทางการแพทย์ และประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วย
(Convention 130 : Concerning Medical Care and Sickness Benefits)

ที่ประชุมใหญ่ขององค์การการกรรมากรระหว่างประเทศ

ซึ่งได้จัดการประชุมขึ้น ณ นครเจนีวา โดยคณะประกาศนียบัตรของสำนักงานการกรรมากรระหว่างประเทศ ในการประชุมสมัยที่ ๓๓ เมื่อวันที่ ๔ มิถุนายน ค.ศ. ๑๙๖๔ และ

ซึ่งได้ตกลงกำหนดให้มีข้อเสนอบางประการเพื่อแก้ไขอนุสัญญาว่าด้วยการประกันการเจ็บป่วย (งานอุตสาหกรรม) ค.ศ. ๑๙๒๗ และอนุสัญญาว่าด้วยการประกันการเจ็บป่วย (งานเกษตรกรรม) ค.ศ. ๑๙๒๗ นับเป็นเรื่องที่ ๕ ในระเบียบวาระการประชุม และ

ซึ่งได้พิจารณาว่า ข้อเสนอเหล่านี้ควรจะจัดทำขึ้นในรูปของอนุสัญญาระหว่างประเทศ

จึงกำหนดเมื่อวันที่ ๒๕ มิถุนายน ค.ศ. ๑๙๖๔ ให้มีอนุสัญญาดังต่อไปนี้ ซึ่งอาจเรียกว่า "อนุสัญญาว่าด้วยการรักษาพยาบาลทางการแพทย์ และประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วย ค.ศ. ๑๙๖๔"

ส่วนที่ ๑ บทบัญญัติทั่วไป

มาตรา ๑

ในอนุสัญญาฉบับนี้

(ก) คำว่า "กฎหมาย" ให้ความหมายแก่กฎหมายที่ออกโดยรัฐหรือรัฐสภา หรือกฎหมายใด ๆ ทางด้านความมั่นคงแห่งสังคม

(ข) คำว่า “กำหนดหรือระบุ” หมายถึงการกำหนดหรือระบุโดยหรือตามกฎหมายของประเทศ

(ค) คำว่า “สถานประกอบการอุตสาหกรรม” หมายรวมถึงสถานประกอบการทุกประเภทที่อยู่ในสาขาการดำเนินงานด้านเศรษฐกิจ ดังต่อไปนี้ คือ เหมืองแร่และเหมืองหิน การหัตถกรรม การก่อสร้าง การไฟฟ้า แก๊สและการประปา การขนส่ง คลังเก็บสินค้า และการคมนาคมสื่อสาร

(ง) คำว่า “ผู้มีสำเนา” หมายถึงการมีที่อยู่อาศัยปกติในดินแดนของประเทศสมาชิก และคำว่า “ผู้มีผู้มีสำเนา” หมายถึงบุคคลซึ่งตามกฎหมายมีที่อยู่อาศัยเป็นประจำในดินแดนของประเทศสมาชิก

(จ) คำว่า “อยู่ในอุปการะ” หมายถึงภาวะที่ต้องพึ่งพาลำคัยผู้อื่น ซึ่งสันนิษฐานว่ามีอยู่ในกรณีที่กำหนดหรือระบุไว้

(ฉ) คำว่า “ภรรยา” หมายถึงภรรยาผู้ซึ่งอยู่ในอุปการะของสามี

(ช) คำว่า “เด็ก” ให้หมายถึง :-

(๑) เด็กที่มีอายุต่ำกว่าเกณฑ์การศึกษาบังคับ หรือต่ำกว่า ๑๕ ปี แล้วแต่ว่าเกณฑ์ไหนจะสูงกว่า ทั้งนี้ประเทศสมาชิกซึ่งดำเนินการประกาศตามความในมาตรา ๒ และเมื่อการประกาศเช่นนั้นยังมีผลใช้บังคับอยู่ อาจจะนำอนุสัญญาขึ้นมาใช้บังคับต่อดังเด็กที่มีอายุต่ำกว่าเกณฑ์การศึกษาบังคับ หรือต่ำกว่า ๑๕ ปีก็ได้ และ

(๒) เด็กที่มีอายุต่ำกว่าอายุที่กำหนด แต่สูงกว่าที่ได้รับไว้ในข้อ (๑) ของวรรคนี้ และผู้ซึ่งเป็นลูกมือฝึกงาน หรือนักเรียน หรือเจ็บป่วยเรื้อรัง หรือทุพพลภาพไม่สามารถทำงานหารายได้ ภายใต้สภาพการณ์ต่างๆ ที่ได้กำหนดไว้แล้ว ทั้งนี้ให้ถือว่าได้ปฏิบัติตามความนี้ เมื่อกฎหมายของประเทศได้กำหนดให้คำนิยามของคำนี้คลุมถึงเด็กที่มีอายุพอสมควร ซึ่งสูงกว่าที่ระบุเจาะจงไว้ในข้อ (๑) ของวรรคนี้

(๓) คำว่า “ผู้รับประโยชน์มาตรฐาน” หมายถึงชายซึ่งมีภรรยาหนึ่งคนและบุตรอีก ๒ คน

(ฅ) คำว่า “ระยะเวลาเพื่อการรับประโยชน์” หมายถึงระยะเวลาที่จ่ายเงินประกัน หรือระยะเวลาทำงาน หรือระยะเวลาที่มีภูมิลำเนาอยู่ หรือการรวมเข้าระยะเวลาใด ๆ ที่กล่าวมา ตามแต่จะได้กำหนดหรือระบุไว้

(ฉ) คำว่า “การเจ็บป่วย” หมายถึงสภาพร้ายแรงต่าง ๆ ไม่ว่าจะมิสาเหตุทุกอย่างโร ก็ตาม

(ค) คำว่า “การรักษาพยาบาลทางกายภาพ” หมายถึงรวมประโยชน์ต่าง ๆ อื่น ที่เกี่ยวข้องเข้าด้วย

มาตรา ๒

๑. ประเทศสมาชิกซึ่งเศรษฐกิจและการบริการทางการแพทย์ของตนยังพัฒนาไม่เพียงพอ อาจจะประกาศพร้อมกับการให้สัตยาบันของตน ชลยกเว้นปฏิบัติตามที่กำหนดที่มีอยู่ในข้อ (๑) (ข) ของมาตรา ๑ มาตรา ๑๑ มาตรา ๑๔ มาตรา ๒๐ และวรรค ๒ ของมาตรา ๒๖ เป็นการชั่วคราว ประกาศดังกล่าวต้องชี้แจงเหตุผลที่ขอยกเว้นไว้ด้วย

๒. แต่ละประเทศสมาชิกซึ่งได้ประกาศข้อยกเว้น ตามวรรค ๑ ของมาตรานี้จะตั้งชี้แจงไว้ในรายงานเกี่ยวกับการปฏิบัติตามอนุสัญญาฉบับนี้ที่ต้องเสนอภายใต้มาตรา ๒๒ ของธรรมนูญองค์การการกรมระหว่างประเทศด้วย โดยมีข้อความเกี่ยวกับข้อยกเว้นแต่ละข้อกล่าวถึง :-

- (ก) เหตุผลที่จำเป็นต้งดำเนินการดังกล่าว คือ
- (ข) การประกาศขอยกเลิกสิทธิการขอยกเว้นนั้น นับตั้งแต่วันที่ระบุไว้

๓. แต่ละประเทศสมาชิกซึ่งได้ดำเนินการประกาศตามวรรค ๑ ของมาตรานี้ จะต้งดำเนินการตามรายละเอียดของประกาศนี้ ตามความเหมาะสมและเท่าที่สถานการณ์จะอำนวยให้ :-

- (ก) เพิ่มจำนวนบุคคลที่รับการคุ้มครองให้มากขึ้น
- (ข) ขยายขอบเขตหรือประสิทธิของการรักษาพยาบาลทางการแพทย์

(ค) ขยายระยะเวลาของการรำไประโยชน์สงเคราะห์เมื่อเจ็บป่วย

มาตรา ๓

๑. ประเทศสมาชิกใดที่มีกฎหมายของตนให้ความคุ้มครองแก่ลูกจ้างอยู่แล้ว อาจจะทำการประกาศพร้อมกับการให้สัตยาบัน ขอยกเว้นการให้บังคับของอนุสัญญานี้เป็น การชั่วคราว สำหรับลูกจ้างที่ประกอบอาชีพในด้านเกษตรกรรม ผู้ซึ่งตามกฎหมายของประเทศ ในขณะที่ให้สัตยาบันอนุสัญญานับนี้ยังไม่ได้รับความคุ้มครองให้สอดคล้องกับมาตรฐาน ของอนุสัญญานับนี้

๒. แต่ละประเทศสมาชิกซึ่งได้ทำการประกาศตามวรรค ๑ ของมาตรานี้ จะต้องชี้แจงไว้ในรายงาน เกี่ยวกับการปฏิบัติตามอนุสัญญานี้ ที่ต้องเสนอกายได้มาตรา ๒๒ ของ ขธรรมนูญองค์การการกรรรมระหว่างประเทศ เกี่ยวกับเรื่องขอเขตการใช้บังคับ หรือจะให้ ผลใช้บังคับแก่อนุสัญญานี้ในส่วนที่เกี่ยวกับลูกจ้างที่ประกอบอาชีพในด้านเกษตรกรรมต่าง ๆ และความก้าวหน้าใด ๆ ซึ่งอาจมีขึ้นเพื่อนำอนุสัญญานี้มาใช้บังคับต่อลูกจ้างเหล่านั้น หรือ หากไม่มีการเปลี่ยนแปลงใด ๆ ที่จะรายงาน ก็ให้ชี้แจงถึงเหตุผลที่เหมาะสม

๓. แต่ละประเทศสมาชิกซึ่งได้ทำการประกาศตามวรรค ๑ ของมาตรานี้ จะต้องเพิ่มจำนวนลูกจ้างที่รับการคุ้มครองในสาขาการอาชีพด้านเกษตรกรรมต่าง ๆ ให้มากขึ้นตาม จำนวนและความรวดเร็วเท่าที่สภาพการณ์จะอำนวยให้

มาตรา ๔

๑. ประเทศสมาชิกใดที่ให้สัตยาบันอนุสัญญานับนี้ โดยการประกาศพร้อม ๆ กับ การให้สัตยาบัน อาจขอยกเว้นจากการปฏิบัติตามอนุสัญญานับนี้ :-

(ก) ชาวเรือ รวมตลอดถึงชาวประมงทะเล

(ข) ลูกจ้างของรัฐ

ในเมื่อบุคคลประเภทเหล่านี้ได้รับการคุ้มครองตามโครงการพิเศษ ที่กำหนดไว้ใน การรับประโยชน์สงเคราะห์ร่วมกัน อย่างน้อยที่สุด จะต้องเท่าเทียมกับที่กำหนดไว้ในอนุสัญญานี้

๒. เมื่อการประกาศตามวรรค ๑ ของमतตรานี้มีผลใช้บังคับ ประเทศสมาชิกอาจ :

(ก) ขอยกเว้นบุคคลที่อยู่ในประเภทใดหรือหลายประเภทให้อยู่นอกการบังคับใช้ของอนุสัญญาจากจำนวนของบุคคลที่ได้รวมเข้าเมื่อคำนวณหาเปอร์เซ็นต์ตามที่ระบุอยู่ในข้อ (ค) ของमतตรา ๕ และ ข้อ (ข) ของमतตรา ๑๐ मतตรา ๑๑ ข้อ (ก) ของमतตรา ๑๓ และमतตรา ๒๐

(ข) ขอยกเว้นบุคคลที่อยู่ในประเภทใดหรือหลายประเภทให้อยู่นอกการบังคับใช้ของอนุสัญญา และรวมตลอดถึงภรรยาและบุตรของบุคคลเหล่านี้ด้วย จากจำนวนบุคคลที่ได้รวมเข้าเมื่อคำนวณหาเปอร์เซ็นต์ ตามที่ระบุอยู่ในข้อ (ค) ของमतตรา ๑๐

๓. ประเทศสมาชิกใดซึ่งได้ทำการประกาศตามวรรค ๑ ของमतตรานี้อาจแจ้งให้ผู้อำนวยการองค์การปกครองระหว่างประเทศทราบตอนหลังถึงการยอมรับข้อผูกพันของอนุสัญญานี้ ในส่วนที่เกี่ยวกับประเภทเดียวหรือหลายประเภทของบุคคลที่ได้ยกเว้นไว้ในเมื่อให้การสัตยาบัน

มาตรา ๕

ประเทศสมาชิกใดซึ่งมีกฎหมายให้การคุ้มครองลูกจ้างต่าง ๆ อยู่แล้ว อาจกำหนดยกเว้นจากบทบังคับใช้ของอนุสัญญานี้ เท่าที่จำเป็น สำหรับ :

- (ก) บุคคลผู้ซึ่งการทำงานมีลักษณะไม่แน่นอนสม่ำเสมอ
- (ข) สมาชิกของครอบครัวของนายจ้าง ที่พำนักอาศัยอยู่ด้วยที่ทำงานให้เขา
- (ค) ลูกจ้างประเภทอื่น ๆ ที่มีจำนวนไม่เกิน ๑๐ เปอร์เซ็นต์ของลูกจ้างทั้งหมด นอกเหนือจากที่ได้รับยกเว้นตามข้อ (ก) และ (ข) ของमतตรา

มาตรา ๖

เพื่อวัตถุประสงค์ที่สอดคล้องกับอนุสัญญานี้ ประเทศสมาชิกอาจจะคำนึงถึงการคุ้มครองที่ดำเนินการโดยวิธีการปะกัน ถึงแม้ว่าไม่เป็นบทบังคับโดยกฎหมายเมื่อให้สัตยาบัน สำหรับบุคคลที่จะรับคุ้มครองก็ตาม

Legislative Institutional Repository of Thailand

- (ก) แต่อยู่ภายใต้การควบคุมหรือดำเนินงานโดยเจ้าหน้าที่ หรือผู้บริหารของรัฐ

โดยการปฏิบัติงานร่วมกันกับนายจ้างและคนงาน ให้เป็นไปตามมาตรฐานต่าง ๆ ที่กำหนด
ระบุไว้

(ข) แต่คลุมถึงบุคคลจำนวนมากพอสมควร ผู้ซึ่งมีรายได้ไม่เกินกว่าชดเชย
จ้างช่างฝีมือชายได้รับ ตามที่ได้กล่าวไว้ในวรรค ๖ ของมาตรา ๒๒ และ

(ค) แต่ไม่ขัดต่อข้อกำหนดของอนุสัญญานี้ เมื่อรวมเข้ากับการคุ้มครองในรูป
อื่น ๆ ที่เหมาะสม

มาตรา ๑

เหตุอันควรได้รับประโยชน์ จะรวมถึง :

(ก) ความต้องการทางการแพทย์พยาบาลทางการแพทย์ ในลักษณะการบำบัดโรค
และความต้องการทางการแพทย์พยาบาลทางการแพทย์ในลักษณะการป้องกันตามสภาวะอัน
ที่ได้ระบุกำหนดไว้

(ข) การไม่สามารถทำงานอันเนื่องมาจากการเจ็บป่วย และทำให้ขาดรายได้ตาม
ที่ได้กำหนดระบุไว้ในกฎหมายแห่งชาติ

ส่วนที่ ๒ การรักษาพยาบาลทางการแพทย์

มาตรา ๒

แต่ละประเทศสมาชิกจะจัดให้บุคคลรับการคุ้มครองตามสภาพการณ์ที่ได้รับระบุไว้
ได้รับการรักษาพยาบาลทางการแพทย์ที่มีลักษณะเป็นการบำบัดโรค หรือการป้องกันตามที่
กล่าวไว้ในข้อ (ก) ของมาตรา ๑

มาตรา ๓

การรักษาพยาบาลทางการแพทย์ตามที่กล่าวไว้ในมาตรา ๒ จะตั้งตัวเน้นการโดยมี
วัตถุประสงค์ที่จะบำรุงรักษา ชดเชยชดเชยกำลัง หรือส่งเสริมสุขภาพของบุคคลที่รับการคุ้มครอง
และความสามารถของเขาในการทำงาน และในการจัดหาสิ่งตั้งต้องการส่วนตัวของเขา
Legislative Institutional Repository of Thailand

มาตรา ๑๐

บุคคลที่รับการคุ้มครองเกี่ยวกับเหตุอันควรได้รับประโยชน์ ตามที่กล่าวไว้ใน
ข้อ (ก) ของมาตรา ๗ ควรจะประกอบด้วย :

(ก) ลูกจ้างทั้งหมด รวมทั้งช่างฝีมือ กรรมกร และบุตรของลูกจ้างนั้นด้วย
หรือ

(ข) ประชากรซึ่งเป็นผู้กระทำงานเชิงเศรษฐกิจประเภทต่าง ๆ ที่ระบุไว้ รวมกัน
แล้วมีจำนวนไม่น้อยกว่า ๗๕ เปอร์เซ็นต์ ของประชากรผู้กระทำงานเชิงเศรษฐกิจทั้งหมด
และกรรมกรและบุตรของบุคคลประเภทต่าง ๆ ที่กล่าวถึงนั้นด้วย หรือ

(ค) ผู้มีภูมิฐานะประเภทต่าง ๆ ตามที่ระบุไว้ ซึ่งรวมกันแล้วไม่น้อยกว่า ๗๕
เปอร์เซ็นต์ ของผู้มีภูมิฐานะทั้งหมด

มาตรา ๑๑

เมื่อการประกาศยกเว้นตามกฎหมายตรา ๒ มีผลบังคับใช้แล้ว บุคคลที่รับการคุ้มครอง
ในการนี้ที่มีเหตุอันควรได้รับประโยชน์ต่าง ๆ ตามที่ระบุอยู่ใน ข้อ (ก) ของมาตรา ๗ จะ
ประกอบด้วย :-

(ก) ลูกจ้างทุกประเภทที่ระบุไว้ ซึ่งรวมกันมีจำนวนไม่น้อยกว่า ๒๕ เปอร์เซ็นต์
ของลูกจ้างทั้งหมดและกรรมกร และบุตรของลูกจ้างประเภทต่าง ๆ ที่กล่าวถึงนั้นด้วย หรือ

(ข) ลูกจ้างในสถานประกอบการอุตสาหกรรมประเภทที่ระบุไว้ ซึ่งรวมกันมี
จำนวนไม่น้อยกว่า ๕๐ เปอร์เซ็นต์ ของลูกจ้างในสถานประกอบการอุตสาหกรรมทั้งหมดและ
กรรมกร และบุตรของลูกจ้างต่าง ๆ ที่กล่าวถึงนั้นด้วย

มาตรา ๑๒

บุคคลซึ่งได้รับประโยชน์สงเคราะห์จากการประกันสังคมสำหรับกรมการเจ้าป่วย
Legislative Institutional Repository of Thailand

สูงภายหลังการตายของหัวหน้าครอบครัว หรือการว่างงานอยู่แล้ว รวมทั้งภรรยาและบุตรของบุคคลเหล่านั้น ตามแต่กรณีจะต้องได้รับการคุ้มครองต่อไปตามที่สภาพการณ์ต่าง ๆ จะได้กำหนดไว้ เมื่อกฎบัตรคุ้มครองได้รับประโยชน์ตามที่กล่าวถึงในข้อ (ก) ของมาตรา ๗

มาตรา ๑๓

การรักษาพยาบาลทางการแพทย์ตามที่กล่าวไว้ในมาตรา ๘ ภายใต้นี้จะต้องประกอบด้วย :

(ก) การรักษาพยาบาลโดยแพทย์หรือผู้ประกอบภารงานด้านนี้โดยทั่ว ๆ ไป รวมถึงการตรวจเยี่ยมจนถึงที่พักอาศัยด้วย

(ข) การรักษาพยาบาลโดยแพทย์ที่ชำนาญเฉพาะโรค หรือผู้ชำนาญเป็นพิเศษสำหรับคนไข้ภายในหรือภายนอกโรงพยาบาล และการรักษาพยาบาลโดยแพทย์ หรือผู้ชำนาญเฉพาะโรคเป็นพิเศษ ดังกล่าวนอกโรงพยาบาลเท่าที่จะสามารถจัดทำได้

(ค) การจัดหาอุปกรณ์เกี่ยวกับยาต่าง ๆ ให้ตามความจำเป็นตามคำสั่งแพทย์ โดยผู้ปฏิบัติงานด้านการแพทย์ หรือผู้อื่นที่มีคุณวุฒิ

(ง) จัดการให้เต็กรักษาพยาบาลในโรงพยาบาลตามความจำเป็น

(จ) การดูแลรักษาต้านทานตกรรรม ตามที่ได้ระบุกำหนดไว้

(ฉ) การฟื้นฟูสุขภาพให้ดีขึ้นทางการแพทย์ รวมตลอดถึงการจัดหาอุปกรณ์ต่าง ๆ การทำนุบำรุงรักษา และการใส่ล้อวดยะเทียมต่าง ๆ ตลอดจนการศัลยกรรมเกี่ยวกับกระดูก ตามที่ได้ระบุกำหนดไว้

มาตรา ๑๔

เมื่อการประกาศยกเว้นตามมาตรา ๒ มีผลใช้บังคับอยู่ การรักษาพยาบาลทางการแพทย์ตามที่กล่าวในมาตรา ๘ อย่างน้อยที่สุดจะต้องประกอบด้วย

(ก) การรักษาพยาบาลของแพทย์หรือผู้ปฏิบัติงานด้านนี้ทั่ว ๆ ไป รวมตลอดทั้ง

การตรวจเยี่ยมจนถึงที่พักอาศัยเท่าที่จะทำได้

(ข) การรักษาพยาบาลโดยแพทย์ผู้ชำนาญเฉพาะโรค หรือผู้ชำนาญเป็นพิเศษที่โรงพยาบาล สำหรับคนไข้ที่เป็นไข้ในและไข่นอก และถ้าสามารถทำได้ให้มีการรักษาพยาบาลโดยผู้ชำนาญเฉพาะโรคเป็นพิเศษนอกโรงพยาบาลด้วย

(ค) การจัดหาอุปกรณ์เกี่ยวกับยาต่าง ๆ ให้ตามความจำเป็นตามคำสั่งแพทย์ โดยผู้ปฏิบัติงานด้านการแพทย์หรือผู้อื่นที่มีคุณวุฒิและ

(ง) การจัดการให้เข้ารับการรักษาพยาบาลในโรงพยาบาลตามความจำเป็น

มาตรา ๑๔

กฎหมายของประเทศสมาชิกกำหนดสิทธิการรักษาพยาบาลทางการแพทย์ตามที่กล่าวในมาตรา ๘ โดยมีเงื่อนไขว่า ผู้รับการคุ้มครอง หรือหัวหน้าครอบครัวจะต้องปฏิบัติตามกำหนดระยะเวลาเพื่อรับผลประโยชน์ที่ระบุไว้ เงื่อนไขเกี่ยวกับระยะเวลาที่กำหนดนี้จะต้องไม่เป็นการตัดสิทธิการรับประโยชน์สงเคราะห์ของบุคคลซึ่งโดยปกติอยู่ในประเภทของบุคคลที่รับการคุ้มครองอยู่แล้ว

มาตรา ๑๖

๑. การรักษาพยาบาลทางการแพทย์ตามที่กล่าวในมาตรา ๘ จะตั้งลงจัดตลอดระยะเวลาที่มีเหตุอันควรได้รับประโยชน์นั้น

๒. เมื่อผู้รับประโยชน์สิ้นสุดการเป็นผู้รับการคุ้มครองประเภทใดสิทธิที่จะได้รับการรักษาพยาบาลทางการแพทย์ต่อไปสำหรับกรณีของการเจ็บป่วยซึ่งเกิดขึ้นตั้งแต่ขณะที่เขายังอยู่ในข่ายคุ้มครองประเภทนั้น ถ้าจะถูกจำกัดลงตามระยะเวลาที่ระบุที่กำหนดไว้ ซึ่งจะต้องไม่น้อยกว่า ๒๖ สัปดาห์ โดยมีเงื่อนไขว่า การรักษาพยาบาลทางการแพทย์นั้น จะต้องไม่หยุดลงในขณะที่ยังคงรับประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วยต่อไป

๓. นอกจากบทบัญญัติวรรค ๒ ของมาตรานี้ ระยะเวลาของการรักษาพยาบาล

ทางการแพทย์จะต้องขอยกออกไปสำหรับโรคที่กำหนดไว้ว่าจำเป็นต้องทำการรักษาเป็นเวลานาน

มาตรา ๑๗

หากกฎหมายของประเทศสมาชิกกำหนดให้ผู้รับประโยชน์หรือหัวหน้าครอบครัวของเขามีส่วนช่วยออกค่าใช้จ่ายค่ารักษาพยาบาลทางการแพทย์ตามที่ระบุอยู่ในมาตรา ๘ แล้ว เกณฑ์ดังกล่าวจะต้องกำหนดขึ้นโดยที่หลีกเลี่ยงความลำบากและไม่ให้มีผลเสียต่อการดำเนินการอย่างมีประสิทธิภาพของการคุ้มครองทางการแพทย์ และ

ส่วนที่ ๓ ประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วย

มาตรา ๑๘

แต่ละประเทศสมาชิกจะต้องจัดให้บุคคลที่รับการคุ้มครองตามเงื่อนไขต่าง ๆ ที่กำหนดไว้ได้รับประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วยเมื่อมีเหตุอันควรได้รับประโยชน์ตามที่กล่าวไว้ในข้อ (ข) ของมาตรา ๗

มาตรา ๑๙

บุคคลที่รับการคุ้มครองเมื่อมีเหตุอันควรได้รับประโยชน์ ตามที่ระบุไว้ในข้อ (ข) ของมาตรา ๗ จะรวมถึง :-

- (ก) ลูกจ้างทั้งหมด รวมถึงลูกมือฝึกงานด้วย หรือ
- (ข) ประชากรซึ่งเป็นผู้กระทำงานเชิงเศรษฐกิจประเภทต่าง ๆ ที่ระบุไว้ รวมกันแล้ว มีจำนวนไม่น้อยกว่า ๗๕ เปอร์เซ็นต์ของประชากรผู้กระทำงานเชิงเศรษฐกิจทั้งหมด หรือ
- (ค) ผู้มีภูมิลำเนาทั้งหมด ซึ่งมิอาจได้ในระหว่างที่มีเหตุอันควรได้รับประโยชน์ ไม่เกินกว่าขอบเขตที่จำกัดไว้ ทั้งนี้โดยให้สอดคล้องกับข้อกำหนดของมาตรา ๒๔

มาตรา ๒๐

เมื่อการประกาศขยกเว้นตามมาตรา ๒๐ มีผลใช้บังคับอยู่ บุคคลซึ่งรับการคุ้มครอง



LIRT

เมื่อมีเหตุอันควรจะได้รับประโยชน์ตามที่กล่าวไว้ในข้อ (ข) ของมาตรา ๗ จะต้องรวมถึง :-

(ก) ลูกจ้างประเภทต่าง ๆ ที่ระบุกำหนดไว้ รวมกันแล้ว มีจำนวนไม่น้อยกว่า ๒๕ เปอร์เซ็นต์ของลูกจ้างทั้งหมด หรือ

(ข) ลูกจ้างในสถานประกอบการอุตสาหกรรมต่าง ๆ ทั้งหมดที่ได้ระบุกำหนดไว้ รวมกันแล้วมีจำนวนไม่น้อยกว่า ๕๐ เปอร์เซ็นต์ของลูกจ้างทั้งหมดในสถานประกอบการอุตสาหกรรมต่าง ๆ

มาตรา ๒๑

ประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วยตามที่กล่าวไว้ในมาตรา ๑๘ จะต้องเป็นการจ่ายให้เป็นงวด ๆ หรือตามระยะเวลา และจะต้อง

(ก) คิดคำนวณโดยวิธีซึ่งสอดคล้องกับข้อกำหนดในมาตรา ๒๓ หรือมาตรา ๒๓ ในกรณีที่ลูกจ้าง หรือประชากรซึ่งเป็นผู้กระทำการเชิงเศรษฐกิจต่าง ๆ ได้รับการคุ้มครอง

(ข) คิดคำนวณโดยวิธีซึ่งสอดคล้องกับข้อกำหนดในมาตรา ๒๔ ในกรณีที่ผู้มีภูมิลำเนาทั้งหมดผู้ซึ่งมีรายได้ระหว่างที่มีเหตุอันควรได้รับประโยชน์ไม่น้อยเกินกว่าจำนวนที่ระบุจำกัดไว้ได้รับการคุ้มครอง

มาตรา ๒๒

๑. ในกรณีที่มีการจ่ายประโยชน์สงเคราะห์ให้เป็นงวด ๆ หรือเป็นตามระยะเวลา ซึ่งมาตรานี้ได้กำหนดไว้ อัตราของประโยชน์สงเคราะห์ซึ่งเพิ่มขึ้นเนื่องจากได้รับเงินสงเคราะห์ครอบครัวด้วยในระหว่างที่มีเหตุอันควรได้รับประโยชน์ ควรมีจำนวนเท่าเทียมสำหรับผู้ได้รับประโยชน์มาตรฐานตามที่ได้กล่าวไว้ในข้อ (ข) ของมาตรา ๗ อย่างน้อยที่สุด ๖๐ เปอร์เซ็นต์ของจำนวนรวมของรายได้เดิมของผู้ได้รับประโยชน์และจำนวนเงินสงเคราะห์ครอบครัวที่จ่ายให้แก่บุคคลจากการคุ้มครองซึ่งมีความรับผิดชอบทางครอบครัวเช่นเดียวกับผู้ได้รับประโยชน์มาตรฐานนั้น

๒. รายได้เต็มของผู้ได้รับประโยชน์จะถูกนำมาคำนวณตามกฎหมายเกณฑ์ที่ระบุไว้ และในกรณีซึ่งบุคคลที่รับการคุ้มครองจัดเข้าเป็นประเภทต่าง ๆ ตามรายได้ รายได้เต็มของบุคคลเหล่านั้นอาจคำนวณจากรายได้ขั้นมูลฐานของประเภทที่เขาถูกจัดให้สังกัดอยู่

๓. การกำหนดจำนวนสูงสุดอาจจะกำหนดไว้สำหรับอัตราของประโยชน์สงเคราะห์ หรือสำหรับรายได้ที่นำมาใช้สำหรับคำนวณหาประโยชน์สงเคราะห์ ทั้งนี้จำนวนสูงสุดจะต้องกำหนดให้สอดคล้องกับวิธีที่ได้บัญญัติไว้ในวรรค ๑ ของมาตรานี้ ในเมื่อรายได้เต็มของผู้ได้รับประโยชน์เท่ากับ หรือต่ำกว่าค่าจ้างของคณงานฝีมือชาย

๔. รายได้เต็มของผู้ได้รับประโยชน์ ค่าจ้างของคณงานฝีมือชาย ประโยชน์สงเคราะห์ และเงินสงเคราะห์ครอบครัวต่าง ๆ จะต้องคำนวณตามมาตรฐานระยะเวลาที่เท่ากัน

๕. สำหรับผู้รับประโยชน์อื่น ๆ ประโยชน์สงเคราะห์จะต้องมีความสัมพันธ์พอควร กับประโยชน์สงเคราะห์สำหรับผู้รับประโยชน์มาตรฐาน

๖. ในมาตรานี้ คณงานฝีมือชาย หมายความว่า :-

(ก) ช่างฟัด หรือช่างกลึง ในการผลิตเครื่องจักรหรือเครื่องกลไก ซึ่งไม่ใช่เครื่องจักร หรือเครื่องกลไกไฟฟ้า หรือ

(ข) บุคคลซึ่งถือว่าเป็นคณงานฝีมือ ที่คัดเลือกตามความในบทบัญญัติของวรรคต่อไปหรือ

(ค) บุคคลซึ่งมีรายได้เท่ากับหรือมากกว่ารายได้ ๗๕ เปอร์เซ็นต์ ของบุคคลที่รับการคุ้มครองทุกคน รายได้เช่นว่านั้นจะต้องพิจารณาจากมาตรฐานเป็นปี หรือระยะเวลาที่สั้นกว่าเท่าที่จะได้กำหนดไว้ หรือ

(ง) บุคคลซึ่งมีรายได้เท่ากับ ๑๒๕ เปอร์เซ็นต์ของรายได้เฉลี่ยของผู้ได้รับการคุ้มครองทั้งหมด

๗. บุคคลซึ่งถือว่าเป็นคณงานฝีมือตามความในข้อ (๓) ของวรรคก่อนจะต้องเป็นผู้ซึ่งทำงานอยู่ในกิจการทางเศรษฐกิจสาขาใหญ่ ซึ่งมีคณงานในภาคีกระที่ งานเชิงเศรษฐกิจ

จำนวนมากที่สุดได้รับการคุ้มครองตามความในข้อ (ข) ของมาตรา ๗ ในส่วนที่มีจำนวนคนดังกล่าวมากที่สุด เพื่อวัตถุประสงค์นี้ให้นำมาตรฐานสากลในการจำแนกประเภทอุตสาหกรรมของการดำเนินงานเชิงเศรษฐกิจทุกประเภทที่ได้รับไว้โดยคณะมนตรีเศรษฐกิจและสังคมของสหประชาชาติ ในการประชุมสมัยที่ ๗ เมื่อวันที่ ๒๗ สิงหาคม ค.ศ. ๑๙๕๘ ซึ่งได้มีการแก้ไขเพิ่มเติมตลอดมา จนถึงปี ค.ศ. ๑๙๕๘ และได้นำมาพิมพ์ไว้ในภาคผนวกของอนุสัญญาหรือการจำแนกประเภทฯ ที่จะมีการแก้ไขต่อไป มาใช้

๘. เมื่ออัตราของประโยชน์สงเคราะห์แตกต่างกันระหว่างภูมิภาคต่างๆ คนงานฝีมือชายอาจจะกำหนดขึ้นสำหรับแต่ละภูมิภาคตามความในวรรค ๖ และวรรค ๗ ของมาตรานี้

๙. ค่าจ้างของคนงานฝีมือชาย จะกำหนดขึ้นตามอัตราค่าจ้างสำหรับชั่วโมงทำงานตามปกติที่ตั้งขึ้นโดยข้อตกลงร่วมกัน โดยหรือตามกฎหมายแห่งชาติเท่าที่มีอยู่ หรือโดยจารีตประเพณีตลอดจนเงินสงเคราะห์การครองชีพ หากมี ในกรณีซึ่งอัตราเหล่านี้แตกต่างกันระหว่างภูมิภาคแต่ไม่เข้ากฎเกณฑ์ตามวรรค ๘ ของมาตรานี้ ให้ใช้อัตราค่าเฉลี่ยมาเป็นเกณฑ์กำหนด

มาตรา ๒๓

๑. ในกรณีที่มีการจ่ายประโยชน์เงินงวด ๆ หรือตามระยะเวลาตามมาตรานี้ อัตราของประโยชน์สงเคราะห์ที่ตั้งเพิ่มขึ้นโดยจำนวนเงินสงเคราะห์ครอบครัวซึ่งได้รับระหว่างเกิดเหตุอันควรได้รับประโยชน์ ตามที่กล่าวในข้อ (ข) ของมาตรา ๗ ครมมีจำนวนเท่ากับ ๖๐ เปอร์เซ็นต์ของจำนวนรวมทั้งหมดของค่าจ้างของคนงานตามธรรมดาที่เป็นผู้ใหญ่ และของจำนวนเงินสงเคราะห์ครอบครัวที่ได้จ่ายให้แก่ผู้รับการคุ้มครอง ซึ่งมีความรับผิดชอบทางครอบครัวเช่นเดียวกับผู้รับประโยชน์มาตรานี้

๒. ค่าจ้างคนงานชายธรรมดาที่เป็นผู้ใหญ่ ประโยชน์สงเคราะห์ และเงินสงเคราะห์ครอบครัว จะตั้งคำนวณตามมาตรฐานระยะเวลาที่เท่ากัน

๓. สำหรับผู้รับประโยชน์อื่น ๆ ประโยชน์สงเคราะห์จะต้องมีความสัมพันธ์พอสมควรกับประโยชน์สงเคราะห์สำหรับผู้รับประโยชน์มาตรานี้

๕. ในมาตรานี้ คนงานชายธรรมดาที่เป็นผู้ใหญ่ให้หมายถึง .-

(ก) บุคคลซึ่งถือว่าเป็นคนงานไม่มีฝีมือในกรรมผลิตเครื่องจักร เครื่องกลไก นอกจากเครื่องจักรหรือเครื่องมือไฟฟ้า หรือ

(ข) บุคคลซึ่งถือว่าเป็นคนงานไม่มีฝีมือที่คัดเลือกตามบทบัญญัติของวรรคต่อไป

๕. บุคคลซึ่งถือว่าเป็นคนงานไม่มีฝีมือตามความในข้อ (ข) ของวรรคก่อน จะต้องเป็นบุคคลที่ทำงานอยู่ในกิจการทางเศรษฐกิจสาขาใหม่ๆ ซึ่งมีคนงานชายที่กระทำงานเชิงเศรษฐกิจจำนวนมากที่สุดได้รับการคุ้มครองในขอบเขตที่กล่าวถึงตามข้อ (ข) ของมาตรา ๗ ในส่วนที่มีจำนวนคนดังกล่าวมากที่สุด เพื่อจัดอุปประสงค์นี้ ให้นำมาตรฐานสากลการจำแนกประเภทอุตสาหกรรมของการดำเนินงานเชิงเศรษฐกิจทุกประเภทที่ได้รับไว้โดยคณะมนตรีเศรษฐกิจและสังคมของสหประชาชาติ เมื่อวันที่ ๒๗ สิงหาคม ค.ศ. ๑๙๔๘ ซึ่งได้มีการแก้ไขเพิ่มเติมตลอดมา จนถึง ค.ศ. ๑๙๕๘ และได้นำมาพิมพ์ไว้ในภาคผนวกของอนุสัญญาฉบับนี้ หรือการจำแนกประเภทฯ ที่จะมีการแก้ไขต่อไปมาใช้

๖. เมื่ออัตราของประโยชน์สงเคราะห์แตกต่างกันระหว่างภูมิภาค คนงานชายธรรมดาที่เป็นผู้ใหญ่อาจจะกำหนดขึ้นสำหรับแต่ละภูมิภาค ตามความในวรรค ๕ และ ๕ ของมาตรานี้

๗. ค่าจ้างของคนงานชายธรรมดาที่เป็นผู้ใหญ่ จะกำหนดขึ้นตามอัตราค่าจ้างสำหรับชั่วโมงทำงานปกติ ซึ่งตั้งขึ้นโดยข้อตกลงร่วมกัน โดยหรือตามกฎหมายแห่งชาติเท่าที่มีอยู่หรือโดยจรรยาบรรณที่ ตลอดจนเงินสงเคราะห์ค่าครองชีพ ที่มี ในกรณีซึ่งอัตราค่าจ้างนั้นแตกต่างกันระหว่างภูมิภาค แต่ไม่เข้ากฎเกณฑ์ตามวรรค ๖ ของมาตรานี้ ให้ใช้อัตราค่าเฉลี่ยมาเป็นเกณฑ์กำหนด

มาตรา ๒๔

ในกรณีของการจ่ายประโยชน์เงินงวด ๆ หรือตามระยะเวลา ซึ่งอยู่ใต้บังคับของ
มาตรา --

Legislative Institutional Repository of Thailand

(ก) อัตราของประโยชน์สงเคราะห์จะกำหนดตามอัตราส่วนที่ระบุไว้ หรือตาม

อัตราส่วนที่กำหนดโดยเจ้าหน้าที่ผู้ทรงอำนาจของรัฐ ให้สอดคล้องกับกฎเกณฑ์ที่ระบุไว้

(ข) อัตราส่วนนี้อาจลดลงได้เฉพาะแต่ในกรณีที่ครอบครัวของผู้ได้รับประโยชน์ มีรายได้จากทางอื่นเกินกว่าจำนวนที่ได้กำหนดในระยะไว้มาก หรือจำนวนสูงพลคกรที่กำหนด โดยเจ้าหน้าที่ผู้ทรงอำนาจของรัฐ ตามกฎเกณฑ์ที่ได้รับไว้

(ค) จำนวนรวมของประโยชน์สงเคราะห์ และรายได้จากทางอื่นหลังจากที่หัก จำนวนที่กล่าวถึงในข้อ (ข) ออกแล้ว จะต้องเพียงพอแก่การดำรงชีพของครอบครัวของผู้ได้รับประโยชน์ทั้งในด้านสุขภาพ และความเหมาะสม และจะต้องไม่น้อยกว่าประโยชน์ที่ได้ จำนวนตามบทบัญญัติของมาตรา ๒๓

(ง) ข้อกำหนดในข้อ (ค) นี้ ให้นับว่าเป็นเหตุใจ หากจำนวนของประโยชน์สงเคราะห์ การเจ็บป่วยทั้งหมดที่ได้จ่ายให้ตามคุณลักษณะนี้ มากกว่าจำนวนรวมของประโยชน์สงเคราะห์ ซึ่งควรจะได้รับได้โดยการนำข้อกำหนดมาตรา ๒๓ และข้อกำหนดข้อ (ข) ของมาตรา ๑๙ มาใช้ อย่างน้อยที่สุด ๓๐ เปอร์เซ็นต์

มาตรา ๒๕

หากกฎหมายของประเทศสมาชิกกำหนดสิทธิเรื่องประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วยไว้ตามความในมาตรา ๑๘ โดยมีเงื่อนไขว่า ผู้รับการคุ้มครองจะต้องปฏิบัติตามกำหนดระยะเวลาเพื่อการรับประโยชน์ที่ระบุไว้ เงื่อนไขเกี่ยวกับระยะเวลาที่กำหนดนั้นจะต้องไม่เป็นภาระขัดสิทธิการได้รับประโยชน์สงเคราะห์ของบุคคลซึ่งโดยปกติอยู่ในประเภทของบุคคลที่รับการคุ้มครองอยู่แล้ว

มาตรา ๒๖

๑. ประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วยตามที่กล่าวในมาตรา ๑๘ จะต้องจ่ายให้ตลอดระยะเวลาที่มีเหตุอันควรได้รับประโยชน์ ทั้งนี้จำนวนของประโยชน์สงเคราะห์อาจจะถูกจำกัดลงไม่น้อยกว่า สิบ สัปดาห์ในแต่ละกรณีที่ไม่มีความสามารถทำงานตามที่กำหนดไว้

๒. ถ้าการประกาศตามความในมาตรา ๒ มีผลใช้บังคับอยู่ การให้ประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วยตามที่กล่าวถึงในมาตรา ๑๘ กฎจะต้องถูกจำกัดลงไม่น้อยกว่า สิบ สัปดาห์ในแต่ละกรณีที่ไม่มีความสามารถทำงาน ตามที่ได้กำหนดระบุไว้

๓. คำกฎหมายของประเทศสมาชิกกำหนดไว้ว่า การจ่ายประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วยจะไม่จ่ายให้สำหรับระยะเวลาเริ่มแรกของการขาดรายได้ ระยะเวลาดังกล่าวนี้จะต้องไม่มากกว่า ๓ วัน

มาตรา ๒๑

๑. ในกรณีการตายของบุคคลซึ่งเป็นผู้ได้รับ หรือเข้ายานต์ที่จะได้รับประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วย ตามความในมาตรา ๑๘ จะต้องให้มากในกิจสงเคราะห์ภายใต้เงื่อนไขที่กำหนดแก่ทายาทของเขา หรือผู้อยู่ในอุปการะคนอื่น ๆ หรือบุคคลซึ่งเป็นผู้รับภาระค่าใช้จ่ายต่าง ๆ เกี่ยวกับงานศพของเขา

๒. ประเทศสมาชิกอาจจะไม่ใช้บทบัญญัติในวรรค ๑ ของมาตรานี้ได้ เมื่อ :-

(ก) ได้ยอมรับข้อผูกพันที่กฎในส่วนที่ ๑ ของอนุสัญญาว่าด้วยประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วยสูงอายุ และประโยชน์เด็กทดต ค.ศ. ๑๙๖๗ อยู่แล้ว

(ข) ได้กำหนดไว้ในกฎหมายภายในประเทศของตนว่า จะจ่ายประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วยให้เป็นเงิน ในอัตราที่ไม่น้อยกว่า ๘๑ เปอร์เซ็นต์ของรายได้ของบุคคลที่ได้รับการคุ้มครอง และ

(ค) ผู้ที่รับการคุ้มครองส่วนใหญ่ได้ประกันตนเองโดยสมัครใจ ซึ่งกฎหมายได้ให้การควบคุมของเจ้าหน้าที่ของรัฐ และซึ่งมีการจ่ายเงินค่าทำศพไว้ด้วย

ส่วนที่ ๕ บทบัญญัติทั่วไป

มาตรา ๒๔

๑. ประโยชน์สงเคราะห์ซึ่งผู้รับการคุ้มครองอาจจะมีสิทธิได้รับตามข้อกำหนดของอนุสัญญานี้ อาจจะถูกงดในกรณีที่จะกำหนดต่อไปนี้ :-

(ก) นานเท่าที่บุคคลที่เกี่ยวข้องยังไม่อยู่ในดินแดนของประเทศสมาชิก

(ข) นานเท่าที่บุคคลที่เกี่ยวข้องอยู่ในระหว่างคอย ได้เงินค่าชดเชยสำหรับเหตุอันควรได้รับประโยชน์โดยภาคีที่สาม เท่ากับจำนวนค่าชดเชยนั้น

(ค) เมื่อบุคคลที่เกี่ยวข้องได้ยื่นข้อเรียกร้องที่เป็นเท็จ

(ง) ในกรณีที่มีเหตุอันควรได้รับประโยชน์เกิดขึ้นเนื่องจากการกระทำความผิดทางอาญา โดยบุคคลที่เกี่ยวข้องนั้น

(จ) ในกรณีที่มีเหตุอันควรได้รับประโยชน์เกิดขึ้นเนื่องจากการกระทำโดยจงใจหรือเจตนาอย่างร้ายแรงของบุคคลที่เกี่ยวข้อง

(ฉ) เมื่อบุคคลที่เกี่ยวข้องต้องเพิกเฉย หรือละเลยที่จะใช้ประโยชน์จากการรักษาพยาบาลทางการแพทย์ หรือบริการเพื่อการฟื้นฟูซึ่งจัดให้แก่เขา หรือไม่ปฏิบัติตามกฎหมายที่มีระบุกำหนดไว้สำหรับทำการพิสูจน์สาเหตุที่เกิดขึ้น หรือการคงอยู่ต่อไปของเหตุอันควรได้รับประโยชน์ หรือความประพฤติของผู้ได้รับประโยชน์โดยปราศจากเหตุผลที่สมควร

(ช) ในกรณีของประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วย ตามมาตรา ๑๘ นานเท่าที่บุคคลที่เกี่ยวข้องยังคงได้รับค่าใช้จ่ายต่าง ๆ จากรัฐ หรือสถาบัน หรือบริการทางด้านความมั่นคงแห่งสังคม และ

(ซ) ในกรณีของประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วย ตามมาตรา ๑๘ นานเท่าที่บุคคลที่เกี่ยวข้องยังคงได้รับประโยชน์สงเคราะห์ที่เป็นเงินจากการประกันสังคมอื่น ๆ นอกเหนือจากประโยชน์สงเคราะห์ครอบครัว แต่บางส่วนผลประโยชน์ที่ถูกตัดไปนั้นไม่เกินประโยชน์สงเคราะห์อื่น

๓ ส่วนของประโยชน์สงเคราะห์อื่น ๆ ที่ควรได้รับจะต้องจ่ายให้แก่ผู้อยู่ในอุปการะของบุคคลที่เกี่ยวข้องได้ ในกรณีและภายในขอบเขตที่ระบุไว้

มาตรา ๒๕

๑. ผู้เรียกร้องทุกคนมีสิทธิที่จะยื่นอุทธรณ์ได้ ในกรณีที่ถูกปฏิเสธไม่ให้ประโยชน์สงเคราะห์หรือยื่นข้อร้องทุกข์เกี่ยวกับคุณภาพ หรือจำนวนของประโยชน์สงเคราะห์นั้น

๒. ในการปฏิบัติตามอนุสัญญาฉบับนี้ หน่วยงานของรัฐบาลซึ่งมีอำนาจรับผิดชอบที่ตรงต่อฝ่ายนิติบัญญัติได้รับมอบหมายให้มีหน้าที่ดำเนินการรักษาพยาบาลทางการแพทย์

สิทธิที่จะยื่นอุทธรณ์ตามที่กำหนดอยู่ในวรรค ๑ ของมาตรานี้ก็จะเปลี่ยนเป็นสิทธิการยื่นข้อร้องทุกข์แทน เกี่ยวกับการปฏิเสธการรักษาพยาบาลทางการแพทย์ หรือคุณภาพของการรักษาพยาบาลที่ได้รับโดยมีเจ้าหน้าที่ที่เกี่ยวข้องทำการสละ

มาตรา ๓๐

๑. แต่ละประเทศสมาชิกจะต้องรับผิดชอบโดยทั่วไปสำหรับการจัดประโยชน์สงเคราะห์ให้เป็นไปตามบทบัญญัติของอนุสัญญาฉบับนี้ และจะดำเนินมาตรการตามความจำเป็นทุกประการเพื่อวัตถุประสงค์นี้

๒. แต่ละประเทศสมาชิกจะต้องรับผิดชอบโดยทั่วไปสำหรับบริหารงานหรือการจัดการงานที่เหมาะสมของสถาบันและบริการซึ่งเกี่ยวข้องในการปฏิบัติตามอนุสัญญานี้

มาตรา ๓๑

ในกรณีซึ่งการบริหารงานไม่ได้มอบหมายให้แก่สถาบันใด ซึ่งควบคุมโดยหน่วยงานของรัฐหรือให้หน่วยงานของรัฐบาลที่มีความรับผิดชอบขึ้นตรงต่อฝ่ายนิติบัญญัตินั้น :

(ก) ผู้แทนของบุคคลที่รับการคุ้มครอง จะมีส่วนร่วมในการจัดการได้ตามเงื่อนไขที่กำหนดไว้

(ข) กฎหมายของชาติจะต้องกำหนดให้ผู้แทนของนายจ้างได้เข้ามีส่วนร่วมในการจัดการเมื่อเป็นการสมควร

(ค) กฎหมายของชาติอาจจะต้องกำหนดให้ผู้แทนเจ้าหน้าที่ของรัฐได้เข้ามีส่วนร่วมในการจัดการได้เช่นเดียวกัน

มาตรา ๓๒

แต่ละประเทศสมาชิกจะต้องให้บุคคลที่ไม่อยู่ในบังคับของตน ผู้ซึ่งตามปกติมีภูมิลำเนาหรือทำงานอยู่ในดินแดนของชาตินั้น ได้รับการปฏิบัติเท่าเทียมกันกับคนในบังคับหรือสัญชาติของตนในเรื่องสิทธิที่จะได้รับประโยชน์สงเคราะห์ตามที่กำหนดอยู่ในอนุสัญญาฉบับนี้

มาตรา ๑๓

๑. ประเทศสมาชิก .-

(ก) ซึ่งยอมรับผูกพันตามอนุสัญญาฉบับนี้ โดยประกาศยกย่องวันและข้อตกลงที่ใด ๆ ตามที่บัญญัติไว้ในมาตรา ๒ และ ๓

(ข) ซึ่งได้กำหนดได้ประโยชน์สงเคราะห์โดยทั่วไปสูงกว่าที่ได้กำหนดอยู่ในอนุสัญญานี้และค่าใช้จ่ายทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับเรื่องการรักษาพยาบาลทางการแพทย์ และประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วยมีจำนวนไม่ต่ำกว่า ๘ เปอร์เซ็นต์ของรายได้ประชาชาติ และ

(ค) ซึ่งต่ำกว่าน้อยที่สุดได้มีอัตราที่เป็นที่พอใจตามเงื่อนไข ๒ ใน ๓ ข้อที่จะกล่าวถึงต่อไป :-

(๑) มีเปอร์เซ็นต์ของประชากรผู้กระทำงานเชิงเศรษฐกิจอย่างน้อยที่สุด ๑๐ จุดสูงกว่าเปอร์เซ็นต์ที่กำหนดในข้อ (ข) ของมาตรา ๑๐ และข้อ (ข) ของมาตรา ๑๙ หรือเปอร์เซ็นต์ของผู้มีภูมิลำเนาทั้งหมด ซึ่งอย่างน้อยที่สุดจะต้องสูงกว่า ๑๐ จุดของเปอร์เซ็นต์ที่กำหนดไว้ในข้อ (ค) ของมาตรา ๑๐

(๒) ได้กำหนดการรักษาพยาบาลทางการแพทย์ทั้งในลักษณะการให้การรักษาและการป้องกันซึ่งสูงมากกว่ามาตรฐานที่กำหนดไว้ในมาตรา ๑๓

(๓) ได้กำหนดให้ประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วยเท่าเทียมกับเปอร์เซ็นต์ที่กำหนดไว้ซึ่งอย่างน้อยที่สุดจะต้องสูงกว่า ๑๐ จุด ของเปอร์เซ็นต์ที่กำหนดในมาตรา ๒๒ และ ๒๓ ภายหลังจากการปรึกษาหารือกับองค์การผู้แทนส่วนใหญ่ของนายจ้าง และของแรงงานซึ่งมีอยู่แล้วอาจจะออกความเห็นเป็นการชั่วคราวได้จากบทบัญญัติเบื้องต้น ในส่วนที่ ๒ และ ๓ ของอนุสัญญานี้ ทั้งนี้การยกเว้นเช่นนี้จะไม่เป็นการลดลง หรือทำให้ขาดความเสียหายอย่างมากมายแก่หลักประกันอันสำคัญแห่งอนุสัญญานี้

๒. แต่ละประเทศสมาชิกที่ได้ประกาศยกย่องวันเช่นว่านั้น จะต้องชี้แจงไว้ในรายงานเสนอตามมาตรา ๒๒ ของธรรมนูญองค์การองค์การสมัชชาของสหประชาชาติเกี่ยวกับการ

ใช้อนุสัญญานี้ถึงสถานการณ์ด้านกฎหมาย และการปฏิบัติของตนในเรื่องการยกเว้นเช่นว่านั้น และความก้าวหน้าใดๆ ที่จะมีขึ้นต่อไป เพื่อปฏิบัติตามความในอนุสัญญานี้

มาตรา ๓๔

อนุสัญญานี้จะไม่ใช้บังคับในกรณีนี้ :-

(ก) เหตุกันควรถูกได้รับประโยชน์เกิดขึ้นก่อนที่อนุสัญญาจะมีผลใช้บังคับสำหรับประเทศสมาชิกที่เกี่ยวข้องนั้น

(ข) ภาษีสงเคราะห์เมื่อเหตุกันควรถูกได้รับประโยชน์เกิดขึ้นหลังจากอนุสัญญานี้มีผลใช้บังคับสำหรับประเทศสมาชิกที่เกี่ยวข้อง สหธิในการได้รับประโยชน์เช่นว่านั้น เป็นผลเนื่องจากระยะเวลาก่อนวันที่อนุสัญญามีผลใช้บังคับ

ส่วนที่ ๕ บทบัญญัติสุดท้าย

มาตรา ๓๕

อนุสัญญานี้แก้ไขเปลี่ยนแปลงอนุสัญญาว่าด้วยการประกันการเจ็บป่วย (งานอุตสาหกรรม) ค.ศ. ๑๙๒๗ และอนุสัญญาว่าด้วยการประกันการเจ็บป่วย (งานเกษตรกรรม) ค.ศ. ๑๙๒๗

มาตรา ๓๖

๑. เพื่อให้สอดคล้องกับบัญญัติของมาตรา ๓๕ ของอนุสัญญาว่าด้วยการประกันสังคม (มาตรฐานขั้นต่ำ) ค.ศ. ๑๙๕๒ ส่วนที่ ๓ ของอนุสัญญาดังนั้น และข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องด้วยในส่วนอื่น ๆ จะสิ้นสุดลงเมื่อประเทศสมาชิกที่ได้ให้สัตยาบันอนุสัญญานี้ นับจากวันที่ตั้งอนุสัญญานี้มีผลผูกพันกับประเทศสมาชิกนั้น และไม่ได้มีการประกาศตามมาตรา ๓ ใช้บังคับอยู่

๒. การยอมรับข้อผูกพันของอนุสัญญาฉบับนี้ โดยมิฉะนั้นจะไม่มีการประกาศตามมาตรา ๓ ใช้บังคับอยู่ จะถือว่าเป็นการยอมรับข้อผูกพันส่วนที่ ๓ ของอนุสัญญาว่าด้วยการประกันสังคม (มาตรฐานขั้นต่ำ) ค.ศ. ๑๙๕๒ และบทบัญญัติอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องด้วยถึงจะมีอยู่ต่อไป เพื่อเป็นไปตามวัตถุประสงค์ของมาตรา ๒ ของอนุสัญญาดังกล่าว

มาตรา ๓๗

ถ้าที่ประชุมจะได้รับเอาอนุสัญญาใดที่เกี่ยวกับเรื่องหนึ่งหรือหลายเรื่องที่มีอยู่ในอนุสัญญานับนั้นแล้ว และได้กำหนดระเบียบเฉพาะจึงเป็นพิเศษในอนุสัญญานั้นด้วย บทบัญญัติดังกล่าวของอนุสัญญาจะสิ้นสุดผลการใช้งานบังคับใช้แก่ประเทศสมาชิกที่ได้ให้สัตยาบันอนุสัญญาดังกล่าวนั้นนับจากวันที่ซึ่งอนุสัญญานั้นจะมีผลใช้บังคับสำหรับประเทศสมาชิกล้วนแล้ว

มาตรา ๓๘

การให้สัตยาบันอนุสัญญานี้อย่างเป็นทางการ จะตั้งแจ้งต่อผู้อำนวยการสำนักงานการกรรมากรรมระหว่างประเทศ เพื่อการจดทะเบียน

มาตรา ๓๙

๑. อนุสัญญานี้จะผูกพันเฉพาะประเทศสมาชิกขององค์การการกรรมากรรมระหว่างประเทศซึ่งการให้สัตยาบันของตนได้รับการจดทะเบียนไว้กับผู้ว่าราชการฯ แล้ว

๒. อนุสัญญานี้จะมีผลใช้บังคับหลังจากวันที่ซึ่งการให้สัตยาบันของสองประเทศสมาชิกได้รับการจดทะเบียนไว้กับผู้ว่าราชการฯ แล้วแล้วสิบสองเดือน

๓. หลังจากนั้น อนุสัญญานี้ จะมีผลใช้บังคับสำหรับประเทศสมาชิกอื่น ๆ ภายหลังจากวันที่ซึ่งการให้สัตยาบันของตนได้รับการจดทะเบียนไว้แล้วแล้วสิบสองเดือน

มาตรา ๔๐

๑. ประเทศสมาชิกซึ่งได้ให้สัตยาบันอนุสัญญานี้แล้ว ภายหลังจากระยะเวลาสิบปีนับจากวันที่ซึ่งอนุสัญญานี้มีผลใช้บังคับเป็นครั้งแรก อาจประกาศเลิกเลิกอนุสัญญานี้ โดยการแจ้งให้ผู้ว่าราชการฯขององค์การการกรรมากรรมระหว่างประเทศทราบเพื่อการจดทะเบียน การประกาศยกเลิกเช่นว่านี้จะไม่มีผลจนกว่าจะพ้นระยะเวลาหนึ่งปีนับจากวันที่ได้มีการจดทะเบียนการยกเลิกแล้ว

๒. แต่ละประเทศสมาชิกซึ่งได้ให้สัตยาบันอนุสัญญานี้ และไม่ได้ใช้สิทธิที่จะทำการบอกเลิกตามที่กำหนดไว้ในมาตรานี้ ภายใต้อิทธิพลจากการครบกำหนดระยะเวลาสิบปี

ที่ได้กำหนดไว้ในวรรคก่อน จะต้องมิใช่ผูกพันต่อไปเป็นระยะเวลาอีกต่อไป และหลังจากนั้น อาจจะสามารถยกเลิกอนุสัญญานี้ได้ในทุกระยะเวลาสิบปี ตามข้อกำหนดของมาตรานี้

มาตรา ๔๑

๑. ผู้อำนวยการองค์การการทหารระหว่างประเทศ จะแจ้งให้ประเทศสมาชิกทั้งหมดขององค์การการทหารระหว่างประเทศทราบถึงการจดทะเบียนการให้สัตยาบัน และการยกเลิกทั้งหมดที่ประเทศสมาชิกขององค์การฯ ได้แจ้งมายังผู้อำนวยการฯ

๒. เมื่อแจ้งให้ประเทศสมาชิกขององค์การฯ ทราบถึงการให้สัตยาบันอันที่สองของสองประเทศแรกนั้น ผู้อำนวยการฯ จะต้องแจ้งให้ประเทศสมาชิกขององค์การฯ ทราบถึงวันที่อนุสัญญานับนี้จะมีผลใช้บังคับด้วย

มาตรา ๔๒

ผู้อำนวยการขององค์การการทหารระหว่างประเทศจะต้องแจ้งให้เลขาธิการขององค์การสหประชาชาติทราบถึงการจดทะเบียน การให้สัตยาบัน และการยกเลิกทั้งหมดที่ได้แจ้งมายังเขาตามความในมาตราก่อน เพื่อการจดทะเบียนไว้ตามนัยแห่งมาตราอื่น เพื่อการจดทะเบียนไว้ตามนัยแห่งมาตรา ๑๑๒ ของกฎบัตรสหประชาชาติ

มาตรา ๔๓

เวลาใดก็ตามที่คณะประศาสน์การของสำนักงานการการทหารระหว่างประเทศ เห็นว่าจำเป็น อาจจะเสนอต่อที่ประชุมใหญ่รายงานการดำเนินการของอนุสัญญานับนี้ และอาจตรวจสอบถึงความเหมาะสมที่จะบรรจุเรื่องเกี่ยวกับการแก้ไขอนุสัญญานี้ทั้งหมดหรือแต่บางส่วนไว้ในระเบียบวาระการประชุม

มาตรา ๔๔

๑. หากที่ประชุมยอมรับอนุสัญญานับใหม่เพื่อแก้ไขอนุสัญญานับนี้ทั้งหมดหรือแต่บางส่วนแล้ว เว้นแต่อนุสัญญานับใหม่ได้กำหนดไว้เป็นอย่างอื่น .

(ก) การให้สัตยาบันอนุสัญญานับที่แก้ไขใหม่โดยประเทศสมาชิก ให้รวมถึง

สิทธิในการยกเลิกอนุสัญญานี้ได้ทันที โดยนิตินัย โดยไม่ต้องคำนึงถึงบทบัญญัติมาตรา ๑๐ ซ้ำกัน ทั้งและในเมื่ออนุสัญญาที่แก้ไขใหม่จะได้มีผลใช้บังคับแล้ว

(๓) นับแต่วันที่ซึ่งอนุสัญญาที่แก้ไขใหม่มีผลใช้บังคับแล้ว การให้สัตยาบันอนุสัญญานี้ โดยประเทศสมาชิกต่าง ๆ จักหยุดยั้งลงเพียงนั้น

๒. ไม่ว่ากรณีใดๆ อนุสัญญานี้ยังคงมีผลใช้บังคับอยู่อย่างเต็ม สำหรับประเทศสมาชิกทั้งหลายซึ่งได้ให้สัตยาบันอนุสัญญานี้ไว้แล้ว แต่มิได้ให้สัตยาบันอนุสัญญาที่แก้ไขใหม่

มาตรา ๕๕

ตัวบทของอนุสัญญานี้มีผลเท่าเทียมกันทั้งในภาคภาษาอังกฤษ และฝรั่งเศส

ภาคผนวก

มาตรฐานการจําแนกประเภทอุตสาหกรรมระหว่างประเทศ

สำหรับกรกระบวนเชิงเศรษฐกิจของสาขา

(แก้ไขจนถึง ค.ศ. ๑๙๖๖)

รายชื่อ หน่วย หมวด และหมู่

หมวด	หมู่	
		<u>หน่วยที่ ๑ เกษตรกรรม การล่าสัตว์ การป่าไม้ และการจับสัตว์น้ำ</u>
๑๑		เกษตรกรรม และการล่าสัตว์
	๑๑๑	ผลิตผลจากการกลั่นนม และาสุสัตว์
	๑๑๒	บริการหรืองานกลั่นนมต่าง ๆ
	๑๑๓	การล่าสัตว์เป็นอาหาร การดักสัตว์ และกีฬาล่าสัตว์
๑๒		การป่าไม้ และการตัดไม้
	๑๒๑	การป่าไม้
	๑๒๒	การตัดไม้
๑๓	๑๓๐	การจับสัตว์น้ำ
		<u>หน่วยที่ ๒ กำเมืองแร่และเหมืองหิน</u>
๒๑	๒๑๐	เหมืองแร่ถ่านหิน
๒๒	๒๒๐	ผลิตผลน้ำมัน และแก๊สธรรมชาติ
๒๓	๒๓๐	เหมืองแร่โลหะ
๒๔	๒๔๐	เหมืองอื่น ๆ
		<u>หน่วยที่ ๓ การผลิตหรือการหัตถกรรม</u>
๓๑		อุตสาหกรรมการผลิตอาหาร เครื่องดื่ม และยาสูบ
	๓๑๑ ๓๑๒	อุตสาหกรรมการผลิตอาหาร
	๓๑๓	อุตสาหกรรมเครื่องดื่ม



LIRT

<u>หมวด</u>	<u>หมู่</u>	
	๓๑๗'	การผลิตยาสูบ
๓๒		อุตสาหกรรมเกี่ยวกับการทอ เครื่องแต่งกาย และหนังสัตว์
	๓๒๒๑	การตัดถกรวมเกี่ยวกับการทอ
	๓๒๒๒	การตัดถกรวมเกี่ยวกับการเครื่องแต่งกาย ยกเว้นเครื่องทอหุ้มเท้า
	๓๒๒๓	การตัดถกรวมเกี่ยวกับหนังสัตว์ และผลิตภัณฑ์จากหนังสัตว์ หนังเทียม และขนสัตว์ ยกเว้นเครื่องทอหุ้มเท้า และเครื่องแต่งกาย
	๓๒๒๔	การตัดถกรวมเกี่ยวกับเครื่องทอหุ้มเท้า ยกเว้นเครื่องทอหุ้มเท้าที่ทำจากยางผสมโซลเฟอร์ หรือยางหล่อ หรือพลาสติก
๓๓		การตัดถกรวมเกี่ยวกับไม้ และผลิตภัณฑ์จากไม้ ตลอดจนเครื่องเรือน
	๓๓๑	การตัดถกรวมไม้ และผลิตภัณฑ์จากไม้ และไม้ก๊อก ยกเว้นเครื่องเรือน
	๓๓๒	การตัดถกรวมเครื่องเรือน และของประดับตกแต่ง ยกเว้นการตัดถกรวมโลหะขั้นมูลฐาน
๓๔		การตัดถกรวมเกี่ยวกับกระดาษ และผลิตภัณฑ์จากกระดาษ การพิมพ์ และตีพิมพ์โฆษณา
	๓๔๑	การตัดถกรวมกระดาษ และผลิตภัณฑ์จากกระดาษ
	๓๔๒	อุตสาหกรรมการพิมพ์ ตีพิมพ์ โฆษณา และอย่างอื่นที่เกี่ยวข้อง
๓๕		การตัดถกรวมเกี่ยวกับเคมี และผลิตภัณฑ์เครื่องเคมี น้ำมัน ยานหิน ยาง และพลาสติก
	๓๕๑	การตัดถกรวมเกี่ยวกับเคมีทางอุตสาหกรรม
	๓๕๒	การตัดถกรวมเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์เครื่องเคมีอื่น ๆ
	๓๕๓	โรงแกลั่นน้ำมัน
	๓๕๔	การตัดถกรวมเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์อื่น ๆ จากน้ำมัน และถ่านหิน
	๓๕๕	การตัดถกรวมเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์จากยาง
	๓๕๖	การตัดถกรวมเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์จากพลาสติกซึ่งไม่ได้มีการระบุจำแนกไว้ที่อื่น

หมวด ๒

๓๖	หัตถกรรมผลิตภัณฑ์จากแร่ที่ไม่ใช่โลหะ ยกเว้นผลิตภัณฑ์จากน้ำเงินและถ่านหิน
๓๖๑	หัตถกรรมเครื่องปั้นดินเผา เครื่องกระเบื้องถ้วยชาม และเครื่องใช้ที่ทำด้วยดินเผา
๓๖๒	หัตถกรรมแก้ว และผลิตภัณฑ์จากแก้ว
๓๖๙	หัตถกรรมผลิตภัณฑ์จากแร่ที่ไม่ใช่โลหะอื่น ๆ
๓๗	อุตสาหกรรมโลหะขั้นมูลฐาน
๓๗๑	อุตสาหกรรมเหล็ก และเหล็กกล้าขั้นมูลฐาน
๓๗๒	อุตสาหกรรมโลหะที่ไม่มีธาตุเหล็กขั้นมูลฐาน
๓๘	หัตถกรรมผลิตภัณฑ์โลหะเทียม เครื่องจักรและเครื่องมือ
๓๘๑	หัตถกรรมผลิตภัณฑ์โลหะเทียม ยกเว้นเครื่องจักรและเครื่องมือ
๓๘๒	การผลิตเครื่องจักร ยกเว้นเครื่องไฟฟ้า
๒๘๓	การผลิตเครื่องจักรอุปกรณ์ไฟฟ้า เครื่องมือ และเครื่องใช้ไฟฟ้าต่าง ๆ
๓๘๔	การผลิตเครื่องมือเกี่ยวกับการขนส่ง
๓๘๕	การผลิตเครื่องมือใช้สำหรับอาชีพต่าง ๆ ทางวิทยาศาสตร์ การกำหนดมาตรฐานและการควบคุมซึ่งไม่ได้จำแนกไว้ในที่อื่น และสินค้าเกี่ยวกับการถ่ายรูป และเกี่ยวกับสายตา

๓๘ ๓๙๐ อุตสาหกรรมการหัตถกรรมอื่น ๆ

หน่วยที่ ๔ ไฟฟ้า แก๊ส และน้ำ

๔๑ ๔๑๐ ไฟฟ้า แก๊ส และไอน้ำ

๔๒ ๔๒๐ บริการน้ำประปา และการจ่ายน้ำประปา

Legislative Institutional Repository of Thailand

หน่วยที่ ๕ การก่อสร้าง

๕๐ ๕๐๐ การก่อสร้าง

หมวดหมู่หน่วยที่ ๖ การขนส่ง และการขายปลีก ภัตตาคารและโรงแรม

๖๑	๖๑๐	การขนส่ง
๖๒	๖๒๐	การขายปลีก
๖๓		ภัตตาคาร และโรงแรมต่าง ๆ
	๖๓๑	ภัตตาคาร ร้านอาหาร และสถานที่สำหรับดื่มและกินอื่น ๆ
	๖๓๒	โรงแรม ห้างเช่า ค่ายพัก และสถานที่ให้เช่าพักอาศัยอื่น ๆ

หน่วยที่ ๗ การขนส่ง ก่อสร้าง และกรรมการคมนาคม

๗๑		การขนส่ง และคลังสินค้า
	๗๑๑	การขนส่งทางบก
	๗๑๒	การขนส่งทางน้ำ
	๗๑๓	การขนส่งทางอากาศ
	๗๑๔	บริการอื่น ๆ เกี่ยวกับการขนส่ง
๗๒	๗๒๐	การคมนาคม

หน่วยที่ ๘ การเงิน การประกัน อสังหาริมทรัพย์ และบริการธุรกิจ

๘๑	๘๑๐	สถาบันทางการเงินต่าง ๆ
๘๒	๘๒๐	การประกัน
๘๓		อสังหาริมทรัพย์ และบริการธุรกิจต่าง ๆ
	๘๓๑	อสังหาริมทรัพย์
	๘๓๒	บริการธุรกิจ ยานพาหนะให้เช่า และการเช่าเครื่องจักร และเครื่องมือ
	๘๓๓	การให้เช่าเครื่องจักร และเครื่องสีก

หน่วยที่ ๙ หน่วยสำนักงานบริหารของเทศบาล และบริการส่วนบุคคล

๙๑	๙๑๐	การบริหาร และการท้องถิ่นของรัฐ
๙๒	๙๒๐	การสุภาพภิบาล และบริการที่คล้ายคลึงกัน
๙๓		บริการของชุมชน และบริการที่นำของถึงแก่ประชาชน

<u>หมวด</u>	<u>นับ</u>
	๙๓๑ บริการการศึกษา
	๙๓๒ สถาบันเพื่อการค้นคว้าวิจัย และวิทยาศาสตร์
	๙๓๓ บริการเกี่ยวกับการแพทย์ เกี่ยวกับฟัน สุขภาพอื่น ๆ และบริการการรักษาเกี่ยวกับสัตว์
	๙๓๔ สถาบันเกี่ยวกับสวัสดิการต่าง ๆ
	๙๓๕ สมาคมธุรกิจ สมาคมอาชีพ และสมาคมผู้ใช้แรงงานต่าง ๆ
	๙๓๖ บริการของชุมชน และบริการเกี่ยวกับประชาชนหรือสังคมอื่น ๆ
๙๔	บริการหย่อนใจ และบริการในด้านวัฒนธรรม
	๙๔๑ ภาพยนตร์ และบริการเพื่อให้ความสุขอื่น ๆ
	๙๔๒ ห้องสมุด พิพิธภัณฑ์ สวนพฤกษศาสตร์ และสวนสัตว์ และบริการทางวัฒนธรรมอื่น ๆ ที่ไม่ได้มีการจำแนกไว้ที่อื่น
	๙๔๓ บริการเพื่อความสนุกสนานและหย่อนใจที่ไม่ได้มีการกำหนดจำแนกไว้ที่อื่น
๙๕	บริการส่วนบุคคล และครอบครัว
	๙๕๑ บริการเกี่ยวกับการซ่อมแซม และบำรุงที่ไม่ได้ระบุจำแนกไว้ที่อื่น
	๙๕๒ โรงงานซักรีด บริการการซักรีด และการทำความสะอาด และโรงงานย้อมสี
	๙๕๓ บริการการเรือน
	๙๕๔ บริการส่วนบุคคลต่าง ๆ
๙๖	หน่วยงานระหว่างประเทศ และดินแดนพิเศษอื่น ๆ
	<u>หน่วยที่ ๑๐ กิจกรรมที่ไม่สามารถระบุที่กำหนดได้</u>
๐	๐๐๐ กิจกรรมต่าง ๆ ที่ไม่สามารถระบุที่กำหนดได้

สมัยประชุมที่ ๕๑ (ก.ศ. ๑๕๕๕)

ข้อแนะที่ ๑๓๓ ว่าด้วยการตรวจแรงงานในเกษตรกรรม

(Recommendation 133 : Labour Inspection in Agriculture)

สาระสำคัญของข้อแนะนำฉบับนี้ ประกอบด้วยข้อแนะนำเพื่อช่วยให้ประเทศต่าง ๆ สร้างระบบการตรวจแรงงานในกิจการเกษตรที่มีประสิทธิภาพและเหมาะสม ทั้งนี้ได้เสนอแนะด้วยว่าผู้ตรวจหรือสารวัตรแรงงานควรมีปฏิบัติหน้าที่ในด้านการไกล่เกลี่ยข้อพิพาท การให้ความร่วมมือช่วยเหลือและให้บริการด้านวิชาการและอื่น ๆ แทนที่เหมาะสมกับสภาพการณ์ของประเทศไทย ความประสงค์ในเรื่องนี้ก็เพื่อให้มีการปรับปรุงภาวะการทำงานและสภาพความเป็นอยู่ของคนงานในเกษตรกรรมให้ดียิ่งขึ้น

กระทรวงมหาดไทย มีความเห็นว่า ปัจจุบันประเทศไทยมีคนงานที่ทำงานโดยได้รับค่าจ้างในอุตสาหกรรมเกษตรแต่เพียงอย่างเดียว เมื่อเปรียบเทียบกับคนงานที่ทำงานโดยได้รับค่าจ้างทั้งหมด ดังนั้น ในปัจจุบันจึงยังไม่มีควมจำเป็นที่จะต้องจัดตรวจแรงงานในกิจการรวมการเกษตร เฉพาะยกย่องเมื่อสกัดกั้นของผู้ตรวจหรือสารวัตรแรงงานยังไม่เพียงพอ อย่างไรก็ตาม แม้จะไม่มีการตรวจแรงงานเกษตร กรรมแรงงาน กระทรวงมหาดไทยก็ได้ริเริ่มศึกษาวิจัยภาวะแรงงานในชนบทอยู่แล้ว ขณะนี้จึงควรรื้อการรับเอาไว้ก่อน



ข้อแนะนำที่ ๑๓๓

ข้อแนะนำด้วยการตรวจแรงงานในเกษตรกรรม

(Recommendation 133 : Concerning Labour Inspection in Agriculture)

ที่ประชุมใหญ่ขององค์การการกรรมากรระหว่างประเทศ

ซึ่งได้จัดการประชุมขึ้น ณ นครเจนีวา โดยคณะประศาสน์การของสำนักงานการกรรมากรระหว่างประเทศ เป็นการประชุมสมัยที่ ๕๓ เมื่อวันที่ ๙ มิถุนายน ค.ศ. ๑๙๖๙ และ

ซึ่งได้ตกลงกำหนดให้มีข้อเสนอแนะประการเกี่ยวกับการตรวจแรงงานในเกษตรกรรม นับเป็นครั้งที่ ๙ ในระเบียบวาระการประชุม และ

ซึ่งได้พิจารณาว่า ข้อเสนอเหล่านี้ควรจัดทำขึ้นในรูปของข้อแนะ เป็นการเพิ่มเติมอนุสัญญาว่าด้วยการตรวจแรงงาน (งานเกษตรกรรม) ค.ศ. ๑๙๖๙

จึงกำหนดเมื่อวันที่ ๒๕ มิถุนายน ค.ศ. ๑๙๖๙ ให้มีข้อแนะนำดังต่อไปนี้ ซึ่งอาจเรียกว่า "ข้อแนะนำด้วยการตรวจแรงงาน (งานเกษตรกรรม) ค.ศ. ๑๙๖๙"

๑. เมื่อสภาพการณ์ของประเทศอำนวยให้ หน่วยงานตรวจแรงงานในเกษตรกรรม ควรจะได้ขยายขอบเขตออกไป รวมถึงการให้ความร่วมมือกับหน่วยให้บริการทางวิชาการที่เกี่ยวข้องเพื่อให้ความช่วยเหลือแก่ผู้ผลิตทางเกษตรกรรมโดยไม่คำนึงถึงฐานะสภาพใด ๆ ในการปรับปรุงที่ดินสวทพิชิตและการทำงานของบุคคลต่าง ๆ ที่ทำงานด้านนี้ให้ดีขึ้น

๒. ภายใต้บทบัญญัติในวรรค ๓ มาตรา ๖ ของอนุสัญญาว่าด้วยการตรวจแรงงาน (งานเกษตรกรรม) ค.ศ. ๑๙๖๙ นั้น หน่วยงานตรวจแรงงานในเกษตรกรรมอาจเกี่ยวกับการใช้บังคับบทบัญญัติของกฎหมายในเรื่องต่าง ๆ ดังต่อไปนี้ คือ

- (ก) การฝึกอบรมคนงาน
- (ข) การบริการทางสังคมในงานเกษตรกรรม
- (ค) การสหกรณ์



LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand

(ง) การศึกษากาชาดบังคับ

(ก) (๑) โดยปกติ หน้าที่ของผู้ตรวจแรงงานในเกษตรกรรม ไม่ควรรวมถึงการดำเนินงานในฐานะเป็นผู้ไกล่เกลี่ยข้อพิพาท หรืออนุญาโตตุลาการในเรื่องเกี่ยวกับข้อพิพาทแรงงาน

(๒) ในเมื่อไม่มีหน่วยงานพิเศษเพื่อวัตถุประสงค์นี้อยู่ในงานเกษตรกรรม ผู้ตรวจแรงงานในเกษตรกรรมอาจจะได้รับมอบหมายให้เป็นผู้ดำเนินการในฐานะผู้ไกล่เกลี่ยข้อพิพาทต่าง ๆ เป็นมาตรการชั่วคราวได้

(๓) สำหรับการนี้ที่บัญญัติไว้ตามข้อ (๒) ของวรรคนี้ เจ้าหน้าที่ผู้ทรงอำนาจควรจะได้ดำเนินการที่เหมาะสมกับกฎหมายแห่งชาติ และสอดคล้องกับกำลังคนและงบประมาณของกระทรวงแรงงานของประเทศที่เกี่ยวข้อง เพื่อช่วยเหลี่ยแบ่งเบาผู้ตรวจแรงงานในการปฏิบัติหน้าที่เช่นว่านั้นให้มากยิ่งขึ้นเพื่อที่จะได้สามารถอุทิศตนให้แก่การปฏิบัติหน้าที่ที่แท้จริงในด้านการตรวจสถานประกอบการต่าง ๆ ได้มากยิ่งขึ้น

(๔) ผู้ตรวจแรงงานในเกษตรกรรมควรจะเป็นผู้ที่คุ้นเคยกับสภาพชีวิตและการทำงานในเกษตรกรรม ตลอดจนมีความรู้ในด้านเศรษฐกิจ และวิชาการต่าง ๆ ที่เกี่ยวกับการทำงานในเกษตรกรรมด้วย

(๕) ผู้สมัครเข้ารับตำแหน่งระดับสูงในหน่วยงานตรวจแรงงานในเกษตรกรรม ควรจะเป็นผู้มีคุณวุฒิเหมาะสมด้านวิชาชีพ หรือผ่านการศึกษาระดับมหาวิทยาลัย หรือเป็นผู้ซึ่งเคยมีประสบการณ์เกี่ยวกับการปฏิบัติงานด้านบริหารแรงงาน

(๖) ผู้สมัครเข้ารับตำแหน่งอื่น ๆ ในหน่วยงานตรวจแรงงานในเกษตรกรรม (เป็นต้นว่า ผู้ช่วยผู้ตรวจ หรือเจ้าหน้าที่ระดับรองลงมา) ควรจะเป็นผู้สำเร็จการศึกษาทั่วไป ในระดับมัธยมศึกษา ถ้าระดับการศึกษาในประเทศนั้นสามารถมีถึง และถ้าเป็นไปได้ควรได้รับความรู้เพิ่มเติมอีก โดยการฝึกอบรมทางวิชาการที่เหมาะสม หรือมีประสบการณ์ทางด้านบริหาร หรือภาคปฏิบัติเกี่ยวกับเรื่องปัญหาแรงงานมาบ้างพอสมควร

ได้รับแต่งตั้งให้เป็นผู้ตรวจแรงงานในเกษตรกรรมนั้น ulyกยงน้อยที่สุดควรจะได้เคยมีประสบการณ์ภาคปฏิบัติในงานเกษตรกรรมมาบ้าง หรือได้แสดงความสนใจ หรือ มีความสามารถในการทำงานประเภทนี้ได้ บุคคลเหล่านี้ควรจะได้รับการศึกษาอบรมในขณะปฏิบัติงานตามความเหมาะสมโดยเร็วที่สุดเท่าที่จะทำได้

๘. เจ้าหน้าที่ตรวจแรงงานส่วนกลางควรจะให้แนวทางการปฏิบัติงานแก่ผู้ตรวจแรงงานในเกษตรกรรมต่าง ๆ เพื่อว่าผู้ตรวจแรงงานเหล่านี้จะได้ปฏิบัติหน้าที่ของตนในลักษณะและแบบเดียวกันตลอดทั่วทั้งประเทศ

๙. การดำเนินงานของผู้ตรวจแรงงานในเกษตรกรรมในระหว่างเวลากลางวันนั้น ควรจะได้ระบุงักัดเฉพาะกรณีต่าง ๆ ซึ่งไม่สามารถควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพได้ระหว่างเวลากลางวัน

๑๐. ในงานเกษตรกรรมการใช้คนและกรรมกรเพื่อสุขภาพอนามัยและความปลอดภัย ซึ่งมีผู้แทนของนายจ้างและของคณงานร่วมอยู่ด้วย อาจจะเป็นวิธีหนึ่งในการดำเนินการประสานความร่วมมือระหว่างเจ้าหน้าที่หน่วยงานตรวจแรงงานในเกษตรกรรม กำนายจ้าง และคณงาน หรือองค์การต่าง ๆ ของเขาที่มีอยู่ได้

๑๑. การเข้ามีส่วนร่วมของหน่วยงานตรวจแรงงานในงานเกษตรกรรมในเรื่องการควบคุมป้องกันโรงงานใหม่ วัสดุ หรือสิ่งของใหม่ และวิธีการใหม่ที่จะมาใช้ในกรดำเนินงานหรือกรรมวิธีในการผลิตใหม่ ซึ่งปรากฏให้เห็นว่าจะเป็นการคุกคามต่อสุขภาพหรือความปลอดภัยที่ได้ระบุกำหนดไว้ในกฎหมายมาตรา ๑๗ ของกณสัญญาว่าด้วยกรตรวจแรงงาน (งนเกษตรกรรม) ค.ศ. ๑๙๖๕ นั้น ควรจะรวมถึงการปรึกษาหารือกับหน่วยงานตรวจแรงงานก่อนในเรื่อง :-

(ก) การเริ่มดำเนินงานของโรงงาน วัสดุหรือสิ่งของและวิธีการต่าง ๆ ดังกล่าวแล้ว

(ข) แผนงานของโรงงานใด ๆ ซึ่งจะมีกรใช้เครื่องจักรที่เกินคนตรวย หรือไม่ถูกสุขลักษณะหรือมีกรรมวิธีในการทำงานที่มีลักษณะเป็นอันตราย

Legislative Institutional Repository of Thailand

๑๒. นายจ้างควรจัดคณความสะอาดต่าง ๆ ให้แก่ผู้ตรวจแรงงานในเกษตรกรรม

ที่จำเป็น รวมถึงการจัดการจัดหาห้องให้ใช้เพื่อการสัมมนาแก่บุคคลที่ทำงานอยู่ในสถานประกอบการ ตามความเหมาะสมด้วย

๑๓ รายงานประจำปีที่จัดพิมพ์ขึ้นโดยเจ้าหน้าที่การตรวจแรงงานส่วนกลาง เป็นการเพิ่มเติมเรื่องต่าง ๆ ที่ระบุกำหนดไว้ในมาตรา ๒๓ ของกฎบัญญัติว่าด้วยการตรวจแรงงาน (งานเกษตรกรรม) ค.ศ. ๑๙๖๙ นั้นแล้ว อาจจะมีกล่าวถึงเรื่องต่าง ๆ ต่อไปนี้ด้วย เท่าที่จะอยู่ภายในขอบเขตอำนาจของเจ้าหน้าที่กล่าวมา คือ :

(ก) สถิติของข้อพิพาทแรงงานในเกษตรกรรม

(ข) การค้นหาปัญหาต่าง ๆ เกี่ยวกับการนำมาใช้บังคับบทบัญญัติกฎหมาย และความก้าวหน้าในการแก้ไขปัญหาเหล่านั้น และ

(ค) ข้อเสนอแนะเพื่อปรับปรุงสภาพชีวิตและการทำงานในเกษตรกรรมให้ดีขึ้น

๑๔.(๑) ประเทศสมาชิกควรดำเนินการหรือส่งเสริมให้มีการรณรงค์ด้านการศึกษาโดยทุก ๆ วิธีทางที่เหมาะสม เพื่อให้ทุกฝ่ายที่เกี่ยวข้องได้ทราบถึงการจับบทกฎหมายที่บังคับ และความจำเป็นที่จะนำมาใช้บังคับอย่างเคร่งครัด พร้อมทั้งอันตรายต่าง ๆ ที่จะมิต่อชีวิตหรือสุขภาพอนามัยของบุคคลที่ทำงานอยู่ในสถานประกอบการเกษตรกรรม และวิธีการที่เหมาะสมที่สุดที่จะใช้เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายดังกล่าวด้วย

(๒) การรณรงค์เช่นว่านั้นตามสภาพการณ์ของประเทศ อาจรวมถึง :-

(ก) การใช้วิธีการต่าง ๆ ของผู้ส่งเสริมพัฒนาหรือผู้ฝึกอบรมในชนบท

(ข) การแจกจ่ายภาพโฆษณา แผ่นพับ วารสาร และหนังสือพิมพ์ต่าง ๆ

(ค) การดำเนินการรณรงค์ และ การกระจายเสียงทางวิทยุและโทรทัศน์

(ง) การจัดแสดงนิทรรศการ และการแสดงวิธีปฏิบัติเกี่ยวกับสุขภาพอนามัย และความปลอดภัย

(จ) การรวบรวมเรื่องสุขภาพอนามัย และความปลอดภัย และเรื่องอื่น ๆ ที่เหมาะสม เข้าไว้ในหลักสูตรการสอนของโรงเรียนในชนบท และโรงเรียนเกษตรกรรมต่าง ๆ

(ฉ) การจัดการประชุมสำหรับบุคคลที่ทำงานในเกษตรกรรมที่ได้รับความกระทบกระเทือนจากการแนะนำมาใช้ของวิธีการทำงานใหม่ หรือการให้วัสดุหรือสิ่งของใหม่

(ซ) การเข้ามีส่วนร่วมของผู้ตรวจแรงงานในเกษตรกรรม ในโครงการเพื่อการศึกษาของแรงงาน

(จ) การจัดการบรรยาย อภิปรายหรือโต้วาที การสัมมนา และการแข่งขันต่าง ๆ โดยมีรางวัลให้

สมัยประชุมที่ ๕๓ (ก.ศ. ๑๕๖๕)
ข้อกษณะฉบับที่ ๑๑๕ ว่าด้วยการรักษาพยาบาลทางราชการแพทย์
และประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วย

(Recommendation 134 : Concerning Medical Care and Sickness Benefits)

ข้อแนะนำฉบับนี้มีสาระสำคัญว่า ประเทศสมาชิกต่าง ๆ ควรจะได้กำหนดขอบเขตการให้การรักษาระหว่างทางราชการแพทย์ให้กว้างขวางยิ่งกว่าที่กำหนดอยู่ในอนุสัญญา ทั้งด้านการกำหนดมาตรฐานต่าง ๆ ที่บุคคลควรจะได้กับความคุ้มครอง และการกำหนดประโยชน์อื่น ๆ ที่จะได้รับ ทั้งนี้เพื่อเป็นเป้าหมายต่อไปในการดำเนินการด้านที่กล่าวนี้ เช่น การกำหนดให้ผลประโยชน์ตอบแทนแก่ลูกจ้างในกรณีที่ถูกจ้างไม่สามารถทำงานได้เนื่องจากต้องดูแลรักษาพยาบาลผู้อยู่ในอุปการะที่เจ็บป่วย (Sick dependant) เป็นต้น

กระทรวงมหาดไทย พิจารณาแล้วเห็นว่า ในด้านการบริหารแรงงาน กรมแรงงานได้เสนอร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองแรงงาน ซึ่งมีบทบัญญัติว่าด้วยการให้นายจ้างต้องมีประกันการจ่ายเงินค่าทดแทนอันเกิดจากอุบัติเหตุ และการเจ็บป่วยจากการทำงานไว้กับรัฐบาล ซึ่งสอดคล้องกับหลักการของข้อแนะนำที่นี้อยู่แล้ว และรัฐบาลยังได้ให้ความสำคัญและสนใจในเรื่องที่เกี่ยวกับความมั่นคงแห่งสังคมยิ่งขึ้นไปอีก โดยการจัดตั้งคณะกรรมการประกันสังคมขึ้นเพื่อพิจารณาดำเนินการเกี่ยวกับเรื่องนี้ตั้งอยู่ในแนวเดียวกับที่คณะกรรมาธิการได้ปฏิบัติ เพื่อให้เหมาะสมกับสภาวะการนำของประเทศในปัจจุบัน ควรคลอบคลุมเอาไว้อ่อน จนกว่าพระราชบัญญัติทั้ง ๒ ฉบับที่กล่าวมาแล้วจะมีผลใช้บังคับ



ข้อเสนอฉบับที่ ๑๓๔

ข้อเสนอว่าด้วยการรักษาพยาบาลทางการแพทย์ และประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วย

(Recommendation 134 : Concerning Medical Care and Sickness Benefits)

ที่ประชุมใหญ่ขององค์การการกรมระหว่างประเทศ

ซึ่งได้จัดการประชุมขึ้น ณ นครเจนีวา โดยคณะประศาสน์การของสำนักงานการกรมระหว่างประเทศ เป็นการประชุมสมัยที่ ๕๓ เมื่อวันที่ ๕ มิถุนายน ค.ศ. ๑๙๖๔ และ

ซึ่งได้ตกลงยอมรับข้อเสนอเพื่อแก้ไขอนุสัญญาว่าด้วยการประกันการเจ็บป่วย (งานอุตสาหกรรม) ค.ศ. ๑๙๒๗ และอนุสัญญาว่าด้วยการประกันการเจ็บป่วย (งานเกษตรกรรม) ค.ศ. ๑๙๒๗ นับเป็นเรื่องที่ทำ ในระเบียบวาระการประชุม และ

ซึ่งได้ตกลงว่า ข้อเสนอดังกล่าวนี้ควรจัดทำขึ้นในรูปของข้อเสนอ เพื่อเพิ่มเติมอนุสัญญาว่าด้วยการรักษาพยาบาลทางการแพทย์ และประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วย ค.ศ. ๑๙๖๔

จึงกำหนดเมื่อวันที่ ๒๕ มิถุนายน ค.ศ. ๑๙๖๔ ให้มีข้อเสนอต่อไปนี้ ซึ่งอาจเรียกว่า ข้อเสนอว่าด้วยการรักษาพยาบาลทางการแพทย์ และประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วย ค.ศ. ๑๙๖๔

๑. ในข้อเสนอฉบับนี้

(ก) คำว่า "กฎหมาย" ให้รวมถึงกฎหมาย และกฎข้อบังคับอื่น ๆ เกี่ยวกับความมั่นคงแห่งสังคมด้วย

(ข) คำว่า "กำหนดหรือระบุ" หมายถึง การกำหนดหรือระบุโดยหรือตามกฎหมายของประเทศ

(ค) คำว่า "ภูมิลำเนา" หมายถึง ที่อยู่อาศัยตามปกติในดินแดนหรืออาณาเขตของประเทศสมาชิก และคำว่า "ผู้มีภูมิลำเนา" หมายถึง บุคคลซึ่งตามปกติมีที่อยู่เป็นประจำในดินแดนหรืออาณาเขตของประเทศสมาชิก

(ง) คำว่า "อยู่ในอุปการะ" หมายถึง สภาวะที่ต้องพึ่งผู้อื่น ซึ่งสันนิษฐานว่ามิอยู่ในกรณีที่กำหนดหรือระบุไว้

(จ) คำว่า "มารรยา" หมายถึงผู้มีอำนาจรัฐซึ่งตั้งถิ่นฐานที่ภูมิลำเนาของตน

(ฉ) คำว่า “เด็ก” หมายถึง

(๑) เด็กซึ่งมีอายุต่ำกว่าเกณฑ์การศึกษาบังคับ หรือต่ำกว่า ๑๕ ปี แล้วแต่ว่าเกณฑ์ไหนจะสูงกว่ากัน

(๒) เด็กที่มีอายุกำหนดไว้สูงกว่าเกณฑ์ที่ระบุอยู่ในข้อ (๑) ของข้อนี้ และเป็นลูกเมียถึงงาน หรือนักเรียน หรือเจ็บป่วยเรื้อรัง หรือมีร่างกายไม่แข็งแรงจนไม่สามารถดำเนินกิจกรรมเพื่อรายได้แต่คงทำได้ ตามเงื่อนไขที่ได้กำหนดหรือระบุไว้

(ข) คำว่า “ระยะเวลาตามเดือนไซ” หมายถึงระยะเวลาที่จ่ายเกี่ยวประกัน หรือระยะเวลาการทำงาน หรือระยะเวลาที่ผ่านภาคภัยหรือ การรวมระยะเวลาใด ๆ ที่กล่าวมาแล้วเข้าด้วยกัน ทั้งนี้ตามแต่จะได้กำหนดหรือระบุไว้

(ค) คำว่า “การเจ็บป่วย” หมายความว่าถึงสภาวะที่ผิดปกติใด ๆ ก็ตามที่เกิดขึ้น

(ง) คำว่า “การรักษาพยาบาลทางการแพทย์” ให้อ้างถึง ผลประโยชน์ สงเคราะห์ต่าง ๆ ที่เกี่ยวพันเข้าด้วยกัน

๓. ประเทศสมาชิกควรจะขอยกขอบเขตของการใช้บังคับกฎหมายของประเทศว่าด้วยการรักษาพยาบาลทางการแพทย์ออกไปเป็นต้น ๆ ถ้าจำเป็นและตามสภาพที่เหมาะสมตามที่กล่าวไว้ในมาตรา ๘ ของอนุสัญญาว่าด้วยการรักษาพยาบาลทางการแพทย์ และประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วย ค.ศ. ๑๙๖๕ แก่ :

(๑) บุคคลซึ่งการทำงานของเขาไม่สม่าเสมอ

(๒) สมาชิกของครอบครัวของนายจ้างที่อยู่อาศัยในบ้านของนายจ้าง เนื่องจากการทำงานให้แก่นายจ้างนั้น

(๓) บุคคลทุกคนซึ่งเป็นผู้กระทำงานในเชิงเศรษฐกิจ

(๔) ภรรยาและบุตรของบุคคลที่ระบุไว้ในข้อ (๑) ถึง (๓) ของวรรคนี้ และ

(๕) ผู้ที่มีภูมิลำเนาในประเทศของตน

๓ การรักษาพยาบาลทางการแพทย์ ตามที่กล่าวไว้ในมาตรา ๘ ของอนุสัญญาว่าด้วยการรักษาพยาบาลทางการแพทย์และประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วย ค.ศ. ๑๙๖๕ ควรจะรวมถึง

(ก) การจัดหาสิ่งของเพื่อช่วยเหลือการรักษาทางแพทย์ด้วย เช่น แว่นตา และ

(ข) การให้บริการสำหรับการพักผ่อนจากการเจ็บป่วย

๓. สิทธิที่จะได้รับการรักษาพยาบาลทางการแพทย์ ตามที่กล่าวไว้ในมาตรา ๘ ของอนุสัญญาว่าด้วยการรักษาพยาบาลทางการแพทย์ และประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วย ค.ศ. ๑๙๖๙ ไม่ควรต้องมีกำหนดระยะเวลาตามเงื่อนไข

๔. เมื่อผู้ได้รับประโยชน์สิ้นสุดการเป็นผู้อยู่ในข่ายคุ้มครองตามประเภทต่าง ๆ การกำหนดให้เขาได้รับประโยชน์สงเคราะห์ที่ติดต่อไปสำหรับกรณีเจ็บป่วยนั้นได้เกิดขึ้นตั้งแต่เขายังอยู่ในข่ายการคุ้มครองตามประเภทที่ระบุไว้ ตามความในมาตรา ๘ ของอนุสัญญาว่าด้วยการรักษาพยาบาลทางการแพทย์ และประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วย ค.ศ. ๑๙๖๙

๕. ภายใต้เงื่อนไขที่ระบุไว้ ประโยชน์สงเคราะห์ที่จะให้ตามที่กำหนดไว้ในส่วนที่ ๒ และส่วนที่ ๓ ของอนุสัญญาว่าด้วยการรักษาพยาบาลทางการแพทย์ และประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วย ค.ศ. ๑๙๖๙ ควรจะคุ้มครองบุคคลที่อยู่ในข่ายคุ้มครองซึ่งไม่อยู่ดินแดนของประเทศสมาชิกนั้นเพียงชั่วคราวด้วย

๖. ผู้ได้รับประโยชน์หรือผู้หารายได้แก่ครอบครัวแล้วแต่กรณีไม่ควรกำหนดให้แรงกดดันค่าการรักษาพยาบาลทางการแพทย์ตามที่กล่าวไว้ในมาตรา ๘ ของอนุสัญญาว่าด้วยการรักษาพยาบาลทางการแพทย์และประโยชน์สงเคราะห์เมื่อเจ็บป่วย ค.ศ. ๑๙๖๙

(ก) ถ้ารายได้ของเขาไม่เกินกว่าจำนวนที่กำหนดหรือระบุไว้

(ข) ในกรณีที่มีการเจ็บป่วยนั้นเป็นโรคเรื้อรังซึ่งต้องใช้เวลาทำการรักษานาน

๗. ผู้ที่อยู่ในข่ายคุ้มครองของประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วย ควรจะได้รับ การสงเคราะห์เป็นเงินจำนวนหนึ่ง สำหรับกรณีที่ต้องหยุดงานจนทำให้สูญเสียรายได้ ซึ่งมีเหตุผลสมควรเนื่องจาก

(ก) เขาจำเป็นต้องได้รับการรักษาพยาบาล หรือการป้องกันทางการแพทย์ต่อไป

(ข) เขาต้องหยุดกักตัวเพราะเป็นโรคติดต่อ

(ค) เขาต้องอยู่ภายใต้การขอมุมดูแลของแพทย์ หรือเพื่อการดักจับเงินผู้ร่ำรวย

เดิม หรือ

(ง) เขากำลังอยู่ในระยะเวลาหยุดพักฟื้นจากการเจ็บป่วย

๙. ควรกำหนดให้ผู้ที่อยู่ในข่ายคุ้มครอง ซึ่งเจ็บป่วยแต่ยังสามารถทำงานได้อย่างปกติ ได้มีโอกาสรับการรักษาทางการแพทย์ตามความจำเป็น ในระหว่างเวลาทำงานตามปกติด้วย

๑๐. ควรมีข้อกำหนดที่เหมาะสมเพื่อช่วยเหลือบุคคลที่อยู่ในข่ายคุ้มครองซึ่งเป็นผู้กระทำงานในเชิงเศรษฐกิจ หรือผู้ซึ่งต้องดูแลรักษาพยาบาลแก่คนเจ็บป่วยที่อยู่ในอุปการะ

๑๑. ประเทศสมาชิกควรจะขยายขอบเขตของการให้กฎหมายว่าด้วยประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วย ตามที่กล่าวไว้ในมาตรา ๑๘ ของ อนุสัญญาว่าด้วยการรักษาพยาบาลทางการแพทย์ และประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วย ค.ศ. ๑๙๖๕ ออกไปเป็นขั้น ๆ ถ้าจำเป็น และตามสภาพการณ์ที่เหมาะสมแก่ :

(ก) บุคคลผู้ซึ่งการทำงานของเขาไม่สม่าเสมอ

(ข) สมาชิกของครอบครัววันข้าง อยู่นอกเคียวในบ้านและทำงานให้นายจ้างนั้นด้วย

(ค) บุคคลทุกคนซึ่งเป็นผู้กระทำงานในเชิงเศรษฐกิจ

๑๒. กัตราส่วนร้อยละที่ระบุในมาตรา ๒๒ วรรค ๑ และมาตรา ๒๓ วรรค ๑ ของอนุสัญญาว่าด้วยการรักษาพยาบาลทางการแพทย์ และประโยชน์สงเคราะห์การเจ็บป่วย ค.ศ. ๑๙๖๕ ควรจะเพิ่มขึ้นอีกอย่างน้อย $\frac{๑}{๓}$ จุด

๑๓. ควรให้ประโยชน์สงเคราะห์เป็นเงินตลอดระยะเวลา ในกรณีของการไร้ความสามารถในการทำงาน อันเป็นผลเนื่องมาจากการเจ็บป่วย และเกี่ยวพันถึงการพักผ่อนชดรายได้



LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand

TEXT OF THE CONVENTIONS AND RECOMMENDATIONS
ADOPTED AT THE FIFTY - THIRD SESSION
OF THE ILO CONFERENCE
(1969)



Convention 129

CONVENTION CONCERNING LABOUR INSPECTION IN AGRICULTURE.

The General Conference of the International Labour Organisation,

Having been convened at Geneva by the Governing Body of the International Labour Office, and having met in its Fifty-third Session on 4 June 1969, and

Noting the terms of existing International Labour Conventions concerning labour inspection, such as the Labour Inspection Convention, 1947, which applies to industry and commerce, and the Plantations Convention, 1958, which covers a limited category of agricultural undertakings, and

Considering that international standards providing for labour inspection in agriculture generally are desirable, and

Having decided upon the adoption of certain proposals with regard to labour inspection in agriculture, which is the fourth item on the agenda of the session, and

Having determined that these proposals shall take the form of an international Convention,

adopts this twenty-fifth day of June of the year one thousand nine hundred and sixty-nine the following Convention, which may be cited as the Labour Inspection (Agriculture) Convention, 1969:

Article 1

1. In this Convention the term "agricultural undertaking" means undertakings and parts of undertakings engaged in cultivation, animal husbandry including livestock production and care, forestry, horticulture, the primary processing of agricultural products by the operator of the holding or any other form of agricultural activity.

2. Where necessary, the competent authority shall, after consultation with the most representative organisations of employers and workers concerned, where such exist, define the line which separates agriculture from industry and commerce in such a manner as not to exclude any agricultural undertaking from the national system of labour inspection.

3. In any case in which it is doubtful whether an undertaking or



/part of an

LIPT

part of an undertaking is one to which this Convention applies, the question shall be settled by the competent authority.

Article 2

In this Convention the term "legal provisions" includes, in addition to laws and regulations, arbitration awards and collective agreements upon which the force of law is conferred and which are enforceable by labour inspectors.

Article 3

Each Member of the International Labour Organisation for which this Convention is in force shall maintain a system of labour inspection in agriculture.

Article 4

The system of labour inspection in agriculture shall apply to agricultural undertakings in which work employees or apprentices, however they may be remunerated and whatever the type, form or duration of their contract.

Article 5

1. Any Member ratifying this Convention may, in a declaration accompanying its ratification, undertake also to cover by labour inspection in agriculture one or more of the following categories of persons working in agricultural undertakings:

- (a) tenants who do not engage outside help, sharecroppers and similar categories of agricultural workers;
- (b) persons participating in a collective economic enterprise, such as members of a co-operative;
- (c) members of the family of the operator of the undertaking, as defined by national laws or regulations.

2. Any Member which has ratified this Convention may subsequently communicate to the Director-General of the International Labour office a declaration undertaking to cover one or more of the categories of persons referred to in the preceding paragraph which are not already covered in virtue of a previous declaration.

3. Each Member which has ratified this Convention shall indicate



/in its reports

in its reports under article 22 of the Constitution of the International Labour Organisation to what extent effect has been given or is proposed to be given to the provisions of the Convention in respect of such of the categories or persons referred to in paragraph 1 of this Article as are not covered in virtue of a declaration.

Article 6

1. The functions of the system of labour inspection in agriculture shall be-
 - (a) to secure the enforcement of the legal provisions relating to conditions of work and the protection of workers while engaged in their work, such as provisions relating to hours, wages, weekly rest and holidays, safety, health and welfare, the employment of women children and young persons, and other connected matters, in so far as such provisions are enforceable by labour inspectors;
 - (b) to supply technical information and advice to employers and workers concerning the most effective means of complying with the legal provisions;
 - (c) to bring to the notice of the competent authority defects or abuses not specifically covered by existing legal provisions and to submit to it proposals on the improvement of laws and regulations.
2. National laws or regulations may give labour inspectors in agriculture advisory or enforcement functions regarding legal provisions relating to conditions of life of workers and their families.
3. Any further duties which may be entrusted to labour inspectors in agriculture shall not be such as to interfere with the effective discharge of their primary duties or to prejudice in any way the authority and impartiality which are necessary to inspectors in their relations with employers and workers.

Article 7

1. So far as is compatible with the administrative practice of the Member, labour inspection in agriculture shall be placed under the supervision and control of a central body.
2. In the case of a federal State, the term "central body" may mean either one at federal level or one at the level of a federated unit.



LIRT

3. Labour inspection in agriculture might be carried out for example-
- (a) by a single labour inspection department responsible for all sectors of economic activity;
 - (b) by a single labour inspection department, which would arrange for internal functional specialisation through the appropriate training of inspectors called upon to exercise their functions in agriculture;
 - (c) by a single labour inspection department, which would arrange for internal institutional specialisation by creating a technically qualified service, the officers of which would perform their functions in agriculture; or
 - (d) by a specialised agricultural inspection service, the activity of which would be supervised by a central body vested with the same prerogatives in respect of labour inspection in other fields, such as industry, transport and commerce.

Article 8

1. The labour inspection staff in agriculture shall be composed of public officials whose status and conditions of service are such that they are assured of stability of employment and are independent of changes of government and of improper external influences.

2. So far as is compatible with national laws or regulations or with national practice, Members may include in their system of labour inspection in agriculture officials or representatives of occupational organisations, whose activities would supplement those of the public inspection staff; the persons concerned shall be assured of stability of tenure and be independent of improper external influences.

Article 9

1. Subject to any conditions for recruitment to the public service which may be prescribed by national laws or regulations, labour inspectors in agriculture shall be recruited with sole regard to their qualifications for the performance of their duties.

2. The means of ascertaining such qualifications shall be determined by the competent authority.

3. Labour inspectors in agriculture shall be adequately trained for the performance of their duties and measures shall be taken to give them appropriate further training in the course of their employment.

/Article 10



LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand

Article 10

Both men and women shall be eligible for appointment to the labour inspection staff in agriculture; where necessary, special duties may be assigned to men and women inspectors.

Article 11

Each Member shall take the necessary measures to ensure that duly qualified technical experts and specialists, who might help to solve problems demanding technical knowledge, are associated in the work of labour inspection in agriculture in such manner as may be deemed most appropriate under national conditions.

Article 12

1. The competent authority shall make appropriate arrangements to promote effective co-operation between the inspection services in agriculture and government services and public or approved institutions which may be engaged in similar activities.

2. Where necessary, the competent authority may either entrust certain inspection functions at the regional or local level on an auxiliary basis to appropriate government services or public institution or associate these services or institutions with the exercise of the functions in question, on condition that this does not prejudice the application of the principles of this Convention.

Article 13

The competent authority shall make appropriate arrangements to promote collaboration between officials of the labour inspectorate in agriculture and employers and workers, or their organisations where such exist.

Article 14

Arrangements shall be made to ensure that the number of labour inspectors in agriculture is sufficient to secure the effective discharge of the duties of the inspectorate and is determined with due regard for-

- (a) the importance of the duties which inspectors have to perform, in particular-
 - (i) the number, nature, size and situation of the agricultural undertakings liable to inspection;

(ii) the number



LIRT

- (ii) the number and classes of persons working in such undertakings; and
 - (iii) the number and complexity of the legal provisions to be enforced;
- (b) the material means placed at the disposal of the inspectors; and
- (c) the practical conditions under which visits of inspection must be carried out in order to be effective.

Article 15

1. The competent authority shall make the necessary arrangements to furnish labour inspectors in agriculture with-

- (a) local offices so located as to take account of the geographical situation of the agricultural undertakings and of the means of communication, suitably equipped in accordance with the requirements of the service, and, in so far as possible, accessible to the persons concerned;
- (b) the transport facilities necessary for the performance of their duties in cases where suitable public facilities do not exist.

2. The competent authority shall make the necessary arrangements to reimburse to labour inspectors in agriculture any travelling and incidental expenses which may be necessary for the performance of their duties.

Article 16

1. Labour inspectors in agriculture provided with proper credentials shall be empowered-

- (a) to enter freely and without previous notice at any hour of the day or night any workplace liable to inspection;
- (b) to enter by day any premises which they may have reasonable cause to believe to be liable to inspection;
- (c) to carry out any examination, test or inquiry which they may consider necessary in order to satisfy themselves that the legal provisions are being strictly observed, and in particular-
 - (i) to interview, alone or in the presence of witnesses, the employer, the staff of the undertaking or any other person in the undertaking on any matters concerning the application of the legal provisions;
 - (ii) to require, in such manner as national laws or regulations



may prescribe

LIRT

may prescribe, the production of any books, registers or other documents the keeping of which is prescribed by national laws or regulations relating to conditions of life and work, in order to see that they are in conformity with the legal provisions, and to copy such documents or make extracts from them;

- (iii) to take or remove for purposes of analysis samples of products, materials and substances used or handled, subject to the employer or his representative being notified of any products, materials or substances taken or removed for such purposes.

2. Labour inspectors shall not enter the private home of the operator of the undertaking in pursuance of subparagraph (a) or (b) of paragraph 1 of this Article except with the consent of the operator or with a special authorisation issued by the competent authority.

3. On the occasion of an inspection visit, inspectors shall notify the employer or his representative, and the workers or their representatives of their presence, unless they consider that such a notification may be prejudicial to the performance of their duties.

Article 17

The labour inspection services in agriculture shall be associated, in such cases and in such manner as may be determined by the competent authority, in the preventive control of new plant, new materials or substances and new methods of handling or processing products which appear likely to constitute a threat to health or safety.

Article 18

1. Labour inspectors in agriculture shall be empowered to take steps with a view to remedying defects observed in plant, layout or working methods in agricultural undertakings, including the use of dangerous materials or substances, which they may have reasonable cause to believe constitute a threat to health or safety.

2. In order to enable inspectors to take such steps they shall be empowered, subject to any right of appeal to a legal or administrative authority which may be provided by law, to make or have made orders requiring-

- (a) such alterations to the installation, plant, premises, tools, equipment or machines, to be carried out within a specified time limit, as may be necessary to secure compliance with the



/legal provisions

LIRT

- legal provisions relating to health or safety; or
- (b) measures with immediate executive force, which can go as far as halting the work, in the event of imminent danger to health or safety.

3. Where the procedure described in paragraph 2 is not compatible with the administrative or judicial practice of the Member, inspectors shall have the right to apply to the competent authority for the issue of orders or for the initiation of measures with immediate executive force.

4. The defects noted by the inspector when visiting an undertaking and the orders he is making or having made in pursuance of paragraph 2 or for which he intends to apply in pursuance of paragraph 3 shall be immediately made known to the employer and the representatives of the workers.

Article 19

1. The labour inspectorate in agriculture shall be notified of occupational accidents and cases of occupational disease occurring in the agricultural sector in such cases and in such manner as may be prescribed by national laws or regulations.

2. As far as possible, inspectors shall be associated with any inquiry on the spot into the causes of the most serious occupational accidents or occupational diseases, particularly of those which affect a number of workers or have fatal consequences.

Article 20

Subject to such exceptions as may be made by national laws or regulations, labour inspectors in agriculture-

- (a) shall be prohibited from having any direct or indirect interest in the undertakings under their supervision;
- (b) shall be bound on pain of appropriate penalties or disciplinary measures not to reveal, even after leaving the service, any manufacturing or commercial secrets or working processes which may come to their knowledge in the course of their duties; and
- (c) shall treat as absolutely confidential the source of any complaint bringing to their notice a defect, a danger in working processes or a breach of legal provisions and shall give no intimation to the employer or his representative that a visit of inspection.



was made in consequence of the receipt of such a complaint.

Article 21

Agricultural undertakings shall be inspected as often and as thoroughly as is necessary to ensure the effective application of the relevant legal provisions.

Article 22

1. Persons who violate or neglect to observe legal provisions enforceable by labour inspectors in agriculture shall be liable to prompt legal or administrative proceedings without previous warning; Provided that exceptions may be made by national laws or regulations in respect of cases in which previous notice to carry out remedial or preventive measures is to be given.

2. It shall be left to the discretion of labour inspectors to give warning and advice instead of instituting or recommending proceedings.

Article 23

If labour inspectors in agriculture are not themselves authorised to institute proceedings, they shall be empowered to refer reports of infringements of the legal provisions directly to an authority competent to institute such proceedings.

Article 24

Adequate penalties for violations of the legal provisions enforceable by labour inspectors in agriculture and for obstructing labour inspectors in the performance of their duties shall be provided for by national laws or regulations and effectively enforced.

Article 25

1. Labour inspectors or local inspection offices, as the case may be, shall be required to submit to the central inspection authority periodical reports on the results of their activities in agriculture.

2. These reports shall be drawn up in such manner and deal with such subjects as may from time to time be prescribed by the central inspection authority; they shall be submitted at least as frequently as may be prescribed by that authority and in any case not less frequently than once a year.



Article 26

1. The central inspection authority shall publish an annual report on the work of the inspection services in agriculture, either as a separate report or as part of its general annual reports.

2. Such annual reports shall be published within a reasonable time after the end of the year to which they relate and in any case within twelve months.

3. Copies of the annual reports shall be transmitted to the Director-General of the International Labour Office within three months after their publication.

Article 27

The annual report published by the central inspection authority shall deal in particular with the following subjects, in so far as they are under the control of the said authority:

- (a) laws and regulations relevant to the work of labour inspection in agriculture;
- (b) staff of the labour inspection service in agriculture;
- (c) statistics of agricultural undertakings liable to inspection and the number of persons working therein;
- (d) statistics of inspection visits;
- (e) statistics of violations and penalties imposed;
- (f) statistics of occupational accidents, including their causes;
- (g) statistics of occupational diseases, including their causes.

Article 28

The formal ratifications of this Convention shall be communicated to the Director-General of the International Labour Office for registration.

Article 29

1. This Convention shall be binding only upon those Members of the International Labour Organisation whose ratifications have been registered with the Director-General.

2. It shall come into force twelve months after the date on which the ratifications of two Members have been registered with the



/Director-General

LIRT

Director-General.

3. Thereafter, this Convention shall come into force for any Member twelve months after the date on which its ratification has been registered.

Article 30

1. A Member which has ratified this Convention may denounce it after the expiration of ten years from the date on which the Convention first comes into force, by an act communicated to the Director-General of the International Labour Office for registration. Such denunciation shall not take effect until one year after the date on which it is registered.

2. Each Member which has ratified this Convention and which does not, within the year following the expiration of the period of ten years mentioned in the preceding paragraph, exercise the right of denunciation provided for in this Article, will be bound for another period of ten years and, thereafter, may denounce this Convention at the expiration of each period of ten years under the terms provided for in this Article.

Article 31

1. The Director-General of the International Labour Office shall notify all Members of the International Labour Organisation of the registration of all ratifications and denunciations communicated to him by the Members of the Organisation.

2. When notifying the Members of the Organisation of the registration of the second ratification communicated to him, the Director-General shall draw the attention of the Members of the Organisation to the date upon which the Convention will come into force.

Article 32

The Director-General of the International Labour Office shall communicate to the Secretary-General of the United Nations for registration in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations full particulars of all ratifications and acts of denunciation registered by him in accordance with the provisions of the preceding Articles.

Article 33

At such times as it may consider necessary the Governing Body of



/the International

the International Labour Office shall present to the General Conference a report on the working of this Convention and shall examine the desirability of placing on the agenda of the Conference the question of its revision in whole or in part.

Article 34

1. Should the Conference adopt a new Convention revising this Convention in whole or in part, then, unless the new Convention otherwise provides-

- (a) the ratification by a Member of the new revising Convention shall ipso jure involve the immediate denunciation of this Convention, notwithstanding the provisions of Article 30 above, if and when the new revising Convention shall have come into force;
- (b) as from the date when the new revising Convention comes into force this Convention shall cease to be open to ratification by the Members.

2. This Convention shall in any case remain in force in its actual form and content for those Members which have ratified it but have not ratified the revising Convention.

Article 35

The English and French versions of the text of this Convention are equally authoritative



CONVENTION 130

CONVENTION CONCERNING MEDICAL CARE AND SICKNESS BENEFITS.

The General Conference of the International Labour Organisation,

Having been convened at Geneva by the Governing Body of the International Labour Office, and having met in its Fifty-third Session on 4 June 1969, and

Having decided upon the adoption of certain proposals with regard to the revision of the Sickness Insurance (Industry) Convention, 1927, and the Sickness Insurance (Agriculture) Convention, 1927, which is the fifth item on the agenda of the session, and

Having determined that these proposals shall take the form of an international Convention,

adopts this twenty-fifth day of June of the year one thousand nine hundred and sixty-nine the following Convention, which may be cited as the Medical Care and Sickness Benefits Convention, 1969:

PART I. GENERAL PROVISIONS

Article 1

In this Convention --

- (a) the term "legislation" includes any social security rules as well as laws and regulations;
- (b) the term "prescribed" means determined by or in virtue of national legislation;
- (c) the term "industrial undertaking" includes all undertakings in the following branches of economic activity: mining and quarrying; manufacturing, construction; electricity, gas and water; and transport, storage and communication;
- (d) the term "residence" means ordinary residence in the territory of the Member and the term "resident" means a person ordinarily resident in the territory of the Member;
- (e) the term "dependent" refers to a state of dependency which is presumed to exist in prescribed cases;
- (f) the term "wife" means a wife who is dependent on her husband;

/(g).

- (g) the term "child" covers --
- (i) a child under school-leaving age or under 15 years of age, whichever is the higher: Provided that a Member which has made a declaration under Article 2 may, while such declaration is in force, apply the Convention as if the term covered a child under school-leaving age or under 15 years of age; and
 - (ii) a child under a prescribed age higher than that specified in clause (i) of this subparagraph and who is an apprentice or student or has a chronic illness or infirmity disabling him for any gainful activity, under prescribed conditions: Provided that this requirement shall be deemed to be met where national legislation defines the term so as to cover any child under an age appreciably higher than that specified in clause (i) of this subparagraph;
- (h) the term "standard beneficiary" means a man with a wife and two children;
- (i) the term "qualifying period" means a period of contribution, or a period of employment, or a period of residence, or any combination thereof, as may be prescribed;
- (j) the term "sickness" means any morbid condition, whatever its cause;
- (k) the term "medical care" includes allied benefits.

Article 2

1. A Member whose economy and medical facilities are insufficiently developed may avail itself, by a declaration accompanying its ratification, of the temporary exceptions provided for in Article 1, subparagraph (g), clause (i); Article 11; Article 14; Article 20; and Article 26; paragraph 2. Any such declaration shall state the reason for such exceptions.

2. Each Member which has made a declaration under paragraph 1 of this Article shall include in its reports upon the application of this Convention submitted under article 27 of the Constitution of the International Labour Organisation a statement in respect of each exception of which it avails itself--

- (a) that its reason for doing so subsists; or
- (b) that it renounces its right to avail itself of the exception in question as from a stated date.



3. Each Member which has made a declaration under paragraph 1 of this Article shall, as appropriate to the terms of such declaration and as circumstances permit--

- (a) increase the number of persons protected;
- (b) extend the range of medical care provided;
- (c) extend the duration of sickness benefit.

Article 3

1. Any Member whose legislation protects employees may, by a declaration accompanying its ratification, temporarily exclude from the application of this Convention the employees in the sector comprising agricultural occupations who, at the time of the ratification, are not yet protected by legislation which is in conformity with the standards of this Convention.

2. Each Member which has made a declaration under paragraph 1 of this Article shall indicate in its reports upon the application of this Convention submitted under article 22 of the Constitution of the International Labour Organisation to what extent effect is given and what effect is proposed to be given to the provisions of the Convention in respect of the employees in the sector comprising agricultural occupations and any progress which may have been made with a view to the application of the Convention to such employees or, where there is no change to report, shall furnish all the appropriate explanations.

3. Each Member which has made a declaration under paragraph 1 of this Article shall increase the number of employees protected in the sector comprising agricultural occupations to the extent and with the speed that the circumstances permit.

Article 4

1. Any Member which ratifies this Convention may, by a declaration accompanying its ratification, exclude from the application of the Convention--

- (a) seafarers, including sea fishermen,
- (b) public servants,

where these categories are protected by special schemes which provide in the aggregate benefits at least equivalent to those required by this Convention.

2. Where a declaration under paragraph 1 of this Article is in force, the Member may--

- (a) exclude the persons belonging to the category or categories excluded from the application of the Convention from the number of persons taken into account when calculating the percentages specified in Article 5, subparagraph (c); Article 10, subparagraph (b); Article 11; Article 19, subparagraph (b); and Article 20;
- (b) exclude the persons belonging to the category or categories excluded from the application of the Convention, as well as the wives and children of such persons, from the number of persons taken into account when calculating the percentage specified in Article 10, subparagraph (c).

3. Any Member which has made a declaration under paragraph 1 of this Article may subsequently notify the Director-General of the International Labour Office that it accepts the obligations of this Convention in respect of a category or categories excluded at the time of its ratification.

Article 5

Any Member whose legislation protects employees may, as necessary, exclude from the application of this Convention--

- (a) persons whose employment is of a casual nature;
- (b) members of the employer's family living in his house, in respect of their work for him;
- (c) other categories of employees, which shall not exceed in number 10 per cent of all employees other than those excluded under subparagraphs (a) and (b) of this Article.

Article 6

For the purpose of compliance with this Convention, a Member may take account of protection effected by means of insurance which, although not made compulsory by its legislation at the time of ratification for the persons to be protected--

- (a) is supervised by the public authorities or administered, in accordance with prescribed standards, by joint operation of employers and workers;
- (b) covers a substantial proportion of the persons whose earnings do not exceed those of the skilled manual male employee defined

- in Article 22, paragraph 6; and
- (c) complies, in conjunction with other forms of protection, where appropriate, with the provisions of the Convention.

Article 7

The contingencies covered shall include--

- (a) need for medical care of a curative nature and, under prescribed conditions, need for medical care of a preventive nature;
- (b) incapacity for work resulting from sickness and involving suspension of earnings, as defined by national legislation.

PART II. MEDICAL CARE

Article 8

Each Member shall secure to the persons protected, subject to prescribed conditions, the provision of medical care of a curative or preventive nature in respect of the contingency referred to in subparagraph (a) of Article 7.

Article 9

The medical care referred to in Article 8 shall be afforded with a view to maintaining, restoring or improving the health of the person protected and his ability to work and to attend to his personal needs.

Article 10

The persons protected in respect of the contingency referred to in subparagraph (a) of Article 7 shall comprise--

- (a) all employees, including apprentices, and the wives and children of such employees; or
- (b) prescribed classes of the economically active population, constituting not less than 75 per cent of the whole economically active population, and the wives and children of persons in the said classes; or
- (c) prescribed classes of residents constituting not less than 75 per cent of all residents.



/Article 11.

Article 11

Where a declaration made in virtue of Article 2 is in force, the persons protected in respect of the contingency referred to in subparagraph (a) of Article 7 shall comprise--

- (a) prescribed classes of employees constituting not less than 25 per cent of all employees, and the wives and children of employees in the said classes; or
- (b) prescribed classes of employees in industrial undertakings, constituting not less than 50 per cent of all employees in industrial undertakings, and the wives and children of employees in the said classes.

Article 12

Persons who are in receipt of a social security benefit for invalidity, old age, death of the breadwinner or unemployment, and, where appropriate, the wives and children of such persons, shall continue to be protected, under prescribed conditions, in respect of the contingency referred to in subparagraph (a) of Article 7.

Article 13

The medical care referred to in Article 8 shall comprise at least--

- (a) general practitioner care, including domiciliary visiting;
- (b) specialist care at hospitals for in-patients and out-patients, and such specialist care as may be available outside hospitals;
- (c) the necessary pharmaceutical supplies on prescription by medical or other qualified practitioners;
- (d) hospitalisation where necessary;
- (e) dental care, as prescribed; and
- (f) medical rehabilitation, including the supply, maintenance and renewal of prosthetic and orthopaedic appliances, as prescribed.

Article 14

Where a declaration made in virtue of Article 2 is in force, the medical care referred to in Article 8 shall comprise at least--

(a).



LIPT

- (a) general practitioner care, including, wherever possible, domiciliary visiting;
- (b) specialist care at hospitals for in-patients and out-patients, and, wherever possible, such specialist care as may be available outside hospitals;
- (c) the necessary pharmaceutical supplies on prescription by medical or other qualified practitioners; and
- (d) hospitalisation where necessary.

Article 15

Where the legislation of a Member makes the right to the medical care referred to in Article 8 conditional upon the fulfilment of a qualifying period by the person protected or by his breadwinner, the conditions governing the qualifying period shall be such as not to deprive of the right to benefit persons who normally belong to the categories of persons protected.

Article 16

1. The medical care referred to in Article 8 shall be provided throughout the contingency.

2. Where a beneficiary ceases to belong to the categories of persons protected, further entitlement to medical care for a case of sickness which started while he belonged to the said categories may be limited to a prescribed period which shall not be less than 26 weeks: Provided that the medical care shall not cease while the beneficiary continues to receive a sickness benefit.

5. Notwithstanding the provisions of paragraph 2 of this Article, the duration of medical care shall be extended for prescribed diseases recognised as entailing prolonged care.

Article 17

Where the legislation of a Member requires the beneficiary or his breadwinner to share in the cost of the medical care referred to in Article 8, the rules concerning such cost sharing shall be so designed as to avoid hardship and not to prejudice the effectiveness of medical and social protection.



/PART III.

LIRT

PART III. SICKNESS BENEFIT

Article 18

Each Member shall secure to the persons protected, subject to prescribed conditions, the provision of sickness benefit in respect of the contingency referred to in subparagraph (b) of Article 7.

Article 19

The persons protected in respect of the contingency specified in subparagraph (b) of Article 7 shall comprise--

- (a) all employees, including apprentices; or
- (b) prescribed classes of the economically active population, constituting not less than 75 per cent of the whole economically active population; or
- (c) all residents whose means during the contingency do not exceed limits prescribed in such a manner as to comply with the requirements of Article 24.

Article 20

Where a declaration made in virtue of Article 2 is in force, the persons protected in respect of the contingency referred to in subparagraph (b) of Article 7 shall comprise--

- (a) prescribed classes of employees, constituting not less than 25 per cent of all employees; or
- (b) prescribed classes of employees in industrial undertakings, constituting not less than 50 per cent of all employees in industrial undertakings.

Article 21

The sickness benefit referred to in Article 18 shall be a periodical payment and shall--

- (a) where employees or classes of the economically active population are protected, be calculated in such a manner as to comply either with the requirements of Article 22 or with the requirements of Article 23;



/(b).

- (b) where all residents whose means during the contingency do not exceed prescribed limits are protected, be calculated in such a manner as to comply with the requirements of Article 24.

Article 22

1. In the case of a periodical payment to which this Article applies, the rate of the benefit, increased by the amount of any family allowances payable during the contingency, shall be such as to attain for the standard beneficiary, in respect of the contingency referred to in subparagraph (b) of Article 7, at least 60 per cent of the total of the previous earnings of the beneficiary and of the amount of any family allowances payable to a person protected with the same family responsibilities as the standard beneficiary.

2. The previous earnings of the beneficiary shall be calculated according to prescribed rules, and, where the persons protected are arranged in classes according to their earnings, their previous earnings may be calculated from the basic earnings of the classes to which they belonged.

3. A maximum limit may be prescribed for the rate of the benefit or for the earnings taken into account for the calculation of the benefit, provided that the maximum limit is fixed in such a way that the provisions of paragraph 1 of this Article are complied with where the previous earnings of the beneficiary are equal to or lower than the wage of a skilled manual male employee.

4. The previous earnings of the beneficiary, the wage of the skilled manual male employee, the benefit and any family allowances shall be calculated on the same time basis.

5. For the other beneficiaries the benefit shall bear a reasonable relation to the benefit for the standard beneficiary.

6. For the purpose of this Article, a skilled manual male employee shall be---

- (a) a fitter or turner in the manufacture of machinery other than electrical machinery; or
(b) a person deemed typical of skilled labour selected in accordance with the provisions of the following paragraph; or



/(c).

LIRT

- (c) a person whose earnings are such as to be equal to or greater than the earnings of 75 per cent of all the persons protected, such earnings to be determined on the basis of annual or shorter periods as may be prescribed; or
- (d) a person whose earnings are equal to 125 per cent of the average earnings of all the persons protected.

7. The person deemed typical of skilled labour for the purposes of subparagraph (b) of the preceding paragraph shall be a person employed in the major group of economic activities with the largest number of economically active male persons protected in the contingency referred to in subparagraph (b) of Article 7 in the division comprising the largest number of such persons; for this purpose, the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities adopted by the Economic and Social Council of the United Nations at its Seventh Session on 27 August 1948, as amended up to 1968 and reproduced in the Annex to this Convention, or such classification as at any time further amended, shall be used.

8. Where the rate of benefit varies by region, the skilled manual male employee may be determined for each region in accordance with paragraphs 6 and 7 of this Article.

9. The wage of the skilled manual male employee shall be determined on the basis of the rates of wages for normal hours of work fixed by collective agreements, by or in pursuance of national legislation, where applicable, or by custom, including cost-of-living allowances if any; where such rates differ by region but paragraph 8 of this Article is not applied, the median rate shall be taken.

Article 23

1. In the case of a periodical payment to which this Article applies, the rate of the benefit, increased by the amount of any family allowances payable during the contingency, shall be such as to attain for the standard beneficiary, in respect of the contingency referred to in subparagraph (b) of Article 7, at least 60 per cent of the total of the wage of an ordinary adult male labourer and of the amount of any family allowances payable to a person protected with the same family responsibilities as the standard beneficiary.

2. The wage of the ordinary adult male labourer, the benefit and any family allowances shall be calculated on the same time basis.



3. For the other beneficiaries, the benefit shall bear a reasonable relation to the benefit for the standard beneficiary.

4. For the purpose of this Article, the ordinary adult male labourer shall be--

- (a) a person deemed typical of unskilled labour in the manufacture of machinery other than electrical machinery; or
- (b) a person deemed typical of unskilled labour selected in accordance with the provisions of the following paragraph.

5. The person deemed typical of unskilled labour for the purpose of subparagraph (b) of the preceding paragraph shall be a person employed in the major group of economic activities with the largest number of economically active male persons protected in the contingency referred to in subparagraph (b) of Article 7 in the division comprising the largest number of such persons; for this purpose, the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities adopted by the Economic and Social Council of the United Nations at its Seventh Session on 27 August 1948, as amended up to 1968 and reproduced in the Annex to this Convention, or such classification as at any time further amended, shall be used.

6. Where the rate of benefit varies by region, the ordinary adult male labourer may be determined for each region in accordance with paragraphs 4 and 5 of this Article.

7. The wage of the ordinary adult male labourer shall be determined on the basis of the rates of wages for normal hours of work fixed by collective agreements, by or in pursuance of national legislation, where applicable, or by custom, including cost-of-living allowances, if any; where such rates differ by region but paragraph 6 of this Article is not applied, the median rate shall be taken.

Article 24

In the case of a periodical payment to which this Article applies--

- (a) the rate of the benefit shall be determined according to a prescribed scale or a scale fixed by the competent public authority in conformity with prescribed rules;

/(b).



LIRT

- (b) such rate may be reduced only to the extent by which the other means of the family of the beneficiary exceed prescribed substantial amounts or substantial amounts fixed by the competent public authority in conformity with prescribed rules;
- (c) the total of the benefit and any other means, after deduction of the substantial amounts referred to in subparagraph (b), shall be sufficient to maintain the family of the beneficiary in health and decency, and shall be not less than the corresponding benefit calculated in accordance with the requirements of Article 23;
- (d) the provisions of subparagraph (c) shall be deemed to be satisfied if the total amount of sickness benefits paid under this Convention exceeds by at least 30 per cent the total amount of benefits which would be obtained by applying the provisions of Article 23 and the provisions of subparagraph (b) of Article 19.

Article 25

Where the legislation of a Member makes the right to the sickness benefit referred to in Article 18 conditional upon the fulfilment of a qualifying period by the person protected, the conditions governing the qualifying period shall be such as not to deprive of the right to benefit persons who normally belong to the categories of persons protected.

Article 26

1. The sickness benefit referred to in Article 18 shall be granted throughout the contingency: Provided that the grant of benefit may be limited to not less than 52 weeks in each case of incapacity, as prescribed.

2. Where a declaration made in virtue of Article 2 is in force, the grant of the sickness benefit referred to in Article 18 may be limited to not less than 26 weeks in each case of incapacity, as prescribed.

3. Where the legislation of a Member provides that sickness benefit is not payable for an initial period of suspension of earnings, such period shall not exceed three days.

Article 27

1. In the case of the death of a person who was in receipt of, or qualified for, the sickness benefit referred to in Article 18, a
/funeral.

funeral benefit shall, under prescribed conditions, be paid to his survivors, to any other dependants or to the person who has borne the expense of the funeral.

2. A member may derogate from the provision of paragraph 1 of this Article where--

- (a) it has accepted the obligations of Part IV of the Invalidity, Old-Age and Survivors' Benefits Convention, 1967;
- (b) it provides in its legislation for cash sickness benefit at a rate of not less than 90 per cent of the earnings of the persons protected; and
- (c) the majority of persons protected are covered by voluntary insurance which is supervised by the public authorities and which provides a funeral grant.

PART IV. COMMON PROVISIONS

Article 26

1. A benefit to which a person protected would otherwise be entitled in compliance with this Convention may be suspended to such extent as may be prescribed--

- (a) as long as the person concerned is absent from the territory of the Member;
- (b) as long as the person concerned is being indemnified for the contingency by a third party, to the extent of the indemnity;
- (c) where the person concerned has made a fraudulent claim;
- (d) where the contingency has been caused by a criminal offence committed by the person concerned;
- (e) where the contingency has been caused by the serious and willful misconduct of the person concerned;
- (f) where the person concerned, without good cause, neglects to make use of the medical care or the rehabilitation services placed at his disposal, or fails to comply with rules prescribed for verifying the occurrence or continuance of the contingency or for the conduct of beneficiaries;

(๕).

- (g) in the case of the sickness benefit referred to in Article 18, as long as the person concerned is maintained at public expense or at the expense of a social security institution or service; and
- (h) in the case of the sickness benefit referred to in Article 18, as long as the person concerned is in receipt of another social security cash benefit, other than a family benefit, subject to the part of the benefit which is suspended not exceeding the other benefit.

2. In the cases and within the limits prescribed, part of the benefit otherwise due shall be paid to the dependants of the person concerned.

Article 29

1. Every claimant shall have a right of appeal in the case of refusal of the benefit or complaint as to its quality or quantity.

2. Where in the application of this Convention a government department responsible to a legislature is entrusted with the administration of medical care, the right of appeal provided for in paragraph 1 of this Article may be replaced by a right to have a complaint concerning the refusal of medical care or the quality of the care received investigated by the appropriate authority.

Article 30

1. Each Member shall accept general responsibility for the due provision of the benefits provided in compliance with this Convention and shall take all measures required for this purpose.

2. Each Member shall accept general responsibility for the proper administration of the institutions and services concerned in the application of this Convention.

Article 31

Where the administration is not entrusted to an institution regulated by the public authorities or to a government department responsible to a legislature--

- (a) representatives of the persons protected shall participate in the management under proscribed conditions;



LIART

- (b) national legislation shall, where appropriate, provide for the participation of representatives of employers;
- (c) national legislation may likewise decide as to the participation of representatives of the public authorities.

Article 32

Each Member shall, within its territory, assure to non-nationals who normally reside or work there equality of treatment with its own nationals as regards the right to the benefits provided for in this Convention.

Article 33

1. A Member--

- (a) which has accepted the obligations of this Convention without availing itself of the exceptions and exclusions provided for in Article 2 and Article 3.
- (b) which provides over-all higher benefits than those provided in this Convention and whose total relevant expenditure on medical care and sickness benefits amounts to at least 4 per cent of its national income, and
- (c) which satisfies at least two of the three following conditions:
 - (i) it covers a percentage of the economically active population which is at least ten points higher than the percentage required by Article 10, subparagraph (b) and by Article 19, subparagraph (b), or a percentage of all residents which is at least ten points higher than the percentage required by Article 10, subparagraph (c),
 - (ii) it provides medical care of a curative and preventive nature of an appreciably higher standard than that prescribed by Article 13,
 - (iii) it provides sickness benefit corresponding to a percentage at least ten points higher than is required by Articles 22 and 23,

may, after consultation with the most representative organisations of employers and workers, where such exist, make temporary derogations from particular provisions of Parts II and III of this Convention on condition that such derogation shall neither fundamentally reduce nor impair the essential guarantees of this Convention.

2. Each Member which has made such a derogation shall indicate in its reports upon the application of this Convention submitted under article 22 of the Constitution of the International Labour Organisation the position of its law and practice as regards such derogation and any progress made towards complete application of the terms of the Convention.

Article 34

This Convention shall not apply to--

- (a) contingencies which occurred before the coming into force of the Convention for the Member concerned;
- (b) benefits in contingencies occurring after the coming into force of the Convention for the Member concerned in so far as the rights to such benefits are derived from periods preceding that date.

PART V. FINAL PROVISIONS

Article 35

This Convention revises the Sickness Insurance (Industry) Convention, 1927, and the Sickness Insurance (Agriculture) Convention, 1927.

Article 36

1. In conformity with the provisions of Article 75 of the Social Security (Minimum Standards) Convention, 1952, Part III of that Convention and the relevant provisions of other Parts thereof shall cease to apply to any Member having ratified this Convention as from the date at which this Convention is binding on that Member and no declaration under Article 3 is in force.

2. Acceptance of the obligations of this Convention shall, on condition that no declaration under Article 3 is in force, be deemed to constitute acceptance of the obligation of Part III of the Social Security (Minimum Standards) Convention, 1952, and the relevant provisions of other Parts thereof, for the purpose of Article 2 of the said Convention.

Article 37

If any Convention which may be adopted subsequently by the Conference concerning any subject or subjects dealt with in this Convention so provides, such provisions of this Convention as may be specified in the said Convention shall cease to apply to any Member having ratified the said Convention as from the date at which the said Convention comes into force for that Member.

Article 38

The formal ratifications of this Convention shall be communicated to the Director-General of the International Labour Office for registration.

Article 39

1. This Convention shall be binding only upon those Members of the International Labour Organisation whose ratifications have been registered with the Director-General.

2. It shall come into force twelve months after the date on which the ratifications of two Members have been registered with the Director-General.

3. Thereafter, this Convention shall come into force for any Member twelve months after the date on which its ratification has been registered.

Article 40

1. A Member which has ratified this Convention may denounce it after the expiration of ten years from the date on which the Convention first comes into force, by an act communicated to the Director-General of the International Labour Office for registration. Such denunciation shall not take effect until one year after the date on which it is registered.

2. Each Member which has ratified this Convention and which does not, within the year following the expiration of the period of ten years mentioned in the preceding paragraph, exercise the right of denunciation provided for in this Article, will be bound for another period of ten years and, thereafter, may denounce this Convention at the expiration of each period of ten years under the terms provided for in this Article.

Article 41

1. The Director-General of the International Labour Office shall notify all Members of the International Labour Organisation of the registration of all ratifications and denunciations communicated to him by the Members of the Organisation.

2. When notifying the Members of the Organisation of the registration of the second ratification communicated to him, the Director-General shall draw the attention of the Members of the Organisation to the date upon which the Convention will come into force.

/Article 42.

Article 42

The Director-General of the International Labour Office shall communicate to the Secretary-General of the United Nations for registration in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations full particulars of all ratifications and acts of denunciation registered by him in accordance with the provisions of the preceding Articles.

Article 43

At such times as it may consider necessary the Governing Body of the International Labour Office shall present to the General Conference a report on the working of this Convention and shall examine the desirability of placing on the agenda of the Conference the question of its revision in whole or in part.

Article 44

1. Should the Conference adopt a new Convention revising this Convention in whole or in part, then, unless the new Convention otherwise provides--

- (a) the ratification by a Member of the new revising Convention shall ipso jure involve the immediate denunciation of this Convention, notwithstanding the provisions of Article 40 above, if and when the new revising Convention shall have come into force;
- (b) as from the date when the new revising Convention comes into force this Convention shall cease to be open to ratification by the Members.

2. This Convention shall in any case remain in force in its actual form and content for those Members which have ratified it but have not ratified the revising Convention.

Article 45

The English and French versions of the text of this Convention are equally authoritative.



LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand

ANNEX

International Standard Industrial Classification
of All Economic Activities
(Revised up to 1968)

List of Major Divisions, Divisions and Major Groups

Division Major group

Major Division 1, Agriculture, Hunting, Forestry and Fishing

11		Agriculture and Hunting
	111	Agricultural and livestock production
	112	Agricultural Services
	113	Hunting, trapping and game propagation
12		Forestry and Logging
	121	Forestry
	122	Logging
13	130	Fishing

Major Division 2. Mining and Quarrying

21	210	Coal Mining
22	220	Crude Petroleum and Natural Gas Production
23	230	Metal Ore Mining
29	290	Other Mining

Major Division 3. Manufacturing

31		Manufacture of Food, Beverages and Tobacco
	311-312	Food manufacturing
	313	Beverage industries
	314	Tobacco manufactures
32		Textile, Wearing Apparel and Leather Industries
	321	Manufacture of textiles
	322	Manufacture of wearing apparel, except footwear
	323	Manufacture of leather and products of leather, leather substitutes and fur, except footwear and wearing apparel
	324	Manufacture of footwear, except vulcanised or moulded rubber or plastic footwear
33		Manufacture of Wood and Wood Products, Including Furniture
	331	Manufacture of wood and wood and cork products, except furniture
	332	Manufacture of furniture and fixtures, except primarily of metal



Division Major group

34		Manufacture of Paper and Paper Products, Printing and Publishing
	341	Manufacture of paper and paper products
	342	Printing, publishing and allied industries
35		Manufacture of Chemicals and Chemical, Petroleum, Coal, Rubber and Plastic Products
	351	Manufacture of industrial chemicals
	352	Manufacture of other chemical products
	353	Petroleum refineries
	354	Manufacture of miscellaneous products of petroleum and coal
	355	Manufacture of rubber products
	356	Manufacture of plastic products not elsewhere classified
36		Manufacture of Non-Metallic Mineral Products, except Products of Petroleum and Coal
	361	Manufacture of pottery, china and earthenware
	362	Manufacture of glass and glass products
	369	Manufacture of other non-metallic mineral products
37		Basic Metal Industries
	371	Iron and steel basic industries
	372	Non-ferrous metal basic industries
38		Manufacture of Fabricated Metal Products, Machinery and Equipment
	381	Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
	382	Manufacture of machinery except electrical
	383	Manufacture of electrical machinery apparatus, appliances and supplies
	384	Manufacture of transport equipment
	385	Manufacture of professional and scientific and measuring and controlling equipment not elsewhere classified, and of photographic and optical goods
39	390	Other Manufacturing Industries

Major Division 4. Electricity, Gas and Water

41	410	Electricity, Gas and Steam
42	420	Water Works and Supply

Major Division 5. Construction

50	500	Construction
----	-----	--------------

/Major.



LIRT

Division Major group

Major Division 6. Wholesale and Retail Trade and Restaurants and Hotels

61	610	Wholesale Trade
62	620	Retail Trade
63		Restaurants and Hotels
	631	Restaurants, cafés and other eating and drinking places
	632	Hotels, rooming houses, camps and other lodging places

Major Division 7. Transport, Storage and Communication

71		Transport and Storage
	711	Land transport
	712	Water transport
	713	Air transport
	719	Services allied to transport
72	720	Communication

Major Division 8. Financing, Insurance, Real Estate and Business Services

81	810	Financial Institutions
82	820	Insurance
83		Real Estate and Business Services
	831	Real estate
	832	Business services except machinery and equipment rental and leasing
	833	Machinery and equipment rental and leasing

Major Division 9. Community, Social and Personal Services

91	910	Public Administration and Defence
92	920	Sanitary and Similar Services
93		Social and Related Community Services
	931	Education services
	932	Research and scientific institutes
	933	Medical, dental, other health and veterinary services
	934	Welfare institutions
	935	Business, professional and labour associations
	939	Other social and related community services
94		Recreational and Cultural Services
	941	Motion picture and other entertainment services
	942	Libraries, museums, botanical and zoological gardens, and other cultural services not elsewhere classified
	949	Amusement and recreational services not elsewhere classified



- 95 Personal and Household Services
 - 951 Repair services not elsewhere classified
 - 952 Laundries, laundry services, and cleaning and dyeing plants
 - 953 Domestic services
 - 959 Miscellaneous personal services
- 96 960 International and Other Extra-Territorial Bodies

Major Division 0. Activities Not Adequately Defined

- 0 000 Activities not adequately defined
-

Recommendation 133

RECOMMENDATION CONCERNING LABOUR INSPECTION IN AGRICULTURE.

The General Conference of the International Labour Organisation,

Having been convened at Geneva by the Governing Body of the International Labour Office, and having met in its Fifty-third Session on 4 June 1969, and

Having decided upon the adoption of certain proposals with regard to labour inspection in agriculture, which is the fourth item on the agenda of the session, and

Having determined that these proposals shall take the form of a Recommendation supplementing the Labour Inspection (Agriculture) Convention, 1969,

adopts this twenty-fifth day of June of the year one thousand nine hundred and sixty-nine the following Recommendation, which may be cited as the Labour Inspection (Agriculture) Recommendation, 1969 :

1. Where national conditions permit, the functions of the labour inspectorate in agriculture should be enlarged so as to include collaboration with the competent technical services with a view to helping the agricultural producer, whatever his status, to improve his holding and the conditions of life and work of the persons working on it.

2. Subject to the provisions of Article 6, paragraph 3, of the Labour Inspection (Agriculture) Convention, 1969, the labour inspectorate in agriculture might be associated in the enforcement of legal provisions on such matters as--

- (a) training of workers;
- (b) social services in agriculture;
- (c) co-operatives;
- (d) compulsory school attendance.

3. (1) Normally, the functions of labour inspectors in agriculture should not include that of acting as conciliator or arbitrator in proceedings concerning labour disputes.

(2) Where no special bodies for this purpose exist in agriculture, labour inspectors in agriculture may be called upon as a temporary measure to act as conciliators.

(3) In the case provided for by subparagraph (2) of this Paragraph, the competent authority should take measures in harmony

with national law and compatible with the resources of the labour department of the country concerned with a view to relieving labour inspectors progressively of such functions, so that they are able to devote themselves to a greater extent to the actual inspection of undertakings.

4. Labour inspectors in agriculture should become familiar with conditions of life and work in agriculture and have knowledge of the economic and technical aspects of work in agriculture.

5. Candidates for senior positions in the labour inspectorate in agriculture should be in possession of appropriate professional or academic qualifications or have acquired thorough practical experience in labour administration.

6. Candidates for other positions in the labour inspectorate in agriculture (such as assistant inspectors and junior staff) should, if the level of education in the country allows, have completed secondary general education, supplemented, if possible, by appropriate technical training, or have acquired adequate administrative or practical experience in labour matters.

7. In countries where education is not sufficiently developed, persons appointed as labour inspectors in agriculture should at least have some practical experience in agriculture or show an interest in and have capacity for this type of work; they should be given adequate training on the job as rapidly as possible.

8. The central labour inspection authority should give labour inspectors in agriculture guidelines so as to ensure that they perform their duties throughout the country in a uniform manner.

9. The activity of labour inspectors in agriculture during the night should be limited to those matters which cannot be effectively controlled during the day.

10. The use in agriculture of committees for hygiene and safety which include representatives of employers and of workers might be one of the means of collaboration between officials of the labour inspectorate in agriculture and employers and workers, or their organisations where such exist.

11. The association of the labour inspectorate in agriculture in the preventive control of new plant, new materials or substances and new methods of handling or processing products which appear likely to constitute a threat to health or safety, provided for in Article 17 of the Labour Inspection (Agriculture) Convention, 1969, should include prior consultation with the labour inspectorate on--

(/a)

- (a) the putting into operation of such plant, materials or substances, and methods; and
- (b) the plans of any plant in which dangerous machines or unhealthy or dangerous work processes are to be used.

12. Employers should provide the necessary facilities to labour inspectors in agriculture, including, where appropriate, the use of a room for interviews with persons working in the undertaking.

13. The annual report published by the central inspection authority might, in addition to the subjects listed in Article 27 of the Labour Inspection (Agriculture) Convention, 1969, deal with the following matters in so far as they are within the competence of the said authority:

- (a) statistics of labour disputes in agriculture;
- (b) identification of problems regarding application of the legal provisions, and progress made in solving them; and
- (c) suggestions for improving the conditions of life and work in agriculture.

14. (1) Members should undertake or promote education campaigns intended to inform the parties concerned, by all appropriate means, of the applicable legal provisions and the need to apply them strictly as well as of the dangers to the life or health of persons working in agricultural undertakings and of the most appropriate means of avoiding them.

((2) Such campaigns might, in the light of national conditions, include--

- (a) use of the services of rural promoters or instructors;
- (b) distribution of posters, pamphlets, periodicals and newspapers;
- (c) organisation of film shows, and radio and television broadcasts;
- (d) arrangements for exhibitions and practical demonstrations on hygiene and safety;
- (e) inclusion of hygiene and safety and other appropriate subjects in the teaching programmes of rural schools and agricultural schools;
- (f) organisation of conferences for persons working in agriculture who are affected by the introduction of new working methods or of new materials or substances;
- (g) participation of labour inspectors in agriculture in workers' education programmes; and
- (h) arrangements for lectures, debates, seminars and competitions with prizes.

Recommendation 134

RECOMMENDATION CONCERNING MEDICAL CARE AND SICKNESS BENEFITS.

The General Conference of the International Labour Organisation,

Having been convened at Geneva by the Governing Body of the International Labour Office, and having met in its Fifty-third Session on 4 June 1969, and

Having decided upon the adoption of certain proposals with regard to the revision of the Sickness Insurance (Industry) Convention, 1927, and the Sickness Insurance (Agriculture) Convention, 1927, which is the fifth item on the agenda of the session, and

Having determined that these proposals shall take the form of a Recommendation supplementing the Medical Care and Sickness Benefits Convention, 1969,

adopts this twenty-fifth day of June of the year one thousand nine hundred and sixty-nine the following Recommendation, which may be cited as the Medical Care and Sickness Benefits Recommendation, 1969:

1. In this Recommendation-

- (a) the term "legislation" includes any social security rules as well as laws and regulations;
- (b) the term "prescribed" means determined by or in virtue of national legislation;
- (c) the term "residence" means ordinary residence in the territory of the Member and the term "resident" means a person ordinarily resident in the territory of the Member;
- (d) the term "dependent" refers to a state of dependency which is presumed to exist in prescribed cases;
- (e) the term "wife" means a wife who is dependent on her husband;
- (f) the term "child" covers-
 - (i) a child under school-leaving age or under 15 years of age, whichever is the higher; and
 - (ii) a child under a prescribed age higher than that specified in subclause (i) of this clause and who is an apprentice or student or has a chronic illness or infirmity disabling



/ for any

- him for any gainful activity, under prescribed condition;
- (g) the term "qualifying period" means a period of contribution, or a period of employment, or a period of residence, or any combination thereof, as may be prescribed;
 - (h) the term "sickness" means any morbid condition, whatever its cause;
 - (i) the term "medical care" includes allied benefits.

2. Members should extend the application of their legislation providing for the medical care referred to in Article 3 of the Medical Care and Sickness Benefits Convention, 1969, by stages, if necessary, and under appropriate conditions-

- (a) to persons whose employment is of a casual nature;
- (b) to members of the employer's family living in his house, in respect of their work for him;
- (c) to all economically active persons;
- (d) to the wives and children of the persons specified in clauses (a) to (c) of this Paragraph; and
- (e) to all residents.

3. The medical care referred to in Article 3 of the Medical Care and Sickness Benefits Convention, 1969, should include-

- (a) the supply of medical aids, such as eyeglasses; and
- (b) services for convalescents.

4. The right to the medical care referred to in Article 3 of the Medical Care and Sickness Benefits Convention, 1969, should not be made subject to a qualifying period.

5. Where a beneficiary ceases to belong to the categories of persons protected, the medical care referred to in Article 3 of the Medical Care and Sickness Benefits Convention, 1969, should be provided throughout the contingency for a case of sickness which started while he belonged to the said categories.

6. Under prescribed conditions, benefits provided for in Parts II and III of the Medical Care and Sickness Benefits Convention, 1969,



/should continue to

should continue to be provided to a person protected who is temporarily absent from the territory of the Member.

7. A beneficiary or, where appropriate, his breadwinner should not be required to share in the cost of the medical care referred to in Article 8 of the Medical Care and Sickness Benefits Convention, 1969-

- (a) if his means do not exceed prescribed amounts;
- (b) in respect of diseases recognised as entailing prolonged care.

8. A Person protected for sickness benefit should be granted a cash benefit in cases of absence from work involving loss of earnings which is justified on the ground that-

- (a) he is required to undergo curative or preventive medical care;
- (b) he is isolated for the purpose of quarantine;
- (c) he is placed under medical supervision for the purpose of rehabilitation; or
- (d) he is on convalescent leave.

9. A reasonable opportunity to obtain necessary medical treatment during normal working hours should be afforded to a person protected who suffers from a sickness which does not fully incapacitate him from attending to his normal work.

10. Appropriate provision should be made to help a person protected who is economically active and who has to care for a sick dependant.

11. Members should extend the application of their legislation providing for the sickness benefit referred to in Article 18 of the Medical Care and Sickness Benefits Convention, 1969, by stages, if necessary, and under appropriate conditions-

- (a) to persons whose employment is of a casual nature;
- (b) to members of the employer's family living in his house, in respect of their work for him; and
- (c) to all economically active persons.

12. The percentage specified in Article 22, paragraph 1, and Article 23, paragraph 1, of the Medical Care and Sickness Benefits Convention,



1969, should

LIART

1969, should be increased by at least $6\frac{2}{3}$ points.

13. Cash benefit in respect of incapacity for work resulting from a sickness and involving suspension of earnings should be paid throughout the contingency.

ARTICLE 19 OF THE CONSTITUTION
OF THE INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION



(Copy)
Constitution of the
International Labour Organization

etc. etc.

Article 19

Conventions and Recommendations

Decisions of the Conference

1. When the Conference has decided on the adoption of proposals with regard to an item on the agenda, it will rest with the Conference to determine whether these proposals should take the form : (a) of an international Convention, or (b) of a Recommendation to meet circumstances where the subject, or aspect of it, dealt with is not considered suitable or appropriate at that time for a Convention.

2. In either case a majority of two-thirds of the votes cast by the delegates present shall be necessary on the final vote for the adoption of the Convention or Recommendation, as the case may be, by the Conference.

3. In framing any Convention or Recommendation of general application the Conference shall have due regard to those countries in which climatic conditions, the imperfect development of industrial organisation, or other special circumstances make the industrial conditions substantially different and shall suggest the modifications, if any, which it considers may be required to meet the case of such countries.

4. Two copies of the Convention or Recommendation shall be authenticated by the signatures of the President of the Conference and of the Director-General. Of these copies one shall be deposited in the archives of the International Labour Office and the other with the Secretary-General of the United Nations. The Director-General will communicate a certified copy of the Convention or Recommendation to each of the Members.

5. In the case of a Convention-

- (a) the Convention will be communicated to all Members for ratification;
- (b) each of the Members undertakes that it will, within the period of one year at most from the closing of the session of the Conference, or if it is impossible owing to exceptional circumstances to do so within the period of one year, then at the earliest practicable moment and in no case later than 18 months from the closing of the session of the Conference, bring the Convention before the authority or authorities within whose competence the matter lies, for the enactment of legislation or other action;
- (c) Members shall inform the Director-General of the International Labour Office of the measures taken in accordance with this article to bring the Convention before the said competent authority or authorities, with particulars of the authority or authorities regarded as competent, and of the action taken by them;
- (d) if the Member obtains the consent of the authority or authorities within whose competence the matter lies, it will communicate the

formal ratification of the Convention to the Director-General and will take such action as may be necessary to make effective the provisions of such Convention;

- (e) if the Member does not obtain the consent of the authority or authorities within whose competence the matter lies, no further obligation shall rest upon the Member except that it shall report to the Director-General of the International Labour Office, at appropriate intervals as requested by the Governing Body, the position of its law and practice in regard to the matters dealt with in the Convention, showing the extent to which effect has been given, or is proposed to be given, to any or the provisions of the Convention by legislation, administrative action, collective agreement or otherwise and stating the difficulties which prevent or delay the ratification of such Convention.

6. In the case of a Recommendation-

- (a) the Recommendation will be communicated to all Members for their consideration with a view to effect being given to it by national legislation or otherwise;
- (b) each of the Members undertakes that it will, within a period of one year at most from the closing of the session of the Conference, or if it is impossible owing to exceptional circumstances to do so within the period of one year, then at the earliest practicable moment and in no case later than 18 months after the closing of the Conference, bring the Recommendation before the authority or /authorities.



authorities within whose competence the matter lies for the enactment of legislation or other action;

- (c) the Members shall inform the Director-General of the International Labour Office of the measures taken in accordance with this article to bring the Recommendation before the said competent authority or authorities with particulars of the authority or authorities regarded as competent, and of the action taken by them;
- (d) apart from bringing the Recommendation before the said competent authority or authorities, no further obligation shall rest upon the Members, except that they shall report to the Director-General of the International Labour Office, at appropriate intervals as requested by the Governing Body, the position of the law and practice in their country in regard to the matters dealt with in the Recommendation, showing the extent to which effect has been given, or is proposed to be given, to the provisions of the Recommendation and such modifications of these provisions as it has been found or may be found necessary to make in adopting or applying them.

7. In the case of a federal State, the following provisions shall apply:

- (a) in respect of Conventions and Recommendations which the federal government regards as appropriate under its constitutional system for federal action, the obligations of the federal State shall be the same as those of Members which are not federal States;
- (b) in respect of Conventions and Recommendations which the federal

government regards as appropriate under its constitutional system, in whole or in part, for action by the constituent states, provinces, or cantons rather than for federal action, the federal government shall-

- (i) make, in accordance with its Constitution and the Constitutions of the states, provinces or cantons concerned, effective arrangements for the reference of such Conventions and Recommendations not later than 18 months from the closing of the session of the Conference to the appropriate federal, state, provincial or cantonal authorities for the enactment of legislation or other action;
- (ii) arrange, subject to the concurrence of the state, provincial or cantonal governments concerned, for periodical consultations between the federal and the state, provincial or cantonal authorities with a view to promoting within the federal State co-ordinated action to give effect to the provisions of such Conventions and Recommendations;
- (iii) inform the Director-General of the International Labour Office of the measures taken in accordance with this article to bring such Conventions and Recommendations before the appropriate federal, state, provincial or cantonal authorities with particulars of the authorities regarded as appropriate and of the action taken by them;
- (iv) in respect of each such Convention which it has not ratified, report to the Director-General of the International Labour

Office, at appropriate intervals as requested by the Governing Body, the position of the law and practice of the federation and its constituent states, provinces or cantons in regard to the Convention, showing the extent to which effect has been given, or is proposed to be given, to any of the provisions of the Convention by legislation, administrative action, collective agreement, or otherwise;

- (v) in respect of each such Recommendation, report to the Director-General of the International Labour Office, at appropriate intervals as requested by the Governing Body, the position of the law and practice of the federation and its constituent states, provinces or cantons in regard to the Recommendation, showing the extent to which effect has been given, or is proposed to be given, to the provisions of the Recommendation and such modifications of these provisions as have been found or may be found necessary in adopting or applying them.

8. In no case shall the adoption of any Convention or Recommendation by the Conference, or the ratification of any Convention by any Member, be deemed to affect any law, award, custom or agreement which ensures more favourable conditions to the workers concerned than those provided for in the Convention or Recommendation.

Certified true copy.



LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand

Sonmai/T.

เรื่องนี้ได้แจกให้แก่ท่านสมาชิกแล้ว จึงขอแจ้งให้ที่ประชุมรณกันทราบ
(ที่ประชุมรับทราบ)

ประธานวุฒิสภา : ระบียบวาระที่ ๒ คือกำหนดวันและเวลาประชุมของสมาชิก
วุฒิสภหึ่งแต่เดิมวุฒิสภหได้มีการประชุมสัปดาห์ละ ๑ วัน คือวันพุธ เริ่มแต่เวลา ๑๔.๐๐ นาฬิกา
จะมีท่านผู้ใดมีความเห็นเป็นก้งอื่นหรือไม่ ถ้าไม่มีก็จะถือว่าที่ประชุมนี้ลงมติ
ให้เป็นไปตามเดิม

(ไม่มีผู้ใดมีความเห็นเป็นก้งอื่น)

ประธานวุฒิสภา : เมื่อไม่มีท่านผู้ใดมีความเห็นเป็นก้งอื่น ก็ถือว่าที่ประชุมนี้
ลงมติให้วันและเวลาประชุมเป็นไปตามเดิม.

หมดระที่ก้งวาระการประชุมสำหรับวันนี้แล้ว ขอเลิกการประชุม

เลิกประชุมเวลา ๑๔.๓๕ นาฬิกา

